

BELGISCHE KAMER VAN
VOLKSVERTEGENWOORDIGERS

26 april 2000

**AANPASSING VAN DE
BEGROTINGEN VAN
ONTVANGSTEN EN UITGAVEN**
voor het begrotingsjaar 2000

ALGEMENE TOELICHTING

CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS
DE BELGIQUE

26 avril 2000

**AJUSTEMENT DES BUDGETS DES
RECETTES ET DES
DÉPENSES**
pour l'année budgétaire 2000

EXPOSÉ GÉNÉRAL

AGALEV-ECOLO	:	Anders Gaan Leven / Écologistes Confédérés pour l'Organisation de lutttes originales
CVP	:	Christelijke Volkspartij
FN	:	Front national
PRL FDF MCC	:	Parti Réformateur libéral - Front démocratique francophone-Mouvement des Citoyens pour le Changement
PS	:	Parti socialiste
PSC	:	Parti social-chrétien
SP	:	Socialistische Partij
VLAAMS BLOK	:	Vlaams Blok
VLD	:	Vlaamse Liberalen en Democraten
VU&ID	:	Volksunie&ID21

<i>Afkortingen bij de nummering van de publicaties :</i>		<i>Abréviations dans la numérotation des publications :</i>	
DOC 50 0000/000	:	Parlementair document van de 50e zittingsperiode + het nummer en het volgnummer	DOC 50 0000/000 : Document parlementaire de la 50e législature, suivi du n° et du n° consécutif
QRVA	:	Schriftelijke Vragen en Antwoorden	QRVA : Questions et Réponses écrites
HA	:	Handelingen (Integraal Verslag)	HA : Annales (Compte Rendu Intégral)
BV	:	Beknopt Verslag	CRA : Compte Rendu Analytique
PLEN	:	Plenum	PLEN : Séance plénière
COM	:	Commissievergadering	COM : Réunion de commission

<i>Officiële publicaties, uitgegeven door de Kamer van volksvertegenwoordigers</i>		<i>Publications officielles éditées par la Chambre des représentants</i>	
<i>Bestellingen :</i>		<i>Commandes :</i>	
Natieplein 2		Place de la Nation 2	
1008 Brussel		1008 Bruxelles	
Tel. : 02/ 549 81 60		Tél. : 02/ 549 81 60	
Fax : 02/549 82 74		Fax : 02/549 82 74	
www.deKamer.be		www.laChambre.be	
e-mail : alg.zaken@deKamer.be		e-mail : aff.generales@laChambre.be	

INHOUDSTAFEL

	Blz.
Algemene begrotingstabel	4
Inleiding	5
Eerste deel. — Synthese van de ontvangsten en de uitgaven	7
Tweede deel. — Economisch, sociaal en financieel verslag	13
Hoofdstuk I. — De economische context	13
Afdeling 1. — De internationale economische context	13
Afdeling 2. — De evolutie van de Belgische economie	20
Hoofdstuk II. — Het werkgelegenheidsbeleid en het beleid van de openbare financiën	39
Afdeling 1. — Het werkgelegenheidsbeleid ..	39
Afdeling 2. — Het begrotingsbeleid	45
Derde deel. — Begrotingsverslag	71
Hoofdstuk I. — De ontvangsten	71
Afdeling 1. — De ontvangsten verwezenlijkt in 1998 en 1999	71
Afdeling 2. — De ontvangsten van 2000	75
Hoofdstuk II. — De uitgaven	93
Afdeling 1. — De uitvoering van de begroting 1999	93
Afdeling 2. — De aanpassing van de primaire uitgaven in de begroting voor het jaar 2000	100
Afdeling 3. — De sociale stelsels	102
Hoofdstuk III. — De financieringsbehoeften	135
Afdeling 1. — De financieringsbehoeften van de federale overheid	135
Afdeling 2. — De schuld van de federale overheid	143

TABLE DES MATIÈRES

	Pages
Tableau général du budget	4
Introduction	5
Première partie. — Synthèse des recettes et des dépenses	7
Deuxième partie. — Rapport économique, social et financier	13
Chapitre I. — Le contexte économique	13
Section 1. — Le contexte économique international	13
Section 2. — L'évolution de l'économie belge.	20
Chapitre II. — Les politiques de l'emploi et des finances publiques	39
Section 1. — La politique de l'emploi	39
Section 2. — La politique budgétaire	45
Troisième partie. — Rapport budgétaire	71
Chapitre I. — Les recettes	71
Section 1. — Les recettes réalisées en 1998 et 1999	71
Section 2. — Les recettes de 2000	75
Chapitre II. — Les dépenses	93
Section 1. — L'exécution du budget 1999 ...	93
Section 2. — L'ajustement des dépenses primaires au budget 2000	100
Section 3. — Les régimes sociaux	102
Chapitre III. — Les besoins de financement	135
Section 1. — Les besoins de financement du pouvoir fédéral	135
Section 2. — La dette du pouvoir fédéral	143

ALGEMENE TOELICHTING

DAMES EN HEREN,

In overeenstemming met de bevelen van de Koning, heeft de regering de eer de wetsontwerpen van de aangepaste rijksmiddelenbegroting en van de aangepaste algemene uitgavenbegroting van het begrotingsjaar 2000 aan het parlement ter beraadslaging voor te leggen. Hieruit vloeit volgend algemeen beeld van de begroting voort :

EXPOSÉ GÉNÉRAL

MESDAMES, MESSIEURS,

D'après les ordres du Roi, le gouvernement a l'honneur de soumettre aux délibérations du parlement les projets de loi portant adaptation du budget des Voies et Moyens et du budget général des Dépenses pour l'année budgétaire 2000. Le budget se présente globalement comme suit :

	In miljoen Belgische frank — <i>En millions de francs belges</i>	In miljoen euro — <i>En millions d'euros</i>	
I. — Ontvangsten	1 659 094,3	41 127,87	I. — <i>Recettes.</i>
II. — Uitgaven	1 739 948,4	43 132,19	II. — <i>Dépenses.</i>
III. — Netto saldo van de begroting.	— 80 854,1	— 2 004,32	III. — <i>Solde net du budget.</i>
IV. — Saldo van de schatkistverrichtingen	— 47 800,0	— 1 184,93	IV. — <i>Solde des opérations de Trésorerie.</i>
V. — Netto te financieren saldo ...	— 128 654,1	— 3 189,25	V. — <i>Solde net à financer.</i>
VI. — Aflossingen en terugbetalingen van de rijksschuld	1 074 045,3	26 624,89	VI. — <i>Amortissements et remboursements de la dette publique.</i>
VII. — Bruto te financieren saldo ...	— 1 202 699,4	— 29 814,14	VII. — <i>Solde brut à financer.</i>

Brussel, 26 april 2000.

De eerste minister,

G. VERHOFSTADT

*De vice-eerste minister en
minister van Begroting,*

J. VANDE LANOTTE

De minister van Financiën,

D. REYNDERS

Bruxelles, le 26 avril 2000.

Le premier ministre,

G. VERHOFSTADT

*Le vice-premier ministre et
ministre du Budget,*

J. VANDE LANOTTE

Le ministre des Finances,

D. REYNDERS

INLEIDING

In toepassing van de EG-verordening n° 1466 van de Raad van 7 juli 1997 over versterking van het toezicht op begrotingssituaties en het toezicht op en de coördinatie van het economisch beleid, heeft de Ministerraad net voor het nieuwe millennium het stabiliteitsprogramma, waarin de krijtlijnen van het begrotingsbeleid voor de periode 2000-2003 worden getekend, geactualiseerd en goedgekeurd.

Het regeerakkoord van 14 juli 1999 stelt dat alle maatregelen en initiatieven die in diverse beleidsdomeinen worden genomen, moeten kaderen binnen de onderstaande voorwaarden :

- de eerbiediging van het stabiliteitsprogramma voor het bereiken van het begrotingsevenwicht in 2002;
- het behoud van het begrotingsevenwicht van zodra dat is bereikt, in overeenstemming met het Europees Stabiliteitspact en de verplichtingen inzake de openbare boekhouding;
- het verzekeren van het financiële evenwicht van een kwaliteitsvolle sociale zekerheid waarbij de noodzakelijke middelen worden vrijgemaakt om de gevolgen van de demografische vergrijzing op te vangen zonder de huidige bescherming in vraag te stellen;
- een gestadige daling van de fiscale en parafiscale druk over de duur van de legislatuur.

De regering heeft zich ertoe verbonden het overheidsstekort in verhouding tot het bruto binnenlands product (BBP) verder af te bouwen tot maximum 1,0 % in 2000 en 0,5 % in 2001, om een budgettair evenwicht te bereiken in het jaar 2002.

De begrotingsmeevallers, voornamelijk voortvloeiend uit een hogere economische groei in 2000, zullen in overeenstemming met het stabiliteitsprogramma in de eerste plaats worden aangewend voor een vermindering van het overheidstekort.

Om deze doelstelling te bereiken heeft de regering een dubbele verbintenis onderschreven :

- de in het stabiliteitsprogramma 1999-2002 vooropgestelde norm om het primaire overschot van de gezamenlijke overheid op middellange termijn te handhaven op ongeveer 6,0 % van het BBP wordt bevestigd;
- deze norm op het primaire overschot wordt aangevuld met een norm op het niveau van het vorderingsaldo, waarmee het vorderingentekort in twee stappen wordt teruggebracht tot een evenwicht in 2002.

Het beoogde begrotingsevenwicht in 2002, rekening houdend met de verwachte renteontwikkelingen, impliceert een primair overschot van ongeveer 6,4 %. Als het begrotingsevenwicht is bereikt, zal de regering een beperkt structureel overschot opbouwen als demografische reserve en voor de versnelling en de duurzame

INTRODUCTION

En application du règlement CE n° 1466 du Conseil du 7 juillet 1997 relatif au renforcement de la surveillance des positions budgétaires ainsi que de la surveillance et de la coordination des politiques économiques, le Conseil des ministres, avant le nouveau millésime, a actualisé et approuvé le programme de stabilité, reprenant les orientations pour la politique budgétaire pendant la période 2000-2003.

L'accord du gouvernement du 14 juillet 1999 prévoit que toutes les mesures et initiatives à prendre dans les divers domaines politiques, devront s'inscrire dans les conditions suivantes :

- le respect du programme de stabilité, impliquant un équilibre budgétaire en 2002;
- le maintien de l'équilibre budgétaire, dès qu'il est atteint, conformément au pacte européen de stabilité et aux obligations en matière de comptabilité publique;
- la garantie de l'équilibre financier dans la sécurité sociale qui doit être de qualité, en prévoyant les moyens nécessaires afin de remédier aux problèmes du vieillissement de la population, sans compromettre la protection actuelle;
- une baisse progressive de la pression fiscale et parafiscale durant la législature.

Le gouvernement s'est engagé à diminuer le déficit public par rapport au produit intérieur brut (PIB) à un maximum de 1,0 % en 2000 et de 0,5 % en 2001, afin d'obtenir un équilibre budgétaire en 2002.

Conformément au programme de stabilité, les succès budgétaires, résultant principalement d'une croissance économique en 2000 supérieure aux prévisions, seront utilisés en premier lieu à la diminution du déficit public.

Afin de réaliser cet objectif, le gouvernement s'est engagé doublement :

- la norme prévue au programme de stabilité 1999-2002 et impliquant que le surplus primaire du pouvoir central soit sauvegardé à moyen terme à environ 6,0 % du PIB, est confirmée;
- cette norme relative au surplus primaire est complétée par une norme relative au solde de financement, afin de réduire, en deux phases, le solde de financement à un équilibre en 2002.

Compte tenu des évolutions d'intérêts prévues, l'équilibre budgétaire prévu en 2002 implique un surplus primaire d'environ 6,4 %. Quand l'équilibre budgétaire sera atteint, le gouvernement constituera un surplus structurel limité au titre de réserve démographique et afin de réduire le déficit public de façon accélérée et durable, pour

vermindering van de overheidsschuld. Op die manier zou de schuld in 2003 dalen tot ongeveer het niveau van het BBP.

Schuldaufbouw en verhoging van de werkgelegenheid worden beschouwd als de belangrijkste hefboomen voor het in stand houden van een kwaliteitsvolle sociale zekerheid en de opvang van de kosten van de vergrijzing.

Zo wordt een structurele ruimte gecreëerd die de regering voor haar beleidsprioriteiten kan aanwenden. De beschikbare budgettaire ruimte zal bepalend zijn voor de planning en de omvang van de in het regeerakkoord geplande maatregelen.

De begrotingscontrole 2000 houdt rekening met de verwezenlijkingen van het jaar voordien en met de voorzichtige hypothesen voor het lopende jaar, maar niet met de positieve vooruitzichten. Met het hanteren van macro-economische hypothesen die niet afwijken van de trendgroei (2,3 % à 2,5 %) wordt de verbintenis nagekomen van het aangepaste stabiliteitsprogramma 2000-2003 voor de opbouw van een structureel overschot vanaf 2003.

Voor de duur van de legislatuur wordt « het Goudhamsterprincipe » de leidraad van de overheidsfinanciën. Het « Goudhamsterprincipe » staat voor :

- een voorzichtige inschatting bij de opstelling van de initiële begroting voor het lopend en het komend jaar van de intrestuitgaven en de fiscale en parafiscale ontvangsten;
- de verwezenlijkingen van het voorgaande jaar als uitgangspunt van de begrotingscontrole nemen;
- de hypothesen inzake ontvangsten en rente voor het lopende jaar slechts aanpassen indien ze pessimistischer zijn dan oorspronkelijk verwacht;
- het niet toepassen van bepaalde hypothesen bij de begrotingscontrole als ze positiever zijn dan bij de begrotingsopmaak;
- het in rekening brengen van manifeste tegenvallers.

Vertaald naar de aangepaste begroting 2000 veronderstelt deze begrotingsfilosofie dat :

- de raming van de stijging van de ontvangsten tijdens het begrotingsjaar 2000 behouden blijft op het oorspronkelijke groeicijfer;
- de in het begrotingsjaar 1999 verwezenlijkte meerontvangsten integraal in rekening worden gebracht;
- de verwachte toename van de rentelasten door de voorziene stijging van de rentetarieven integraal wordt verrekend;
- de bijkomende tegenvaller ingevolge de overgang van de ESER79- naar de ESR95-methodologie volledig wordt ingecalculleerd.

que la dette soit réduite, en 2003, à un niveau proche de celui du PIB.

La diminution de la dette et l'augmentation de l'emploi sont considérées comme les principaux leviers pour le maintien d'une sécurité sociale de qualité et pour constituer une réserve permettant de remédier aux charges liées au vieillissement.

Ainsi, une marge structurelle sera créée que le gouvernement peut utiliser pour ses priorités politiques. Cette marge budgétaire permettra au gouvernement de prévoir les mesures qu'il a annoncées dans son accord.

Le contrôle budgétaire 2000 tient compte des réalisations de l'année passée et des hypothèses prudentes pour l'année en cours. En utilisant les hypothèses macro-économiques, qui ne dérogent pas de la tendance de croissance (2,3 % à 2,5 %), le gouvernement respecte l'engagement qu'il a pris par le programme de stabilité adapté 2000-2003 en vue de constituer un surplus structurel à partir de 2003.

Cette législature prend comme fil rouge « le principe du hamster doré », qui implique pour les finances publiques :

- une estimation prudente lors de l'établissement du budget initial de l'année en cours et de l'année suivante, en ce qui concerne les dépenses d'intérêt et les recettes fiscales et parafiscales;
- que les réalisations de l'année précédente seront prises comme base du contrôle budgétaire;
- que les hypothèses en matière d'intérêt et de recettes pour l'année en cours ne seront ajustées que si elles s'avèrent plus pessimistes que prévu initialement;
- que certaines hypothèses ne seront pas appliquées au contrôle budgétaire si elles s'avèrent plus positives que lors de l'établissement du budget;
- que les mécomptes manifestes seront pris en considération.

Cette philosophie se reflète dans le budget ajusté 2000 de la façon suivante :

- l'estimation de la croissance des recettes dans le courant de l'année budgétaire 2000 est maintenue au niveau initial du taux de croissance;
- les recettes supplémentaires réalisées pendant l'année budgétaire 1999 devront être intégralement prises en compte;
- la croissance prévue des charges d'intérêts suite à l'augmentation prévue des taux d'intérêts sera prise en compte intégralement;
- Les revers supplémentaires découlant du passage de la méthodologie SEC79 à la méthodologie SEC95 sont intégralement pris en compte.

EERSTE DEEL

**SYNTHESE VAN DE ONTVANGSTEN
EN DE UITGAVEN**

Het eerste deel van de algemene toelichting, waarin een synthese wordt gegeven van de ontvangsten en de uitgaven van de federale overheid, bevat de tabellen met deze verrichtingen voor de aangepaste begroting 2000.

1. De balans van de ontvangsten en de uitgaven

De tabellen inzake de ontvangsten bevatten de lopende en de kapitaalontvangsten, met inbegrip van de ontvangsten van de organieke fondsen, en de opbrengsten van de bruto uit te schrijven leningen.

De lopende en kapitaaluitgaven, met inbegrip van de uitgaven van de organieke fondsen, en de aflossingen en de terugbetalingen van leningen zijn de samenstellende elementen van de tabellen in verband met de uitgaven. De aflossingen op de schuld zijn de contractuele aflossingen die jaarlijks, overeenkomstig het aflossingsschema dat werd bepaald bij het uitschrijven van de leningen, worden uitgevoerd. De terugbetalingen van leningen zijn de terugbetalingen op eindvervaldag van het niet-afgeloste gedeelte van de leningen. Een aantal terugbetalingen worden ook opgenomen in een organiek fonds, namelijk de terugbetalingen die in het kader van het schuldbeheer voor de eindvervaldag plaatsvinden.

Het netto te financieren saldo op basis van de kredieten is de som van de lopende en kapitaalverrichtingen, waarin de aflossingen van de schuld niet zijn opgenomen (vandaar de term netto). Theoretisch stemt het netto te financieren saldo, met inbegrip van de schatkistverrichtingen, overeen met de aangroei van de openbare schuld. Tussen de zich wijzigende aangroei van de openbare schuld en het netto te financieren saldo is er echter een verschil omwille van de beheersverrichtingen, wisselverschillen, uitgifte- en omruilingspremies, verrichtingen met het Internationaal Monetair Fonds, gekapitaliseerde intresten (omruilingen), *pro rata* uitgifte en omruiling, overneming van schuld, ...

De som van het netto te financieren saldo, de contractuele aflossingen op de geconsolideerde schulden en de terugbetaling van leningen is het bruto te financieren saldo, dat overeenstemt met het totale bedrag waarvoor de federale overheid in de loop van het betrokken jaar leningen zal moeten afsluiten.

PREMIÈRE PARTIE

**SYNTHESE DES RECETTES ET DES
DÉPENSES**

La première partie de l'exposé général, reprenant une synthèse des recettes et des dépenses du pouvoir fédéral, contient les tableaux de ces opérations pour le budget ajusté 2000.

1. Le bilan des recettes et des dépenses

Les tableaux des recettes contiennent les recettes courantes et de capital, y compris les recettes des fonds organiques, et les produits des emprunts bruts à émettre.

Les dépenses courantes et de capital, y compris les dépenses des fonds organiques, et les amortissements et remboursements d'emprunts sont les éléments constitutifs des tableaux des dépenses. Les amortissements de la dette sont des amortissements contractuels effectués annuellement, conformément au calendrier d'amortissement prévu lors de l'émission des emprunts. Les remboursements d'emprunts sont les remboursements à la date d'échéance de la partie non amortie des emprunts. Certains remboursements sont également repris dans un fonds organique, notamment les remboursements dans le cadre de la gestion de la dette effectués avant la date d'échéance.

Le solde net à financer sur la base des crédits, est la somme des opérations courantes et de capital, dans lequel les amortissements de la dette ne sont pas repris (d'où le terme net). Théoriquement, le solde net à financer, y compris les opérations de trésorerie, correspond à la croissance de la dette publique. Toutefois, entre la croissance fluctuante de la dette publique et le solde net à financer, il y a une différence suite aux opérations de gestion, aux différences de change, primes d'émission et d'échange, aux opérations avec le Fonds monétaire international, les intérêts capitalisés (échanges), primes *pro rata* d'émission et d'échange, à la reprise de dette, ...

La somme du solde net à financer, des amortissements contractuels de la dette consolidée et du remboursement d'emprunts est le solde brut à financer, qui correspond au montant total pour lequel le pouvoir fédéral devra émettre des emprunts dans le courant de l'année concernée.

De balans van de ontvangsten en van de uitgaven voor het begrotingsjaar 2000 kan als volgt worden voorgesteld :

TABEL 1

Balans van de ontvangsten en van de uitgaven

(In miljoen Belgische frank en in miljoen euro)

Le bilan des recettes et des dépenses pour le budget ajusté 2000 peut être présenté comme suit :

TABLEAU 1

Le bilan des recettes et des dépenses

(En millions de francs belges et en millions d'euros)

	2000			
	Oorspronkelijke begroting — <i>Budget initial</i>	Aangepaste begroting — <i>Budget ajusté</i>	Aangepaste begroting — <i>Budget ajusté</i>	
	in BEF en BEF	in BEF en BEF	in euro en euros	
Ontvangsten.				Recettes.
— Lopende en kapitaalontvangsten	1 609 533,1	1 659 094,3	41 127,87	— Recettes courantes et de capital.
— Leningopbrengsten	1 165 550,0	1 216 763,6	30 162,78	— Recettes d'emprunts.
— Totaal rijksmiddelen (cf. tabel 2 : rijksmiddelen)	2 775 083,1	2 875 857,9	71 290,66	— Total Voies et Moyens (cf. tableau 2 : Voies et Moyens).
— Netto-aangroei vlottende schuld	120 811,0	– 14 064,2	– 348,64	— Accroissement net dette flottante.
— Saldo schatkistverrichtingen	– 51 600,0	– 47 800,0	– 1 184,93	— Solde opérations de trésorerie.
Totale ontvangsten	2 844 294,1	2 813 993,7	69 757,08	Recettes totales.
Uitgaven.				Dépenses.
— Lopende en kapitaaluitgaven	1 718 003,8	1 739 948,4	43 132,19	— Dépenses courantes et de capital.
— Aflossingen en terugbetalingen	1 126 290,3	1 074 045,3	26 624,89	— Amortissements et remboursements.
Totale uitgaven (cf. tabel 3 : begroting).	2 844 294,1	2 813 993,7	69 757,08	Dépenses totales (cf. tableau 3 : budget).

2. De Rijksmiddelen

De totale ontvangsten voor de aangepaste begroting 2000 bedragen 2 813 993,7 miljoen Belgische frank (69 757,08 miljoen euro) (zie tabel 1 : Balans van de ontvangsten en de uitgaven). Zij liggen 61 864,2 miljoen Belgische frank (1 533,57 miljoen euro) lager dan het algemeen totaal van de rijksmiddelenbegroting.

Het verschil tussen beide totalen is te verklaren aan de hand van de netto variatie van de vlottende schuld (– 14 064,2 miljoen Belgische frank) (– 348,64 miljoen euro), alsook door het saldo van de schatkistverrichtingen (– 47 800,0 miljoen Belgische frank) (– 1 184,93 miljoen euro).

De vlottende schuld geeft, op het vlak van de begrotingstechniek, aanleiding tot een groot aantal verrichtingen, die als schatkistverrichtingen worden beschouwd, zodat ze niet in de rijksmiddelenbegroting worden opgenomen. Inzake leningsopbrengsten registreert de rijksmiddelenbegroting alleen de opbrengst van de geconsolideerde leningen.

In de hierna volgende tabel wordt een overzicht gegeven van de rijksmiddelen voor de begrotingsjaren 1998, 1999 en 2000.

2. Les Voies et Moyens

Les recettes totales pour le budget ajusté 2000 sont estimées à 2 813 993,7 millions de francs belges (69 757,08 millions d'euros) (voir tableau 1 : Bilan des recettes et des dépenses). Elles sont inférieures de 61 864,2 millions de francs belges (1 533,57 millions d'euros) au total général du budget des Voies et Moyens.

La différence entre les deux totaux s'explique par la variation nette de la dette flottante (– 14 064,2 millions de francs belges) (– 348,64 millions d'euros), ainsi que par les opérations de trésorerie (– 47 800,0 millions de francs belges) (– 1 184,93 millions d'euros).

Au niveau de la technique budgétaire, la dette flottante donne lieu à un grand nombre d'opérations, considérées comme opérations de trésorerie, de sorte qu'elles ne figurent pas au budget des Voies et Moyens. Quant aux produits des emprunts, le budget des Voies et Moyens ne reprend que le produit des emprunts consolidés.

Le tableau suivant donne un aperçu des Voies et Moyens pour les années budgétaires 1998, 1999 et 2000.

TABEL 2
Rijksmiddelen

(In miljoen Belgische frank en in miljoen euro)

TABLEAU 2
Voies et Moyens

(En millions de francs belges et en millions d'euros)

	1998 Verwezen- lijkingen — <i>Réalisations</i> in BEF en BEF	1999 Verwezen- lijkingen — <i>Réalisations</i> in BEF en BEF	2000 Oorspronkelijke begroting — <i>Budget initial</i> in BEF en BEF	2000 Aangepaste begroting — <i>Budget ajusté</i> in BEF en BEF	2000 Aangepaste begroting — <i>Budget ajusté</i> in euro en euros	
I. LOPENDE ONTVANGSTEN. <i>Fiscale ontvangsten.</i>						I. RECETTES COURANTES. <i>Recettes fiscales.</i>
1. Directe belastingen :						1. Contributions directes :
Belasting gestort bij wijze van voorheffing :						Impôt versé par voie de précompte :
– roerende voorheffing .	98 340,7	89 054,4	78 000,0	91 000,0	2 255,83	– précompte mobilier.
–bedrijfsvoorheffing	488 380,2	509 794,1	539 480,3	558 600,8	13 847,35	–précompte professionnel.
Belasting op de totale inkomsten gestort als voorafbetaling	370 569,7	356 791,3	368 700,0	374 000,0	9 271,22	Impôt sur le revenu global versé par anticipation.
Belasting op de totale inkomsten geïnd door middel van kohieren ten laste van :						Impôt sur le revenu global perçu par rôle à charge :
–de fysieke personen ..	– 37 751,9	– 31 306,1	– 38 900,0	– 38 900,0	964,31	–des personnes physiques.
– de vennootschappen .	2 932,2	6 554,6	4 000,0	4 000,0	99,16	– des sociétés.
– de niet-verrblijfhouders	5 104,5	3 886,1	4 500,0	5 180,0	128,41	– des non-résidents.
Verkeersbelasting	38 183,0	38 497,8	42 000,0	42 700,0	1 058,51	Taxe de circulation.
Belasting op de invoerkeerstelling	8 612,0	9 468,2	9 200,0	10 000,0	247,89	Taxe de mise en circulation.
Eurovignet	3 839,6	3 923,8	3 450,0	4 000,0	99,16	Eurovignette.
Compenserende heffing inzake accijnzen ..	8 309,1	8 693,4	9 400,0	9 000,0	223,10	Prélèvement compensation d'accises.
Diversen	825,2	830,4	775,0	800,0	19,83	Divers.
Totaal	987 344,3	996 188,0	1 020 605,3	1 060 380,8	26 286,15	Total.
2. Douane en accijnzen :						2. Douanes et accises :
Accijnzen en diversen ..	224 620,1	228 931,1	227 950,0	233 200,0	5 780,88	Accises et divers.
Totaal	224 620,1	228 931,1	227 950,0	233 200,0	5 780,88	Total.
3. Registratie :						3. Enregistrement :
Registratierechten en diversen	70 427,2	71 549,0	75 884,0	76 269,0	1 890,66	Droits d'enregistrement et divers.
BTW	152 060,2	187 058,1	166 058,5	187 684,4	4 652,57	TVA.
Totaal	222 487,4	258 607,1	241 942,5	263 953,4	6 543,23	Total.

Rijksmiddelen

(In miljoen Belgische frank en in miljoen euro)

(vervolg)

Voies et Moyens

(En millions de francs belges et en millions d'euros)

(suite)

	1998 Verwezen- lijkingen — <i>Réalisations</i> in BEF en BEF	1999 Verwezen- lijkingen — <i>Réalisations</i> in BEF en BEF	2000 Oorspronkelijke begroting — <i>Budget initial</i> in BEF en BEF	2000 Aangepaste begroting — <i>Budget ajusté</i> in BEF en BEF	2000 Aangepaste begroting — <i>Budget ajusté</i> in euro en euros	
4. Conjunctuurbuffer				– 25 400,0	– 629,65	4. Tampon conjoncturel
Totaal van de fiscale ont- vangsten	1 434 451,8	1 483 726,2	1 490 497,8	1 532 134,2	37 980,61	Total des recettes fisca- les.
Niet-fiscale ontvangsten.						Recettes non fiscales.
Financiën	32 667,4	46 181,2	34 524,5	35 463,2	879,11	Finances.
Andere departementen.	63 411,0	55 352,8	70 155,3	78 486,3	1 945,62	Autres départements.
Totaal van de niet-fiscale ontvangsten	96 078,4	101 534,0	104 679,8	113 949,5	2 824,73	Total des recettes non fiscales.
Totaal van de lopende ont- vangsten	1 530 530,2	1 585 260,2	1 595 177,6	1 646 083,7	40 805,35	Total des recettes cou- rantes.
II. KAPITAALONTVANG- STEN Niet-fiscaal	10 234,4	6 221,0	14 355,5	13 010,6	322,52	II. RECETTES DE CAPI- TAL. Non fiscales.
Totaal van de kapitaal- ontvangsten	10 234,4	6 221,0	14 355,5	13 010,6	322,52	Total des recettes de ca- pital.
III. TOTAAL VAN DE LO- PENDE EN KAPITAAL- ONTVANGSTEN	1 540 764,6	1 591 481,2	1 609 533,1	1 659 094,3	41 127,87	III. TOTAL DES RECETTES COURANTES ET DE CAPITAL.
IV. OPBRENGST VAN LE- NINGEN	1 123 381,0	1 231 554,1	1 165 550,0	1 216 763,6	30 162,78	IV. PRODUIT D'EMPRUNTS.
V. ALGEMEEN TOTAAL (III+IV) VAN DE RIJKS- MIDDELENBEGRO- TING	2 664 145,6	2 823 035,3	2 775 083,1	2 875 857,9	71 290,66	V. TOTAL GÉNÉRAL (III + IV) DU BUDGET DES VOIES ET MOYENS.

3. De uitgaven

TABEL 3

Begroting 2000

(In miljoen Belgische frank en in miljoen euro)

3. Les dépenses

TABLEAU 3

Budget 2000

(En millions de francs belges et en millions d'euros)

	2000				
	Gestemde begroting — <i>Budget voté</i>	Resultaten begrotings- controle — <i>Résultats contrôle budgétaire</i>	Aangepaste algemene toelichting — <i>Exposé général ajusté</i>	Aangepaste algemene toelichting — <i>Exposé général ajusté</i>	
	<i>in BEF en BEF</i>	<i>in BEF en BEF</i>	<i>in BEF en BEF</i>	<i>in euro en euros</i>	
I. Lopende en kapitaaluitgaven.					I. Dépenses courantes et de capital.
A) RIJKSSCHULD	615 182,3	10 551,2	625 733,5	15 511,53	A) DETTE PUBLIQUE.
B) CEL VAN DE AUTORITEITS- DEPARTEMENTEN	341 944,1	3 273,1	345 406,6	8 562,41	B) CELLULE DES DÉPARTEMENTS D'AUTORITÉ.
Dotatiën	13 448,9	213,9	13 662,8	338,69	Dotations.
Eerste minister	20 434,2	1 606,5	22 040,7	546,37	Premier ministre.
waarvan : wetenschapsbeleid	19 532,7	1 548,9	21 081,6	522,60	dont : politique scientifique.
Justitie	46 276,8	— 373,5	45 903,3	1 137,91	Justice.
Binnenlandse Zaken	14 508,6	151,7	(a) 14 819,1	367,36	Intérieur.
Buitenlandse Zaken	11 499,6	592,9	(b) 12 123,1	300,52	Affaires étrangères.
Internationale samenwerking	24 400,0	— 5,7	24 394,3	604,72	Coopération internationale.
Landsverdediging	101 020,0	— 524,7	100 495,3	2 491,21	Défense nationale.
Politiesteun/Rijkswacht	32 505,0	— 347,7	32 157,3	797,16	Appui Policier/Gendarmerie.
Financiën	55 807,6	1 689,4	57 497,0	1 425,31	Finances.
Ambtenarenzaken	22 043,4	270,3	22 313,7	553,14	Fonction publique.
C) SOCIALE CEL	586 897,0	6 190,2	593 391,5	14 709,79	C) CELLULE SOCIALE.
Pensioenen	238 766,0	41,5	238 807,5	5 919,88	Pensions.
Tewerkstelling en Arbeid	21 143,7	2 922,0	24 065,7	596,57	Emploi et Travail.
Sociale Zaken, Volksgezondheid en Leefmilieu	326 987,3	3 226,7	(c) 330 518,3	8 193,33	Affaires sociales, Santé publique et Environnement.
D) ECONOMISCHE CEL	169 307,2	— 54,4	169 252,8	4 195,67	D) CELLULE ÉCONOMIQUE.
Middenstand en Landbouw	49 678,7	695,6	50 374,3	1 248,75	Classes moyennes et Agriculture.
Economische Zaken	11 912,6	261,8	12 174,4	301,80	Affaires économiques.
Verkeerswezen	107 715,9	— 1 011,8	106 704,1	2 645,13	Communications.
E) DIVERSEN	4 684,3	1 973,4	6 164,0	152,80	E) DIVERS.
Indexprovisie	— 1 042,1	1 042,1	0,0	—	Provision index.
Interdepartementale provisie	474,8	80,2	555,0	13,76	Provision interdépartementale.
Interdepartementen premies voor informatica	568,0	— 568,0	0,0	0,00	Primes informatiques interdéparte- mentales.
Modernisering van de openbare diensten	545,7	111,2	656,9	16,28	Modernisation de la fonction publique.
Grootstedenbeleid	1 500,0	— 86,7	1 413,3	35,03	Politique des grandes villes.
Euro en jaar 2000	250,0	— 7,8	242,2	6,00	L'euro et an 2000.
Politiehervorming	100,0	250,0	350,0	8,68	Réforme des polices.
Asielbeleid	1 779,9	— 580,7	(d) 705,5	17,49	Politique d'asile.
Dioxine	158,0	— 158,0	0,0	0,00	Dioxine.
Dollarkoers	350,0	— 250,0	100,0	2,47	Cours du dollar US.
Euro 2000	0,0	300,0	300,0	7,44	Euro 2000.
Bestrijding zwartwerk	0,0	150,0	150,0	3,72	Lutte contre le travail au noir.
Startbanen	0,0	500,0	500,0	12,39	Plan premier emploi jeunes.
Kredieten vorige jaren					Crédits années antérieures.

Begroting 2000

(In miljoen Belgische frank en in miljoen euro)

(Vervolg)

Budget 2000

(En millions de francs belges et en millions d'euros)

(Suite)

	2000				
	Gestemde begroting — <i>Budget voté</i>	Resultaten begrotings- controle — <i>Résultats contrôle budgétaire</i>	Aangepaste algemene toelichting — <i>Exposé général ajusté</i>	Aangepaste algemene toelichting — <i>Exposé général ajusté</i>	
	<i>in BEF en BEF</i>	<i>in BEF en BEF</i>	<i>in BEF en BEF</i>	<i>in euro en euros</i>	
F) TOTAAL VAN DE LOPENDE EN KAPITAALUITGAVEN	—	1 191,1	1 191,1	29,53	F) TOTAL DES DÉPENSES COURAN- TES ET DE CAPITAL.
II. Aflossingen en terugbetalingen van de schuld	1 718 014,9	21 993,5	1 739 948,4	43 132,19	II. Amortissements et rembourse- ments de la dette.
III. Algemeen totaal	1 126 290,3	— 52 245,0	1 074 045,3	26 624,89	III. Total général.
	2 844 305,2	— 30 311,5	2 813 993,7	69 757,08	

(a) Inbegrepen overdrachten voor 158,8 miljoen Belgische frank van de provisie « Asielbeleid ».

(b) Inbegrepen overdrachten voor 30,6 miljoen Belgische frank van de provisie « Asielbeleid ».

(c) Inbegrepen overdrachten voor 304,3 miljoen Belgische frank van de provisie « Asielbeleid ».

(d) Inbegrepen overdrachten voor 158,8 miljoen Belgische frank naar Binnenlandse Zaken, voor 30,6 miljoen Belgische frank naar Buitenlandse Zaken en van 304,3 miljoen Belgische frank naar Sociale Zaken.

(a) Y compris un transfert de 158,8 millions de francs belges de la provision « Politique d'asile ».

(b) Y compris un transfert de 30,6 millions de francs belges de la provision « Politique d'asile ».

(c) Y compris un transfert de 304,3 millions de francs belges de la provision « Politique d'asile ».

(d) Y compris un transfert de 158,8 millions de francs belges à l'Intérieur, de 30,6 millions de francs belges aux Affaires extérieures et de 304,3 millions de francs belges aux Affaires sociales.

TWEEDE DEEL

**ECONOMISCH, SOCIAAL EN
FINANCIEEL VERSLAG**

HOOFDSTUK I

De economische context**Afdeling 1***De internationale economische context***1. De algemene groeivoorzichten**

In één jaar tijd is de algemene vrees voor een deflatie van de wereldeconomie omgeslagen in een vrees voor inflatoire spanningen. De reden daarvoor is dat de wereldeconomie die in 1998 slechts zwak presteerde vanaf de lente van 1999 een redelijk plotse en sterke groei-versnelling inzette. Volgens de jongste « *World economic outlook* » van april jongstleden groeide het wereld-BBP in 1999 reëel met 3,3 % en bereikte daarmee opnieuw de trendgroei. Deze prestatie mag in eerste instantie worden toegeschreven aan een gepast beleidsantwoord van de industrielanden en de ontwikkelingslanden op de conjunctuurverzwakking die zich in 1998 in het zog van de Aziatische crisis had voorgedaan.

Dit jaar en volgend jaar zou de groei volgens de jongste vooruitzichten van het IMF zelfs opnieuw boven de trendgroei uitkomen. Voor 2000 wordt een toename met 4,2 % voorzien en voor 2001 een stijging met 3,9 %. Daarbij zou de wereldhandel volgens het IMF zijn traditionele rol van groeimotor blijven spelen. In de periode 2000-2001 zou de wereldproductie immers gecumuleerd met 8,3 % toenemen, maar de wereldhandel met 15,6 %.

Opmerkelijk is dat voor de nieuw geïndustrialiseerde landen van Azië een terugkeer naar een zeer hoog groeiritme wordt voorzien : hun BBP zou in 2000 reëel met 6,2 % en in 2001 met 5,9 % toenemen. De economie van de ontwikkelingslanden zou in 2000 met 5,4 % en in 2001 met 5,3 % expanderen; deze groei is overigens geografisch relatief evenwichtig gespreid.

DEUXIÈME PARTIE

**RAPPORT ÉCONOMIQUE,
SOCIAL ET FINANCIER**

CHAPITRE I

Le contexte économique**Section 1***Le contexte économique international***1. Perspectives générales de croissance**

En l'espace d'un an la crainte généralisée d'une déflation de l'économie mondiale s'est muée en une crainte de tensions inflationnistes. Cela s'explique par l'accélération relativement soudaine et forte entamée dès le printemps de 1999 par l'économie mondiale, après des prestations médiocres en 1998. Selon le dernier « *World economic outlook* » d'avril dernier, le PIB mondial a connu en 1999 une croissance réelle de 3,3 %, retrouvant par là la croissance tendancielle. Cette prestation est à attribuer en premier lieu au fait que les pays industrialisés et les pays émergents ont su trouver les réponses politiques adéquates au fléchissement conjoncturel qui s'était produit en 1998 dans le sillage de la crise asiatique.

Dans ses prévisions les plus récentes, le FMI prévoit même que, cette année et l'année prochaine, la croissance devrait à nouveau dépasser la croissance tendancielle. Pour 2000 et 2001 on prévoit respectivement des croissances de 4,2 % et de 3,9 %. Selon le FMI, le commerce mondial continuerait à jouer son rôle de moteur de la conjoncture. En effet, la croissance cumulée de la production mondiale serait de 8,3 % dans la période 2000-2001, alors que celle du commerce mondial serait de 15,6 %.

Fait remarquable, l'on prévoit, pour les économies nouvellement industrialisées d'Asie, le retour à un rythme de croissance très élevé : leur PIB connaîtrait une croissance réelle de 6,2 % en 2000 et de 5,9 % en 2001. Dans les pays en voie de développement l'on assisterait à des croissances de l'ordre de 5,4 % et de 5,3 % en 2000 et 2001 respectivement, croissances qui devraient d'ailleurs être réparties de manière relativement équilibrée du point de vue géographique.

Het BBP van de industrielanden zou in 2000 met 3,4 % toenemen, wat een opwaartse herziening met 0,9 procentpunt inhoudt ten opzichte van de jongste herfstprognose. Voor 2001 verwacht het IMF een toename met 2,8 %.

Ook de groeiperspectieven voor de overgangslanden van Oost- en Centraal Europa zijn goed te noemen, met Rusland echter als treffende uitzondering. De Russische economie zou dit jaar volgens het IMF met slechts 1,5 % groeien, hetzij 0,5 procentpunt minder dan in de jongste herfstprognose was verwacht. In 2001 zou de Russische groei nog steeds op slechts 1,4 % uitkomen.

De sterk verbeterde groeiperspectieven voor de wereldeconomie hebben echter ook tot een sterke stijging van de energie- en grondstoffenprijzen op de wereldmarkt geleid en gemaakt dat vooral binnen de groep van de industrielanden de aandacht van het beleid in deze landen als groep sedert enige tijd sterk verschoven is. Inderdaad, in zowel de Verenigde Staten als de andere Engelssprekende industrielanden en de eurozone is het monetair beleid duidelijk restrictiever geworden. Alhoewel de toename van de inflatie er totnogtoe vooral aan de toename van de energie- en grondstoffenprijzen mag worden toegeschreven, bestaat onder meer een duidelijke vrees dat deze inflatietoename tot versnelde loonstijgingen zal leiden. Er moet wel worden opgemerkt dat deze vrees voor inflatoire spanningen niet aanwezig is in Japan, waar de hoofdbekommernis van het economisch beleid er nog steeds op gericht blijft de deflationaire neigingen in de economie definitief de kop in te drukken en opnieuw aan te knopen met een sterke economische groei.

Deze vaststelling trekt de aandacht op het feit dat de conjunctuurontwikkeling binnen de groep van industrielanden nog steeds aanzienlijke divergenties vertoont.

2. De conjunctuur in de verschillende economische regio's van de industriewereld

a) De Verenigde Staten

Volgens de laatste indicatoren blijft de Amerikaanse economie aan een bijzonder hoog ritme groeien. In het laatste kwartaal van 1999 groeide het bruto binnenlands product zelfs met 7,3 % op jaarbasis ten opzichte van het voorgaande kwartaal. Daarmee is 1999 het vierde opeenvolgende jaar waarin de reële BBP-groei 4 % benadert of overtreft.

De groei wordt gedreven door alle componenten van de binnenlandse privé-vraag, dat wil zeggen de privé-consumptie, de bedrijfsinvesteringen en de woningbouw. Vooral de privé-consumptie is de laatste tijd bijzonder dynamisch. Ook de export doet het goed, maar vermits

Le PIB des pays industrialisés devrait croître de 3,4 % en 2000, ce qui représente une révision à la hausse de 0,9 point de pourcentage par rapport aux prévisions de l'automne dernier. La croissance prévue par le FMI pour 2001 est de 2,8 %.

Les prévisions peuvent être qualifiées de bonnes également en ce qui concerne les pays en transition de l'Europe de l'Est et de l'Europe centrale, la Russie étant la seule exception frappante. Selon le FMI, la croissance de l'économie russe ne serait que de 1,5 % cette année, ce qui est 0,5 point de pourcentage de moins que prévu dans les prévisions de l'automne dernier. En 2001 la croissance russe ne serait toujours que de 1,4 %.

Mais la forte amélioration des perspectives de croissance de l'économie mondiale a entraîné une hausse considérable des prix du pétrole et des matières premières sur le marché mondial et provoqué depuis quelque temps un glissement au niveau des priorités politiques, surtout au sein du groupe des pays industrialisés. En effet, tant aux États-Unis que dans les autres pays industrialisés anglophones et dans la zone euro, la politique monétaire est devenue plus restrictive. Bien que la hausse de l'inflation puisse être attribuée jusqu'à présent essentiellement aux prix du pétrole et des matières premières, il existe manifestement une crainte de voir la hausse de l'inflation entraîner une accélération de la hausse des salaires. Il convient de signaler cependant que cette crainte de tensions inflationnistes est absente au Japon, où la principale préoccupation des responsables politiques reste l'étouffement définitif des tensions déflationnistes dans l'économie et le renouement avec une croissance économique forte.

Cette constatation met en évidence la divergence persistante au niveau de l'évolution conjoncturelle au sein du groupe des pays industrialisés.

2. La conjoncture dans les différentes zones économiques du monde industrialisé

a) Les États-Unis

Selon les indicateurs les plus récents, l'économie américaine continue à croître à un rythme particulièrement élevé. Au dernier trimestre de 1999, le produit intérieur brut a même crû de 7,3 %, sur une base annuelle, par rapport au trimestre précédent. La croissance réelle du PIB frôle ou dépasse ainsi les 4 %, et ce pour la quatrième année consécutive.

La croissance est soutenue par toutes les composantes de la demande privée intérieure, à savoir la consommation privée, les investissements des entreprises et la construction. La consommation privée s'est montrée particulièrement dynamique ces derniers temps. Les

de invoer duidelijk sneller stijgt, is de netto-export een aanzienlijk minpunt voor de groei.

De bijzonder sterke conjunctuur heeft zich vertaald in een steeds krappere arbeidsmarkt. Door de sterke groei van het aantal arbeidsplaatsen bedroeg de werkloosheidsgraad in het vierde kwartaal van vorig jaar slechts 4,1 %, het laagste niveau sedert het begin van de jaren zeventig. De reserve aan nog beschikbare werknemers, een nieuwe door de *Federal Reserve* berekende maatstaf voor de stand van de arbeidsmarkt, daalt snel.

Vermits ook de bezettingsgraad in de industrie sedert de zomer van vorig jaar relatief sterk is toegenomen, hoeft het dan ook niet te verbazen dat de *Federal Reserve* sedert enige tijd bevreesd is voor toenemende inflatoire spanningen. Weliswaar zijn op dit vlak de indicatoren enigszins dubbelzinnig. Zo lagen de consumptieprijzen in februari van dit jaar 3,2 % hoger dan een jaar eerder; de stijging was dus dubbel zo hoog als in januari 1999. Veruit het grootste deel van deze inflatieversnelling is echter toe te schrijven aan de sterke stijging van de energieprijzen op de wereldmarkt, als gevolg van de aantrekkende wereldconjunctuur. Exclusief energie en voeding bedroeg de inflatiegraad in februari van dit jaar slechts 2,1 %. Bovendien is de arbeidsproductiviteit de jongste jaren sterk blijven stijgen, in het laatste kwartaal van vorig jaar zelfs aan het sterkste ritme sedert zeven jaar. Aan de andere kant is de loonkostenstijging in de loop van vorig jaar merkkelijk versneld. Bovendien zijn volgens de jongste bedrijfsenquêtes de prijzen die de ondernemingen moeten betalen sedert begin van vorig jaar sterk gestegen.

In dit klimaat van dreigende oververhitting zag de *Federal Reserve* zich dan ook gedwongen om voorzichtigheidshalve het monetair beleid te verstrakken. In de periode van juli vorig jaar tot maart dit jaar werd de Federal fundsrente dan ook stapsgewijs verhoogd met 125 basispunten. Daarvan waren 75 basispunten in feite echter niet meer dan het terugdraaien van de agressieve renteverlaging die de Fed vóór de lente van vorig jaar in het zog van de Aziatische crisis had doorgevoerd.

De vraag blijft of het monetair beleid niet verder moet worden verstrakt, temeer daar er volgens de jongste indicatoren enkel in de woningbouw van enige afkoeling sprake is. Zo waren de autoverkopen in februari 2000 de tweede hoogste ooit, blijven de voorlopende indicatoren zich sterk ontwikkelen en blijft de arbeidsmarkt gespannen. Verder blijft het consumentenvertrouwen bijzonder hoog. In de periode januari-februari 2000 namen de kleinhandelsverkopen dan ook toe aan een jaarritme van meer dan 6 %.

exportations se portent également très bien mais, du fait que les importations augmentent nettement plus vite, les exportations nettes représentent un poste négatif important pour la croissance.

La conjoncture particulièrement forte s'est traduite par une pénurie croissante au niveau du marché de l'emploi. En raison de la forte augmentation des offres d'emploi, le taux de chômage n'était que de 4,1 % au cours du quatrième trimestre de l'année passée, ce qui représente le chiffre le plus bas depuis le début des années septante. La réserve de travailleurs disponibles, qui est une nouvelle norme utilisée par la *Fed* pour mesurer la situation du marché de l'emploi, s'amenuise rapidement.

Vu l'accroissement relativement fort du degré d'utilisation de la capacité installée dans l'industrie depuis l'été dernier, il n'y a rien d'étonnant à ce que la *Federal Reserve* redoute de plus en plus une recrudescence des tensions inflationnistes. Il est vrai que les indicateurs sont quelque peu équivoques. Les prix à la consommation de février, par exemple, dépassaient de 3,2 % ceux de février de l'année passée; la hausse avait donc doublé par rapport à janvier 1999. La majeure partie de l'accélération de l'inflation est cependant à attribuer à la hausse importante des prix du pétrole sur le marché mondial en raison de la conjoncture mondiale favorable. À l'exclusion des prix des secteurs énergétique et alimentaire, le taux d'inflation n'était que de 2,1 % en février. En outre, la productivité du travail a continué à augmenter à un rythme très élevé ces dernières années; le chiffre du dernier trimestre de l'an passé est même le plus élevé des sept dernières années. Par ailleurs les coûts salariaux ont connu une hausse notable dans le courant de l'année passée. En outre, selon les enquêtes menées dans les entreprises, les prix à payer par les entreprises sont en forte hausse depuis le début de l'an passé.

C'est dans ce climat d'une menace de surchauffe que, par mesure de prudence, la *Federal Reserve* s'est vue obligée de restreindre sa politique monétaire. C'est pourquoi le taux du marché monétaire a été relevé en plusieurs étapes de 125 points de base dans la période allant de juillet 1999 à mars 2000. En réalité, 75 de ces points de base n'ont fait qu'annuler la baisse des taux aggressive appliquée par la Fed avant le printemps de l'an passé à la suite de la crise asiatique.

Il reste à savoir si la politique monétaire ne doit pas devenir encore plus restrictive, d'autant plus que selon les indicateurs les plus récents seule la construction subit un léger refroidissement. Les ventes automobiles de février 2000 ont atteint les meilleurs chiffres jamais atteints, à une exception près. Les indicateurs précurseurs continuent à se développer fortement et le marché de l'emploi reste tendu. En plus, la confiance des consommateurs reste particulièrement grande. C'est pourquoi les ventes au détail ont crû de plus de 6 %, sur une base annuelle, dans la période janvier-février 2000.

b) Japan

De zeer schuchtere herneming die zich in Japan vanaf het begin van vorig jaar heeft ingezet lijkt zich, ondanks de grote volatiliteit van bepaalde conjunctuurindicatoren, te bevestigen.

Na een bijzonder sterk groeiritme van het bruto binnenlands product in de eerste helft van vorig jaar (meer dan 5 % op jaarbasis), was het groeiritme sterk negatief in de tweede helft. Over gans 1999 groeide de economie met 0,3 %. Op het eerste gezicht is de Japanse economie in de tweede helft van vorig jaar dan ook opnieuw in een recessie gegleden. De BBP-cijfers zijn echter traditioneel zeer volatiel en niet erg betrouwbaar.

Overigens was een groot deel van de BBP-daling in de tweede helft van vorig jaar te wijten aan een sterke vermindering van de overheidsinvesteringen. Voor het overige moet de BBP-daling in de tweede helft van vorig jaar in de eerste plaats worden beschouwd als een technische reactie op de bijzonder snelle groei in de eerste jaarhelft. Na analyse van andere conjunctuurstatistieken en voorlopende indicatoren kan worden bevestigd dat de Japanse herneming trendmatig gezien op pad blijft.

Dit uit zich wellicht nog het sterkst in de industriële indicatoren. Zo lag de industriële productie in de periode november 1999-januari 2000 gemiddeld 6,2 % hoger dan een jaar eerder. De verhouding tussen bedrijfsvoorraden en verkopen is nu bijna gedaald tot het peil van eind 1996, vlak vóór het begin van de zware conjunctuurinzinking.

Maar ook aan de vraagzijde moet de evolutie eerder gunstig worden beoordeeld. Sedert medio vorig jaar zijn de bedrijfsinvesteringen voor het eerst sedert enkele jaren opnieuw duidelijk gestegen. De laatste maanden zijn de bestellingen van machines sterk toegenomen. Hetzelfde geldt voor de orders in de bouwsector. Ook de export doet het goed, onder meer dankzij de relatief plotse en sterke herneming in de rest van het Verre Oosten.

Weliswaar ontwikkelde de privé-consumptie zich in de tweede helft van vorig jaar eerder zwak, wat gezien de bedrijfsherstructureringen niet zo verwonderlijk is. Toch is het waarschijnlijk zo dat de gezinsconsumptie zich met enige vertraging ten aanzien van de ondernemingssector zal hernemen. Het consumentenvertrouwen is het afgelopen jaar sterk toegenomen en door de gestegen bedrijfswinsten zullen de bonussen van de werknemers deze zomer sterk stijgen. In februari van dit jaar vertoonden de verkopen in de warenhuizen in Tokyo hun eerste jaar-op-jaarstijging in vier jaar.

b) Japon

La reprise très timide qui se dessine au Japon depuis le début de l'an passé semble se confirmer, en dépit de la forte volatilité de certains indicateurs conjoncturels.

L'an passé, après avoir été particulièrement prononcé au premier semestre (plus de 5 % sur une base annuelle), le rythme de croissance du produit intérieur brut a été fortement négatif au deuxième semestre. Sur l'ensemble de l'année 1999, l'économie a connu une croissance de 0,3 %. À première vue, l'économie japonaise a entamé une nouvelle récession au deuxième semestre de l'an passé. Mais les chiffres relatifs au PIB sont traditionnellement très volatils et peu fiables.

D'autre part, la baisse du PIB au deuxième semestre de l'an passé était due en grande partie à la forte réduction des investissements publics. Le reste de la baisse du PIB au deuxième semestre de l'an passé est avant tout une réaction technique à la croissance particulièrement rapide du premier semestre. Après analyse des autres statistiques relatives à la conjoncture et des indicateurs précurseurs, on peut confirmer que, tendanciellement, la reprise économique du Japon reste sur la bonne voie.

Cela se voit le mieux dans les indicateurs industriels. La production industrielle dans la période novembre 1999-janvier 2000, par exemple, était supérieure de 6,2 % en moyenne à son niveau d'un an auparavant. Le rapport entre les stocks et les ventes est presque descendu à son niveau de fin 1996, juste avant le début de l'important tassement conjoncturel.

Du côté de la demande également l'évolution doit être jugée plutôt favorablement. Depuis le milieu de l'année passée, les investissements des entreprises ont connu, pour la première fois depuis plusieurs années, un net redressement. Les commandes de machines-outils ont fortement augmenté ces derniers mois. Il en est de même en ce qui concerne les commandes dans le secteur de la construction. Les exportations se portent bien, elles aussi, entre autres grâce à la reprise relativement subite et forte dans le reste de l'Asie du Sud-Est.

Il est vrai que la croissance de la consommation privée a été plutôt faible au deuxième semestre de l'an passé, ce qui n'est guère étonnant à la vue des restructurations des entreprises. La croissance de la consommation privée restera cependant probablement légèrement en retrait par rapport à celle du secteur des entreprises. La confiance des consommateurs s'est fortement améliorée l'année passée et grâce aux bénéfices d'exploitation en hausse, les gratifications des travailleurs devraient augmenter sensiblement cet été. En février de cette année les supermarchés de Tokyo ont connu la première augmentation d'une année à l'autre de leurs ventes en quatre ans.

Dat de herneming niet verzandt wordt bevestigd door het feit dat de voorlopende conjunctuurindicator van het *Economic Planning Agency* in januari jongstleden de grootste stijging ooit kende. Bovendien lijkt de golf van bedrijfsherstructureringen die zich het afgelopen jaar in Japan heeft geaccentueerd, de groeikansen op langere termijn veilig te stellen. De Japanse economie zou dan ook wel eens vlugger dan verwacht in een groei-versnelling kunnen terechtkomen. De perspectieven voor een relatief sterke BBP-groei in het eerste kwartaal van 2000 zien er dan ook goed uit.

c) De eurozone

In de eurozone is de economische herneming vanaf de zomer van vorig jaar duidelijk veel krachtiger geworden. Dit is onder meer aangetoond door de evolutie van het bruto binnenlands product. Waar het bruto binnenlands product in de eerste helft van vorig jaar reëel met slechts 2 % op jaarbasis groeide, bedroeg in de tweede helft van 1999 het groeiritme 4 %.

De groeiversnelling werd gesteund door alle vraagcomponenten, maar werd vooral op gang gebracht door een sterke versteviging van de binnenlandse vraag. Zo steeg de privé-consumptie in de tweede helft van vorig jaar aan een jaarritme van meer dan 3 %; de bedrijfsinvesteringen stegen zelfs nog merkkelijk sneller.

Ook de uitvoer ontwikkelde zich sterk en steeg in de tweede helft van vorig jaar aan een jaarritme van *circa* 10 %. Anderzijds bleef de netto-uitvoer in de tweede helft van vorig jaar een positieve bijdrage tot de BBP-groei leveren, maar niet veel groter dan in de eerste helft van vorig jaar. In het laatste kwartaal van vorig jaar was de bijdrage tot de BBP-groei zelfs negatief, wat erop lijkt te wijzen dat de economische groei van de eurozone steeds autonomer neigt te worden, dat wil zeggen minder afhankelijk van de wereldconjunctuur.

De sterke conjunctuurverbetering is nog het opmerkelijkst in de industriële sector, die overigens veel sterker te lijden had van de Aziatische crisis dan de dienstensector. De industriële productie lag in de periode december 1999-februari 2000 gemiddeld 4,7 % hoger dan een jaar eerder.

De sterke verbetering van de economische activiteit heeft ook geleid tot een aanzienlijke verbetering van de toestand op de arbeidsmarkt. Vooral door een sterke toename van het aantal arbeidsplaatsen daalde de werkloosheidsgraad in februari 2000 tot 9,5 %, tegen nog 10,4 % een jaar eerder.

Een andere positieve ontwikkeling is dat sedert kort de economische groeiritmes van de lidstaten van de eurozone convergeren. Tot de zomer van vorig jaar im-

Le fait que les indicateurs conjoncturels précurseurs du *Economic Planning Agency* ont connu en janvier dernier leur hausse la plus forte jamais enregistrée confirme bien que la reprise n'est pas en train de s'ensabler. En outre, le fait que la vague de restructurations d'entreprises s'est amplifiée au Japon l'an passé, semble garantir les chances de croissance à plus long terme. Il n'est pas impossible que l'économie japonaise connaisse, plus tôt que prévu, une accélération de sa croissance. Les perspectives d'une croissance relativement forte du PIB au premier trimestre sont donc bonnes.

c) La zone euro

Dans la zone euro, la reprise économique est devenue nettement plus solide depuis l'été passé. Cela se voit notamment à l'évolution du produit intérieur brut. Alors que le PIB n'a augmenté que de 2 % sur une base annuelle au premier semestre de l'an passé, son rythme de croissance a été de 4 % au deuxième semestre de 1999.

L'accélération de la croissance a été soutenue par toutes les composantes de la demande, mais c'est surtout à la consolidation de la demande intérieure qu'il faut attribuer son démarrage. La consommation privée, par exemple, a crû à un rythme annuel de plus de 3 % au deuxième semestre de l'an passé et l'accélération des investissements des entreprises était même nettement plus marquée encore.

Les exportations aussi se sont bien développées et ont crû au deuxième semestre à un rythme annuel proche des 10 %. Par ailleurs les exportations nettes ont contribué de manière positive à la croissance du PIB au deuxième semestre, même si cette contribution n'était pas beaucoup plus forte qu'au premier semestre. Au dernier trimestre de l'an passé leur contribution à la croissance du PIB était même négative, ce qui semble indiquer que la croissance économique de la zone euro devient de plus en plus autonome, c'est-à-dire moins dépendante de la conjoncture mondiale.

C'est dans le secteur industriel que la forte amélioration de la conjoncture est le plus remarquable. Ce secteur avait d'ailleurs souffert beaucoup plus de la crise asiatique que le secteur des services. Dans la période décembre 1999-février 2000, le niveau de la production industrielle était supérieur de 4,7 % en moyenne à celui d'un an auparavant.

La forte amélioration de l'activité économique a également mené à une amélioration considérable de la situation du marché de l'emploi. Grâce surtout à la forte augmentation des offres d'emploi, le taux de chômage, qui était encore de 10,4 % en février 1999, est descendu à 9,5 % en février 2000.

Autre évolution positive, les rythmes de croissance des États membres de la zone euro convergent depuis peu. En effet, jusqu'à l'été de l'an passé, les rythmes de

mers was het BBP-groeiritme van bepaalde lidstaten, in de eerste plaats Duitsland en Italië, uitgesproken zwak en lag het reeds geruime tijd sterk beneden die van het gemiddelde van de zone. Vanaf medio vorig jaar echter is in Duitsland de groei sterk versneld en ligt deze niet ver beneden het gemiddelde van de zone. In Italië is het groeiritme vanaf het vierde kwartaal van vorig jaar sterk versneld.

Deze economische convergentie maakt wellicht dat het monetair beleid van de Europese Centrale Bank gemakkelijker op brede aanvaarding in alle lidstaten van de zone kan rekenen. Dit monetair beleid is vanaf de herfst van vorig jaar immers duidelijk restrictiever geworden. Vanaf november 1999 tot maart 2000 werd de refirente in drie stappen met 100 basispunten verhoogd tot 3,5 %.

Het is niet zo dat er reeds inflatoire spanningen in de zone zijn opgedoken. Weliswaar is het stijgingsritme van de consumptieprijzen de laatste maanden versneld; zo lagen de consumptieprijzen in februari van dit jaar 2,0 % hoger dan een jaar eerder. Afgezien van het feit dat deze toename nog steeds binnen de door de ECB gehanteerde definitie van prijsstabiliteit ligt, is de versnelling in grote mate te wijten aan de stijging van de energie- en grondstoffenprijzen. De kerninflatie, dat wil zeggen exclusief voeding en energie, bedroeg in februari slechts 1,2 %.

Toch houdt de ECB reeds enige maanden duidelijk rekening met een risico van toenemende inflatoire spanningen. Zo zijn de producentenprijzen, onder meer ook als gevolg van de aanzienlijke daling van de koers van de euro, de laatste tijd sterk gestegen: ze lagen in januari van dit jaar 5,0 % hoger dan een jaar eerder. Weliswaar was deze stijging voor het leeuwendeel te localiseren bij de intermediaire goederen maar de vrees bestaat dat deze stijging ook in de consumptie- en investeringsgoederen zou kunnen doorwerken.

Verder blijft het monetair beleid in de eurozone soepel, zelfs na de jongste renteverhoging. Het effect van die verhoging wordt overigens deels gecompenseerd door de daling van de eurokoers.

Belangrijk is echter vooral dat de beschikbare indicatoren laten voorzien dat de economische groei in de zone sterk zal blijven. De privé-consumptie blijft zeer dynamisch: in februari jongstleden lagen de autoverkopen 10,3 % hoger dan een jaar eerder. Het consumentenvertrouwen blijft bijzonder hoog, onder meer als gevolg van de dalende werkloosheid en het feit dat dankzij de zware saneringsinspanningen de publieke financiën van de meeste lidstaten eindelijk weer gezond lijken. De beslissingen of plannen in verscheidene lidstaten om de belastingen op het looninkomen aanzienlijk te verlagen, kunnen de privé-consumptie nog een extra stimulan geven. De sterk toegenomen vraag, de relatief hoge

croissance de certain États membres, principalement l'Allemagne et l'Italie, étaient particulièrement bas et évoluaient à un niveau très inférieur à la moyenne de la zone. Mais depuis le milieu de l'an passé la croissance allemande a fortement accéléré et n'est plus très loin de la moyenne de la zone. En Italie, le rythme de croissance s'est sensiblement accéléré depuis le quatrième trimestre de l'an passé.

Grâce à cette convergence économique, la politique monétaire de la Banque centrale européenne rencontrera peut-être un large suffrage de la part de tous les États membres. En effet, depuis l'automne de l'an passé cette politique monétaire est devenue nettement plus restrictive. Entre novembre 1999 et mars 2000 le taux de refinancement a été relevé en trois étapes de 100 points de base à 3,5 %.

Il n'est pas exact que des tensions inflationnistes soient apparues dans la zone. Il est vrai que le rythme de croissance des prix à la consommation s'est accéléré ces derniers mois; en février les prix à la consommation étaient supérieurs de 2,0 % à ceux de février 1999. Mais cette accélération, mis à part le fait qu'elle reste dans les limites de la stabilité des prix telle qu'elle a été définie par la BCE, est due en grande partie à la hausse des prix du pétrole et des matières premières, et l'inflation sous-jacente, c'est-à-dire l'inflation à l'exclusion de l'énergie et de l'alimentation, n'était que de 1,2 % en février.

Cela n'empêche pas la BCE de tenir compte depuis quelques mois d'un éventuel risque de tensions inflationnistes croissantes. Les prix à la production, par exemple, ont fortement augmenté ces derniers temps, partiellement en raison de la baisse considérable du cours de l'euro; en janvier ils étaient supérieurs de 5,0 % à leur niveau de janvier 1999. Il est vrai que cette hausse se situait pour l'essentiel dans le secteur des biens intermédiaires, mais l'on craint que cette hausse puisse gagner les biens de consommation et les biens d'investissement.

Par ailleurs la politique monétaire reste souple dans la zone euro, même après la dernière hausse du taux. L'impact de cette hausse est d'ailleurs compensé partiellement par la baisse du cours de l'euro.

Le plus important est cependant que les indicateurs disponibles font prévoir la persistance d'une croissance économique forte dans la zone. La consommation privée continue à croître à un rythme très soutenu; en février dernier les ventes automobiles étaient supérieures de 10,3 % à celles de l'année passée. La confiance des consommateurs reste particulièrement forte, entre autres grâce à la baisse du chômage et au fait que, grâce à des efforts d'assainissement importants, les finances publiques sont enfin redevenues saines dans la plupart des États membres. Les décisions prises ou envisagées dans plusieurs États membres en vue de baisser considérablement la taxation des salaires, peuvent don-

capaciteitsbezetting en de forse toename van de winsten maken dat ook de bedrijfsinvesteringen sterk zullen blijven stijgen. En de combinatie van een sterke conjunctuurverbetering in de rest van de wereld en een lagere effectieve wisselkoers van de euro laten ook veel goeds verwachten voor de export. Overigens is de index van het ondernemersvertrouwen in februari van dit jaar tot een bijzonder hoog peil gestegen. Het IMF verwacht in zijn jongste lenteprognose voor de eurozone een reële BBP-groei van 3,2 %, zowel dit jaar als volgend jaar.

In dit klimaat vreest de ECB blijkbaar dat inflatoire spanningen wel eens vroeger zouden kunnen opduiken dan verwacht indien de kredietverlening binnen de zone niet aanzienlijk duurder wordt. Meer specifiek vreest de Bank het risico van versnelde loonstijgingen. De tendens van het monetair beleid van de ECB blijft dus tot nader order meer restrictief gericht.

ner des impulsions supplémentaires à la consommation privée. Grâce à la demande en forte hausse, au degré d'utilisation de la capacité installée relativement élevé ainsi qu'à la forte hausse des bénéfices, les investissements des entreprises continueront à augmenter fortement. La combinaison d'une reprise conjoncturelle forte dans le reste du monde et d'un cours de change effectif bas de l'euro permet d'envisager des exportations florissantes. L'indice de la confiance des entrepreneurs a d'ailleurs atteint un niveau très élevé en février. Dans ses récentes perspectives de printemps, le FMI prévoit pour la zone euro une croissance réelle du PIB de 3,2 % pour cette année et pour l'année prochaine.

La BCE craint manifestement que dans ce climat des tensions inflationnistes puissent apparaître plus tôt que prévu si les crédits ne deviennent pas nettement plus chers dans la zone. La Banque craint en particulier le risque d'une accélération des hausses salariales. La tendance de la politique monétaire de la BCE reste donc jusqu'à nouvel ordre plus restrictive.

Afdeling 2*De evolutie van de Belgische economie***Kerncijfers voor de Belgische economie**

Wijzigingspercentages in volume — tenzij anders vermeld

Section 2*Évolution de l'économie belge***Chiffres clés pour l'économie belge**

Variations en pourcentage en volume — sauf indications contraires

	1997	1998	1999	2000	
Consumptieve bestedingen van de particulieren	2,2	3,8	2,0	2,1	Dépenses de consommation finale des particuliers.
Consumptieve bestedingen van de overheid	0,0	1,4	2,3	1,0	Dépenses de consommation finale des pouvoirs publics.
Bruto kapitaalvorming	6,5	3,7	6,0	4,5	Formation brute de capital fixe.
Finale nationale bestedingen	2,7	4,1	1,8	2,9	Emplois finals nationaux.
Uitvoer van goederen en diensten	6,7	4,2	2,9	6,8	Exportations de biens et services.
Invoer van goederen en diensten	5,8	6,3	2,2	6,6	Importations de biens et services.
Netto-uitvoer (bijdrage tot de groei van het BBP)	0,9	– 1,2	0,6	0,4	Exportations nettes (contribution à la croissance du PIB).
Bruto binnenlands product	3,5	2,7	2,3	3,2	Produit intérieur brut.
Algemeen indexcijfer der consumptieprijzen	1,6	1,0	1,1	1,5	Indice traditionnel des prix à la consommation.
Gezondheidsindex	1,3	1,3	0,9	1,3	Indice-santé.
Reëel beschikbaar inkomen van de particulieren	1,0	2,9	1,4	2,3	Revenu disponible réel des particuliers.
Spaarquote van de particulieren (in % van het beschikbaar inkomen)	17,6	16,6	16,0	16,1	Taux d'épargne des particuliers (en % du revenu disponible).
Binnenlandse werkgelegenheid (verandering in duizendtallen, toestand op 30 juni) ...	22,1	44,4	43,9	53,4	Emploi intérieur (variation en milliers, situation au 30 juin).
Werkloosheidsgraad (Eurostat standaard, jaargemiddelde)	9,4	9,5	9,0	8,5	Taux de chômage (taux standardisé Eurostat, moyenne annuelle).
Saldo lopende rekening (in % van het BBP)	4,8	4,1	4,1	4,3	Balance des opérations courantes (en % du PIB).
Wisselkoers van de euro in dollar (aantal dollars voor 100 euro)	—	—	106,7	102,5	Taux de change de l'euro en dollar (nombre de dollars pour 100 euros).
Korte rente (interbancair tarief, 3 maand) (%)	3,5	3,6	2,9	3,9	Taux d'intérêt à court terme (tarif interbancaire, 3 mois) (%).
Lange rente (OLO, 10 jaar) (%)	5,8	4,8	4,8	5,7	Taux d'intérêt à long terme (OLO, 10 ans) (%).

Conjunctuur in België en de drie buurlanden

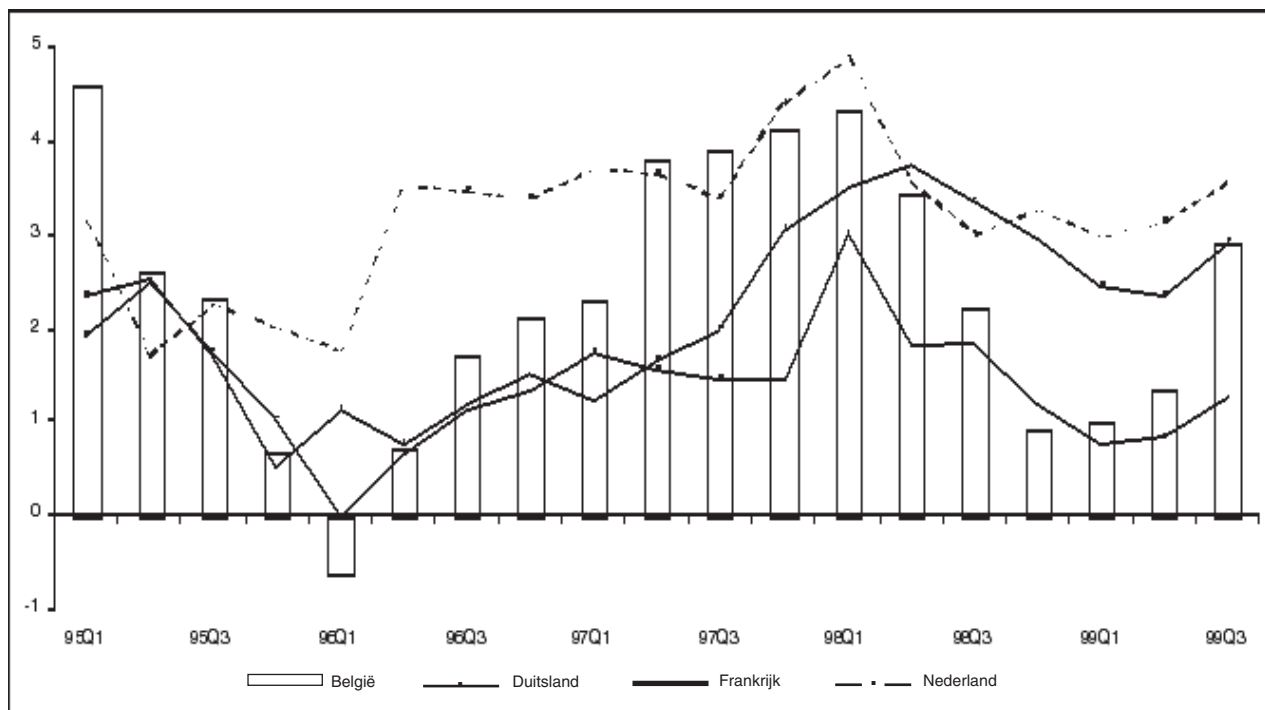
In 1999 zou de groei van het BBP in België (op 2,3 % geraamd) licht boven het gewogen gemiddelde van onze drie voornaamste handelspartners liggen en iets onder het Franse resultaat. Terwijl Nederland voor het vierde opeenvolgende jaar een bijzonder sterke economische groei boekte, bleef de economische activiteit in Duitsland tamelijk zwak in 1999.

Zoals bij onze drie voornaamste handelspartners is de zwakkere groei in België slechts van korte duur geweest. Vanaf het derde kwartaal van 1999 kon de uitvoer van België en van onze buurlanden profiteren van het herstel van de wereldhandel en van de intra-Europese handel. Tevens bleef in die landen, behalve in Duitsland, de groei van de bedrijfsinvesteringen dynamisch. België kende echter een economische cyclus die meer uitgesproken was dan in zijn buurlanden. Dat is voornamelijk een gevolg van de belangrijke voorraadveranderingen die sedert eind 1998 werden opgetekend.

FIGUUR 1

Evolutie van het BBP

Jaar-op-jaar groeivoeten in
constante prijzen



Bron : Nationale bronnen, INR, Eurostat.

Conjoncture belge et des trois pays voisins

Sur l'ensemble de l'année 1999, la croissance du PIB belge (estimée à 2,3 %) devrait se situer légèrement au-dessus de la moyenne pondérée de nos trois principaux partenaires commerciaux et quelque peu en deçà des performances françaises. Alors que pour la quatrième année consécutive, la croissance économique a une fois de plus été particulièrement vigoureuse aux Pays-Bas, l'activité économique allemande est quant à elle demeurée relativement faible en 1999.

En Belgique, comme chez nos trois principaux partenaires commerciaux, le tassement de la croissance n'aura été que de courte durée. Ainsi, à partir du troisième trimestre 1999, les exportations belges et celles de nos voisins ont bénéficié de la reprise du commerce mondial et des échanges intra-européens. À l'exception de l'Allemagne, la progression des investissements des entreprises est demeurée dynamique dans ces pays. La Belgique se distingue toutefois par un cycle économique plus prononcé que ses voisins, parce qu'exacerbé par les importants mouvements de stocks observés depuis la fin de l'année 1998.

FIGURE 1

Évolution du PIB

Taux de croissance à un an d'intervalle
à prix constants

Source : Sources nationales, ICN, Eurostat.

Dit jaar zou het groeiritme van de economische activiteit in België, Duitsland en Frankrijk versnellen. Dat komt door een positieve bijdrage van de netto-uitvoer en het aantrekken van de binnenlandse vraag (met inbegrip van de voorraden). In Nederland daarentegen, zou het herstel van de uitvoer meer dan gecompenseerd worden door een vertraging van de binnenlandse vraag, die vorig jaar bijzonder dynamisch is geweest.

1. De bestedingscomponenten van het BBP

Consumptieve bestedingen van de particulieren

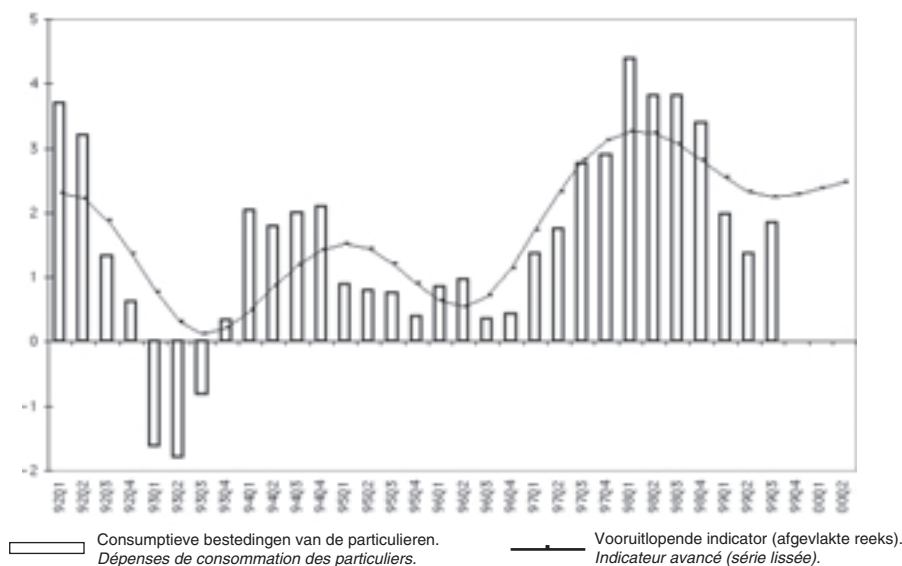
In 1999 zijn de consumptieve bestedingen van de particulieren in reële termen gestegen met 2 %, wat hoger was dan de groei van hun reëel beschikbaar inkomen. Op die manier bleef de gestage daling van de spaarquote die na de recessie van 1993 werd vastgesteld, verder duren.

De kwartaaldynamiek toont aan dat na een tweede, vrij zwak kwartaal de consumptiegroei tijdens het tweede semester van 1999 in vrij grote mate is versneld. De indicator van het consumentenvertrouwen, die door de Europese Commissie gepubliceerd wordt, kende in juni een forse terugval als gevolg van de onzekerheid over de dioxinecrisis. In de loop van de tweede helft van het jaar heeft die indicator zich geleidelijk hersteld en zo opnieuw een niveau bereikt dat vergelijkbaar is met het vorige hoogtepunt van begin 1999.

FIGUUR 2

Consumptieve bestedingen van de particulieren

Jaar-op-jaar groeivoeten in constante prijzen



Bron : INR, Federaal Planbureau.

Cette année, le rythme de progression de l'activité économique devrait s'accélérer en Belgique, en Allemagne et en France, sous l'impulsion d'une contribution positive des exportations nettes et d'un raffermissement de la demande intérieure (stocks compris). Aux Pays-Bas par contre, le redressement des exportations devrait être plus que compensé par un ralentissement de la demande intérieure, laquelle avait été particulièrement dynamique l'année dernière.

1. Le PIB et ses composantes

Dépenses de consommation finale des particuliers

En 1999, les dépenses de consommation finale des particuliers ont cru en termes réels de 2 %, soit à un rythme supérieur à celui du revenu disponible réel des particuliers, prolongeant ainsi la baisse continue du taux d'épargne enregistrée depuis la sortie de la récession de 1993.

La dynamique infra-annuelle indique qu'après un deuxième trimestre assez faible, la croissance de la consommation devrait s'être accélérée assez nettement au second semestre 1999. Après une forte chute au mois de juin, conséquence de l'inquiétude suscitée par la crise de la dioxine, l'indicateur de confiance des consommateurs publié par la Commission européenne s'est progressivement redressé au cours de la seconde moitié de l'année pour revenir à un niveau comparable à son précédent sommet atteint au début de 1999.

FIGURE 2

Dépenses de consommation des particuliers

Taux de croissance à un an d'intervalle à prix constants

Source : ICN, Bureau fédéral du Plan.

Ten opzichte van 1998 was er in 1999 een gevoelig tragere stijging van het reëel beschikbaar inkomen van particulieren (1,4 % tegenover 2,9 % in 1998). Dat komt vooral door een daling van het inkomen uit vermogen die voortvloeit uit de lagere kortetermijnrente (die een negatieve invloed heeft op de rente die gezinnen ontvangen) en de dividenden. De geringe stijging van de loonmassa en van het inkomen van zelfstandigen heeft die daling ook in de hand gewerkt.

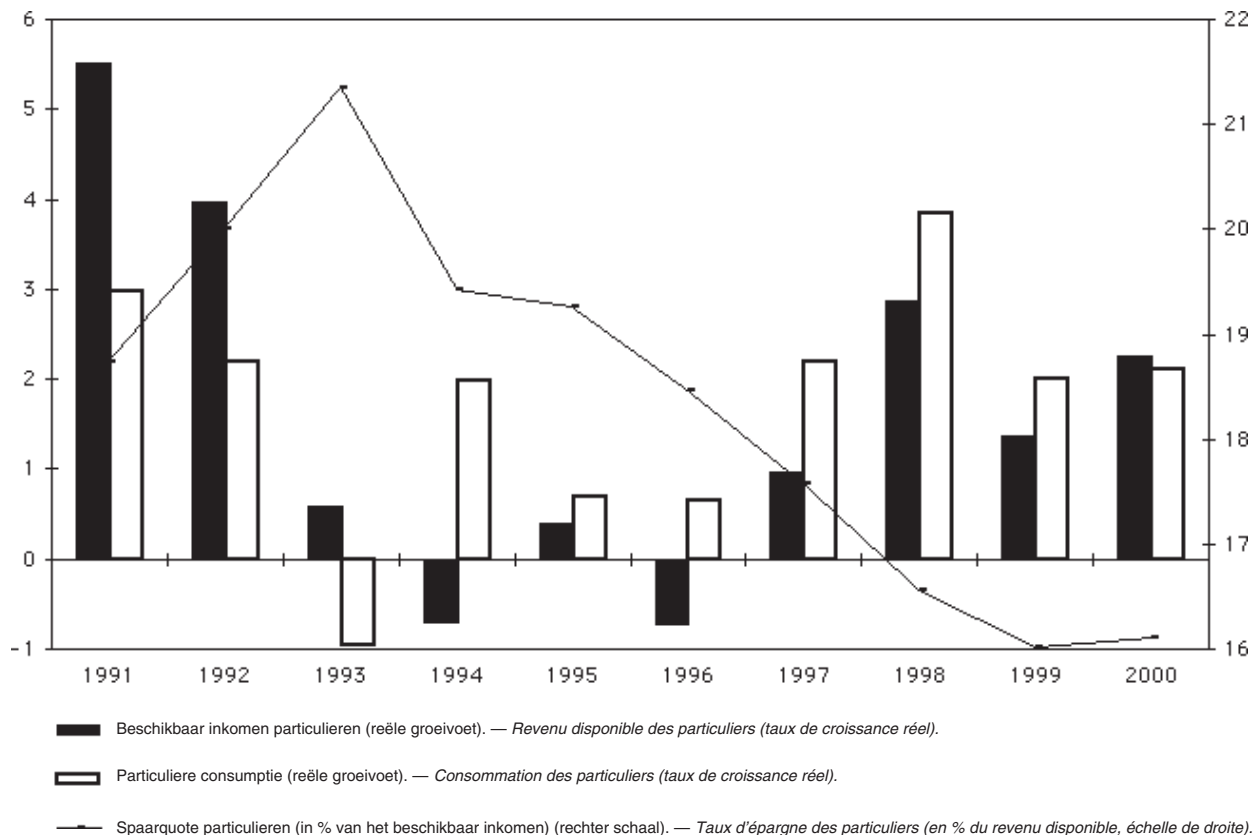
In 2000 zou in de privé-sector het bruto-uurloon voor indexering iets sneller stijgen dan in 1999. De *klassieke* werkgelegenheid zou ook meer toenemen (zie de afdeling over de analyse van de arbeidsmarkt) en het inkomen uit vermogen zou zich herstellen dankzij de stijgende rentevoeten en de hogere uitgekeerde dividenden. Al die elementen samen zouden leiden tot een groei van het reëel beschikbaar inkomen van de particulieren met 2,3 %.

Le sensible ralentissement de la progression du revenu disponible réel des particuliers en 1999 par rapport à l'année précédente (1,4 % contre 2,9 % en 1998) s'explique en premier lieu par un recul des revenus de la propriété lié à la baisse des taux d'intérêt à court terme (qui influence négativement les intérêts perçus par les ménages) et des dividendes. La moindre progression de la masse salariale et des revenus des indépendants a également contribué à ce ralentissement.

En 2000, le salaire brut horaire avant indexation dans le secteur privé devrait augmenter un peu plus rapidement qu'en 1999, l'emploi *traditionnel* devrait également progresser de façon plus soutenue (voir la section consacrée l'analyse du marché du travail) et les revenus de la propriété devraient se redresser sous l'impulsion de la hausse des taux d'intérêt et des dividendes reçus. Tous ces éléments devraient se traduire par une croissance de 2,3 % du revenu disponible réel des particuliers.

FIGUUR 3

Consumptie, beschikbaar inkomen
en spaarquote particulieren



Bron : INR, Federaal Planbureau (vóór 1995 : eigen berekeningen Federaal Planbureau).

Source : ICN, Bureau fédéral du Plan (avant 1995 : calculs propres).

Dankzij die inkomensstijging, in combinatie met een algemeen gunstig economisch klimaat, zou de particuliere consumptie toenemen met 2,1 %, wat dicht in de buurt ligt van zijn trendmatig groeitempo. Bijgevolg zou de spaarquote, na een ononderbroken daling gedurende de afgelopen zes jaar, in 2000 een zeer lichte toename te zien geven.

Bedrijfsinvesteringen

In tegenstelling tot het scenario van juli jongstleden waarin voor 1999 een terugloop van de groei van de bedrijfsinvesteringen werd voorzien, kenden deze in heel 1999 een verrassend dynamisch verloop, met jaar-op-jaar groeivoeten per kwartaal die tussen 7 % en 9 % schommelden in vergelijking met de overeenkomstige trimester van 1998.

FIGUUR 4

Bedrijfsinvesteringen

Jaar-op-jaar groeivoeten in constante prijzen

Cette progression des revenus combinée à un climat économique général favorable, devrait permettre aux dépenses de consommation de croître à un rythme proche de leur niveau tendanciel, soit 2,1 %. Par conséquent, le taux d'épargne devrait, pour la première fois depuis six ans, très légèrement se redresser en 2000.

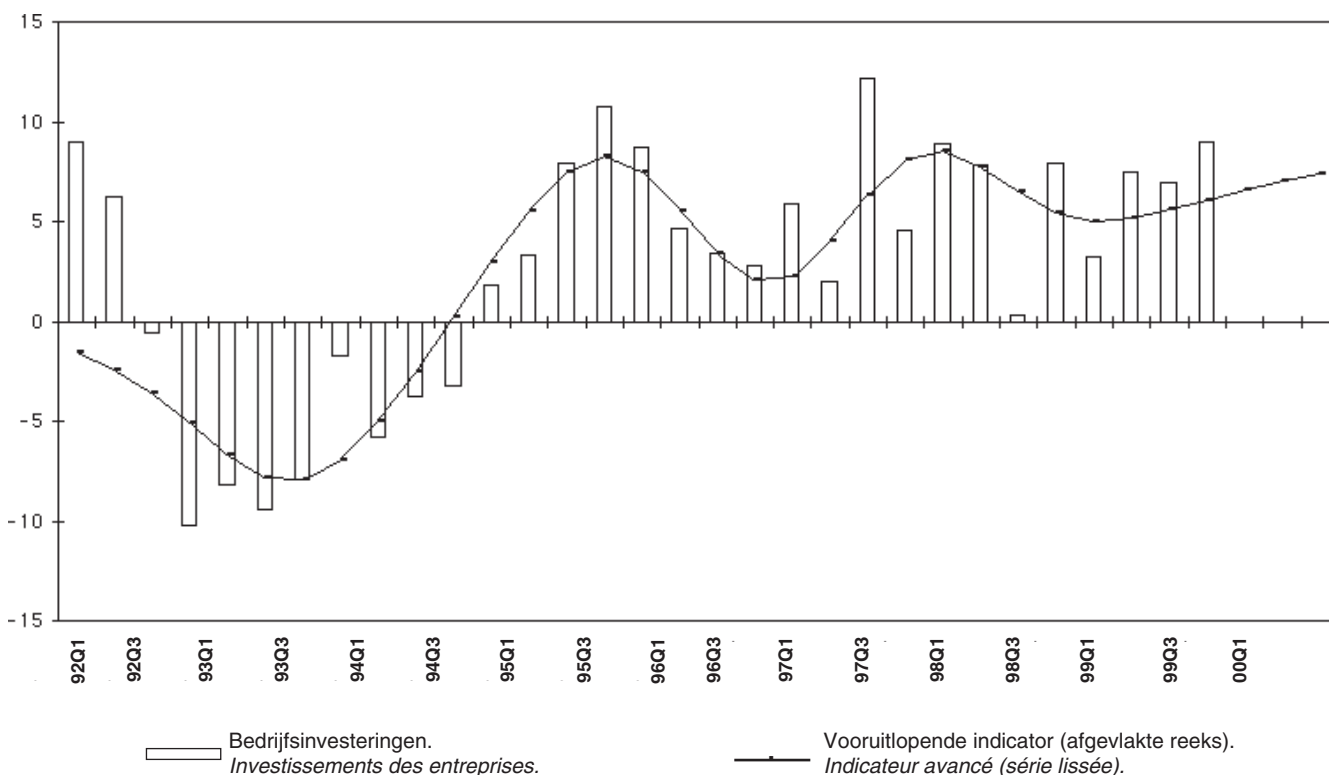
Investissements des entreprises

Contrairement au scénario retenu en juillet dernier, qui prévoyait un tassement de la croissance des investissements des entreprises en 1999, celle-ci s'est montrée étonnement dynamique tout au long de l'année 1999, oscillant trimestriellement entre 7 % et 9 % par rapport au trimestre correspondant de 1998.

FIGURE 4

Investissements des entreprises

Taux de croissance à un an d'intervalle à prix constants



Bron : INR, Federaal Planbureau.

Source : ICN, Bureau fédéral du Plan.

Op basis van de investeringsstatistieken volgens de BTW-aangiften, kan er echter een duidelijk onderscheid worden gemaakt tussen de industriële en de niet-industriële bedrijven. Bij de niet-industriële bedrijven stegen de investeringen (in waarde) inderdaad veel sterker dan bij de industriële bedrijven.

De investeringen van de niet-industriële bedrijven (vooral in de sectoren openbaar vervoer en communicatie) werden blijkbaar minder beïnvloed door de conjunctuurvertraging en zijn wellicht toegenomen door uitzonderlijke uitgaven voor informatica en software (die in de vorige versie van de nationale rekeningen geboekt werden als intermediaire consumptie) om de overgang naar het jaar 2000 voor te bereiden.

De vertraagde groei van de investeringen door industriële bedrijven is het gevolg van de forse daling van de activiteit in de industrie in het tweede semester van 1998. Die daling kwam tot uiting in een aanzienlijke terugval van de bezettingsgraad van het productievermogen in de verwerkende nijverheid in die periode.

De stijging van de bezettingsgraad in 1999 en de enquête van de NBB in het najaar over de investeringsplannen in de verwerkende nijverheid, lijken aan te tonen dat de investeringen in de loop van 2000 in vrij sterke mate zouden toenemen. De investeringen van niet-industriële bedrijven zouden daarentegen niet meer profiteren van uitzonderlijke omstandigheden.

Toutefois, si l'on se réfère aux statistiques des investissements selon les déclarations à la TVA, une claire distinction peut être faite entre les entreprises industrielles et non-industrielles. En effet, ces dernières ont vu leurs investissements en valeur croître à un rythme beaucoup plus soutenu que les entreprises industrielles.

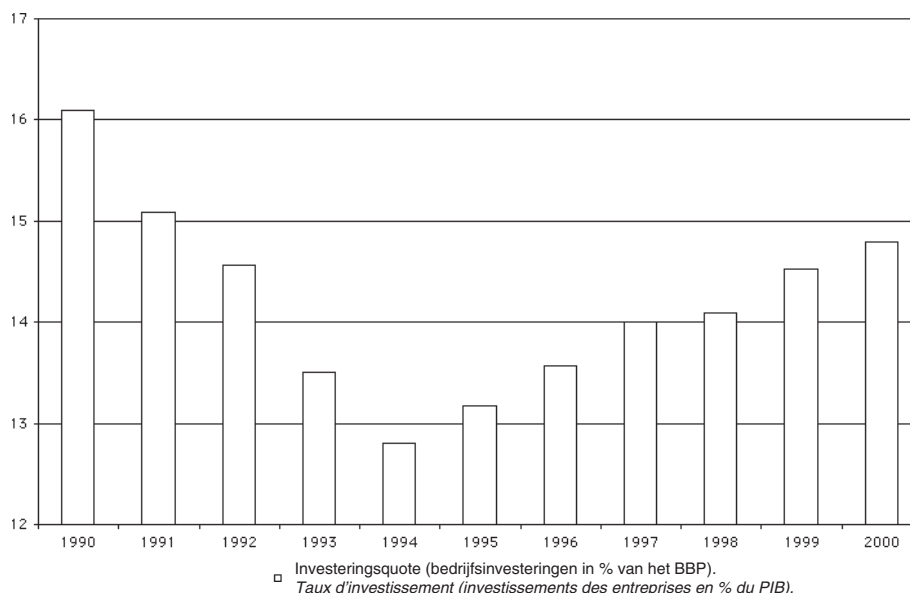
Les investissements des entreprises non-industrielles (en particulier dans les branches des transports publics et des communications) ont apparemment été moins affectés par le ralentissement conjoncturel, et ont probablement été gonflés par des dépenses exceptionnelles en matériel informatique et logiciels (qui dans la version antérieure des comptes nationaux étaient répertoriés comme une consommation intermédiaire) afin de s'adapter au passage à l'an 2000.

Le ralentissement de la croissance des investissements des entreprises industrielles s'explique par la forte décélération de l'activité dans l'industrie au cours du second semestre de 1998, ce qui s'est traduit par une sensible diminution du taux d'utilisation des capacités de production dans l'industrie manufacturière au cours de cette période.

Comme semble l'indiquer la remontée des taux d'utilisation en 1999 et l'enquête d'automne dernier de la BNB sur les plans d'investissement dans l'industrie manufacturière, ceux-ci devraient se redresser assez nettement au cours de l'année 2000. Par contre, les investissements dans les entreprises non-industrielles ne devraient plus bénéficier de circonstances exceptionnelles.

FIGUUR 5

Investeringsquote in de marktsector



Bron : INR, Federaal Planbureau.

FIGURE 5

Taux d'investissement dans le secteur marchand

Source : ICN, Bureau fédéral du Plan.

Ondanks die lichte vertraging, zou in het jaar 2000 de groei van de bruto vaste kapitaalvorming in volume toch ongeveer 4,8 % bedragen voor alle bedrijven. In die omstandigheden zou de investeringsquote van de bedrijven, uitgedrukt in percentage van het bruto binnenlands product, verder blijven stijgen, en in 2000 0,7 procentpunt hoger uitkomen dan in 1998.

Investerings in woongebouwen

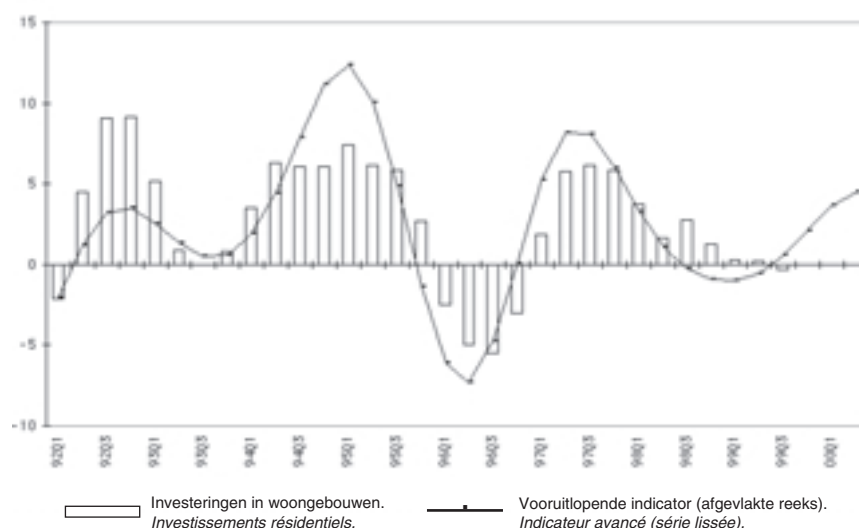
In tegenstelling tot de dynamiek van de bedrijfsinvesteringen, zijn de gezinsinvesteringen in woningen in de loop van vorig jaar vrijwel niet toegenomen (+ 0,2 %). De stopzetting van de maatregel, midden 1998, die BTW-verlaging toekende voor sommige woningtypes, zal wellicht een rol hebben gespeeld in die stagnatie.

De vooruitlopende indicator van de gezinsinvesteringen vertoonde weliswaar verschillende kwartalen een groeivertraging, maar wijst op een keerpunt in de cyclus van de investeringen in woningen in het derde kwartaal van 1999. Dat herstel zou zich voortzetten in de loop van de volgende kwartalen. De enquête bij de architecten toont inderdaad aan dat het aantal ontwerpen van woongebouwen is toegenomen in het 2^e en 3^e kwartaal van 1999 wat, wegens een vertraging van 3 à 4 kwartalen, kan leiden tot een toename van de investeringen in woningen tijdens het eerste semester van het jaar 2000.

FIGUUR 6

Investerings in woongebouwen

Jaar-op-jaar groeivoeten in constante prijzen



Bron : INR, Federaal Planbureau.

Néanmoins, malgré ce léger ralentissement, la croissance de la formation brute de capital fixe en volume pour l'ensemble des entreprises devrait tout de même avoisiner les 4,8 % en 2000. Dans ces conditions, le taux d'investissement des entreprises, exprimé en pourcentage du produit intérieur brut, continuerait sa progression, ce qui représenterait un relèvement de 0,7 point de % par rapport à 1998.

Investissements en logements

À l'opposé du dynamisme des investissements des entreprises, les investissements résidentiels des ménages n'ont quasiment pas progressé durant l'année dernière (+ 0,2 %). L'arrêt, à la mi-98, de la mesure incitative de réduction du taux de TVA sur certains types d'habitation n'est probablement pas étrangère à cette morosité.

Toutefois, après plusieurs trimestres de décélération, l'indicateur avancé des investissements des ménages nous indique qu'un point de retournement du cycle des investissements résidentiels semble s'être dessiné à partir du troisième trimestre 1999 et que ce redressement devrait se poursuivre au cours des trimestres suivants. L'enquête auprès des architectes témoigne en effet d'une évolution positive du volume des projets fermes aux 2^e et 3^e trimestres 1999, ce qui, en raison d'un décalage d'environ 3 à 4 trimestres, devrait se traduire par une progression des investissements résidentiels durant le premier semestre de l'année 2000.

FIGURE 6

Investissements résidentiels

Taux de croissance à un an d'intervalle à prix constants

Source : ICN, Bureau fédéral du Plan.

Dit jaar zou de groei van de investeringen in woningen 2,8 % bedragen. De duidelijk merkbare verbetering van de arbeidsmarkt, de snellere groei van het reëel beschikbaar gezinsinkomen en het grote consumentenvertrouwen zouden inderdaad het herstel van die vraagcomponent schragen. Vergeleken met andere periodes van conjunctuurherstel, zou de nieuwbouw echter een matig herstel kennen. Dat komt door verschillende factoren : de gevoelige stijging van de hypothecaire rentevoeten sinds het eerste kwartaal van 1999, de prijsstijging van de bouwgronden in Vlaanderen en, in mindere mate, de hogere bouwkosten.

De renovatie van woningen ouder dan 5 jaar (vroeger was dat 15 jaar) zou daarentegen voordeel halen uit de BTW-verlaging van 21 % naar 6 %, die in de begroting 2000 van de federale overheid werd ingeschreven.

Voorraadwijziging

De bijdrage van de voorraadwijziging tot de groei van het BBP, die in de loop van het eerste semester van 1998 zeer positief was, is vanaf het laatste kwartaal van hetzelfde jaar geleidelijk negatief geworden, waarschijnlijk als gevolg van de minder gunstige groei-vooruitzichten. Zelfs met een verwacht fors herstel tijdens het laatste kwartaal, zou voor 1999 de voorraadvermindering, die tijdens de eerste negen maanden van het jaar werd vastgesteld, leiden tot een aanzienlijke negatieve bijdrage tot de groei van het BBP (om en bij de 1,1 % tegenover een positieve bijdrage van 0,8 % in 1998).

Terwijl het teken van die bijdragen lijkt overeen te stemmen met het verloop van de economische cyclus, zou de uitzonderlijke omvang ervan in deze twee jaren, zowel vanuit Belgisch historisch perspectief als in vergelijking met Europa, gedeeltelijk veroorzaakt kunnen zijn door de methodologie van de nationale kwartaalrekeningen die geen rechtstreekse waarneming van de voorraadevolutie inhoudt.

In 2000 zouden de voorraden, in het verlengde van de dynamiek van 1998-1999, zich moeten herstellen om het hoofd te bieden aan de versnelde economische groei en dus positief bijdragen tot de groei (+ 0,4 %).

Cette année, la croissance des investissements en logements devrait atteindre 2,8 %. La nette amélioration du marché du travail, l'accélération de la croissance du revenu disponible réel des ménages et le niveau élevé de confiance des consommateurs, devraient en effet soutenir la reprise de cette composante de la demande. Néanmoins, comparée à d'autres périodes de redressement conjoncturel, la reprise de la construction neuve ne serait que modérée, ce qui est attribuable à plusieurs facteurs : le net relèvement des taux d'intérêt hypothécaires depuis le premier trimestre 1999, l'augmentation des prix des terrains à bâtir en Flandre, et, bien que dans une moindre mesure, la hausse des coûts de construction.

Par contre, les travaux de rénovation des logements, dont l'ancienneté est supérieure à 5 ans (contre 15 ans auparavant), devraient bénéficier de la réduction du taux de TVA de 21 % à 6 %, décidée dans le cadre du budget 2000 du gouvernement fédéral.

Variation de stocks

Après avoir été largement positive au cours du premier semestre de 1998, la contribution des variations de stocks à la croissance du PIB est devenue progressivement négative à partir du dernier trimestre de cette même année, traduisant probablement le ralentissement des perspectives de croissance. Pour 1999, même avec un fort redressement escompté au dernier trimestre, le déstockage observé au cours des neuf premiers mois de l'année devrait conduire à une contribution négative à la croissance du PIB très importante (de l'ordre de 1,1 % contre une contribution positive de 0,8 % en 1998).

Notons que si le signe de ces contributions semble en conformité avec l'évolution du cycle économique, l'ampleur exceptionnelle de celles-ci au cours de ces deux années, aussi bien en termes de perspective historique belge qu'en termes de comparaison européenne, pourrait en partie être causée par la méthodologie des comptes nationaux trimestriels qui n'autorise pas une observation directe de l'évolution des stocks.

Pour 2000, dans la logique de la dynamique de 1998-1999, les stocks devraient se reconstituer pour faire face à l'accélération de la croissance économique et donc contribuer positivement à la croissance (+ 0,4 %).

FIGUUR 7

Bijdrage van de voorraadwijziging
tot de groei

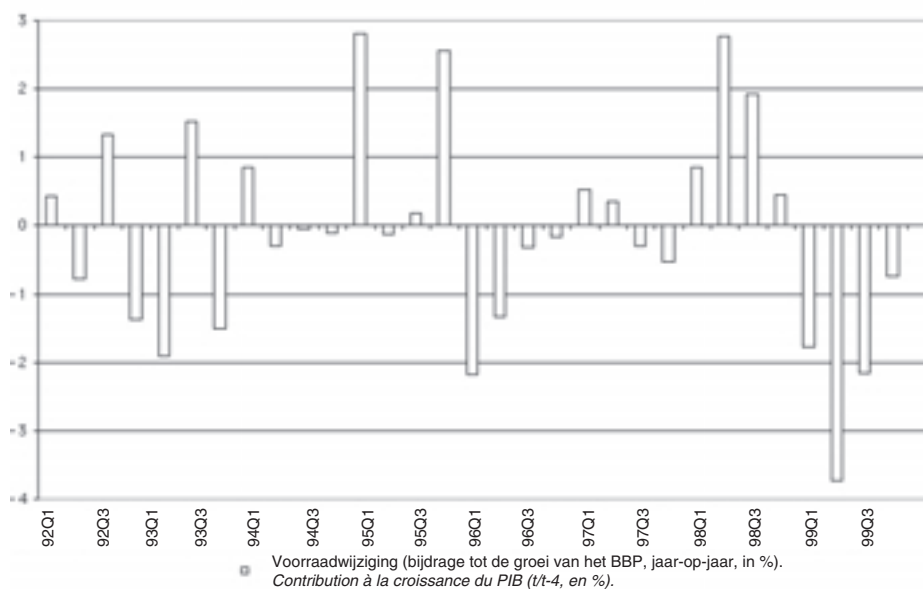


FIGURE 7

Contribution de la variation de stocks
à la croissance

Bron : INR.

Source : ICN.

Overheidsbestedingen

Volgens de ESR95-methodologie worden de tussenkomsten van de overheid in de gezondheidsuitgaven niet langer, zoals in ESER79, bij de sociale uitkeringen aan de gezinnen geboekt en in de finale consumptie van de gezinnen opgenomen. Zij worden voortaan beschouwd als finale consumptieve bestedingen van de overheid die in de vorm van sociale uitkeringen in natura ter beschikking worden gesteld van de gezinnen. Die uitkeringen vertegenwoordigen een kleine 30 % van de finale consumptieve bestedingen van de overheidsadministraties.

Tegen lopende prijzen zouden de consumptieve bestedingen van de overheid in 2000 met 3,1 % stijgen tegenover 4,2 % vorig jaar. Dat verschil is vooral te verklaren door de kleinere stijging van de loonmassa en van de sociale uitkeringen in natura. Juist in die twee gevallen was de stijging in 1999 bijzonder groot. Voor de gezondheidszorg impliceerde de nominale stijging van de uitgaven met 6,3 % in 1999 een overschrijding van de 2,5 % reële groeinorm. Voor 2000 wordt verwacht dat die norm wel zal worden gerespecteerd. De loonmassa werd in 1999 eenmalig verhoogd door de uitbetaling van een dubbele eindejaarspremie op federaal vlak (die van 1998 in januari en die van 1999 in december). Tegen constante prijzen en met een deflator die iets onder de 2 % ligt, zou de overheidsconsumptie

Dépenses publiques

Selon la méthodologie du SEC95, les interventions publiques dans les dépenses de soins de santé ne sont plus, comme dans le SEC79, enregistrées dans les prestations sociales en faveur des ménages et intégrées à la consommation finale ménages. Elles sont désormais considérées comme des dépenses de consommation finale des pouvoirs publics qui sont mises à la disposition des ménages sous la forme de prestations sociales en nature. Ces prestations représentent un peu moins de 30 % du total des dépenses de consommation finale des administrations publiques.

À prix courants, les dépenses de consommation publique progresseraient à un rythme de 3,1 % en 2000 contre 4,2 % l'année précédente. Cette différence s'explique essentiellement par la moindre croissance des rémunérations et des prestations sociales en nature. En fait, dans ces deux cas, c'est la croissance de 1999 qui a été particulièrement élevée. Pour les soins de santé, la croissance nominale des dépenses de 6,3 % observée en 1999 implique un dépassement de la norme de croissance réelle de 2,5 %, alors qu'en 2000, on suppose que cette norme sera respectée. Quant aux rémunérations elles ont été, ponctuellement, majorées par le paiement d'une double prime de fin d'année au niveau du pouvoir fédéral (celle de 1998 en janvier, et celle de 1999 en décembre). À prix constants, avec un déflateur

in 2000 met ongeveer 1 % stijgen, tegenover 2,3 % in 1999. Die afname zou eveneens deels te verklaren zijn door de verwachte daling van de werkgelegenheidscreatie in de overheidssector (minder dan 6 000 dit jaar tegenover ongeveer 12 000 in 1999).

De overheidsinvesteringen zouden, net als in 1999, in een hoog tempo blijven toenemen (een reële groei van bijna 7 %). Na een sterke stijging in 1999, zouden de investeringen van de lokale overheden, in overeenstemming met het patroon dat in het verleden werd waargenomen in de jaren vlak voor de gemeenteraadsverkiezingen, minder snel stijgen in 2000 (namelijk met 9,4 % in nominale termen dit jaar tegenover meer dan 20 % in 1999). Die kleinere groei zou worden gecompenseerd door een grotere investeringstoename van de andere entiteiten.

Uitvoer en invoer

Dankzij het herstel van de internationale handel en van onze uitvoermarkten is de groei van de Belgische uitvoer tijdens de tweede helft van vorig jaar aanzienlijk versneld. Dat bevestigt tegelijk de relatief beperkte impact van de dioxinecrisis op de globale reputatie van de Belgische exportproducten. De vooruitlopende uitvoerindicator voorspelt voor dit jaar een verdere versnelling van de groei van de Belgische uitvoer.

Voor 1999 is de positieve bijdrage van de buitenlandse handel tot de groei van het BBP (+ 0,6 %) niet zozeer te verklaren door de gemiddelde jaarlijkse groei van de uitvoer (2,9 %), een vrij bescheiden cijfer, maar eerder door de zwakke invoer (2,2 %). Die zwakke invoer mag redelijk paradoxaal lijken wanneer wordt gekeken naar de componenten van de binnenlandse vraag zonder voorraden. De belangrijke voorraadafbouw die typerend was voor de Belgische economie vorig jaar, kan een en ander verklaren.

légèrement inférieur à 2 %, les dépenses de consommation des pouvoirs publics augmenteraient d'environ 1 % contre 2,3 % en 1999. Ce fléchissement trouverait également un élément d'explication dans la diminution attendue des créations d'emplois dans le secteur public (près de 12 000 en 1999 contre moins de 6 000 prévu cette année).

Les investissements des pouvoirs publics devraient, tout comme en 1999, continuer à croître à un rythme élevé (soit une croissance réelle de près de 7 %). Après une forte augmentation en 1999, les investissements des pouvoirs locaux devraient, conformément aux évolutions observées dans le passé au cours des années proches d'élections communales, progresser moins rapidement en 2000, soit de 9,4 % en termes nominaux par rapport à plus de 20 % en 1999. Cette moindre progression devrait être compensée par une croissance plus soutenue des investissements des autres entités.

Exportations et importations

Bénéficiant de la reprise des échanges internationaux et de nos marchés à l'exportation, la progression des exportations belges s'est considérablement accélérée au cours de la seconde partie de l'année dernière, confirmant ainsi l'impact relativement limité de la crise de la dioxine sur l'image de marque de l'ensemble des produits belges. Le taux de croissance de l'indicateur avancé des exportations annonce une nouvelle accélération des exportations belges pour l'année en cours.

Sur l'ensemble de l'année 1999, la contribution positive du commerce extérieur à la croissance (+ 0,6 %) ne s'explique pas tant par la progression, somme toute assez modérée, des exportations en moyenne annuelle (2,9 %), que par la faiblesse des importations (2,2 %). Celle-ci peut paraître relativement paradoxale si on la confronte aux composantes de la demande intérieure hors stocks. Par contre, l'important mouvement de déstockage qui a caractérisé l'économie belge l'année dernière constitue probablement un élément d'explication.

FIGUUR 8

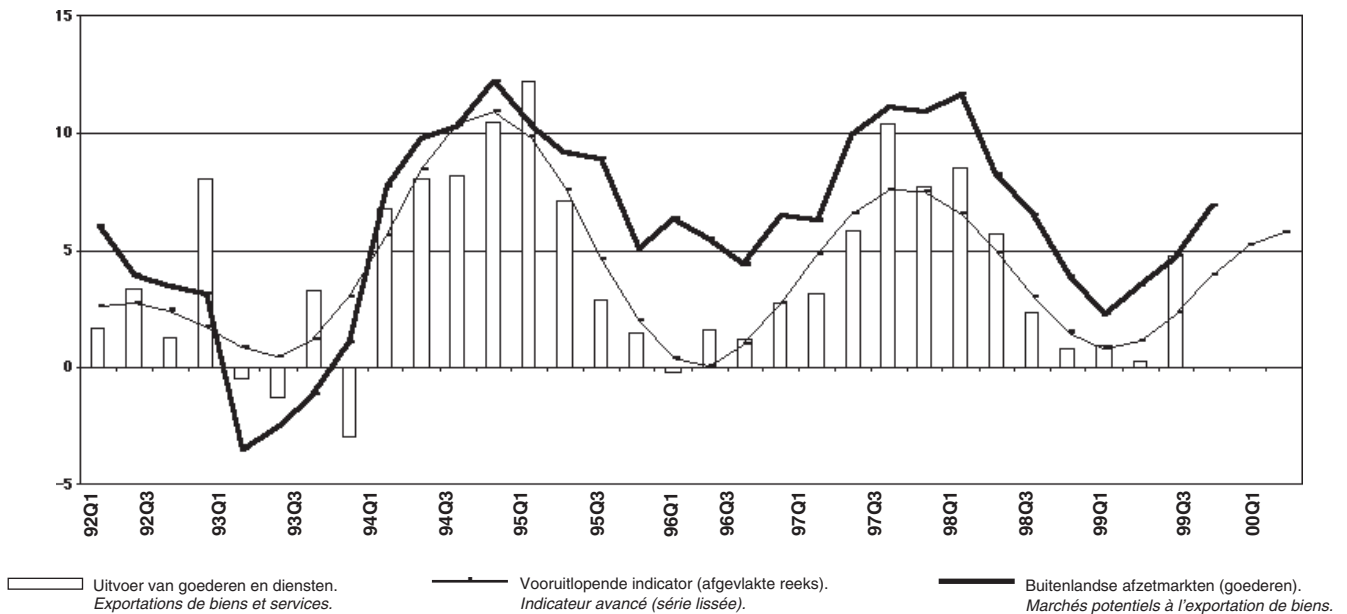
Uitvoer van goederen en diensten

Jaar-op-jaar groeivoeten in constante prijzen

FIGURE 8

Exportations de biens et services

Taux de croissance à un an d'intervalle à prix constants



Bron : CPB, INR, Federaal Planbureau.

Source : CPB, ICN, Bureau fédéral du Plan.

De groei van de Belgische exportmarkten, zowel binnen als buiten Europa, zou dit jaar versnellen (namelijk 6,5 % tegenover 4,3 % vorig jaar). Voor het eerst sinds het begin van de jaren '90, zou de Belgische exportgroei, dankzij een gevoelige verbetering van de concurrentiepositie, iets boven de groei van de potentiële uitvoermarkt uitkomen. Die verbetering komt enerzijds door de gecumuleerde depreciatie van de wisselkoers van de euro in de loop van 1999-2000 (en bijgevolg van de effectieve wisselkoers van de Belgische frank) en, anderzijds, door de afname van de relatieve loonkosten per product ten opzichte van onze voornaamste handelspartners.

Na verschillende kwartalen waarin de importprijzen uitgedrukt in Belgische frank daalden, hebben deze zich vanaf medio 1999 merkbaar hersteld. Dat herstel, op gang gebracht door de stijging van de energieprijzen en de depreciatie van de effectieve wisselkoers van de Belgische frank, heeft geleid tot een achteruitgang van de ruilvoet (– 0,7 % in 1999). De Belgische importprijzen zouden in 2000 gemiddeld met 3,5 % stijgen, terwijl de uitvoerprijzen met 3,2 % zouden toenemen. Dit betekent dat het ruilvoetverlies in 2000 (– 0,3 %) kleiner zou zijn dan in 1999.

La progression des marchés extérieurs de la Belgique, tant intra qu'extra-européens, devrait s'accélérer cette année (soit 6,5 % contre 4,3 % l'année dernière). Pour la première fois depuis le début de la précédente décennie, la croissance des exportations belges devrait légèrement dépasser celle de notre marché potentiel grâce à l'amélioration de la position concurrentielle en matière de prix. Cette amélioration proviendrait, d'une part, de la dépréciation cumulée au cours de la période 1999-2000 du taux de change de l'euro (et par conséquent du taux de change effectif du franc belge) et, d'autre part, de la diminution du coût salarial relatif par unité produite par rapport à nos principaux partenaires commerciaux.

Après plusieurs trimestres de déclin, les prix à l'importation, exprimés en francs belges, ont affiché un net redressement à partir du milieu de l'année 1999. Ce redressement, initié par la majoration des prix des produits énergétiques et la dépréciation du taux de change effectif du franc belge, a entraîné une dégradation des termes de l'échange (– 0,7 % en 1999). En moyenne annuelle, les prix à l'importation devraient s'accroître de 3,5 % en 2000. Compte tenu d'un relèvement des prix des exportations belges de 3,2 %, la détérioration des termes de l'échange serait plus limitée qu'en 1999 (– 0,3 %).

Ondanks deze geringe verslechtering van de ruilvoet zou, dankzij de positieve bijdrage van de netto-uitvoer, het overschot op de lopende rekening in 2000 oplopen tot 4,3 % van het BBP, na een stabilisatie op 4,1 % in 1999.

2. Evolutie van de prijzen en de lonen

Binnenlands prijsverloop

De inflatie, gemeten aan de hand van de jaar-gemiddelde stijging van het algemene indexcijfer der consumptieprijzen, bedroeg vorig jaar 1,12 %. Dit was het resultaat van een onderliggende inflatie ⁽¹⁾ die ongeveer 1,0 % beliep en een positieve bijdrage van de prijzen van brandstoffen en andere energieproducten. Na twee jaar van quasi ononderbroken vrije val, klom de Brent op de internationale oliemarkten van ongeveer 10 USD per vat in december 1998 op tot meer dan 25 USD eind 1999. Hiermee kwam de prijs van de ruwe olie in 1999 gemiddeld uit op 17,8 USD per vat, een toename met bijna 40 % tegenover het gemiddelde peil van 1998. Gezien de appreciatie van de dollar, was de jaargemiddelde groeivoet van de olieprijs uitgedrukt in Belgische frank in 1999 nog hoger (45 %).

De stijging van de gezondheidsindex bedroeg in 1999 0,94 %. Bij constructie wordt deze veel minder beïnvloed door de evolutie van de energieprijzen, wat verklaart waarom de procentuele stijging van de gezondheidsindex vorig jaar lager uitviel dan de inflatie gemeten aan de hand van het algemene indexcijfer der consumptieprijzen.

De consumptieprijsinflatie bedroeg begin dit jaar 1,8 %, terwijl voor het volledige jaar 2000 wordt uitgegaan van een gemiddelde stijging met 1,5 %. Dit impliceert een geleidelijke afkoeling van het inflatieritme (jaar-op-jaar) in de loop van het jaar. Tijdens het eerste kwartaal van dit jaar zou de inflatie in de buurt van 1,9 % blijven. Daarna zou de jaar-op-jaarstijging van de consumptieprijzen terugvallen, voornamelijk onder invloed van de evolutie van de prijzen van brandstoffen en andere energieproducten en ondanks een lichte toename van de onderliggende inflatie.

⁽¹⁾ Inflatie gezuiverd voor wijzigingen van BTW, accijnzen en andere indirecte belastingen, alsook voor de prijzevolutie van energie-, tabaks- en alcoholproducten, en van verse groenten en fruit.

Malgré cette légère détérioration, la contribution positive des exportations nettes à la croissance se traduira par une progression de l'excédent de la balance des opérations courantes jusqu'à 4,3 % du PIB après une stabilisation à 4,1 % en 1999.

2. Les évolutions des prix et des salaires

Évolution des prix intérieurs

L'inflation, mesurée sur la base de l'augmentation annuelle moyenne de l'indice général des prix à la consommation, a atteint 1,12 % l'an dernier. Ce résultat était dû à une inflation sous-jacente ⁽¹⁾ d'environ 1,0 % d'une part, et, d'autre part, à une contribution positive des prix des carburants et autres produits énergétiques. Après deux ans de diminution pratiquement ininterrompue, le prix du baril de Brent sur les marchés pétroliers internationaux est passé de quelque 10 USD en décembre 1998 à plus de 25 USD à la fin 1999. Le prix moyen du baril de pétrole brut s'est ainsi établi, en 1999, à 17,8 USD, ce qui représente une augmentation de près de 40 % par rapport au prix moyen en 1998. Compte tenu de l'appréciation du dollar, le taux de croissance annuel moyen en 1999 du prix du pétrole, exprimé en francs belges, était encore plus élevé (45 %).

L'indice-santé a progressé de 0,94 % en 1999. Par construction, cet indice étant nettement moins influencé par l'évolution des prix de l'énergie, son augmentation procentuelle s'est avérée plus faible que l'inflation mesurée sur la base de l'indice général des prix à la consommation.

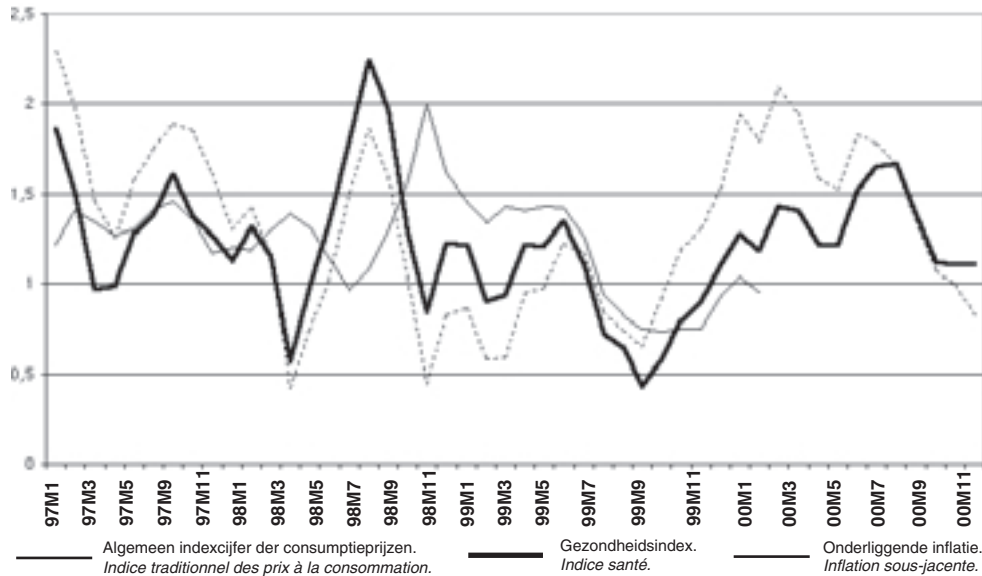
Au début de cette année, l'augmentation des prix à la consommation atteignait 1,8 %. Toutefois, pour l'ensemble de l'année 2000 on prévoit une augmentation moyenne de 1,5 %. Ceci implique un ralentissement progressif du rythme annuel d'inflation durant cette année. Au cours du premier trimestre 2000, l'inflation ne devrait pas dépasser 1,9 %. Par la suite, l'augmentation en rythme annuel des prix à la consommation devrait décélérer, principalement sous l'influence des prix des carburants et autres produits énergétiques et malgré une légère progression de l'inflation sous-jacente.

⁽¹⁾ L'inflation sous-jacente exclut les modifications de la TVA, d'accises et des autres taxes indirectes, ainsi que l'évolution des prix des produits énergétiques, du tabac, des alcools, des légumes et fruits frais.

FIGUUR 9

Inflatie : maandelijkse evolutie en vooruitzichten

Jaar-op-jaar groeivoeten



Bron : MEZ, vooruitzichten Federaal Planbureau.

In deze vooruitzichten wordt ervan uitgegaan dat aan de stijging van de internationale olieprijs in de loop van het eerste kwartaal een einde zou komen en, overeenkomstig de evolutie van de termijncursen zoals we die nu kennen, tijdens de resterende maanden van dit jaar een daling van de olieprijs zou worden genoteerd, tot een peil van iets meer dan 20 USD per vat in december 2000.

Ondanks de aanname van een dalend verloop van de Brent olieprijs vanaf het tweede kwartaal van 2000, zou deze in jaargemiddelde termen toch nog ver boven het peil van vorig jaar uitstijgen (23,5 dollar per vat in 2000, of meer dan 30 % hoger dan het gemiddelde peil van 1999). Hieruit vloeit voort dat de stijging van de gezondheidsindex, die voor dit jaar op 1,3 % wordt geraamd, voor het tweede opeenvolgende jaar lager zou uitvallen dan de toename van het algemene indexcijfer der consumptieprijzen.

In de loop van 2000 zou de onderliggende inflatie opklimmen van het huidige peil van 1 % tot ongeveer 1,25 % tegen het jaareinde. De onderliggende inflatie zou immers pas met vertraging reageren op de voorbijgaande effectieve wisselkoersdepreciatie van de Belgische frank en de gestegen olieprijs. Al bij al zou de toename van de onderliggende inflatie beperkt blijven, aangezien de loonkosten per eenheid product met een

FIGURE 9

Évolution mensuelle et prévisions de l'inflation

Taux de croissance à un an d'intervalle

Source : MAE, prévisions Bureau fédéral du Plan.

Dans ces prévisions, on se fonde sur l'hypothèse que la progression des prix du pétrole sur les marchés internationaux cessera dans le courant du premier trimestre 2000 et que, conformément à l'évolution actuelle des cours à terme, l'on observera durant le reste de l'année une diminution des prix du baril de pétrole jusqu'à un niveau légèrement inférieur à 20 USD en décembre 2000.

Malgré l'hypothèse d'une évolution à la baisse du prix du baril de Brent à partir du deuxième trimestre 2000, celui-ci devrait toutefois, en moyenne annuelle, largement dépasser le prix observé l'année dernière (en 2000, le prix du baril de Brent s'établirait à 23,5 dollars, ce qui représente une augmentation de plus de 30 % par rapport au prix moyen en 1999). Par conséquent, la progression de l'indice-santé, qui est estimée cette année à 1,3 %, serait pour la deuxième année consécutive inférieure à la croissance de l'indice général des prix à la consommation.

Dans le courant de l'année 2000, l'inflation sous-jacente devrait passer de son niveau actuel de 1 % à environ 1,25 % à la fin de l'année. L'inflation sous-jacente ne devrait en effet réagir qu'avec retard à la dépréciation effective du taux de change du franc belge et à la hausse du prix du pétrole. Quoi qu'il en soit, l'augmentation de l'inflation sous-jacente devrait rester limitée étant donné que la progression de 0,4 % du coût

stijging van 0,4 % een nog geringere bijdrage zouden leveren tot de binnenlandse inflatie dan de voorbije twee jaren.

Indexering overheidslonen en sociale uitkeringen

De spilindex voor de overheidslonen en sociale uitkeringen werd in april vorig jaar overschreden. In overeenstemming met het voorziene maandelijks verloop van de gezondheidsindex zou de volgende overschrijding van de spilindex voor de wedden van het overheidspersoneel en de sociale uitkeringen pas plaatsvinden begin 2001.

Loonontwikkeling

Het institutionele kader voor de huidige loonontwikkeling wordt gevormd door het raamakkoord dat de sociale partners eind 1998 sloten, en dat de maximale loonkostenstijging per uur voor de periode 1999-2000 vastlegde op 5,9 %. Rekening houdend met de indexering, die op het moment van de collectieve loononderhandelingen naar schatting op ongeveer 2,5 % voor beide jaren samen werd geraamd, zou deze loonnorm dus overeenkomen met een maximale reële uurloonkostenmarge van 3,4 %.

In deze vooruitzichten wordt enerzijds aangenomen dat deze maximale reële loonmarge volledig zou worden benut. Anderzijds wordt ervan uitgegaan dat de ruimte die wordt gecreëerd door de daling van de uurloonkosten als gevolg van bijkomende verminderingen van werkgeversbijdragen, in geen deele aanleiding zou geven tot hogere bruto uurlonen. Beide aannames samen impliceren dat de maximale reële uurloonkostenmarge van 3,4 % wordt vertaald in een even grote reële bruto uurloonstijging voor de jaren 1999-2000. Bovenstaande redenering werd enkel toegepast op de *klassieke* werkgelegenheid in de privé-sector, aangezien een aantal speciale programma's in de privé-sector geacht worden een eigen specifieke loonontwikkeling te kennen.

Op die manier zouden de uurloonkosten van de loontrekkenden in de privé-sector, exclusief speciale programma's, over de tweejaarlijkse periode 1999-2000 met ongeveer 4,25 % in nominale termen toenemen, ruim minder dus dan de vooropgezette maximale marge van 5,9 % ⁽¹⁾. Een klein deel van dit verschil

salarial par unité de production contribuera encore moins que les deux années précédentes à l'inflation intérieure.

Indexation des salaires dans la fonction publique et des allocations sociales

L'indice-pivot pour l'indexation des salaires dans la fonction publique et des allocations sociales a été dépassé en avril 1999. Conformément à l'évolution mensuelle prévue de l'indice-santé, cet indice-pivot devrait à nouveau être dépassé au début 2001.

Évolution salariale

Le cadre institutionnel de l'évolution salariale actuelle est constitué par l'accord-cadre conclu par les partenaires sociaux à la fin 1998 et qui fixe, pour la période 1999-2000, la croissance maximale du coût salarial horaire à 5,9 %. Compte tenu de l'indexation qui, au moment des négociations salariales collectives, était estimée à environ 2,5 % pour l'ensemble de ces deux années, cette norme salariale devrait correspondre à une marge réelle maximale de coût salarial horaire de 3,4 %.

Deux hypothèses ont été formulées dans ces prévisions : d'une part, on suppose que toute la marge salariale réelle maximale sera utilisée, et que d'autre part, en dépit de la marge créée par la baisse du coût salarial horaire intervenue suite aux nouvelles réductions des cotisations patronales, le salaire horaire brut ne progressera pas. Ces deux hypothèses impliquent que la marge réelle maximale de coût salarial horaire de 3,4 % se traduise par une croissance équivalente du salaire horaire brut réel pour les années 1999-2000. Ce raisonnement ne s'applique qu'à l'emploi « traditionnel » dans le secteur privé puisque l'on estime que certains programmes spéciaux du secteur privé connaîtront une évolution salariale spécifique.

Ainsi, le coût salarial horaire des salariés du secteur privé, à l'exclusion de programmes spéciaux, devrait croître, en termes nominaux, de quelque 4,25 % sur la période 1999-2000, ce qui est nettement moins que la marge maximale supposée de 5,9 % ⁽¹⁾. Cette différence est due, pour une petite partie (environ 0,25 point

⁽¹⁾ Inclusief speciale programma's (creatie van werkgelegenheid tegen een lager dan gemiddeld loon) zou deze zelfs slechts 4 % bedragen (cf. statistische bijlage, tabel B.4).

⁽¹⁾ Même si les programmes spéciaux (création d'emplois à un salaire inférieur à la moyenne) sont pris en considération, la progression n'est que de 4 % (cf. annexe statistique, tableau B.4).

(ongeveer 0,25 procentpunt) wordt verklaard door het feit dat in deze vooruitzichten de indexering lager zou uitvallen dan de geraamde indexering op het moment van het afsluiten van de collectieve arbeidsovereenkomsten. Het leeuwendeel van de lagere uurloonkostenstijging kan evenwel worden toegeschreven aan de diverse maatregelen ter verlaging van de patronale bijdragen.

Naast de bijdrageverminderingen voor werkgevers, werd verder ook rekening gehouden met de verminderingen van werknemersbijdragen die vanaf 2000 gelden.

Relatieve loonkostontwikkeling

De Belgische loonkosten per eenheid product (voor de totale economie) zouden in 1999 toegenomen zijn met 0,9 %, tegenover 1,5 % gemiddeld in Duitsland, Frankrijk en Nederland. In 2000 zou de groei van de loonkosten per product in België beperkt blijven tot 0,4 %, tegenover 0,8 % gemiddeld in de drie buurlanden. Zowel in 1999 als in 2000 wordt de gemiddelde loonevolutie in de drie buurlanden omhoog getrokken door Nederland. Over beide jaren samen zou dus een competitiviteitswinst tegenover onze drie belangrijkste handelspartners van ruim 1 % worden geboekt, terwijl echter in vergelijking met 1987 nog steeds een loonkostenhandicap van bijna 5,5 % blijft bestaan.

de %), au fait que l'indexation prévue serait inférieure à l'indexation calculée au moment de la conclusion des conventions collectives de travail. Pour le reste, la croissance limitée du salaire horaire s'explique par les diverses mesures prises en faveur d'une réduction des cotisations patronales.

En sus des réductions de cotisations patronales, ces prévisions tiennent compte des réductions de cotisations personnelles qui sont d'application à partir de 2000.

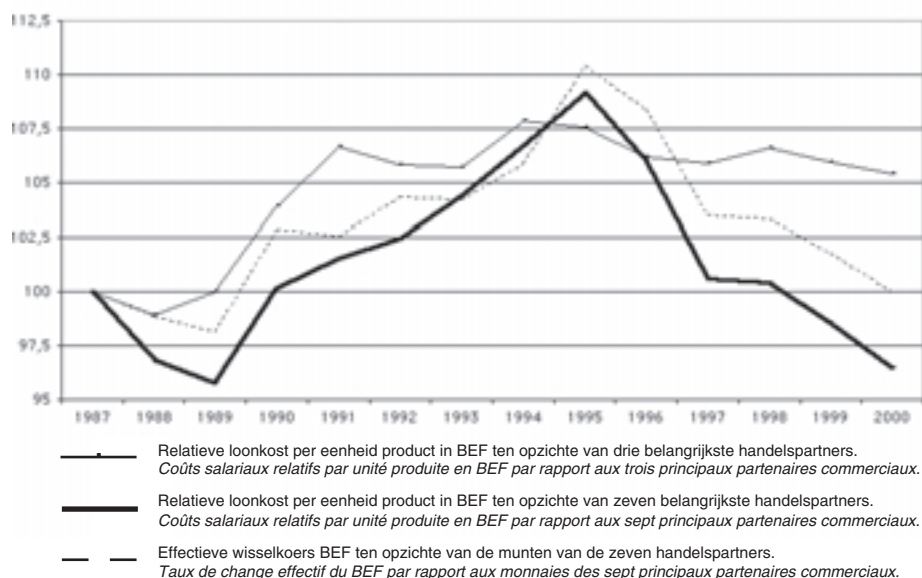
Évolution relative du coût salarial

En Belgique, le coût salarial par unité produite (pour l'ensemble de l'économie) devrait avoir progressé de 0,9 % en 1999 contre 1,5 % en moyenne en Allemagne, en France et aux Pays-Bas. En 2000, la croissance du coût salarial belge par unité produite devrait se limiter à 0,4 % contre 0,8 % en moyenne dans nos trois pays voisins. Tant en 1999 qu'en 2000, l'évolution salariale moyenne dans nos trois pays voisins est entraînée à la hausse par les Pays-Bas. La Belgique réaliserait ainsi, sur les deux années, un gain de compétitivité de plus de 1 % par rapport à ses trois principaux partenaires commerciaux. Toutefois, par rapport à 1987, il subsisterait un handicap salarial de près de 5,5 %.

FIGUUR 10

Evolutie loonkosten België in vergelijking met belangrijkste handelspartners

Indices 1987 = 100



Bron : Europese Commissie, INR, Federaal Planbureau (vóór 1995 : eigen berekeningen Federaal Planbureau).

FIGURE 10

Évolution des coûts salariaux en Belgique par rapport aux principaux partenaires commerciaux

Indices 1987 = 100

Source : Commission Européenne, ICN, Bureau fédéral du Plan (avant 1995 : calculs propres).

Een vergelijking met onze zeven belangrijkste handelspartners (de drie buurlanden aangevuld met Italië, het Verenigd Koninkrijk, de Verenigde Staten en Japan) levert een totaal verschillend beeld op. In vergelijking met 1987 blijkt hier een verbetering van de Belgische relatieve loonkostenpositie met ongeveer 3,5 %. Deze verbetering is volledig toe te schrijven aan de evolutie van de relatieve loonkosten in nationale munt, aangezien de effectieve wisselkoers van de Belgische frank tegenover de betrokken zeven munten in 2000 precies op het niveau van 1987 zou noteren.

Over een kortere periode beschouwd, en meer bepaald sinds 1996, vormt de gevoelige verbetering van de Belgische competitiviteitspositie tegenover de zeven belangrijkste handelspartners uiteraard wel in belangrijke mate een weerspiegeling van de effectieve wisselkoersdepreciatie van de Belgische frank. Over de jaren 1999-2000 bijvoorbeeld, zouden de relatieve loonkosten per product uitgedrukt in Belgische frank tegenover de zeven handelspartners met bijna 4 % afnemen, terwijl de Belgische frank over deze periode een depreciatie van bijna 3,5 % te zien zou geven.

3. Evolutie van de arbeidsmarkt

De definitieve FMTA-cijfers wijzen uit dat de totale werkgelegenheid ⁽¹⁾ in 1998 toenam met 46 000 personen (juni-op-juni verandering). Dat deze stijging ietwat minder sterk is dan eerder verwacht, moet volledig worden toegeschreven aan de afname van het aantal zelfstandigen en helpers met 7 000 eenheden. Dankzij een sterke groei van de werkgelegenheid in de tweede helft van 1998 en een beduidende toename van de werkgelegenheid in de overheidssector zou de juni-op-juni stijging in 1999 nauwelijks lager liggen dan het voorgaande jaar, en 45 000 eenheden bedragen. Met het aantrekken van de economische groei zou de werkgelegenheidscreatie in 2000 zelfs oplopen tot 54 000 eenheden. De werkgelegenheidsgraad (uitgedrukt als de totale werkgelegenheid in percent van de bevolking op arbeidsleeftijd) zou daarmee stijgen van 57,4 % in 1998 (laatste observatie) naar 58,1 % in 1999 en 58,9 % in 2000. Van 1994 tot 2000 zou de werkgelegenheidsgraad in totaal met 3 procentpunten toenemen, of gemiddeld met 0,5 procentpunt per jaar.

⁽¹⁾ Met totale werkgelegenheid wordt hier bedoeld : binnenlandse werkgelegenheid (stijging met ruim 53 000) plus saldo van de grensarbeid (+ 1 000).

La comparaison avec nos sept principaux partenaires commerciaux (les trois pays limitrophes plus l'Italie, le Royaume-Uni, les États-Unis et le Japon) est toute autre. Il ressort que par rapport à 1987, la position de la Belgique en matière de coût salarial relatif s'est améliorée d'environ 3,5 %. Cette amélioration est la conséquence de l'évolution du coût salarial relatif en monnaie nationale, étant donné qu'en l'an 2000 le taux de change effectif du franc belge par rapport aux sept monnaies en question serait précisément au même niveau qu'en 1987.

Sur une plus courte période, et plus précisément depuis 1996, l'amélioration sensible de la position concurrentielle de la Belgique par rapport à ses sept principaux partenaires commerciaux reflète, en grande partie, la dépréciation effective du taux de change du franc belge. Sur la période 1999-2000 par exemple, le coût salarial relatif par unité produite, exprimé en francs belges, par rapport aux sept partenaires commerciaux devrait diminuer de près de 4 % alors que le franc belge devrait se déprécier de près de 3,5 % sur cette même période.

3. Le marché du travail

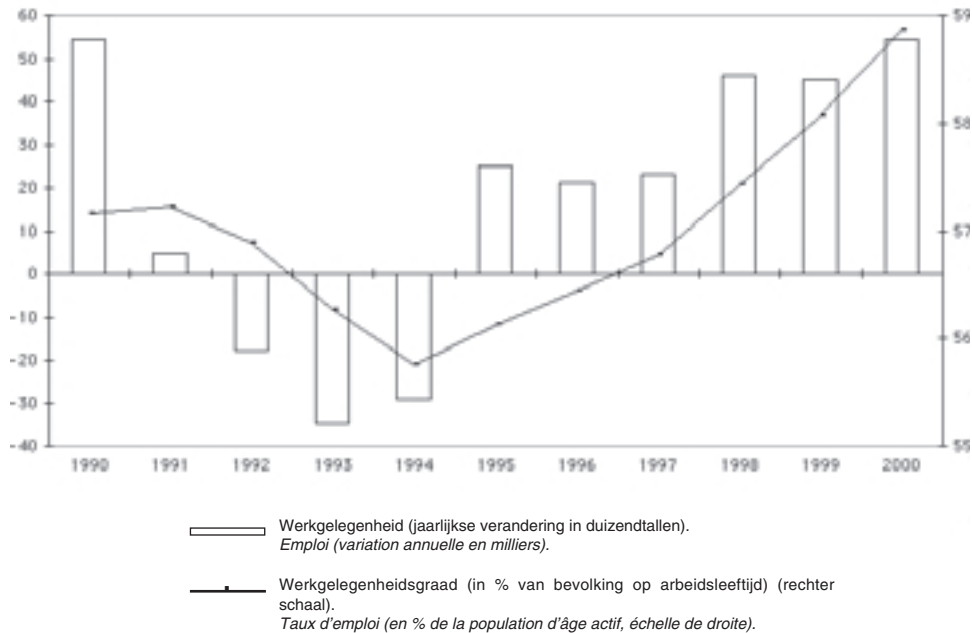
Les chiffres définitifs du MfET indiquent que l'emploi total ⁽¹⁾ a progressé en 1998 de 46 000 unités (évolution de juin à juin). Cette progression est un peu moins marquée que prévue, ce qui s'explique entièrement par la diminution de 7 000 unités du nombre d'indépendants et d'aidants. Compte tenu de la forte croissance de l'emploi au deuxième semestre de 1998 et de l'augmentation nette de l'emploi dans le secteur public, la progression de juin à juin 1999 devrait à peine être inférieure à celle de l'année précédente et s'élever à 45 000 unités. Avec l'intensification de la croissance économique, la création d'emplois en 2000 pourrait même être de l'ordre de 54 000 unités. Le taux d'emploi (soit l'emploi total exprimé en pourcentage de la population en âge de travailler) devrait ainsi passer de 57,4 % en 1998 (dernière observation), à 58,1 % en 1999 et à 58,9 % en 2000. De 1994 à 2000, le taux d'emploi devrait croître de 3 points de %, soit une moyenne annuelle de 0,5 point de %.

⁽¹⁾ Par emploi total, on entend l'emploi intérieur (environ 53 000 unités) plus le solde des travailleurs frontaliers (1 000 unités).

FIGUUR 11

Werkgelegenheid en werkgelegenheidsgraad

Cijfers op 30 juni



Bron : FMTA, Federaal Planbureau.

FIGURE 11

Emploi et taux d'emploi

Chiffres au 30 juin

Source : MFET, Bureau fédéral du Plan.

Een niet onbelangrijk gedeelte van de werkgelegenheidstoename in 1999 en 2000 situeert zich bij de overheid, waar de werkgelegenheid zou toenemen met respectievelijk 11 500 en 6 000 arbeidsplaatsen. Deze toename wordt voornamelijk verklaard door het succes van de formules van deeltijdse loopbaanonderbreking (met compenserende aanwervingen) en — voornamelijk in 1999 — door de verdere toename van de werkgelegenheid binnen de « doorstromingsprogramma's » (dit is gesubsidieerde werkgelegenheid bij de lokale overheden).

In de marktsector zou de productiviteit per uur (exclusief werkgelegenheid binnen « speciale programma's ») toenemen met 1,5 % in 1999 en met 2,5 % in 2000. Enerzijds wordt de productiviteitsstijging in 2000 gedrukt door de aanhoudend matige stijging van de brutolonen en de remmende werking van de bijkomende patronale bijdrageverminderingen op de evolutie van de loonkosten. Anderzijds zorgt de tijdelijke verzwakking van de groei in 1999, gekoppeld aan de sterke herneming in 2000, voor een uitgesproken conjunctureel bepaalde versnelling van de productiviteitstoename.

Het aantal loontrekkenden in de ondernemingen zou toenemen (juni-op-juni verandering) met 32 000 eenheden in 1999 en met 47 500 eenheden in 2000. In brutotermen, dit wil zeggen zonder rekening te houden met

Une partie non négligeable de la croissance de l'emploi devrait se situer, en 1999 et 2000, dans le secteur public où respectivement 11 500 et 6 000 emplois seraient créés. Cette évolution s'explique principalement par le succès des formules de travail à temps partiel (avec embauche compensatoire) et — surtout en 1999 — par la poursuite de la progression de l'emploi dans le cadre des « programmes de transition professionnelle » (emploi subventionné auprès des autorités locales).

Dans le secteur marchand, la productivité horaire (à l'exclusion de l'emploi dans le cadre des « programmes spéciaux ») devrait croître de 1,5 % en 1999 et de 2,5 % en 2000. D'une part, la croissance de la productivité en 2000 sera ralentie par la poursuite de la progression modérée des salaires bruts et par l'effet inhibiteur découlant des nouvelles réductions de cotisations patronales sur l'évolution des coûts salariaux. D'autre part, l'affaiblissement passager de la croissance économique en 1999, cumulé à une forte reprise en 2000, entraînera une nette accélération de la croissance de la productivité.

Le nombre de salariés dans les entreprises devrait progresser (évolution de juin à juin) de 32 000 unités en 1999 et de 47 500 unités en 2000. En termes bruts, c'est-à-dire sans tenir compte des effets d'aubaine, en

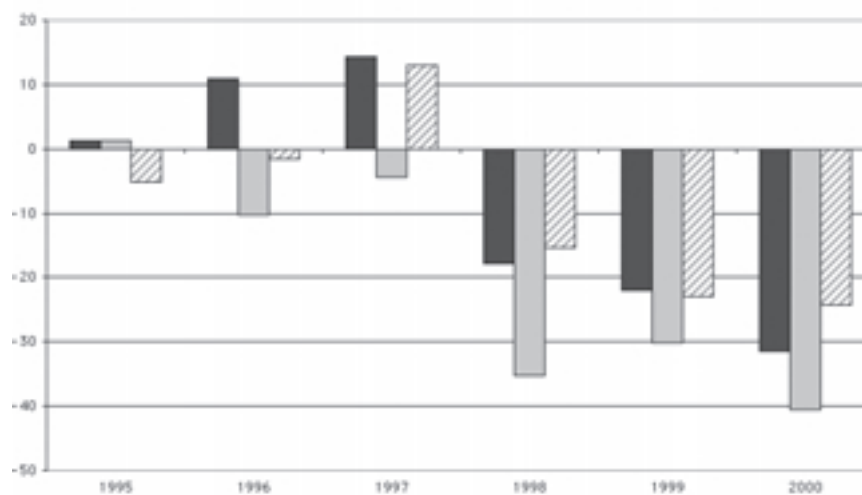
verdringingseffecten, zou in 1999 meer dan 4 op 10 en in 2000 minder dan 2 op 10 van deze bijkomende jobs in de privé-sector voor rekening komen van de specifieke werkgelegenheidsprogramma's (« plaatselijke werkgelegenheidsprogramma's » (PWA's) ⁽¹⁾, de dienstenbanen en de « Sociale Maribel »).

1999, plus de 4 emplois sur 10 emplois créés dans le secteur privé s'inscriraient dans le cadre de programmes spécifiques pour l'emploi (programmes des agences locales pour l'emploi ALE ⁽¹⁾, les plans services et le « Maribel Social »). En 2000, cette proportion descendrait à moins de 2 emplois sur 10.

FIGUUR 12

Evolutie van het aantal werklozen

Jaarlijkse verandering in duizendtallen,
cijfers op 30 juni



■ Werkloosheid inclusief niet-werkzoekende UVW's.
Chômage y inclus les CCI non demandeurs d'emploi.

■ Werkloosheid - concept FMTA.
Chômage - concept MFET.

▨ Uitkeringsgerechtigde werklozen.
Chômeurs indemnisés.

Bron : RVA, Federaal Planbureau.

De beroepsbevolking « in ruime zin » (inclusief de niet-werkzoekende uitkeringsgerechtigde volledig werklozen; juni-cijfer) zou toenemen met 23 000 eenheden in 2000. Deze toename is vergelijkbaar met de stijging in 1999, zodat de sterkere werkgelegenheids-groei ook zou worden vertaald in een sterkere afname van de werkloosheid dan in 1999. De werkloosheid « in ruime zin » (juni-cijfer) zou afnemen met 31 500 eenheden, terwijl de werkloosheid « in enge zin » met een afname van 40 500 eenheden iets sterker zou dalen,

⁽¹⁾ Wat het PWA-programma betreft, worden bij conventie enkel die personen tot de werkgelegenheid gerekend die minstens 180 uren hebben gewerkt binnen een periode van 6 maanden.

FIGURE 12

Évolution du nombre de chômeurs

Variation annuelle en milliers,
chiffres au 30 juin

La population active « au sens large » (y compris les chômeurs complets indemnisés non-demandeurs d'emploi; chiffres de juin) devrait croître de 23 000 unités en 2000. Cette progression est comparable à celle intervenue en 1999 de sorte que la croissance plus ferme de l'emploi se traduirait aussi par une diminution du chômage plus marquée qu'en 1999. Le chômage « au sens large » (chiffres de juin) diminuerait de 31 500 unités alors que le chômage « au sens étroit » se réduirait un peu plus sensiblement, soit de

⁽¹⁾ En ce qui concerne le programme ALE, il a été décidé par convention que seules les personnes totalisant au minimum 180 heures de travail sur une période de 6 mois seraient comptabilisées dans l'emploi.

gegeven de verdere verwachte stijging van het aantal « niet-werkzoekende uitkeringsgerechtigde volledig werklozen ». In beide gevallen zou deze daling echter zo'n 10 000 eenheden méér bedragen dan de geobserveerde afname in 1999. Beperkt men zich weliswaar tot de categorie der uitkeringsgerechtigde werklozen, dan is de verwachte afname voor 2000 (25 000 eenheden) slechts marginaal sterker dan voor 1999 (23 000 eenheden). Tijdens de tweede helft van 1999 constateert men immers een sterke daling van de werkloosheid bij de niet-uitkeringsgerechtigde schoolverlaters, een daling die zich verder zou doorzetten gedurende 2000.

40 500 unités, en raison de la nouvelle augmentation attendue du nombre de « chômeurs complets indemnisés non-demandeurs d'emploi ». Toutefois, dans les deux cas, on observerait une diminution de 10 000 unités de plus qu'en 1999. Si on se limite à la catégorie des chômeurs complets indemnisés, la diminution attendue pour 2000 (25 000 unités) n'est que très faiblement supérieure à celle de 1999 (23 000 unités). On constate, au cours du deuxième semestre de 1999, une forte diminution du chômage chez les jeunes ayant quitté l'école et n'ayant pas droit à des allocations. Cette évolution devrait se poursuivre en 2000.

HOOFDSTUK II

**Het beleid inzake de tewerkstelling
en de overheidsfinanciën****Afdeling I***Het werkgelegenheidsbeleid*

De macro-economische context, die in hoge mate bepalend is voor de situatie op de arbeidsmarkt, is de laatste jaren aanzienlijk verbeterd. Volgens de jongste ramingen (economische begroting) zal de groei rond de 3 % liggen in 2000. Deze gunstige economische context, samen met het door de regering gevoerde beleid, zullen zorgen voor een werkgelegenheidsgroei in 1999 en 2000 die respectievelijk 49 000 en 51 000 eenheden zal bedragen. Door de minder snelle toename van de beroepsbevolking zal dit een belangrijke invloed hebben op het aantal werklozen. De werkloosheidsgraad volgens Eurostat-norm bedroeg in januari 2000 8,6 %, zijnde 0,5 punten lager dan in januari 1999.

Het werkgelegenheidsbeleid van de regering beoogt een grotere consistentie, coherentie en doelmatigheid van de werkgelegenheidsmaatregelen, alsmede de groei arbeidsintensiever te maken, zodat het vooropgezet doel, zijnde de aanzienlijke verhoging van de werkgelegenheidsgraad, kan worden bereikt. Alhoewel onze werkgelegenheidsgraad nog steeds lager ligt dan het Europees gemiddelde, is het verschil met dit gemiddelde steeds kleiner aan het worden.

De Europese werkgelegenheidsrichtsnoeren vormen de grondslagen van dit beleid : een goed door-dachte en coherente aanpak van het federale, gemeenschaps- en gewestelijk beleid enerzijds en de Europese werkgelegenheidsstrategie anderzijds staan garant voor stabiele voorwaarden voor werkgevers en werknemers en vormen de garantie voor duurzame resultaten.

Naast het permanent overleg met de Gewesten en Gemeenschappen is de regering eveneens bijzonder gehecht aan de goede samenwerking met de sociale gesprekspartners. Een sociale consensus over onderwerpen zoals de evolutie van de lonen, de tewerkstelling en de vorming geven een essentiële meerwaarde aan het werkgelegenheidsbeleid.

Tegen uiterlijk 1 mei zal de regering het Belgisch actieplan voor de werkgelegenheid voor 2000 indienen bij de Europese Commissie. Dit plan is opgezet rond de

CHAPITRE II

**Les politiques de l'emploi
et des finances publiques****Section I***La politique de l'emploi*

Le contexte macro-économique, qui détermine en grande mesure la situation sur le marché de l'emploi, s'est considérablement amélioré ces dernières années. D'après les dernières estimations (budget économique), la croissance se situera autour des 3 % en 2000. Ce contexte économique favorable, avec la politique menée par le gouvernement, engendrera une croissance de l'emploi en 1999 et en 2000 de respectivement 49 000 et 51 000 unités. Par la croissance moins importante de la population active, ceci aura une influence considérable sur le nombre de chômeurs. D'après la norme Eurostat, le taux de chômage était de 8,6 % en janvier 2000, soit 0,5 points sous celui de janvier 1999.

La politique de l'emploi du gouvernement envisage des mesures de mise au travail plus consistantes, plus cohérentes et plus efficaces, ainsi que de rendre le coefficient de travail de la croissance plus fort. Ainsi l'objectif, c'est-à-dire la croissance considérable du taux d'emploi, peut être atteint. Bien que notre taux d'emploi reste plus bas que la moyenne européenne, la différence avec cette moyenne continue à diminuer.

Les directives européennes sur l'emploi forment la base de cette politique : une approche bien réfléchie et cohérente de la politique fédérale, communautaire et régionale d'une part, et la stratégie européenne à propos de l'emploi d'autre part, garantissent des conditions stables pour les employeurs et les travailleurs, et des résultats durables.

Outre la concertation permanente avec les Régions et les Communautés, le gouvernement tient également particulièrement à la bonne collaboration avec les interlocuteurs sociaux. Un consensus à propos de sujets tels que l'évolution des salaires, l'emploi et la formation donnent une plus-value essentielle à la politique de l'emploi.

Pour le 1^{er} mai au plus tard, le gouvernement présentera le plan d'action belge en faveur de l'emploi pour 2000 à la Commission européenne. Ce plan s'articule

vier thema's van de Europese werkgelegenheidsrichtsnoeren voor 2000 :

1. Verbetering van de inzetbaarheid op de arbeidsmarkt.

Sinds 1 april 2000 is de wetgeving inzake de startbaanovereenkomsten voor jongeren in werking getreden. Het doel is elke jongere aan het werk te krijgen binnen de zes maanden na het verlaten van de school. Deze preventie van langdurige werkloosheid werd onder andere vastgelegd in het samenwerkingsakkoord met de Gewesten en Gemeenschappen inzake het inschakelingsparcours : via een individueel inschakelingstraject moet de integratie in de arbeidsmarkt, inzonderheid van de laagstgeschoolden, worden verbeterd. Werkgevers die bovenop hun arbeidsvolume bijkomend jongeren uit deze doelgroep in dienst nemen, kunnen, indien het gaat om lagergeschoolden, genieten van belangrijke verminderingen van de bijdragen voor de sociale zekerheid. Grotere ondernemingen zijn verplicht een aantal van deze jongeren in dienst te nemen. Zowel de publieke als de private sector zullen volop bijdragen om het vooropgezette doel te bereiken. De aangeworven jongeren zullen genieten van een volwaardig statuut (arbeidsovereenkomst of leerovereenkomst), waarbij bijzondere aandacht werd besteed aan een aanvullende opleiding. Via een informatiecampaagne, waarvoor 25 miljoen Belgische frank werd ingeschreven in de begroting, zullen alle betrokken partijen worden geresponsabiliseerd.

Wat de integratie van langdurige werklozen en bestaansminimumgerechtigden betreft, zal, op voorstel van de sociale gesprekspartners, een bijkomende stimulans worden geboden voor de aanwerving van oudere werklozen (vanaf 45 jaar). Het zal gaan om een aanzienlijke en langdurige vermindering van de werkgeversbijdragen voor de sociale zekerheid.

Ook voor de werkenden en voor werkzoekenden zelf zal het uitoefenen van of de overgang naar een job aantrekkelijker worden gemaakt. Sinds 1 januari 2000, en op een versterkte wijze vanaf 1 april 2000, is het netto-inkomen van de laagbetaalde loontrekkenden aanzienlijk verhoogd via een verlaging van de persoonlijke bijdragen voor de sociale zekerheid, dus zonder de loonkost voor de werkgevers zelf te verhogen. Het gaat om een netto-inkomensstijging met gemiddeld 2 000 Belgische frank per maand voor de lonen rond het niveau van het gewaarborgd gemiddeld minimum maandinkomen. Daarna neemt het voordeel geleidelijk af om weg te vallen voor brutolonen vanaf 53 000 Belgische frank per maand. Daarnaast zullen werkzoekenden worden aangemoedigd om een job te aanvaarden door het toekennen van een bruto-premie van 30 000 Belgische frank bij de aanvaarding van een job met een aanzienlijke uithuizigheid (job + verplaatsing =

sur les quatre thèmes des directives européennes pour l'emploi pour 2000 :

1. Améliorer la capacité d'insertion professionnelle

Depuis le 1^{er} avril 2000, la législation en matière de conventions de premier emploi pour jeunes est entrée en vigueur. L'objectif est de voir au travail chaque jeune, moins de six mois après avoir quitté l'école. Cette prévention de chômage de longue durée est définie entre autres dans l'accord de coopération avec les Régions et les Communautés en matière de parcours d'insertion : par le biais d'un trajet individuel d'insertion, l'intégration sur le marché de l'emploi, particulièrement des moins qualifiés, doit être améliorée. Des employeurs qui, outre leur volume d'emploi, engagent des jeunes complémentaires provenant de ce groupe cible, peuvent bénéficier, s'il s'agit de peu qualifiés, d'importantes réductions des cotisations à la sécurité sociale. Les entreprises plus importantes sont obligées d'engager un certain nombre de ces jeunes. Tant le secteur public que le secteur privé contribueront pleinement à atteindre cet objectif. Les jeunes engagés bénéficieront d'un statut à part entière (convention d'emploi ou d'apprentissage), où une attention particulière sera accordée à une formation complémentaire. Par le biais d'une campagne d'information, pour laquelle 25 millions de francs belges ont été inscrits au budget, toutes les parties concernées seront responsabilisées.

À la demande des interlocuteurs sociaux, en ce qui concerne l'intégration des chômeurs de longue durée et les minimexés, un stimulant supplémentaire sera offert pour l'embauche de chômeurs plus âgés (à partir de 45). Il s'agira d'une diminution considérable et à long terme des cotisations patronales pour la sécurité sociale.

Aussi pour les travailleurs et les chercheurs d'emploi eux-mêmes, la transition vers un emploi sera rendue plus attrayante. Depuis le 1^{er} janvier 2000, et de manière renforcée à partir du 1^{er} avril 2000, le revenu net des salariés à bas salaire est considérablement augmenté par le biais d'une diminution des cotisations personnelles pour la sécurité sociale, donc sans augmenter le coût salarial pour les employeurs. Il s'agit d'une augmentation nette du revenu d'une moyenne de 2 000 francs belges par mois pour les salaires du niveau de la moyenne du revenu mensuel minimum garanti. Ensuite l'avantage diminue progressivement pour enfin disparaître pour les salaires bruts à partir de 53 000 francs belges par mois. En outre, les chercheurs d'emploi seront encouragés à accepter un emploi en leur attribuant une prime brute de 30 000 francs belges lors de l'acceptation d'un emploi nécessitant une absence du domicile considérable (emploi + dépla-

meer dan 12 uur). Eenzelfde premie zal worden toegekend wanneer een alleenstaande werkloze met kinderen (eenoudergezin) het werk hervat, en dit ter gedeeltelijke dekking van de kinderopvangkosten in de beginfase van de werkhervatting.

Een belangrijke uitdaging is het verhogen van de activiteitsgraad bij de oudere werknemers. Het langer in dienst houden van oudere werknemers zal worden aangemoedigd, met bijzondere aandacht voor de arbeidsomstandigheden en -voorwaarden van deze groep. Met de non-profitsector werd een overeenkomst bereikt waarbij vanaf de leeftijd van 45 jaar kan worden gekozen voor een getrapte arbeidsduurvermindering, met behoud van loon. Het gaat om een arbeidsduurvermindering van 2 uur op 45 jaar, 4 uur op 50 jaar en 6 uur op 55 jaar, zodat de 32-urenweek, met behoud van loon, vanaf 55 jaar een feit zal zijn. Eveneens in het kader van de eindeloopbaanproblematiek bereikte de regering met de sociale gesprekspartners een akkoord dat het voor de oudere werklozen aantrekkelijker maakt om terug te gaan werken : het gaat onder andere om het toekennen van sociale zekerheidsrechten tijdens en na de werkhervatting op basis van het vroeger loon, indien dit hoger is dan het loon tijdens de periode van werkhervatting. Oudere werklozen die vóór de werkhervatting recht hadden op een anciënniteitstoeslag zullen die onmiddellijk na hun werkhervatting terug opnemen, daar waar nu een wachttijd geldt van 12 maanden.

Voor de integratie van bestaansminimum- en financiële steungerechtigden in de arbeidsmarkt wordt een veelzijdig programma opgezet, waarbij de activering van het bestaansminimum een belangrijke sleutel is.

Naast de inspanningen van de regering hebben ook de sociale gesprekspartners duidelijke engagementen genomen inzake permanente opleiding van werknemers, met als doel de opleidingsinspanning op het niveau te brengen van de ons omringende landen. In het najaar worden van de sociale gesprekspartners, die dan onderhandelen over het afsluiten van een nieuw interprofessioneel akkoord voor de periode 2001-2002, bijkomende initiatieven verwacht, inzonderheid op het gebied van de permanente vorming van de werknemers en de eindeloopbaanproblematiek.

2. De ontwikkeling van het ondernemerschap

De vermindering van de administratieve lasten voor de ondernemingen en de burgers is één van de prioriteiten van de regering.

De modernisering van de sociale zekerheid wordt geconcretiseerd door de SIS-kaart, die op progressieve wijze de unieke toegangssleutel van de sociaal verzekerde zal worden. De onmiddellijke aangifte van tewerkstelling is reeds gerealiseerd in enkele gevoelige

cement > 12 heures). Une même prime sera attribuée lorsqu'un chômeur isolé avec des enfants (familles monoparentales) reprend le travail, et ceci en compensation partielle des dépenses pour l'accueil pendant la phase initiale de la reprise de travail.

Un défi important est l'augmentation du degré d'activité des travailleurs plus âgés. On encouragera le fait de garder en service plus longtemps les travailleurs plus âgés, avec une attention particulière pour les circonstances et les conditions de travail de ce groupe. Avec le secteur non marchand, un accord a été atteint où, à partir de l'âge de 45 ans, on peut choisir une diminution de la durée du travail par paliers avec maintien du salaire. Il s'agit d'une diminution de la durée du travail de 2 heures à l'âge de 45 ans, de 4 heures à 50 ans et de 6 heures à 55 ans. Ainsi la semaine de 32 heures, avec maintien du salaire, à partir de 55 ans sera un fait accompli. Également dans le cadre de la problématique de la fin de carrière, un accord est survenu entre le gouvernement et les interlocuteurs sociaux. Il rendra plus attrayant le retour au travail des plus âgés : il s'agit entre autres de l'attribution de droits de sécurité sociale pendant et après la reprise du travail, sur la base du salaire antérieur si celui-ci est plus élevé que le salaire pendant la période de la reprise du travail. Des chômeurs plus âgés, qui avant la reprise de travail avaient droit à un supplément d'ancienneté, reprendront ce supplément immédiatement après leur reprise, alors qu'actuellement ceci n'est possible qu'après une période d'attente de 12 mois.

Pour l'intégration des bénéficiaires du minimex et d'aide financière dans le marché de l'emploi, un programme à plusieurs facettes est mis en œuvre. L'activation du minimex y est une clé importante.

Outre les efforts du gouvernement, les interlocuteurs sociaux ont également pris des engagements clairs en matière de formation permanente des travailleurs afin de porter l'effort de formation au niveau des pays voisins. En automne, des initiatives supplémentaires sont attendues de la part des interlocuteurs sociaux, qui alors négocient un nouvel accord interprofessionnel pour la période 2001-2002. Il s'agira particulièrement d'initiatives au niveau de la formation permanente des travailleurs et de la problématique de la fin de carrière.

2. Le développement de l'esprit d'entreprise

La réduction des charges administratives pour les entreprises et les citoyens est l'une des priorités du gouvernement.

La modernisation de la sécurité sociale est concrétisée par la carte SIS, qui, de manière progressive, deviendra l'unique clé d'accès de l'assuré social. La déclaration directe d'emploi est déjà réalisée dans certains secteurs sensibles (entre autres la construction et

sectoren (onder andere bouw en transport). Het project « multifunctionele aangifte » wordt verder uitgewerkt : dankzij deze centrale inzameling en beheer van loon- en arbeidstijdsgegevens zullen talrijke overbodige administratieve formaliteiten kunnen worden geschrapt.

De regering heeft tevens het initiatief genomen om de toegang tot het risicokapitaal en de beursmarkt te vereenvoudigen. Bijzondere aandacht wordt ook besteed aan de informatietechnologie, een toekomstgerichte sector met een rijk arbeidsaanbod.

Het sociaal statuut van zelfstandige wordt aantrekkelijker gemaakt, onder andere door een verhoging van de kinderbijslag voor het eerste kind en een verbetering van de ziekte- en invaliditeitsverzekering. Anderzijds zal de regering de problematiek van de schijnzelfstandigen verder onderzoeken. Bijzondere aandacht zal worden besteed aan de meewerkende partner en de verzekeringen tegen faillissement.

Het lokale werkgelegenheidsbeleid zal verder worden ondersteund. De aan het PWA-stelsel aangebrachte wijzigingen zullen worden geëvalueerd. De sociale economie wordt verder ondersteund : hiervoor werd 600 miljoen Belgische frank voorzien op de begroting 2000. Via dienstencheques zullen nabijheidsdiensten voor particulieren verder worden ontwikkeld. De nieuwe diensteneconomie zal worden uitgebouwd als volwaardig segment van het economisch circuit.

Naast de doelgroepgerichte lastenverlagingen bij de aanwerving van jongeren en oudere werklozen, zal met ingang van 1 april 2000 de structurele verlaging van de lasten op arbeid aanzienlijk worden versterkt. Op jaarbasis zal het gaan om een totale lastenverlaging van 107,8 miljard Belgische frank, zijnde een stijging op jaarbasis met bijna 50 miljard Belgische frank, en dit zonder het financieel evenwicht van de sociale zekerheid in het gedrang te brengen. Op jaarbasis zal dit een gemiddelde bijkomende lastenverlaging per werknemer meebrengen van 32 000 Belgische frank. Deze loonlastverlaging gebeurt binnen het wettelijk kader van de loonnorm, waardoor de loonevolutie verder afgestemd blijft op deze van onze drie buurlanden. In september zullen de sociale partners de evolutie van de werkgelegenheid, de loonevolutie en de vormingsinspanningen evalueren.

Voor de non-profitsector wordt de sociale maribel verder versterkt, wat via de verplichte omzetting in extra-jobs zowel de werkgelegenheid als de werkdruk in deze sector ten goede komt.

3. Aanmoedigen van het aanpassingsvermogen van de ondernemingen en hun werknemers.

De federale regering wil ingaan op de vraag naar een soepeler organisatie van de arbeidstijd en een uitbreiding van de bestaande mogelijkheden. Dit zal gebeuren binnen de grenzen van het concurrentievermogen en

le transport). Le projet « déclaration multifonctionnelle » continue à être élaboré : grâce à ce rassemblement et cette gestion centraux de données salariales et de temps de travail, de nombreuses formalités administratives superflues pourront être supprimées.

Le gouvernement a également pris l'initiative de simplifier l'accès au capital à risques et au marché de la bourse. Une attention particulière est accordée à la technologie de l'information, un secteur d'avenir riche en offres d'emploi.

Le statut social de l'indépendant est rendu plus attractif, entre autres par une augmentation de l'allocation familiale pour le premier enfant et une amélioration de l'assurance maladie-invalidité. D'autre part, le gouvernement continuera à examiner la problématique des faux indépendants. Une attention particulière sera accordée au conjoint aidant et aux assurances contre la faillite.

La politique locale de l'emploi continuera à être soutenue. Les modifications apportées au système des ALE seront évaluées. L'économie sociale continue à être soutenue : 600 millions de francs belges sont prévus au budget 2000 pour ce faire. Par le biais de chèques services, les services de proximité pour particuliers continueront à être élaborés. La nouvelle économie de services sera élargie comme un segment à part entière du circuit économique.

Outre les diminutions des charges visant le groupe cible lors de l'embauche de jeunes et de chômeurs plus âgés, à partir du 1^{er} avril 2000, la réduction structurelle des coûts sur le travail sera considérablement renforcée. Il s'agira d'une diminution totale des charges sur une base annuelle de 107,8 milliards de francs belges, soit une augmentation annuelle de près de 50 milliards de francs belges, et ce sans mettre l'équilibre financier de la sécurité sociale dans l'embarras. Sur une base annuelle, cela entraînera une diminution des charges complémentaires moyenne par travailleur de 32 000 francs belges. Cette diminution de la charge salariale se déroule dans le cadre légal de la norme salariale, par laquelle l'évolution salariale continue à correspondre à celle de nos trois pays limitrophes. En septembre, les partenaires sociaux évalueront l'évolution de l'emploi, l'évolution salariale ainsi que les efforts de formation.

Pour le secteur non-marchand, le maribel social continue à être renforcé, ce qui profite, via la conversion obligatoire en emplois supplémentaires, tant à l'emploi qu'à la pression du travail dans ce secteur.

3. Encourager la capacité d'adaptation des entreprises et de leurs travailleurs.

Le gouvernement fédéral souhaite examiner la demande d'une organisation plus souple du temps de travail et d'une extension des possibilités existantes. Cela se fera dans les limites de la compétitivité et sans

zonder de loonkost te verzwaren. Daarbij zullen zowel onderhandelde collectieve formules als individuele formules, zoals de 1/5 loopbaanonderbreking, verder worden ontwikkeld. De regering zal de financiële prikkels ten voordele van een verkorting van de arbeidstijd en van de vierdagenweek versterken. Hierbij kan, naar analogie met het akkoord voor de non-profitsector, bijzondere aandacht worden besteed aan het actief houden van oudere werknemers, via een geleidelijke vermindering van de arbeidsduur.

Om bij te dragen tot een stimulering van de toekomstige groei en rendabiliteit van de ondernemingen en om de motivatie en betrokkenheid van de werknemers te verhogen, zal de regering een wettelijk kader creëren om formules van werknemersparticipatie, die boven het loon en binnen het kader van een collectieve arbeidsovereenkomst aan alle werknemers van de betrokken onderneming wordt aangeboden, mogelijk te maken en dit buiten en bovenop de loonnorm.

Het statuut van de deeltijdse werknemer, inzonderheid van deze die recht heeft op een aanvullende werkloosheidsuitkering tijdens de deeltijdse arbeid, zal worden verbeterd. Voor de oudere werkloze die deeltijds het werk hervat, zal de aanvullende uitkering waarop hij eventueel recht heeft tijdens de deeltijdse arbeid, worden verhoogd.

In overeenkomst met de sociale gesprekspartners zal de wetgeving inzake terbeschikkingstelling worden verduidelijkt.

Bovendien zal via de techniek van de werkgeversgroeperingen terbeschikkingstelling worden vereenvoudigd, zodat vooral KMO's, die nu onvoldoende arbeidsuren aan te bieden hebben om een eigen werknemer aan te werven, dit gezamenlijk kunnen doen.

Ook de wetgeving op de uitzendarbeid zal worden aangepast, om toe te laten dat de uitzendbureaus moeilijk bemiddelbare werklozen, bestaansminimumgerechtigden en gerechtigden op financiële steun voor langere tijd in dienst kunnen nemen, teneinde hen op te leiden en geleidelijk uit te zenden naar gebruikers.

4. De versterking van het gelijke kansenbeleid

Om *gendermainstreaming* te bereiken moeten alle algemene maatregelen worden afgestemd op het streven naar gelijke kansen, waarbij tijdens de programmering ervan actief en openlijk rekening wordt gehouden met de gevolgen van die maatregelen voor de respectieve situatie van mannen en vrouwen.

In een meerjarenprogrammatie wordt het krediet dat wordt voorzien voor het gelijke kansenbeleid aanzienlijk verhoogd.

Voor het eerst zal aan de federale Kamers een regeringsrapport worden bezorgd over de toepassing van

alourdir le coût salarial. En outre, tant des formules collectives négociées que des formules individuelles, comme l'interruption de carrière 1/5, continueront à être élaborées. Le gouvernement renforcera les stimuli financiers en faveur d'une réduction du temps de travail et de la semaine des 4 jours. Ainsi, par analogie avec l'accord pour le secteur non-marchand, une attention particulière peut être prêtée au maintien en activité des travailleurs plus âgés, via une diminution progressive du temps de travail.

Pour contribuer à une stimulation de la croissance future et de la rentabilité des entreprises et en vue d'accroître la motivation et l'intérêt des travailleurs, le gouvernement créera un cadre légal pour permettre des formules de participation des travailleurs, offertes en supplément du salaire et dans le cadre d'une convention collective de travail à tous les travailleurs de l'entreprise concernée, et ce, en dehors et au-dessus de la norme salariale.

Le statut du travailleur à temps partiel sera amélioré, en particulier de celui ayant droit à une indemnité complémentaire de chômage au cours du travail à temps partiel. Pour le chômeur plus âgé qui reprend le travail à temps partiel, l'indemnité complémentaire à laquelle il a éventuellement droit pendant ce travail sera majorée.

En accord avec les interlocuteurs sociaux, la législation en matière de mise à disposition sera précisée.

En outre, via la technique d'organisations patronales, la mise à disposition sera simplifiée pour que les PME, principalement, qui ne peuvent actuellement offrir un nombre suffisant d'heures de travail pour engager un travailleur propre à l'entreprise, puissent le faire conjointement.

La législation relative au travail intérimaire sera également adaptée afin de permettre aux bureaux d'intérim d'engager des chômeurs pour lesquels la médiation est difficile, des minimexés et des bénéficiaires d'une aide financière à long terme, en vue de leur offrir une formation et de les attribuer progressivement aux utilisateurs.

4. Le renforcement de la politique de l'égalité des chances

Afin d'atteindre un *gendermainstreaming*, toutes les mesures générales doivent être harmonisées avec la présence équilibrée des hommes et des femmes, où pendant la programmation de celles-ci, on tiendra activement et ouvertement compte des conséquences de ces mesures pour la situation respective des hommes et des femmes.

Le crédit prévu pour la politique de l'égalité des chances est considérablement augmenté dans une programmation pluriannuelle.

Pour la première fois, un rapport gouvernemental sera remis aux Chambres fédérales, relatif à l'applica-

de resoluties van de Wereldvrouwenconferentie van Peking in 1995.

De federale regering zal initiatieven nemen om er voor te zorgen dat vrouwen beter vertegenwoordigd zijn in raadgevende organen, inzonderheid in diegene die zijn belast met het verstrekken van adviezen over het werkgelegenheidsbeleid.

De loonverschillen tussen mannen en vrouwen blijven groot. Daarom hebben de sociale partners in het interprofessioneel akkoord 1999-2000 zich er toe verbonden om de functieclassificaties aan te passen in de gevallen waarin de bestaande systemen leiden tot discriminatie van vrouwen. De getroffen maatregelen zullen worden geëvalueerd, waarna de federale regering bijkomende initiatieven zal ontwikkelen : zo werd bijvoorbeeld in het kader van de sociale verkiezingen reeds een sensibiliseringscampagne opgezet over het belang van de invoering van nieuwe functieclassificaties op het vlak van het gelijke kansenbeleid.

Aangezien de bestaande maatregelen die gezinsleven met werk proberen te verzoenen, zoals deeltijds werk, loopbaanonderbreking en ouderschapsverlof, in de praktijk een quasi uitsluitend vrouwelijke aangelegenheid zijn, die negatieve invloeden hebben op de professionele toekomstperspectieven van deze vrouwen, heeft de federale overheid het voornemen om maatregelen uit te werken die de werkduur aanpassen en verkorten, die zowel mannen als vrouwen zullen aanspreken.

De volledige fiscale aftrekbaarheid van kinderopvangkosten voor kinderen tot 3 jaar is reeds goedgekeurd. Hetzelfde wordt overwogen voor de voor- en naschoolse opvang van kinderen tot 12 jaar.

Verder zullen in het kader van het gelijke kansenbeleid de werkgelegenheidsprogramma's die zich richten op werklozen eveneens worden opengesteld voor herintreders en herintreedsters, alsook voor werklozen (hoofdzakelijk vrouwen) wier uitkeringen werden geschorst omwille van langdurige werkloosheid, zodat hun kansen om te worden aangeworven aanzienlijk zullen verhogen.

Ten slotte zal ook worden gewerkt aan een betere integratie van mindervaliden en allochtonen op de arbeidsmarkt.

tion des résolutions de la Conférence mondiale des femmes de Pékin en 1995.

Le gouvernement fédéral prendra des initiatives en vue de mieux représenter les femmes dans les organes consultatifs, en particulier dans les organes chargés de rendre des avis sur la politique de l'emploi.

Les différences salariales entre hommes et femmes demeurent importantes. C'est pourquoi les partenaires sociaux se sont engagés dans l'accord interprofessionnel 1999-2000 à adapter les classifications de fonction là où les systèmes existants mènent à une discrimination des femmes. Les mesures prises seront évaluées, après quoi le gouvernement fédéral développera des initiatives complémentaires : ainsi, par exemple, dans le cadre des élections sociales, une campagne de sensibilisation a déjà été organisée concernant l'importance de l'introduction de nouvelles classifications de fonction dans le domaine de la politique de l'égalité des chances.

Étant donné que les mesures existantes qui tentent de concilier la vie de famille avec le travail, telles le travail à temps partiel, l'interruption de carrière et le congé parental, sont en pratique une matière pratiquement exclusivement féminine ayant des influences négatives sur les perspectives professionnelles de ces femmes, le gouvernement fédéral a l'intention d'élaborer des mesures qui adaptent et réduisent le temps de travail, et qui s'adresseront tant aux hommes qu'aux femmes.

La déductibilité fiscale complète des frais de garde d'enfants pour les enfants de moins de 3 ans a déjà été approuvée. On envisage la même chose pour l'accueil pré- et post scolaire des enfants de moins de 12 ans.

En outre, dans le cadre de la politique de l'égalité des chances, les programmes en faveur de l'emploi s'adressant aux chômeurs seront également ouverts aux réinsérés et réinsérées, ainsi qu'aux chômeurs (principalement des femmes) dont les indemnités ont été suspendues pour chômage de longue durée, pour que leurs chances d'être engagés soient considérablement augmentées.

Enfin, on envisagera également une meilleure intégration des moins valides et des allochtones dans le marché du travail.

Afdeling II

*Het begrotingsbeleid***I. Algemene voorstelling****I.1. Inleiding**

Gezonde overheidsfinanciën creëren de voorwaarden voor een duurzame groei die bevorderlijk is voor het scheppen van werkgelegenheid. Daarom is in het regeerakkoord overeengekomen om alle maatregelen en initiatieven, die in de diverse beleidsdomeinen worden genomen, te kaderen binnen de volgende voorwaarden :

- het eerbiedigen van het stabiliteitsprogramma tot het bereiken van het begrotingsevenwicht in 2002;
- het verzekeren van het financiële evenwicht van een kwaliteitsvolle sociale zekerheid waarbij de noodzakelijke middelen worden vrijgemaakt om de gevolgen van de demografische vergrijzing op te vangen zonder de huidige bescherming in vraag te stellen;
- een gestadige daling van de fiscale en parafiscale druk over de duur van de legislatuur.

Verder is in het regeerakkoord afgesproken dat de vrijgemaakte beleidsruimte op een evenwichtige manier dient te worden aangewend voor :

- een vermindering van de parafiscale heffingen op de arbeid om een nieuwe tewerkstellingsdynamiek te stimuleren;
- maatregelen voor de meest essentiële behoeften van de bevolking, een kwaliteitsvolle gezondheidszorg met in het bijzonder aandacht voor chronische zieken, een herwaardering van de laagste pensioenen, andere maatregelen ten voordele van de tewerkstelling en de sociale economie en ter bestrijding van werkloosheidsvallen;
- een bijsturing van de economie in de richting van duurzame ontwikkeling via een effectief milieubeleid; investeringen in het openbaar vervoer met het oog op een doordachte mobiliteit, de uitbouw van de internationale samenwerking en het respecteren van onze verplichtingen inzake internationale solidariteit;
- een betere werking van de Staat, in het bijzonder op het vlak van justitie en politie.

I.2. Krachtlijnen van de begroting 2000

De begroting 2000 werd voorgesteld onder het motto « een ambitieus project, een voorzichtige begroting ». De begroting 2000, die gestoeld is op voorzichtige hypothesen, vormt immers een belangrijke stap in de uitvoering van het regeerakkoord.

Section II

*La politique budgétaire***I. Présentation générale****I.1. Introduction**

Des finances publiques saines créent les conditions nécessaires à une croissance durable qui favorise la création d'emploi. Voilà pourquoi il a été convenu dans l'accord de gouvernement que toutes les mesures et initiatives qui seront prises dans les divers domaines de compétence doivent respecter les conditions suivantes :

- respecter le programme de stabilité jusqu'à ce que l'équilibre budgétaire soit atteint en 2002;
- respecter l'équilibre financier d'une sécurité sociale de qualité pour laquelle les moyens nécessaires sont libérés afin de rencontrer les besoins liés au vieillissement de la population sans mettre en cause les protections actuelles;
- faire baisser de manière continue la pression fiscale et parafiscale tout au long de la législature.

Dans l'accord de gouvernement, il est également convenu que les marges libérées seront affectées de manière équilibrée :

- à la réduction des prélèvements parafiscaux sur le travail afin de créer une dynamique d'emploi;
- à des mesures qui rencontrent les besoins les plus essentiels de la population, à une politique de santé de qualité, avec une attention particulière pour les maladies chroniques, à une revalorisation des pensions les plus modestes, à d'autres mesures en faveur de l'emploi et de l'économie sociale, et à la lutte contre les pièges à l'emploi;
- à une modernisation de l'économie dans le sens d'un développement durable par une vraie politique de l'environnement; aux investissements dans les transports en commun dans la perspective d'une mobilité réfléchie, à l'accroissement de la coopération internationale et au respect de nos engagements en matière de solidarité internationale;
- à un meilleur fonctionnement de l'État, notamment au niveau de la police et de la justice.

I.2. Lignes de force du budget 2000

Pour la présentation du budget 2000, la devise était : « un projet ambitieux, un budget prudent ». Le budget de l'année 2000, qui est basé sur des hypothèses prudentes, constitue une étape importante dans l'exécution de l'accord gouvernemental.

1.2.1. *De vertaling van de beleidsprioriteiten in de begroting*

Bij de opstelling van de initiële begroting 2000 is de federale regering er dankzij een strenge begrotingsdiscipline in geslaagd om voldoende budgettaire ruimte te creëren om een aantal belangrijke initiatieven te nemen die kaderen binnen de prioriteiten van het regeerakkoord.

Centraal hierbij staan de maatregelen ter bevordering van de werkgelegenheid. Vanaf het tweede kwartaal 2000 wordt een substantiële loonlastenverlaging doorgevoerd. Naast de privé-sector wordt ook voor de non-profitsector een bijkomende loonlastenverlaging voorzien. De invoering van startbanen heeft als doel iedere jongere na zijn of haar afstuderen op de arbeidsmarkt in te schakelen. In het kader van de strijd tegen de werkloosheidsvallen wordt de reeds doorgevoerde verlaging van de sociale bijdragen voor de werknemers met een laag loon opgetrokken. In totaal zou het globaal pakket van verlaging van socialezekerheidsbijdragen in 2000 toenemen met ongeveer 50 miljard Belgische frank, of circa 0,5 % van het BBP.

In afwachting van een algemene hervorming van de personenbelasting zijn reeds een aantal fiscale maatregelen genomen, zoals de herinvoering van de volledige indexering van de belastingschalen, de eerste fase in de afschaffing van de aanvullende crisisbijdrage, een verlaging van de BTW op arbeidsintensieve diensten en een verbetering van de fiscale aftrek voor de kinderopvang.

In het kader van een moderne, efficiënte en rechtvaardige sociale zekerheid werden een aantal maatregelen genomen die de toegankelijkheid van de gezondheidszorgen moeten garanderen speciaal voor chronisch zieken. De laagste pensioenen en het gewaarborgd inkomen voor bejaarden worden opgetrokken.

Er worden bijkomende middelen vrijgemaakt ter stimulering van het gebruik van het openbaar vervoer en voor de uitbouw van het grootstedenbeleid. De budgettaire middelen voor justitie en meer algemeen voor het veiligheidsbeleid worden gevoelig verhoogd. Daarnaast heeft de regering de nodige middelen voorzien voor de modernisering van de administratie. Er wordt voorzien in een geleidelijke en substantiële verhoging van de beschikbare middelen voor internationale samenwerking en ontwikkelingssamenwerking.

1.2.1. *La traduction dans le budget des priorités de la politique*

Lors de la confection du budget 2000 initial, le gouvernement fédéral a réussi, grâce à une discipline budgétaire stricte, à créer une marge budgétaire suffisante pour prendre un certain nombre d'initiatives importantes qui cadrent avec les priorités de l'accord de gouvernement.

Les mesures favorisant l'emploi sont de ce point de vue essentielles. À partir du deuxième trimestre 2000, le gouvernement procédera à une réduction substantielle des charges sur le travail. Outre cette réduction prévue pour le secteur privé, une réduction supplémentaire des charges pour le secteur non marchand est aussi prévue. L'introduction du programme « premiers emplois » a pour but de permettre à chaque jeune d'intégrer le marché de l'emploi. Dans le cadre de la lutte contre les pièges à l'emploi, la réduction des cotisations sociales déjà appliquée aux travailleurs recevant le salaire minimum est étendue. L'enveloppe globale des réductions de cotisations sociales devrait augmenter de quelque 50 milliards de francs belges en 2000, soit environ 0,5 % du PIB.

En attendant la réforme globale de l'impôt des personnes physiques, certaines mesures fiscales ont déjà été prises, comme la réintroduction de l'indexation intégrale des barèmes fiscaux, la première phase de la suppression progressive de la contribution complémentaire de crise, une réduction de la TVA sur les services à haute intensité de main-d'œuvre et l'amélioration de la déductibilité fiscale des frais de garde d'enfants.

Dans le cadre d'une sécurité sociale moderne, efficace et juste, un certain nombre de mesures ont été prises qui doivent garantir l'accessibilité aux soins de santé, en particulier pour les malades chroniques. Les pensions les plus basses et le revenu garanti des personnes âgées sont relevés.

Des moyens supplémentaires ont été libérés pour stimuler l'utilisation des moyens de transport en commun et pour le développement de la politique des grandes villes. Les moyens budgétaires attribués à la justice, et plus généralement à la politique de sécurité, ont été augmentés sensiblement. Le gouvernement a également prévu les moyens nécessaires pour la modernisation de l'administration publique. Une augmentation progressive et substantielle des moyens disponibles pour la politique internationale et pour la politique de coopération est aussi prévue.

1.2.2. Voorzichtige uitgangshypothesen

De regering is bij de opmaak van de initiële begroting 2000 uitgegaan van voorzichtige macro-economische hypothesen :

- de BBP-groei in constante prijzen voor 2000 werd geraamd op 2,5 %;
- wat de berekening van de kredieten van de rijks-schuldbegroting betreft, is rekening gehouden met een stijging van de rentevoeten;
- niettegenstaande de regering een ambitieus programma voor lastenverlaging op arbeid uitvoert, dat zal resulteren in positieve effecten op het vlak van werkgelegenheid, werd geen rekening gehouden met de budgettaire terugverdieneffecten;
- voor de gemeenschappen en gewesten is uitgegaan van de aanbevelingen van de Hoge Raad van Financiën. In het recente verleden was het globale begrotingsresultaat van de gemeenschappen en gewesten aanzienlijk beter dan deze norm.

Bovendien wordt in de begroting 2000 geen rekening gehouden met de eventuele opbrengsten van de verkoop van financiële activa. Deze zullen aangewend worden om de schuld versneld af te bouwen, hetgeen een positief effect zal hebben op de rentelasten.

1.3. Het stabiliteitsprogramma 2000-2003

Op 23 december 1999 heeft de regering het stabiliteitsprogramma van België geactualiseerd en goedgekeurd. Het nieuwe programma legt de krijtlijnen vast van het budgettaire beleid voor de periode 2000-2003.

In overeenstemming met de beslissingen van de opmaak van de initiële begroting 2000 heeft de regering er zich in het aangepaste stabiliteitsprogramma toe geëngageerd om het overheidstekort, uitgedrukt in verhouding tot het BBP, verder af te bouwen tot 1,0 % in 2000, 0,5 % in 2001, om een budgettair evenwicht te bereiken in het jaar 2002. Deze cijfers en meer bepaald het cijfer voor het jaar 2000 van 1,0 % zijn een maximum.

Het stabiliteitsprogramma bepaalt immers dat budgettaire meevallers, inzonderheid voortvloeiend uit een hogere dan voorziene groei, prioritair zullen worden aangewend voor een verdere reductie van het overheidstekort, wat dan ook tot een sterkere daling van de schuldgraad zal leiden. De begrotingscontrole 2000 vormt aldus een cruciale stap in de realisatie van de vooropgestelde begrotingsdoelstellingen.

Om de doelstelling van een budgettair evenwicht in 2002 te bereiken onderschrijft de regering een dubbele verbintenis :

- de in het stabiliteitsprogramma 1999-2002 gestelde norm om het primaire overschot van de geza-

1.2.2. Des hypothèses de départ prudentes

Le gouvernement a basé la confection de son budget 2000 initial sur des hypothèses macro-économiques prudentes :

- la croissance du PIB à prix constants pour 2000 était estimée à 2,5 %;
- en ce qui concerne le calcul des crédits du budget de la dette publique, on a tenu compte de la croissance des taux d'intérêt;
- bien que le gouvernement mette en œuvre un programme ambitieux de réduction des charges sur le travail, qui produira des effets positifs en matière d'emploi, il n'a pas été tenu compte d'effets de retour au niveau budgétaire;
- pour les communautés et régions, les recommandations du Conseil supérieur des Finances ont été suivies. Dans le passé récent, le résultat budgétaire des communautés et régions s'est révélé significativement meilleur que cette norme.

De plus, le budget 2000 ne prend pas en considération le produit éventuel des ventes d'actifs financiers, qui sera utilisé pour une réduction accélérée de la dette, avec un effet positif sur les charges d'intérêts.

1.3. Le programme de stabilité 2000-2003

Le 23 décembre 1999, le gouvernement a actualisé et approuvé le programme de stabilité de la Belgique. Ce nouveau programme fixe les lignes de force socio-économiques de la politique budgétaire pour la période 2000-2003.

Conformément aux décisions de la confection du budget 2000 initial, le gouvernement a pris l'engagement de continuer à réduire le déficit des pouvoirs publics, exprimé en % du PIB, et de le ramener à 1,0 % en 2000, et à 0,5 % en 2001, de sorte que l'équilibre budgétaire soit atteint en 2002. Ces chiffres et le chiffre de 1,0 % pour l'année 2000 en particulier constituent un maximum.

Le programme de stabilité établit en effet que les marges budgétaires qui résulteraient en particulier d'une croissance économique plus forte que prévue seront affectées en priorité à une réduction supplémentaire du déficit public, ce qui conduira alors aussi à une baisse plus rapide du taux d'endettement. Le contrôle budgétaire 2000 constitue ainsi un pas capital vers la réalisation des objectifs budgétaires projetés.

Afin d'atteindre l'objectif d'un équilibre budgétaire en 2002, le gouvernement souscrit un double engagement :

- il confirme le maintien à moyen terme à 6 % environ du PIB de la norme relative au solde primaire

menlijke overheid op middellange termijn te handhaven op ongeveer 6 % van het BBP wordt bevestigd;

— deze norm op het primaire saldo wordt aangevuld met een norm op het niveau van het vorderingensaldo, waarmee het vorderingentekort in twee stappen terug wordt gebracht tot een evenwicht in 2002.

Gezien de verwachte rente-ontwikkelingen, impliceert het engagement van een begrotingsevenwicht in 2002 dat het primaire overschot op ongeveer 6,4 % moet uitkomen. Eenmaal het begrotingsevenwicht bereikt, acht de regering het wenselijk om een beperkt structureel overschot op te bouwen.

II. Uitgangspunten

Voor de opmaak van de begroting gaat de regering gewoonlijk uit van de macro-economische hypothesen, zoals die worden geraamd in de Economische Begroting, opgesteld door het Federaal Planbureau voor rekening van het Instituut voor de Nationale Rekeningen. De regering heeft evenwel beslist om, wat de ramingen van de fiscale en parafiscale ontvangsten betreft, uit te gaan van hypothesen die bij de opmaak van de initiële begroting 2000 zijn gehanteerd. Concreet betekent dit dat geen rekening wordt gehouden met meerontvangsten die voortvloeien uit een economische groei die hoger ligt dan 2,5 %.

II.1. Macro-economische omgeving

II.1.1. Economische groei

Vanaf het derde kwartaal van 1999 is er een duidelijke positieve kentering opgetreden in de conjunctuur. Over heel 1999 zou de BBP-groei in constante prijzen 2,3 % bedragen, dankzij de dynamiek van de niet-industriële bedrijfsinvesteringen, de positieve bijdrage van de buitenlandse handel en een gestaag groeiende privé-consumptie. De opwaartse herziening van de groei in 1999 vond vooral zijn oorsprong in het herstel van onze exportmarkten, terwijl de impact van de dioxinecrisis op de economie beperkt is gebleven.

Het stijgend profiel dat de Belgische economie vertoonde in de loop van vorig jaar, leidt op zich reeds tot een zogenaamd positief overloopeffect op de groei van het BBP en van de belangrijkste componenten van de finale vraag. Getrokken door de export en de binnenlandse vraag zou de economische groeidynamiek ook in 2000 aanhouden. De algemene synthetische bruto-indicator van de Nationale Bank, die als een zeer betrouwbare conjunctuurbarometer kan worden beschouwd, is in februari dermate fors gestegen dat de in de twee voorafgaande maanden opgetekende daling

de l'ensemble des pouvoirs publics, fixée dans le programme de stabilité 1999-2002;

— il complète cette norme en matière de solde primaire par une norme en matière de besoin de financement, selon laquelle le besoin de financement se transforme, en deux étapes, en un équilibre qui sera atteint en 2002.

Vu les évolutions attendues des taux d'intérêt, l'engagement d'avoir un budget en équilibre en 2002 implique que le solde primaire soit environ 6,4 %. Une fois l'équilibre budgétaire atteint, le gouvernement estime souhaitable de constituer un surplus structurel limité.

II. Points de départ

Pour la confection du budget, le gouvernement se base d'habitude sur les hypothèses macro-économiques, estimées dans le budget économique élaboré par le Bureau fédéral du Plan, pour le compte de l'Institut des Comptes nationaux. Le gouvernement a toutefois décidé de se baser sur les hypothèses utilisées lors de la confection du budget 2000 initial pour ce qui concerne les estimations des recettes fiscales et parafiscales. Cela signifie concrètement qu'il ne sera pas tenu compte des plus-values résultant d'une croissance économique supérieure à 2,5 %.

II.1. Contexte macro-économique

II.1.1. Croissance économique

Dès le troisième trimestre 1999, on a assisté à un revirement conjoncturel nettement positif. Sur l'ensemble de l'année 1999, la croissance du PIB à prix constants atteindrait 2,3 % grâce au dynamisme des investissements des entreprises non-industrielles, à la contribution positive du commerce extérieur, ainsi qu'à une consommation privée toujours soutenue. La révision à la hausse de la croissance en 1999 est essentiellement due au redressement de nos marchés à l'exportation, tandis que l'impact de la crise de la dioxine sur l'activité économique est resté limité.

Le profil ascendant de l'économie belge au cours de l'année dernière se traduit d'ores et déjà pour l'an 2000 par un acquis de croissance largement positif, pour le PIB comme pour les principales composantes de la demande finale. Tiré par les exportations et la demande intérieure, le dynamisme de la croissance économique persistera aussi en 2000. L'indicateur synthétique brut global de la Banque Nationale, qui peut être considéré comme un indicateur très fiable, a augmenté dans une telle proportion en février que la baisse enregistrée au cours des deux mois précédents a été largement com-

ruimschoots werd gecompenseerd. De indicator sloot aldus terug aan bij de stijgende tendens van vorig jaar en bereikte een historisch recordniveau. In de Economische Begroting wordt de toename van het BBP in constante prijzen in 2000 geraamd op 3,2 % van het BBP.

De ramingen van de Economische Begroting liggen in de lijn van de groeihypothese van diverse financiële en andere instellingen die bekend staan voor hun deskundigheid op het gebied van macro-economische prognoses.

TABEL I

Recente prognoses betreffende de economische groei in België

	1999	2000 initieel — initial	2000 aangepast — ajusté	
Economische Begroting	2,3	2,5	3,2	Budget économique.
Monthly Economic Forecast ⁽¹⁾	2,1	2,7	3,2	Monthly Economic Forecast ⁽¹⁾ .
Consensus Forecast ⁽²⁾	2,3	2,9	3,4	Consensus Forecast ⁽²⁾ .

⁽¹⁾ De « *Monthly Economic Forecasts* » is opgenomen in de door het Federaal Planbureau gepubliceerde « *Figures & Facts* » van 28 februari 2000. Hiertoe wordt uitgegaan van de ramingen van volgende instellingen : Federaal Planbureau (Instituut voor de Nationale Rekeningen), Nationale Bank van België (enkel voor 1999), Europese Commissie, OESO, IMF, Artesia Bank, BBL, Fortis Bank, Gemeentekrediet, KBC Bank, Petercam, J.P. Morgan, Morgan Stanley Dean Witter, IRES en DULBEA.

⁽²⁾ Volgende instellingen verlenen hun medewerking aan de « *Consensus Forecast* », gepubliceerd door de Nationale Bank van België in de « *Belgian Prime News* » van 17 maart 2000 : Artesia Bank, BBL, Barclays Capital, Gemeentekrediet, Fortis Bank, KBC Bank.

II.1.2. Inflation

Nadat de inflatie, als gevolg van de stijgende olie-prijzen, bijna 2 procent bereikte eind vorig jaar, zou ze echter geleidelijk dalen. Over het jaar 2000, zou de consumptieprijzinflatie 1,5 % bedragen, terwijl de gezondheidsindex slechts met 1,3 % zou toenemen.

Op basis van de door het Federaal Planbureau vooropgestelde inflatieverwachtingen kan ervan uitgegaan worden dat de spilindex voor de overheidslonen en de sociale uitkeringen in 2000 niet zal overschreden worden. In overeenstemming met het voorziene maande-

pensée. Cet indicateur a ainsi renoué avec la tendance à la hausse de l'année dernière et a atteint un nouveau record historique. Dans le budget économique, l'augmentation du PIB à prix constants est estimée à 3,2 % en 2000.

Les estimations du budget économique se situent dans la ligne des hypothèses de croissance des diverses institutions financières et autres connues comme étant expertes dans le domaine des perspectives macro-économiques.

TABLEAU I

Perspectives récentes en matière de croissance économique en Belgique

⁽¹⁾ Les « *Monthly Economic Forecasts* » figurent dans les « *Figures & Facts* » publiés par le Bureau fédéral du Plan du 28 février 2000. On se base à cet effet sur les estimations utilisées par les institutions suivantes : le Bureau fédéral du Plan (Institut des Comptes nationaux), la Banque Nationale de Belgique (uniquement pour l'exercice 1999), la Commission européenne, l'OCDE, le FMI, la Banque Artesia, la BBL, la banque Fortis, le Crédit communal, la banque KBC, Petercam, J.P. Morgan, Morgan Stanley Dean Witter, IRES et DULBEA.

⁽²⁾ Les institutions suivantes prêtent leur concours au « *Consensus Forecast* », publié par la Banque nationale de Belgique dans le « *Belgian Prime News* » du 17 mars 2000 : la banque Artesia, la BBL, Barclays Capital, le Crédit communal, la banque Fortis, la banque KBC.

II.1.2. Inflation

Après avoir atteint, suite à la hausse des prix du pétrole, près de 2 % à la fin de l'année dernière, l'inflation devrait toutefois progressivement fléchir. Sur l'ensemble de l'année 2000, l'augmentation des prix à la consommation devrait atteindre 1,5 %, tandis que l'indice-santé ne progresserait que de 1,3 %.

Sur la base des prévisions d'inflation dressées par le Bureau fédéral du Plan, on peut s'attendre à ce que l'indice-pivot pour l'indexation des salaires dans la fonction publique et des allocations sociales ne serait pas franchi durant l'année 2000. Conformément à l'évolu-

lijkse verloop van de gezondheidsindex zou de volgende overschrijding van de spilindex voor de wedden van het overheidspersoneel en de sociale uitkeringen pas plaatsvinden begin 2001.

De regering zal de ontwikkeling van de inflatie in de loop van het jaar 2000, en meer in het bijzonder de evolutie van de gezondheidsindex, aandachtig opvolgen.

II.1.3. *Werkgelegenheid*

De totale binnenlandse werkgelegenheid zou met ruim 53 000 eenheden toenemen, hetzij 9 000 meer dan in 1999. De groei van de werkgelegenheid zorgt voor een stijging van de werkgelegenheidsgraad van 57,4 % in 1998 naar 58,1 % in 1999 en 58,9 % in 2000. Hiermee valt de werkloosheidsgraad, zoals gemeten volgens de gestandaardiseerde Eurostat-definitie, terug van 9,5 % in 1998 over 9,0 % in 1999 tot 8,5 % in 2000.

II.1.4. *Rentehypothesen*

De rentehypothesen zijn gebaseerd op de *forward rates*, zoals ze op de financiële markten worden vastgesteld. In vergelijking met de initiële begroting wordt rekening gehouden met een stijging van de korte termijn-rente met gemiddeld 33 tot 39 basispunten in de loop van het jaar, een verhoging van 27 basispunten voor de rente op 5 jaar en een vermindering van 13 tot 16 basispunten voor de langere looptijden.

II.2. **Het « goudhamsterprincipe » als leidraad voor het begrotingsbeleid**

De goudhamster is een verstandig dier. Ondanks zijn actief en speels gedrag in de zomerperiode vergeet een goudhamster nooit om de nodige voorzieningen aan te leggen voor de minder gulle wintermaanden (soms tot 50 kilogram).

Vanuit dezelfde overwegingen biedt het hanteren van voorzichtige uitgangspunten bij de opstelling van de begroting verscheidene voordelen. Zo is het voor het vertrouwen van de bevolking en de ondernemingen van belang om *a posteriori* meevallers te kunnen aankondigen in plaats van tegenvallers. Deze benadering, waarbij een budgettaire veiligheidsmarge wordt aangehouden, laat toe om onverwachte tegenvallers te kunnen opvangen zonder versoepeling van het begrotings-objectief en zonder bijkomende besparingen of belastingen. In de mate dat verwachte meevallers zich niet realiseren, dienen bovendien nieuwe initiatieven niet ongedaan gemaakt te worden.

Ten slotte wordt in het aangepaste stabiliteitsprogramma 2000-2003 de opbouw van een beperkt structureel overschot vanaf 2003 vooropgesteld. Het hanteren van macro-economische hypothesen die niet

tion mensuelle prévue de l'indice-santé, cet indice-pivot devrait à nouveau être dépassé au début 2001.

Le gouvernement suivra de près l'évolution de l'inflation au cours de l'année 2000 et l'évolution de l'indice-santé en particulier.

II.1.3. *Emploi*

L'emploi intérieur total devrait croître de plus de 53 000 personnes, soit 9 000 de plus qu'en 1999. L'amélioration de l'emploi entraîna une hausse du taux d'emploi de 57,4 % en 1998 à 58,1 % en 1999 et 58,9 % en 2000. Le taux de chômage, mesuré conformément à la définition standardisée d'Eurostat, évoluera de 9,5 % en 1998, à 9,0 % en 1999 et à 8,5 % en 2000.

II.1.4. *Hypothèses en matière d'intérêts*

Les hypothèses en matière d'intérêts sont basées sur les taux *forwards*, constatés sur le marché financier. Par rapport au budget initial, on a tenu compte d'une augmentation des taux à court terme de l'ordre de 33 à 39 points de base en moyenne sur l'année, une augmentation de l'ordre de 27 points de base pour les intérêts sur 5 ans et une diminution de 13 à 16 points de base pour les maturités plus longues.

II.2. **Le « principe du hamster doré » comme fil rouge de la politique budgétaire**

Le hamster doré est un animal intelligent. Malgré son comportement actif et joueur en été, le hamster doré n'oublie jamais de faire les provisions nécessaires (qui vont parfois jusqu'à 50 kilos) pour l'hiver moins généreux.

L'utilisation de points de départ prudents lors de l'élaboration du budget offre plusieurs avantages. Pour la confiance de la population et des entreprises, il est important de pouvoir annoncer *a posteriori* des résultats meilleurs que prévus, plutôt que des revers. Cette approche, dans le cadre de laquelle est toujours libérée une marge budgétaire, permet de compenser les revers éventuels sans devoir assouplir l'objectif budgétaire ou sans devoir imposer des économies ou des impôts supplémentaires. Dans la mesure où les bénéfices supplémentaires attendus ne se réalisent pas, on évite en outre de devoir supprimer les nouvelles initiatives.

Enfin, le programme de stabilité ajusté de la Belgique (2000-2003) part du développement d'un excédent structurel limité à partir de 2003. L'utilisation d'hypothèses macro-économiques qui ne s'écarteront pas de la

afwijken van de trendgroei (2,3 % tot 2,5 %) ligt in de lijn van dit engagement.

Concreet heeft de regering beslist om volgende begrotingsbenadering te volgen :

- bij de opstelling van de initiële begroting worden de fiscale en parafiscale ontvangsten, alsook de rente-uitgaven, voor zowel het lopend jaar als het komende jaar voorzichtig ingeschat;

- bij de opstelling van de aangepaste begroting (begrotingscontrole) wordt uitgegaan van de realisaties van het voorgaande jaar. De hypothesen inzake ontvangsten en rente voor het lopende jaar worden slechts aangepast indien deze pessimistischer zijn dan oorspronkelijk voorzien. Indien bepaalde hypothesen bij de begrotingscontrole positiever zijn dan bij de begrotingsopmaak, dan worden deze bijgevolg niet toegepast. Er wordt wel rekening gehouden met vaststaande tegenvallers.

Voor de aangepaste begroting 2000 impliceert deze begrotingsfilosofie dat :

- integraal rekening gehouden wordt met de gerealiseerde meer-ontvangsten tijdens het begrotingsjaar 1999;

- de raming van de stijging van de ontvangsten tijdens het begrotingsjaar 2000 gebaseerd blijft op het initiële groeicijfer (2,5 % economische groei in 2000 in plaats van 3,2 %, zoals voorzien in de laatste Economische Begroting);

- de verwachte stijging van de rentelasten, als gevolg van de recente stijging van de rentetarieven, integraal wordt verrekend;

- de bijkomende tegenvaller ingevolge de overgang van de ESER79- naar de ESR95-methodologie (zie verder) volledig wordt ingecalculleerd.

III. Resultaten van de begrotingscontrole 2000

III.1. Algemene voorstelling

In 2000 zal het vorderingensaldo van de gezamenlijke overheid afnemen tot – 0,7 % van het BBP. De overheids-schuld, uitgedrukt in percentage van het BBP, zou verder dalen met ongeveer 3,4 procentpunt, en dit zonder rekening te houden met eventuele privatiseringsopbrengsten.

Het begrotingsresultaat van de gezamenlijke overheid is het resultaat van de verwezenlijkingen van de verschillende delen van de overheid.

croissance tendancielle (2,3 % à 2,5 %) s'inscrit dans la ligne de cet engagement.

Concrètement, le gouvernement a décidé d'appliquer l'approche budgétaire suivante :

- lors de l'élaboration du budget initial, on procède à une estimation prudente des recettes fiscales et parafiscales ainsi que des dépenses d'intérêts, tant pour l'année qui court que pour l'année qui vient;

- lors de l'élaboration du budget ajusté (contrôle budgétaire), on part des réalisations de l'année précédente. Les hypothèses relatives aux recettes et aux intérêts pour l'année en cours ne seront adaptées que si elles sont plus pessimistes que prévu initialement. Si certaines hypothèses s'avèrent plus positives lors du contrôle budgétaire que lors de l'élaboration du budget, elles ne sont pas appliquées. Par contre, il est bien tenu compte des cas de revers attendus.

Cette philosophie budgétaire implique pour le budget 2000 ajusté que :

- il sera tenu compte intégralement des plus-values réalisées au cours de l'année budgétaire 1999;

- l'estimation de la croissance des recettes au cours de l'année budgétaire 2000 se base toujours sur le chiffre de croissance initial (2,5 % de croissance économique en 2000 au lieu de 3,2 % comme prévu au dernier budget économique);

- le mécompte escompté des charges d'intérêts, suite à la croissance récente des taux d'intérêt, sera entièrement pris en considération;

- les revers supplémentaires découlant du passage de la méthodologie SEC79 à la méthodologie SEC95 (voir plus loin) seront entièrement inclus dans le budget.

III. Résultats du contrôle budgétaire 2000

III.1. Présentation générale

En 2000, le solde de financement de l'ensemble des pouvoirs publics baissera jusqu'à – 0,7 % du PIB. Sans tenir compte des éventuelles recettes de privatisation, une baisse supplémentaire de 3,4 points de pourcent de la dette publique, exprimée en % du PIB, serait enregistrée.

Le résultat budgétaire de l'ensemble des pouvoirs publics provient des résultats des différentes parties de ces pouvoirs.

TABEL II

Belangrijkste indicatoren van
de toestand van de overheidsfinanciën(In % van het BBP) ⁽¹⁾

	1994	1995	1996	1997	1998	1999	2000	
Primair saldo	4,5	4,9	5,0	5,9	6,6	6,2	6,3	Solde primaire.
waarvan :								dont :
— Federale overheid	4,0	4,5	4,5	4,5	5,1	4,7	5,2	— Pouvoir fédéral.
— Sociale zekerheid	0,5	0,0	- 0,3	0,4	0,4	0,5	0,3	— Sécurité sociale.
— Gewesten en gemeen-								
schappen	- 0,5	- 0,4	- 0,1	0,2	0,5	0,8	0,3	— Régions et communautés.
— Lokale overheden	0,6	0,8	0,8	0,8	0,6	0,3	0,5	— Pouvoirs locaux.
Vorderingensaldo	- 4,9	- 4,2	- 3,7	- 2,0	- 1,0	- 0,9	- 0,7	Solde de financement.
waarvan :								dont :
— Federale overheid	- 4,6	- 3,8	- 3,4	- 2,7	- 1,8	- 1,8	- 1,1	— Pouvoir fédéral.
— Sociale zekerheid	0,5	0,0	- 0,2	0,4	0,4	0,5	0,3	— Sécurité sociale.
— Gewesten en gemeen-								
schappen	- 0,9	- 0,7	- 0,4	- 0,1	0,2	0,5	0,0	— Régions et communautés.
— Lokale overheden	0,1	0,4	0,3	0,3	0,2	- 0,1	0,1	— Pouvoirs locaux.
Bruto overheidsschuld ⁽²⁾	134,6	131,7	127,9	123,0	117,4	114,4	111,0	Dette publique brute ⁽²⁾ .

⁽¹⁾ De cijfers tot en met 1999 zijn deze die begin maart 2000 zijn meegedeeld aan de Europese instanties.

⁽²⁾ De overgang van het ESR79 naar het ESR95 geeft aanleiding tot een aantal wijzigingen inzake overheidsschuld. Enerzijds worden de private kassen arbeidsongevallen niet meer tot de overheid gerekend, anderzijds moet de Federale Participatiemaatschappij (FPM) geconsolideerd worden bij de overheid. Er is voorlopig nog geen rekening gehouden met de schulden van het Amortisatiefonds van de Leningen voor de Sociale Huisvesting (ALESH).

Het vorderingensaldo van de federale overheid zal verbeteren van - 1,8 % van het BBP in 1999 tot - 1,1 % van het BBP in 2000. Deze evolutie is het resultaat van twee elkaar versterkende ontwikkelingen. Enerzijds zal het primair surplus van de federale overheid oplopen van 4,7 % in 1999 tot 5,2 % in 2000. Anderzijds zullen de intrestlasten dalen met 0,1 % van het BBP. Het surplus van de sociale zekerheid voor 2000 bedraagt 0,3 % van het BBP.

Voor de Gewesten en Gemeenschappen, evenals voor de lokale overheden, is uitgegaan van dezelfde hypothesen als bij de opstelling van de initiële begroting 2000 ⁽¹⁾.

⁽¹⁾ Wat de lokale overheden betreft, wordt rekening gehouden met een vorderingensurplus van 0,15 % van het BBP. Wat de Gemeenschappen en Gewesten betreft, wordt ervan uitgegaan dat de aanbevelingen van de Hoge Raad van Financiën worden gerespecteerd. De laatste jaren is vastgesteld dat het globale resultaat van de Gemeenschappen en de Gewesten beter is dan vooropgesteld.

TABLEAU II

Principaux indicateurs de
la situation des finances publiques(En % du PIB) ⁽¹⁾

	1994	1995	1996	1997	1998	1999	2000	
Primair saldo	4,5	4,9	5,0	5,9	6,6	6,2	6,3	Solde primaire.
waarvan :								dont :
— Federale overheid	4,0	4,5	4,5	4,5	5,1	4,7	5,2	— Pouvoir fédéral.
— Sociale zekerheid	0,5	0,0	- 0,3	0,4	0,4	0,5	0,3	— Sécurité sociale.
— Gewesten en gemeen-								
schappen	- 0,5	- 0,4	- 0,1	0,2	0,5	0,8	0,3	— Régions et communautés.
— Lokale overheden	0,6	0,8	0,8	0,8	0,6	0,3	0,5	— Pouvoirs locaux.
Vorderingensaldo	- 4,9	- 4,2	- 3,7	- 2,0	- 1,0	- 0,9	- 0,7	Solde de financement.
waarvan :								dont :
— Federale overheid	- 4,6	- 3,8	- 3,4	- 2,7	- 1,8	- 1,8	- 1,1	— Pouvoir fédéral.
— Sociale zekerheid	0,5	0,0	- 0,2	0,4	0,4	0,5	0,3	— Sécurité sociale.
— Gewesten en gemeen-								
schappen	- 0,9	- 0,7	- 0,4	- 0,1	0,2	0,5	0,0	— Régions et communautés.
— Lokale overheden	0,1	0,4	0,3	0,3	0,2	- 0,1	0,1	— Pouvoirs locaux.
Bruto overheidsschuld ⁽²⁾	134,6	131,7	127,9	123,0	117,4	114,4	111,0	Dette publique brute ⁽²⁾ .

⁽¹⁾ Les chiffres jusqu'à 1999 compris sont ceux qui ont été notifiés aux instances européennes début mars 2000.

⁽²⁾ Le passage du SEC79 au SEC95 entraîne un certain nombre de modifications relatives à la dette publique. D'une part, les caisses privées contre les accidents de travail ne sont plus classées sous le secteur des pouvoirs publics, d'autre part, la Société fédérale de participation (SFP) doit être consolidée auprès des pouvoirs publics. Jusqu'à présent, on n'a pas encore tenu compte des dettes du Fonds d'Amortissement des Emprunts pour le Logement Social (FADELS).

Le solde de financement du pouvoir fédéral s'améliora de - 1,8 % du PIB en 1999 jusqu'à - 1,1 % en 2000. Cette évolution découle de deux développements qui se renforcent. D'une part, le surplus primaire du pouvoir fédéral augmente de 4,7 % en 1999 jusqu'à 5,2 % en 2000. D'autre part, les charges d'intérêts à charge du pouvoir fédéral baisseront de 0,1 % du PIB. Le surplus de la sécurité sociale s'élève à 0,3 % du PIB.

Pour les Régions et les Communautés, ainsi que pour les autorités locales, on s'est basé sur les mêmes hypothèses que pour la confection du budget 2000 initial ⁽¹⁾.

⁽¹⁾ En ce qui concerne les pouvoirs locaux, on tient compte d'un surplus de financement de 0,15 % du PIB. En ce qui concerne les Régions et les Communautés, on suppose que les recommandations du Conseil supérieur des Finances (CSF) sont respectées. Ces dernières années, on a constaté que le résultat global des Régions et Communautés est meilleur que prévu.

III.2. Ontwikkeling van het primair saldo van de federale overheid en de sociale zekerheid

Waar bij de opmaak van de initiële begroting is uitgegaan van een primair financieringssaldo voor Entiteit I van 5,1 % van het BBP, wordt dit in de aangepaste begroting 2000 verhoogd tot 5,5 % van het BBP. Het primair financieringssaldo van de federale overheid bedraagt 5,2 % van het BBP, terwijl dit van de sociale zekerheid 0,3 % van het BBP bedraagt.

In vergelijking met 1999 zal het primair financieringssaldo van Entiteit I aldus toenemen met 36,7 miljard Belgische frank. Deze stijging is het resultaat van twee tegengestelde bewegingen. Enerzijds neemt het primair financieringssaldo van de federale overheid toe van 444,9 miljard Belgische frank in 1999 tot 505,7 miljard Belgische frank in 2000. Anderzijds neemt het primair financieringssaldo van de sociale zekerheid af van 49,6 miljard Belgische frank in 1999 tot 25,6 miljard Belgische frank in 2000. Deze daling is een gevolg van de substantiële loonlastenverlaging waartoe de regering bij de opmaak van de initiële begroting 2000 heeft beslist.

In vergelijking met de initiële begroting 2000 is er een negatieve invloed op de correcties waarmee de overgang gemaakt wordt tussen de begrotingscijfers en de cijfers van de overheidsrekeningen volgens het ESR95. Deze overgangscorrecties worden op gedetailleerde wijze toegelicht in bijlage.

Met het oog op de notificatie van de overheidsrekeningen aan de Europese instanties, die in maart 2000 voor de eerste maal volgens de ESR95-methodologie diende te gebeuren, heeft Eurostat een handboek uitgebracht waarin wordt ingegaan op de interpretatie van de ESR95-regels. Deze nieuwe Eurostat-richtlijnen bepalen zeer duidelijk dat elke betaling aan een overheidsbedrijf ter financiering van investeringsuitgaven dient beschouwd te worden als een investeringsbijdrage.

Voor de federale overheid is de belangrijkste wijziging dat, analoog aan de NMBS-financiering, ook de inbreng van de overheid met betrekking tot de financiering van het HST-project als investeringsbijdrage wordt aangerekend. Het negatieve effect van deze herclassificatie bedraagt 7,2 miljard Belgische frank. Hiermee kan de totale invloed van de overgang van het ESR79 naar het ESR95 op het primair saldo van de overheid geraamd worden op ongeveer – 0,4 % van het BBP.

III.2. Évolution du solde primaire du pouvoir fédéral et de la sécurité sociale

Si l'on s'est basé sur un solde primaire de financement pour l'Entité I de 5,1 % du PIB lors de la confection du budget initial, ce solde est majoré jusqu'à 5,5 % du PIB dans le budget 2000 ajusté. Le solde primaire de financement du pouvoir fédéral s'élève à 5,2 % du PIB, alors que celui de la sécurité sociale s'élève à 0,3 % du PIB.

Par rapport à 1999, le solde primaire de financement de l'Entité I augmentera alors de 36,7 milliards de francs belges. Cette augmentation est le résultat de deux mouvements opposés. D'une part, le solde primaire de financement du pouvoir fédéral monte de 444,9 milliards de francs belges en 1999 à 505,7 milliards de francs belges en 2000. D'autre part, le solde primaire de financement de la sécurité sociale baisse de 49,6 milliards de francs belges en 1999 à 25,6 milliards de francs belges en 2000. Cette baisse est due à la réduction substantielle des charges salariales décidée par le gouvernement lors de la confection du budget 2000 initial.

Par rapport au budget 2000 initial, il y a une incidence négative sur les corrections qui constituent le passage des chiffres budgétaires aux chiffres des comptes des pouvoirs publics selon le SEC95. Ces corrections de passage sont détaillées en annexe.

En vue de la notification des comptes des pouvoirs publics aux instances européennes, qui devait se faire en mars 2000 pour la première fois selon la méthodologie SEC95, Eurostat a publié un manuel qui traite de l'interprétation des règles SEC95. Ces nouvelles directives Eurostat disposent explicitement que chaque paiement à une entreprise publique à titre de financement des dépenses d'investissements doit être interprété comme une aide à l'investissement.

La modification principale pour les autorités fédérales est que, par analogie avec le financement de la SNCB, la participation des pouvoirs publics au financement du TGV est considérée comme une aide à l'investissement. L'effet négatif de cette nouvelle classification est de 7,2 milliards de francs belges. Ainsi, l'influence totale du passage du SEC79 au SEC95 pour le solde primaire des administrations publiques peut être estimée à environ – 0,4 % du PIB.

TABEL III

Compte agrégé du pouvoir fédéral
et de la sécurité sociale ⁽¹⁾

	In miljard Belgische frank. — En milliards de francs belges				In % van het BBP — En % du PIB			
	2000			In miljard euro 2000 Aangepast En milliards d'euros 2000 Ajusté	2000			Verschil 2000/1999 in % van het BBP — Écart 2000/1999 en % du PIB
	1999 — 1999	Initieel — 2000 Initial	Aangepast — 2000 Ajusté		Initieel — 2000 Initial	Aangepast — 2000 Ajusté		
1. Primaire begrotingssaldo	567,1	536,3	586,7	14,5	5,5	6,0	0,0	1. Solde primaire budgétaire.
— Federale overheid ⁽²⁾	536,2	526,7	564,8	14,0	5,4	5,8	0,1	— Pouvoir fédéral ⁽²⁾ .
— Sociale zekerheid ⁽³⁾	30,9	9,6	21,9	0,5	0,1	0,2	- 0,1	— Sécurité sociale ⁽³⁾ .
2. Correcties overgang van primair begrotingssaldo naar primair financieringssaldo ..								2. Corrections de passage du solde primaire budgétaire au solde primaire de financement.
— Federale overheid ⁽²⁾	- 72,5	- 41,6	- 55,5	- 1,4	- 0,4	- 0,6	0,2	— Pouvoir fédéral ⁽²⁾ .
(waarvan : BNP-bijdrage Europese Unie)	- 91,2	- 45,7	- 59,2	- 1,5	- 0,5	- 0,6	0,4	(dont : contribution PNB Union européenne).
— Sociale zekerheid ⁽³⁾	- 45,5	- 52,3	- 49,9	- 1,2	- 0,5	- 0,5	0,0	— Sécurité sociale ⁽³⁾ .
	18,7	4,1	3,7	0,1	0,0	0,0	- 0,2	
3. Primaire financieringssaldo ..	494,6	494,7	531,3	13,2	5,1	5,5	0,2	3. Solde primaire de financement.
— Federale overheid	444,9	481,0	505,7	12,5	4,9	5,2	0,5	— Pouvoir fédéral.
— Sociale zekerheid	49,6	13,7	25,6	0,6	0,1	0,3	- 0,3	— Sécurité sociale.

⁽¹⁾ Pour le budget de l'année 2000, les pourcentages du PIB ont été actualisés pour tenir compte des adaptations apportées entre-temps par l'Institut des Comptes nationaux à la série du produit intérieur brut, et en tenant compte d'un taux de croissance réel de 2,5 %.

⁽²⁾ Afin d'assurer la comparabilité des chiffres 1999 et 2000, il est tenu compte de la sous-utilisation habituelle des crédits de 20 milliards de francs belges en 2000. Cette correction influence positivement le solde budgétaire et négativement les corrections de passage pour 2000.

⁽³⁾ La présentation est différente de celle utilisée pour l'exposé général 2000, notamment parce qu'il est déjà tenu compte des charges d'intérêts nettes (contrairement aux charges d'intérêts brutes à l'exposé général 2000) dans le calcul du solde primaire budgétaire de la sécurité sociale. Cela n'a aucun impact sur le solde de financement de la sécurité sociale.

⁽¹⁾ Voor de begroting van het jaar 2000 werden de percentages van het BBP aangepast om rekening te houden met de intussen door het Instituut voor de Nationale Rekeningen aangebrachte wijzigingen in de reeks van het bruto binnenlands product, en rekening houdend met een reële groeivoet van 2,5 %.

⁽²⁾ Omwille van de vergelijkbaarheid van de cijfers 1999 en 2000 werd rekening gehouden met de traditionele onderbenutting van kredieten van 20 miljard Belgische frank in 2000. Deze correctie beïnvloedt in positieve zin het begrotingssaldo en in negatieve zin de overgangscorrecties voor 2000.

⁽³⁾ De voorstelling wijkt af van deze gebruikt bij de algemene toelichting 2000, onder meer omdat voor de berekening van het primair begrotingssaldo van de sociale zekerheid nu reeds rekening wordt gehouden met de netto-rentelasten (in tegenstelling tot de bruto-rentelasten bij de algemene toelichting 2000). Het vorderingssaldo van de sociale zekerheid wordt hierdoor echter niet beïnvloed.

III.3. Ontwikkeling van de ontvangsten van de federale overheid en de sociale zekerheid

III.3.1. Bondige voorstelling

Een belangrijke meevaller betreft de beter dan verwachte ontvangsten als gevolg van de betere basis 1999 :

— in vergelijking met de initiële begroting worden de geconsolideerde meer-ontvangsten van de federale overheid, inzonderheid uit deze betere basis 1999, geraamd op 49,6 miljard Belgische frank;

— de ontvangsten van de sociale zekerheid, inzonderheid als gevolg van deze betere basis, nemen toe met 13,4 miljard Belgische frank.

Door deze betere vertrekbasis 1999 zal het tekort van de globale overheid in 1999 naar alle waarschijnlijkheid lager liggen dan de 0,9 % zoals geraamd begin 2000. In de initiële ramingen van het tekort werd een voorzichtige raming gemaakt van de fiscale ontvangsten van januari (en deel van februari) 2000, die in de nationale rekeningen aan het jaar 1999 worden toegeerekend. Bij de opstelling van de initiële begroting 2000 werd nog uitgegaan van een tekort van 1,1 % in 1999.

TABEL IV

Samengevoegde rekening van de ontvangsten van de federale overheid en de sociale zekerheid

III.3. Évolution des recettes du pouvoir fédéral et de la sécurité sociale

III.3.1. Présentation succincte

Une réussite importante concerne les recettes meilleures que prévues suite à une amélioration de la base 1999 :

— en comparaison avec le budget initial, les recettes consolidées supplémentaires des autorités fédérales, en raison notamment de la meilleure base 1999, sont estimées à 49,6 milliards de francs belges;

— les recettes de la sécurité sociale, suite notamment à cette amélioration de la base, augmentent de 13,4 milliards de francs belges.

Par cette meilleure base de départ 1999, le déficit de l'ensemble des pouvoirs publics en 1999 sera très probablement inférieur au 0,9 % estimé au début de 2000. Dans les estimations initiales du déficit, une estimation prudente avait été faite des recettes fiscales de janvier (et d'une partie de février) 2000, qui sont attribuées à l'année 1999 dans les comptes nationaux. Lors de la confection du budget 2000 initial, l'hypothèse de départ était encore celle d'un déficit de 1,1 % en 1999.

TABLEAU IV

Compte agrégé des recettes du pouvoir fédéral et de la sécurité sociale

	In miljard Belgische frank — En milliards de francs belges			In miljard euro 2000 Aangepast — En milliards d'euros 2000 Ajusté	In % van het BBP — En % du PIB			Verschil 2000/1999 in % van het BBP — Écart 2000/1999 en % du PIB
	1999	2000 Initieel/ Initial	2000 Aangepast/ Ajusté		1999	2000 Initieel/ Initial	2000 Aangepast/ Ajusté	
1. Fiscale ontvangsten en sociale bijdragen. — Recettes fiscales et cotisations sociales								
Federale overheid. — Pouvoir fédéral	3963,3	3989,4	4048,1	100,4	42,2	40,9	41,5	-0,6
Sociale zekerheid. — Sécurité sociale	1483,7	1490,5	1532,1	38,0	15,8	15,3	15,7	-0,1
Sociale zekerheid : alternatieve financiering. — Sécurité sociale : financement alternatif	1265,1	1260,8	1274,5	31,6	13,5	12,9	13,1	-0,4
Andere entiteiten via federale overheid. — Autres entités via pouvoir fédéral	131,7	148,2	148,2	3,7	1,4	1,5	1,5	0,1
	1082,8	1089,8	1093,2	27,1	11,5	11,2	11,2	-0,3
2. Niet-fiscale ontvangsten. — Recettes non fiscales								
Federale overheid. — Pouvoir fédéral	151,1	164,9	172,6	4,3	1,6	1,7	1,8	0,2
Sociale zekerheid. — Sécurité sociale	107,8	119,0	127,0	3,1	1,1	1,2	1,3	0,2
Transfers van de federale overheid naar de sociale zekerheid. — Transferts du pouvoir fédéral à la sécurité sociale	277,4	282,6	281,2	7,0	3,0	2,9	2,9	-0,1
	-234,1	-236,7	-235,6	-5,8	-2,5	-2,4	-2,4	0,1
3. Geconsolideerde totale ontvangsten. — Recettes totales consolidées								
Federale overheid. — Pouvoir fédéral	4114,4	4154,3	4220,7	104,6	43,8	42,6	43,3	-0,5
Sociale zekerheid. — Sécurité sociale	1591,5	1609,5	1659,1	41,1	16,9	16,5	17,0	0,1
Andere entiteiten via federale overheid. — Autres entités via pouvoir fédéral	1440,2	1455,0	1468,4	36,4	15,3	14,9	15,1	-0,3
	1082,8	1089,8	1093,2	27,1	11,5	11,2	11,2	-0,3

III.3.2. Fiscale en niet-fiscale ontvangsten van de federale overheid

Tabel V geeft een overzicht van de in het kader van de begrotingscontrole 2000 aangepaste raming van de fiscale ontvangsten. De herraming van de lopende fiscale ontvangsten is uitgevoerd aan de hand van de gedesaggregeerde methode.

Zonder rekening te houden met de mogelijke meer-ontvangsten als gevolg van een opwaartse herziening van de economische parameters, zouden de lopende fiscale ontvangsten in de huidige raming 43,9 miljard Belgische frank hoger liggen dan in vergelijking met de in december goedgekeurde ontvangsten. De lopende ontvangsten van de rijksmiddelenbegroting nemen toe met 49,6 miljard Belgische frank. De stijging van de fiscale ontvangsten en de sociale bijdragen in de aangepaste begroting 2000 volgt uitsluitend uit de betere vertrekbasis 1999.

De verhoging van de niet-fiscale ontvangsten hebben inzonderheid betrekking op de stortingen van de Nationale Loterij aan de Staat met betrekking tot 1999, die in het jaar 2000 zullen worden verricht. Deze extra-stortingen worden geneutraliseerd in de ESR95-overgangscorrecties.

TABEL V

De fiscale en niet-fiscale ontvangsten van de federale overheid

	In miljard Belgische frank — En milliards de francs belges			In miljard euro 2000 Aangepast — En milliards d'euros 2000 Ajusté	In miljard Belgische frank — En milliards de francs belges		Verschil (³)/(²) in % — Écart (³)/(²) en %
	1999 (¹)	2000 Initieel/ Initial (²)	2000 Aangepast/ Ajusté (³)	En milliards d'euros 2000 Ajusté	Verschil (³)/(²) Écart (³)/(²)	Verschil (³)/(¹) Écart (³)/(¹)	
1. Lopende ontvangsten. — Recettes courantes	2763,8	2796,5	2849,7	70,6	53,2	86,0	3,1
Fiscale ontvangsten. — <i>Recettes fiscales</i>	2661,6	2691,2	2735,1	67,8	43,9	73,5	2,8
Directe belastingen. — <i>Contributions directes</i>	1558,0	1585,3	1624,0	40,3	38,7	66,0	4,2
Douane en accijnzen. — <i>Douanes et accises</i>	276,4	272,9	278,1	6,9	5,3	1,7	0,6
BTW. — <i>TVA</i> (^a)	728,5	730,2	752,7	18,7	22,5	24,2	3,3
Registratie en diversen. — <i>Enregistrement et divers</i>	98,7	102,8	105,7	2,6	2,9	7,0	7,1
Conjunctuurbuffer. — <i>Tampon conjoncturel</i>			-25,4	-0,6			
Niet-fiscale ontvangsten. — <i>Recettes non fiscales</i>	102,2	105,3	114,7	2,8	9,3	12,5	12,2
2. Kapitaalontvangsten. — Recettes de capital	42,2	51,1	50,8	1,3	-0,2	8,6	20,5
Fiscale ontvangsten. — <i>Recettes fiscales</i>	36,0	36,7	37,8	0,9	1,1	1,8	5,1
Niet-fiscale ontvangsten. — <i>Recettes non fiscales</i>	6,2	14,4	13,0	0,3	-1,3	6,8	109,1
Subtotaal fiscale ontvangsten. — <i>Sous-total recettes fiscales</i> ...	2697,6	2727,9	2772,9	68,7	45,0	75,3	2,8
Subtotaal niet-fiscale ontvangsten. — <i>Sous-total recettes non fiscales</i>	108,4	119,7	127,7	3,2	8,0	19,3	17,8
3. Totale ontvangsten. — Recettes totales	2806,0	2847,6	2900,5	71,9	53,0	94,6	3,4
4. Voorafnemingen. — Prélèvements	1214,5	1238,1	1241,5	30,8	3,4	27,0	2,2
Europese Unie. — <i>Union européenne</i>	84,8	83,7	85,1	2,1	1,4	0,3	0,4
Gewesten en Gemeenschappen. — <i>Régions et Communautés</i>	993,3	1001,4	1003,4	24,9	2,0	10,2	1,0
SZ-werknemers. — <i>SS-salariés</i>	124,4	140,9	140,9	3,5	0,0	16,5	13,3
SZ-zelfstandigen. — <i>SS-indépendants</i>	7,3	7,3	7,3	0,2	0,0	0,0	0,6
SZ-RSZ-PPO en andere. — <i>SS-ONSS-APL et autres</i>	4,7	4,7	4,7	0,1	0,0	0,0	-0,8
5. Rijksmiddelen. — Voies et Moyens	1591,5	1609,5	1659,1	41,1	49,6	67,6	4,2
Fiscaal. — <i>Fiscales</i>	1483,7	1490,5	1532,1	38,0	41,6	48,4	3,3
Niet-fiscaal. — <i>Non fiscales</i>	107,8	119,0	127,0	3,1	7,9	19,2	17,8

(^a) BTW-verlaging kringloopcentra : p.m. ingeschreven

III.3.2. Recettes fiscales et non fiscales du pouvoir fédéral

Le tableau V donne une vue d'ensemble de la réestimation des recettes réalisée en vue de l'ajustement du budget pour 2000. La réestimation des recettes fiscales courantes totales à été effectuée selon la méthode désagrégée.

Sans tenir compte des plus-values éventuelles d'une plus forte croissance due à la révision à la hausse des paramètres du budget économique, une plus-value de 43,9 milliards de francs belges apparaît ainsi au niveau des recettes fiscales courantes entre la présente réestimation et les recettes votées en décembre 1999. Les recettes des Voies et Moyens présentent une plus-value de 49,6 milliards de francs belges. L'augmentation des recettes fiscales et des cotisations sociales dans le budget 2000 ajusté est exclusivement due à la meilleure base de départ 1999.

L'augmentation des recettes non fiscales a trait aux versements de la Loterie Nationale à l'État pour l'année 1999 qui seront effectués en 2000. Ces versements supplémentaires sont neutralisés dans les corrections de passage du SEC95.

TABLEAU V

Les recettes fiscales et non fiscales du pouvoir fédéral

(^a) Diminution de la TVA sur les centres de recyclage : repris p.m.

III.3.3. Parafiscale en niet-fiscale ontvangsten van de sociale zekerheid

Tabel VI geeft een overzicht van de ontvangsten van de sociale zekerheid. Ook uit deze tabel komt de gevoelige verhoging van de RSZ-bijdrageverminderingen als gevolg van de uitvoering van het regeerakkoord duidelijk tot uiting : niettegenstaande de stijgende werkgelegenheid nemen de sociale bijdragen slechts matig toe.

TABEL VI

Ontvangsten van de sociale zekerheid : regime werknemers en zelfstandigen

III.3.3. Recettes parafiscales et non fiscales de la sécurité sociale

Le tableau VI donne un aperçu des recettes de la sécurité sociale. En outre, ce tableau montre clairement l'augmentation sensible des réductions des cotisations ONSS suite à la mise en œuvre de l'accord gouvernemental : malgré l'augmentation de l'emploi, les cotisations sociales n'augmentent que modérément.

TABLEAU VI

Recettes de la sécurité sociale : régime des salariés et des indépendants

	In miljard Belgische frank — En milliards de francs belges			In miljard euro 2000 Aangepast — En milliards d'euros 2000 Ajusté	In miljard Belgische frank — En milliards de francs belges		Ver- schil (3)/(2) in % — Écart (3)/(2) en %	
	1999	2000 Initieel — Initial	2000 Aangepast — Ajusté		Ver- schil — Écart	Ver- schil — Écart		
	(1)	(2)	(3)		(3)/(2)	(3)/(1)		
1. Sociale bijdragen	1 265,1	1 260,8	1 274,5	31,6	15,0	17,6	1,7	1. Cotisations sociales.
Stelsel werknemers	1 181,1	1 174,0	1 188,1	29,5	15,4	15,2	1,6	Régime salarié.
(wv. conjunctuurbuffer)			(- 4,1)	(- 0,1)				(dont : tampon conjonc.).
Stelsel zelfstandigen	84,0	86,8	86,4	2,1	-0,4	2,4	2,9	Régime indépendant.
2. Alternatieve financiering	131,7	148,2	148,2	3,7	0,0	16,5	12,5	2. Financement alternatif.
Stelsel werknemers	124,4	140,9	140,9	3,5	0,0	16,5	13,2	Régime salarié.
Stelsel zelfstandigen	7,3	7,3	7,3	0,2	0,0	0,0	0,6	Régime indépendant.
3. Transfers federale overheid	234,1	236,7	235,6	5,8	-1,1	1,5	0,6	3. Transferts du pouvoir fédéral.
Stelsel werknemers	195,0	197,1	196,2	4,9	-0,9	1,2	0,6	Régime salarié.
Stelsel zelfstandigen	39,1	39,6	39,4	1,0	-0,2	0,3	0,7	Régime indépendant.
4. Andere ontvangsten	43,3	45,9	45,6	1,1	2,5	-1,9	-0,8	4. Autres recettes.
Stelsel werknemers	39,6	42,0	41,9	1,0	2,6	-1,9	-0,8	Régime salarié.
Stelsel zelfstandigen	3,7	3,9	3,8	0,1	-0,1	0,1	1,8	Régime indépendant.
5. Totale ontvangsten	1 674,3	1 691,7	1 703,9	42,2	12,3	29,7	1,8	5. Recettes totales.
Stelsel werknemers	1 540,2	1 554,1	1 567,0	38,8	13,0	26,8	1,7	Régime salarié.
Stelsel zelfstandigen	134,1	137,6	136,9	3,4	-0,7	2,8	2,1	Régime indépendant.

III.4. Ontwikkeling van de uitgaven van de federale overheid en de sociale zekerheid

III.4.1. Bondige voorstelling

Het verloop van de primaire uitgaven van de federale overheid en de sociale zekerheid wordt geïllustreerd in tabel VII.

TABEL VII

Samengevoegde rekening van de uitgaven van de federale overheid en de sociale zekerheid ⁽¹⁾

	In miljard Belgische frank — En milliards de francs belges			In miljard euro 2000 Aangepast — En milliards d'euros 2000 Ajusté	In % van het BBP — En % du PIB			Verschil 2000/1999 in % van het BBP — Écart 2000/1999 en % du PIB	
	1999	2000 Initieel — Initial	2000 Aangepast — Ajusté		1999	2000 Initieel — Initial	2000 Aangepast — Ajusté		
1. Primaire uitgaven	2 462,6	2 526,3	2 538,4	62,9	26,2	25,9	26,1	- 0,2	1. Dépenses primaires.
Federale overheid	1 055,3	1 082,8	1 094,2	27,1	11,2	11,1	11,2	0,0	Pouvoir fédéral.
Sociale zekerheid	1 641,4	1 680,1	1 679,7	41,6	17,5	17,2	17,2	- 0,2	Sécurité sociale.
Overdrachten van de federale overheid naar de sociale zekerheid	- 234,1	- 236,7	- 235,6	- 5,8	- 2,5	- 2,4	- 2,4	0,1	Transferts du pouvoir fédéral vers la sécurité sociale.
2. Overdrachten van de federale overheid van ontvangsten voor rekening van andere overheden	1 082,8	1 089,8	1 093,2	27,1	11,5	11,2	11,2	- 0,3	2. Transferts du pouvoir fédéral de recettes pour compte d'autres pouvoirs.
3. Totaal geconsolideerde uitgaven	3 545,4	3 616,1	3 631,6	90,0	37,7	37,1	37,3	- 0,5	3. Dépenses totales consolidées.
Federale overheid	821,2	846,1	858,7	21,3	8,7	8,7	8,8	0,1	Pouvoir fédéral.
Sociale zekerheid	1 641,4	1 680,1	1 679,7	41,6	17,5	17,2	17,2	- 0,2	Sécurité sociale.
Andere entiteiten	1 082,8	1 089,8	1 093,2	27,1	11,5	11,2	11,2	- 0,3	Autres entités.

⁽¹⁾ De begrotingscijfers houden geen rekening met de aanpassing van de dotatie aan de Duitstalige Gemeenschap, waartoe de regering principieel heeft beslist. Nadat hierover een akkoord is bereikt, zal een apart aanpassingsblad bij de begroting worden ingediend. De regering heeft in haar beslissingen reeds rekening gehouden met de nodige marge.

III.4. Évolution des dépenses du pouvoir fédéral et de la sécurité sociale

III.4.1. Présentation succincte

L'évolution des dépenses primaires du pouvoir fédéral et de la sécurité sociale est illustrée dans le tableau VII.

TABLEAU VII

Compte agrégé des dépenses du pouvoir fédéral et de la sécurité sociale ⁽¹⁾

⁽¹⁾ Les chiffres budgétaires ne tiennent pas compte d'un ajustement de la dotation destinée à la Communauté germanophone sur lequel le gouvernement a pris un accord de principe. Dès qu'il y aura un consensus sur ce point, un feuillet d'ajustement séparé sera joint au budget. Le gouvernement a déjà tenu compte, dans ses décisions, de la marge à cet effet.

III.4.2. Ontwikkeling van de primaire uitgaven van de federale overheid

Met de omzendbrief van 16 december 1999 werden de richtlijnen met het oog op de voorbereiding van de begrotingscontrole 2000 aan de verschillende departementen overgemaakt. In de loop van februari vonden dan de klassieke « bilaterale vergaderingen » plaats tussen begroting en de verschillende departementen waarbij de administratieve aanpassingsvoorstellen werden besproken en geëvalueerd in het licht van deze begrotingsrichtlijnen.

Voor het eerst werden deze bilaterale vergaderingen volledig afgehandeld op administratief vlak, dus in afwezigheid van de kabinetten. De vergaderingen werden voorgezeten door de directeur-generaal van de administratie van de Begroting en de Controle op de Uitgaven. Deze werkwijze sluit aan bij de beleidsoptie van deze regering om de administratie te responsabiliseren.

In de loop van maart hebben post-bilaterale besprekingen plaatsgevonden, met een bespreking van de stand van zaken in het kernkabinet van 15 maart. Het kernkabinet sprak zich hierbij uit voor een nieuwe begrotingsnormering, zoals toegelicht bij het « goudhamster-principe ». De begrotingscontrole 2000 is afgerond met een bespreking en goedkeuring tijdens de Ministeraad van 31 maart.

De personeelskredieten dalen lichtjes maar rekening houdend met het indexeffect — wegens de annulering van de negatieve indexprovisie en het uitstel van de overschrijding van de spilindex naar volgend jaar — is er een matige toename.

Hierbij dient rekening te worden gehouden met de budgettaire weerslag van het zogenaamde Sint-Elooi-akkoord via een verhoging van de dotatie buitenlandse studenten (1,5 miljard Belgische frank) en een verhoging van de trekkingsrechten gewesten (2 miljard Belgische frank). Ook dienden de kredieten voor asielbeleid te worden aangepast.

De werkingskredieten van de administratie stijgen met ongeveer 3 % in nominale termen, hetzij ongeveer 1,5 % in reële termen. Tijdens de administratieve vergaderingen is een grondig onderzoek gewijd aan deze uitgaven. Hierdoor werden de uitgaven aangepast aan de reële behoeften, met andere woorden aan hetgeen effectief is verschuldigd.

Tot slot kan worden gesteld dat de kredieten wellicht iets ruimer zijn berekend dan in het verleden het geval was. Dit betekent ook dat het niet onrealistisch is ervan uit te gaan dat op het einde van het jaar een grotere onderbenutting zal worden vastgesteld. Voorzichtigheidshalve wordt, zoals in het verleden, nog steeds uitgegaan van een onderbenutting ten belope van 20 miljard Belgische frank.

III.4.2. Évolution des dépenses primaires du pouvoir fédéral

Par la circulaire du 16 décembre 1999, les directives en vue de la préparation du contrôle budgétaire 2000 ont été transmises aux départements différents. Au cours du mois de février, les « réunions bilatérales » classiques ont eu lieu entre le budget et les différents départements pendant lesquelles les propositions administratives de modification ont été débattues et évaluées à la lumière de ces directives budgétaires.

Pour la première fois, ces réunions bilatérales ont été complètement organisées au niveau administratif, en l'absence donc des cabinets. Les réunions ont été présidées par le directeur général de l'administration du Budget et du Contrôle des Dépenses. Ce procédé est conforme à l'option prise par le gouvernement de responsabiliser l'administration.

Au cours du mois de mars, des réunions post-bilatérales ont eu lieu, ainsi qu'un débat sur l'état d'avancement au « kern » du 15 mars. Le « kern » s'est alors prononcé en faveur d'une nouvelle norme budgétaire, comme il a été expliqué à propos du « principe du hamster doré ». Le contrôle budgétaire 2000 a été clôturé par une discussion et par l'approbation consentie par le Conseil des ministres du 31 mars.

Les crédits de personnel diminuent légèrement mais il y a une croissance modérée due à l'effet d'indice — en raison de l'annulation de la provision d'indice négative et du report à l'année prochaine du franchissement de l'indice-pivot.

Il faut toutefois tenir compte de l'impact budgétaire de l'accord dit de la St-Eloi via un relèvement de la dotation pour les étudiants étrangers (1,5 milliard de francs belges) et le relèvement des droits de tirage des régions (2 milliards de francs belges). Les crédits consacrés à la politique d'asile ont également dû être ajustés.

Les crédits de fonctionnement de l'administration augmentent de 3 % environ en termes nominaux, ce qui revient à 1,5 % environ en termes réels. Lors des réunions administratives, ces dépenses ont été examinées sur le fond. Ainsi, les dépenses ont été adaptées aux besoins réels, c'est-à-dire à ce qui est effectivement dû.

Enfin, on peut établir que les crédits ont probablement été calculés un peu plus largement que par le passé. Cela signifie également qu'il n'est pas irréaliste de s'attendre à une sous-utilisation plus significative à la fin de l'année. Pour des raisons de prudence, on estime, comme par le passé, la sous-utilisation à 20 milliards de francs belges.

TABEL VIII

Evolutie van de primaire uitgaven van de federale overheid

	In miljard Belgische frank — En milliards de francs belges			In miljard euro 2000 Aangepast — En milliards d'euros 2000 Ajusté
	1999	2000 Initieel — Initial	2000 Aangepast — Ajusté	
Primaire uitgaven ⁽¹⁾	1 055,3	1 082,8	1 094,2	27,1
Autoriteitscel	323,8	341,9	345,4	8,6
Sociale cel	564,0	586,9	593,4	14,7
Economische cel	167,5	169,3	169,3	4,2
Provisies en diversen ⁽²⁾	—	4,7	6,2	0,1

⁽¹⁾ Inclusief onderbenutting van 20 miljard Belgische frank voor het jaar 2000.

⁽²⁾ Inclusief BVJ voor 1 191,1 miljoen Belgische frank.

III.4.3. Ontwikkeling van de primaire uitgaven van de sociale zekerheid

In vergelijking met 1999 kennen de uitgaven van de sociale zekerheid een matige toename. De werkloosheidsuitkeringen kennen zelfs een dalend verloop. Op basis van de hypothesen van de Economische Begroting wordt de indexatie van de sociale uitkeringen slechts volgend jaar verwacht. In de tak pensioenen is er het effect van de pensioenhervorming, vermits vanaf 1 januari 2000 de pensioenleeftijd voor vrouwen is opgetrokken tot 62 jaar.

In vergelijking met de initiële begroting 2000 vertonen de uitgaven voor prestaties een daling met 3,5 miljard Belgische frank. Deze daling wordt voor ongeveer 1,6 miljard frank toegewezen aan de gewijzigde indexhypothese. Voor de werkloosheid (– 2,8 miljard Belgische frank) en de brugpensioenen (– 1,4 miljard Belgische frank) is er een gunstig volume-effect. De RIZIV-uitkeringen ziekte-invaliditeit verhogen als gevolg van het aantal vergoede dagen voor primaire arbeidsongeschiktheid ten belope van 0,6 miljard Belgische frank. Wat het stelsel van de werknemers betreft zijn er wijzigingen in de pensioenen als gevolg van een verhoging van het aantal rustgepensioneerden

TABLEAU VIII

Évolution des dépenses primaires du pouvoir fédéral

In % van het BBP — En % du PIB			Ver- schil 2000/ 1999 in % van het BBP — Écart 2000/ 1999 en % du PIB
1999	2000 Initieel — Initial	2000 Aangepast — Ajusté	
11,2	11,1	11,2	0,0
3,4	3,5	3,5	
6,0	6,0	6,1	
1,8	1,7	1,7	
—	0,0	0,0	

⁽¹⁾ À l'inclusion de la sous-utilisation des crédits de 20 milliards de francs belges en 2000.

⁽²⁾ À l'inclusion des CAE de 1 191,1 millions de francs belges.

III.4.3. Évolution des dépenses primaires de la sécurité sociale

Par comparaison à 1999, les dépenses de la sécurité sociale augmentent légèrement. Les allocations de chômage sont même en ligne descendante. Sur la base des hypothèses du budget économique, l'indexation des allocations sociales n'est attendue que l'année prochaine. Dans le secteur des pensions, l'effet de la réforme des pensions joue puisque, à partir du 1^{er} janvier 2000, l'âge de pension pour les femmes a été relevé jusqu'à 62 ans.

Par rapport au budget 2000 initial, les dépenses pour prestations accusent une baisse de 3,5 milliards de francs belges. Cette baisse est due pour quelque 1,6 milliard de francs belges à l'hypothèse d'indice modifiée. Pour le chômage (– 2,8 milliards de francs belges) et les prépensions (– 1,4 milliard de francs belges), il y a un effet de volume favorable. Les allocations de l'INAMI pour santé-invalidité montent en raison du nombre de journées rémunérées pour incapacité primaire de travail à raison de 0,6 milliard de francs belges. En ce qui concerne le régime salarié, il y a des ajustements au niveau des pensions suite au nombre accru de personnes mises à la retraite (+ 0,6 milliard de

(+ 0,6 miljard Belgische frank), in de gezinsbijslag als gevolg van het effect van 5 000 « geregulariseerde » kinderen (+ 0,5 miljard Belgische frank) en de loopbaanonderbreking (+ 0,4 miljard Belgische frank). Voor het vaderschapsverlof is geen budget voorzien op de begroting 2000 in de mate waarin de sociale partners in het kader van het overleg over het interprofessioneel akkoord 2001-2002 zullen worden gevat door de aanvraag. Bij gebrek aan een akkoord, zal de regering worden gevat door het dossier.

Mede dankzij de gunstige werkloosheidsevolutie blijven de uitgaven van de sociale zekerheid bijgevolg onder controle.

francs belges), dans les allocations familiales suite à l'effet des 5 000 enfants « régularisés » (+ 0,5 milliard de francs belges) et l'interruption de carrière (+ 0,4 milliard de francs belges). Aucun budget n'a été prévu à charge du budget 2000 pour le congé de paternité dans la mesure où les partenaires sociaux seront saisis de la demande dans le cadre de la négociation sur l'accord interprofessionnel portant sur la période 2001-2002. À défaut d'accord, le gouvernement sera saisi du dossier.

Les dépenses de la sécurité sociale, grâce notamment à l'évolution favorable du taux de chômage, demeurent dès lors sous contrôle.

TABEL IX
Sociale prestaties

TABLEAU IX
Prestations sociales

	In miljard Belgische frank — En milliards de francs belges			In miljard euro 2000 Aangepast — En milliards d'euros 2000 Ajusté	In % van het BBP — En % du PIB			Verschil 2000/1999 in % van het BBP — Écart 2000/1999 en % du PIB
	1999	2000 Initieel/ Initial	2000 Aangepast/ Ajusté		1999	2000 Initieel/ Initial	2000 Aangepast/ Ajusté	
Stelsel werknemers. — <i>Régime salariés</i>	1428,9	1462,0	1459,3	36,2	15,2	15,0	15,0	-0,2
RIZIV-GZ. — <i>INAMI-SS</i>	456,1	470,4	470,2	11,7	4,9	4,8	4,8	0,0
RIZIV-uitkeringen. — <i>INAMI-indemnités</i>	103,2	105,5	106,2	2,6	1,1	1,1	1,1	0,0
Pensioenen. — <i>Pensions</i>	482,5	495,2	495,8	12,3	5,1	5,1	5,1	0,0
Kinderbijslagen. — <i>Allocations familiales</i>	124,4	125,0	125,5	3,1	1,3	1,3	1,3	0,0
Arbeidsongevallen. — <i>Accidents du travail</i>	5,5	5,6	5,5	0,1	0,1	0,1	0,1	0,0
Beroepsziekten. — <i>Maladies professionnelles</i>	12,8	12,9	12,6	0,3	0,1	0,1	0,1	0,0
Diversen. — <i>Divers</i>	1,9	1,9	1,7	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0
Subtotaal. — <i>Sous-total</i>	1186,4	1216,5	1217,5	30,2	12,6	12,5	12,5	-0,1
RVA-werkloosheid. — <i>ONEm-chômage</i>	185,5	187,1	184,3	4,6	2,0	1,9	1,9	-0,1
RVA-loopbaanonderbr. — <i>ONEm-interr. de carrière</i> ..	7,9	8,6	9,0	0,2	0,1	0,1	0,1	0,0
RVA-brugpensioenen. — <i>ONEm-pré pensions</i>	49,0	49,9	48,5	1,2	0,5	0,5	0,5	0,0
Stelsel zelfstandigen. — <i>Régime indépendants</i>	119,0	122,8	122,1	3,0	1,3	1,3	1,3	0,0
RIZIV-GZ. — <i>INAMI-SS</i>	29,4	30,3	30,5	0,8	0,3	0,3	0,3	0,0
RIZIV-uitkeringen. — <i>INAMI-indemnités</i>	5,6	5,7	5,6	0,1	0,1	0,1	0,1	0,0
Pensioenen. — <i>Pensions</i>	71,0	72,6	72,3	1,8	0,8	0,7	0,7	0,0
Faillissementsverzekering. — <i>Assurance faillite</i>	0,0	0,2	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0
Kinderbijslagen. — <i>Allocations familiales</i>	13,0	14,0	13,6	0,3	0,1	0,1	0,1	0,0
Totaal. — <i>Total</i>	1547,8	1584,8	1581,3	39,2	16,5	16,3	16,2	-0,2

III.5. Rentelasten van de federale overheid en de sociale zekerheid

Onder meer als gevolg van de stijging van de rentetarieven tijdens de afgelopen maanden worden de bijkomende intrestuitgaven geraamd op 7,4 miljard Belgische frank. Deze cijfers zijn, analoog aan de ramingen van de initiële begroting 2000, geraamd aan de hand van de *forward* rentevoeten. Er is bijgevolg rekening gehouden met de marktverwachtingen inzake renteontwikkeling.

De intresten van de rijksschuld, berekend op transactiebasis, worden voor 2000 geraamd op 610,7 miljard Belgische frank (tegenover 602,2 miljard Belgische frank in de initiële begroting 2000). De andere intrestuitgaven bedragen 3,4 miljard Belgische frank (3,5 miljard Belgische frank bij de initiële begroting 2000). Wat de fondsen en organismen buiten begroting betreft, worden de intrestlasten geraamd op 0,8 miljard Belgische frank, tegenover 2,0 miljard Belgische frank bij de initiële begroting.

Hoewel in de begroting 2000 geen bedrag is voorzien met betrekking tot de valorisatie van financiële overheidsactiva, zal een eventuele verkoop van deze activa in mindering van de schuld worden gebracht, hetgeen zal resulteren in een daling van de intrestlasten.

III.6. Het vorderingensaldo van de federale overheid en de sociale zekerheid

Tabel X vertrekt van het primair financieringssaldo om vervolgens over te gaan tot het vorderingensaldo van de overheid. Uit deze tabel blijkt dat het vorderingstekort bij de begrotingscontrole wordt teruggebracht tot 0,7 % van het BBP, en dit zonder rekening te houden met eventuele meevallers als gevolg van een betere conjunctuur. Rekening houdend met de uitvoering van een ambitieus regeerakkoord is dit onmiskenbaar een goed resultaat.

III.5. Charges d'intérêts du pouvoir fédéral et de la sécurité sociale

Suite entre autres à l'augmentation des taux d'intérêt au cours des derniers mois, les dépenses d'intérêts supplémentaires sont estimées à 7,4 milliards de francs belges. Par analogie avec les estimations du budget 2000 initial, ces chiffres ont été estimés à l'aide des taux d'intérêts « *forward* ». Par conséquent, il a été tenu compte des expectatives du marché relatives à l'évolution des taux.

Pour 2000, les intérêts de la dette publique, calculés sur une base transactionnelle, sont estimés à 610,7 milliards de francs belges (contre 602,2 milliards de francs belges environ au budget 2000 initial). Les autres dépenses d'intérêts s'élèvent à 3,4 milliards de francs belges (3,5 milliards de francs belges au budget 2000 initial). En ce qui concerne les fonds et organismes hors budget, les charges d'intérêts sont estimées à 0,8 milliard de francs belges, contre 2,0 milliards de francs belges au budget initial.

Quoiqu'il n'ait pas été prévu de montant au budget 2000 en ce qui concerne la valorisation des actifs financiers des pouvoirs publics, la réalisation éventuelle de ces actifs sera portée en diminution de la dette, ce qui occasionnera une diminution des charges d'intérêts.

III.6. Le solde de financement du pouvoir fédéral et de la sécurité sociale

Le tableau X part du solde primaire de financement pour ensuite passer au solde de financement des pouvoirs publics. Il appert de ce tableau que le besoin de financement est ramené au contrôle budgétaire à 0,7 % du PIB, et ce sans tenir compte des fruits éventuels d'une conjoncture meilleure que prévue. Cela représente sans conteste un bon résultat compte tenu de l'exécution de l'ambitieux accord de gouvernement.

TABEL X

**Samengevoegde rekening van de federale overheid en
van de sociale zekerheid**

TABLEAU X

**Compte agrégé du pouvoir fédéral et
de la sécurité sociale**

	In miljard Belgische frank — <i>En milliards de francs belges</i>			In miljard euro 2000 Aangepast — <i>En milliards d'euros 2000 Ajusté</i>	In % van het BBP — <i>En % du PIB</i>			Verschil 2000/1999 in % van het BBP — <i>Écart 2000/1999 en % du PIB</i>	
	1999	2000 Initieel — <i>Initial</i>	2000 Aangepast — <i>Ajusté</i>		1999	2000 Initieel — <i>Initial</i>	2000 Aangepast — <i>Ajusté</i>		
1. Primair Financieringssaldo	494,6	494,7	531,3	13,2	5,3	5,1	5,5	0,2	1. Solde primaire de financement.
Federale overheid	444,9	481,0	505,7	12,5	4,7	4,9	5,2	0,5	Pouvoir fédéral.
Sociale zekerheid ⁽¹⁾	49,6	13,7	25,6	0,6	0,5	0,1	0,3	-0,3	Sécurité sociale ⁽¹⁾ .
2. Intresten ten laste van de rijks-schuld	603,5	619,0	629,4	15,6	6,4	6,4	6,5	0,0	2. Intérêts à charge de la dette publique.
Federale overheid	599,1	615,2	625,7	15,5	6,4	6,3	6,4	0,0	Pouvoir fédéral.
Sociale zekerheid ⁽¹⁾	4,4	3,9	3,7	0,1	0,0	0,0	0,0	0,0	Sécurité sociale ⁽¹⁾ .
3. Correcties overgang van rijks-schuldbegroting naar intresten nationale rekeningen	0,4	-12,7	-16,2	-0,4	0,0	-0,1	-0,2	-0,2	3. Corrections de passage du budget de la dette publique aux intérêts selon les comptes nationaux.
Federale overheid	5,8	-7,6	-10,8	-0,3	0,1	-0,1	-0,1	-0,2	Pouvoir fédéral.
Sociale zekerheid ⁽¹⁾	-5,4	-5,1	-5,5	-0,1	-0,1	-0,1	-0,1	0,0	Sécurité sociale ⁽¹⁾ .
4. Rentelasten	603,9	606,3	613,2	15,2	6,4	6,2	6,3	-0,1	4. Charges d'intérêts.
Federale overheid	604,8	607,6	615,0	15,2	6,4	6,2	6,3	-0,1	Pouvoir fédéral.
Sociale zekerheid	-1,0	-1,2	-1,8	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	Sécurité sociale.
5. Vorderingensaldo ⁽²⁾	-65,3	-97,3	-67,3	-1,7	-0,7	-1,0	-0,7	0,0	5. Solde de financement ⁽²⁾.
Federale overheid	-159,9	-126,6	-109,3	-2,7	-1,7	-1,3	-1,1	0,6	Pouvoir fédéral.
Sociale zekerheid	50,6	14,9	27,4	0,7	0,5	0,2	0,3	-0,3	Sécurité sociale.
Entiteit II	44,0	14,4	14,6	0,4	0,5	0,1	0,2	-0,3	Entité II.

⁽¹⁾ De voorstelling wijkt af van deze gebruikt bij de Algemene Toelichting 2000, onder meer omdat voor de berekening van het primair begrotingssaldo van de sociale zekerheid nu reeds rekening wordt gehouden met de netto-rentelasten (in tegenstelling tot de bruto-rentelasten bij de algemene toelichting 2000). Het vorderingensaldo van de sociale zekerheid wordt hierdoor echter niet beïnvloed.

⁽²⁾ Wat de lokale overheden betreft, wordt rekening gehouden met een vorderingensurplus van 0,15 % van het BBP. Wat de Gemeenschappen en Gewesten betreft, wordt ervan uitgegaan dat de aanbevelingen van de Hoge Raad van Financiën worden gerespecteerd. De laatste jaren is vastgesteld dat het globale resultaat van de Gemeenschappen en de Gewesten beter is dan vooropgesteld.

⁽¹⁾ La présentation est différente de celle utilisée pour l'exposé général 2000, notamment parce qu'il est déjà tenu compte des charges d'intérêts nettes (contrairement aux charges d'intérêts brutes à l'exposé général 2000) dans le calcul du solde primaire budgétaire de la sécurité sociale. Cela n'a aucun impact sur le solde de financement de la sécurité sociale.

⁽²⁾ En ce qui concerne les pouvoirs locaux, on tient compte d'un surplus de financement de 0,15 % du PIB. En ce qui concerne les Régions et Communautés, on suppose que les recommandations du Conseil supérieur des Finances (CSF) sont respectées. Ces dernières années, on a constaté que le résultat global des Régions et Communautés est meilleur que prévu.

IV. BESLUIT

Het « goudhamsterprincipe » vormt de leidraad van het begrotingsbeleid van de regering. Bijgevolg is geen rekening gehouden met de eventuele extra-inkomsten uit een hogere economische groei dan deze verwacht bij de opstelling van de initiële begroting 2000.

Desondanks is de regering erin geslaagd om het globale overheidstekort voor 2000 te beperken tot – 0,7 % van het BBP. Bij de opmaak van de initiële begroting 2000 werd nog een tekort van – 1,0 % vooropgesteld. Dit resultaat kon onder meer worden behaald dankzij een betere vertrekbasis 1999. Hiermee is het ook mogelijk geweest om tegenvallers, onder meer op het vlak van de rente-evolutie, op te vangen. Aldus wordt de marge ontstaan uit de betere uitgangspositie, samen met deze voortvloeiend uit een mogelijke hogere groei in 2000, prioritair aangewend voor een vermindering van het tekort.

Met een begrotingstekort van – 0,7 % van het BBP voor 2000 is de positie beter dan het tekort van – 1,0 % van het BBP, zoals voorzien in het stabiliteitsprogramma 2000-2003. Dit betekent dat de hierin opgenomen doelstelling van een begrotingsevenwicht in 2002 mogelijk is, mits er een strikt budgettair beleid wordt gevoerd.

Het begrotingsbeleid gericht op het bereiken van een begrotingsevenwicht in 2002 leidt tot een versnelde en duurzame vermindering van de overheidsschuld. De Belgische overheidsfinanciën bevinden zich immers in een structureel proces van schuldverlaging. Onder normale economische omstandigheden zullen, dankzij de in het stabiliteitsprogramma uitgestippelde strategie, de schuld en de rentelasten ten opzichte van het BBP blijven verminderen. Zo zou de schuld in 2003 dalen tot ongeveer het niveau van het BBP. Samen met een verhoging van de werkgelegenheidsgraad is de schuldafbouw de beste garantie voor het in stand houden van een kwaliteitsvolle sociale zekerheid en de opvang van de kosten van de vergrijzing.

Bovendien wordt hiermee een structurele beleidsruimte gecreëerd, die de regering kan aanwenden volgens de prioriteiten van het regeerakkoord. De exacte *timing* en omvang van nieuwe maatregelen zullen afhankelijk zijn van de beschikbare budgettaire ruimte.

Als belangrijkste maatregelen die in het kader van de begrotingscontrole 2000 zijn getroffen, kunnen worden vermeld :

- a) het optrekken van de kredieten voor schuldverlichting van de armste landen (1,2 miljard Belgische frank);
- b) de concrete invulling van :
 - de verhoogde tussenkomst in het woon-werkverkeer van de federale ambtenaren vanaf 1 juli 2000;

IV. CONCLUSION

Le « principe du hamster doré » est le fil rouge du contrôle budgétaire 2000. Dès lors, il n'a pas été tenu compte des revenus supplémentaires éventuels engendrés par une croissance économique plus forte qu'envisagée lors de la confection du budget 2000 initial.

Néanmoins, le gouvernement a réussi à réduire le déficit public global pour 2000 à – 0,7 % du PIB. Lors de la confection du budget 2000 initial, un déficit de – 1,0 % avait été projeté. Ce résultat a pu être atteint entre autres grâce à une meilleure base de départ. De la sorte, il a été possible de compenser les revers, entre autres sur le plan de l'évolution des intérêts. Ainsi, la marge créée suite à une position de départ meilleure, ainsi que celle découlant d'une éventuelle croissance économique supérieure en 2000, est affectée prioritairement à une réduction du déficit.

Avec un déficit de – 0,7 % du PIB en 2000, la situation est meilleure que le déficit de – 1,0 % du PIB prévu dans le programme de stabilité 2000-2003. Ceci implique que l'objectif qui y figure d'un équilibre budgétaire en 2002 est possible, tout en suivant une politique budgétaire stricte.

Cette politique visant à atteindre l'équilibre budgétaire en 2002 conduit à une réduction accélérée et durable de la dette publique. Les finances publiques belges se trouvent en effet dans un processus structurel de réduction de la dette. Dans des conditions économiques normales et grâce à la stratégie formulée dans le programme de stabilité, la dette et les charges d'intérêts, exprimées en % du PIB, continueront de baisser. La dette serait ainsi ramenée à peu près au niveau du PIB en 2003. Une réduction de la dette combinée à une hausse du taux d'emploi est la meilleure garantie du maintien d'une sécurité sociale de qualité et de la couverture des coûts liés au vieillissement.

En outre, il se crée de la sorte une marge budgétaire structurelle que le gouvernement pourra utiliser selon les priorités de l'accord gouvernemental. Le calendrier exact et l'ampleur des nouvelles mesures dépendront de la marge budgétaire disponible.

Comme mesures les plus notables prises dans le cadre du contrôle budgétaire 2000, on peut citer :

- a) l'augmentation des crédits pour la diminution de la dette des pays pauvres (1,2 milliard de francs belges);
- b) l'exécution concrète de :
 - l'augmentation de l'intervention dans le trajet domicile-travail des fonctionnaires fédéraux à partir du 1^{er} juillet 2000;

— het sporen aan 50 Belgische frank voor 65-plussers ongeacht het aantal kilometers vanaf 15 september;

— gratis sporen voor begeleide –12 jarigen vanaf 1 juli;

— goedkopere schoolabonnementen vanaf volgend schooljaar;

c) het niet langer belasten van uitkeringen die werden betaald tot herstel van een blijvende ongeschiktheid overeenkomstig de wetgeving op de arbeidsongevallen en de beroepsziekten zonder dat het slachtoffer inkomensverlies lijdt (uitvoering arrest van het Arbitragehof *de dato* 9 december 1998);

d) een alternatieve financiering ten voordele van de stelsels van de sociale zekerheid die de regering en de sociale gesprekspartners in staat stellen om de gecreëerde saldi te provisioneren teneinde bij voorkeur aan schuldafbouw te doen. Aldus kunnen in nog belangrijker mate toekomstige behoeften worden gefinancierd.

BIJLAGE. OVERGANG VAN DE BEGROTINGS-CIJFERS NAAR HET VORDERINGENSALDO (ESR95)

Met de zogenaamde ESR95-correcties wordt de overgang gemaakt van de begrotingscijfers enerzijds en het vorderingensaldo van de overheid anderzijds, zoals het in de nationale rekeningen volgens het ESR95 wordt opgesteld. Dit vorderingensaldo geldt immers als internationale referentie voor de begrotingscijfers.

Vanuit de bekommernis van de regering om de doorzichtigheid van de begrotingsresultaten te garanderen worden deze overgangscorrecties in deze bijlage verduidelijkt. Indien voor de berekening van sommige overgangscorrecties geen exacte cijfers beschikbaar zijn, is getracht om deze zo nauwkeurig mogelijk te ramen.

Op deze manier wordt getracht om bij de begrotingsopmaak volledig analoog te werken aan de wijze waarop — achteraf — de overheidsrekeningen volgens het ESR95 worden berekend door het Instituut voor de Nationale Rekeningen. Aangezien het ESR95 is gebaseerd op het principe van de « economische realiteit », biedt deze werkwijze het bijkomende voordeel dat de begrotingsopmaak op een orthodoxe wijze gebeurt, waarmee een gezond begrotingsbeleid wordt mogelijk gemaakt.

— le transport par chemin de fer à 50 francs belges pour les plus de 65 ans sans limitation de distance à partir du 15 septembre;

— le transport gratuit pour les moins de 12 ans accompagnés à partir du 1^{er} juillet;

— les abonnements scolaires à meilleur marché à partir de la prochaine année scolaire;

c) l'arrêt de l'imposition des indemnités versées en réparation d'une incapacité permanente en application de la législation sur les accidents de travail et les maladies professionnelles sans qu'il y ait perte de revenus dans le chef de la victime (exécution de la Cour d'arbitrage du 9 décembre 1998);

d) un financement alternatif des systèmes de la sécurité sociale qui met le gouvernement et les interlocuteurs sociaux en état de provisionner les soldes constitués en vue de privilégier le désendettement. Dès lors, les besoins futurs peuvent être financés dans une plus large mesure.

ANNEXE. PASSAGE DES CHIFFRES BUDGÉ-TAIRES AU SOLDE DE FINANCEMENT (SEC95)

Les corrections dites de SEC95 constituent le passage des chiffres budgétaires au solde de financement des pouvoirs publics, comme il est établi dans les comptes nationaux selon le SEC95. Ce solde de financement constitue en effet la référence internationale pour les chiffres budgétaires.

Ces corrections de passage sont précisées dans la présente annexe dans le souci, de la part du gouvernement, de garantir la transparence des résultats budgétaires. Lorsque des chiffres exacts ne sont pas disponibles pour le calcul de certaines corrections de passage, on s'est efforcé de procéder à des estimations aussi précises que possible.

De la sorte, on essaie de procéder, lors de la confection du budget, d'une façon entièrement analogue à la façon dont — ultérieurement — les comptes des pouvoirs publics sont calculés selon le SEC95 par l'Institut des Comptes nationaux. Puisque le SEC95 est basé sur le principe de la « réalité économique », l'avantage supplémentaire offert par cette procédure est que la confection du budget se fait d'une façon orthodoxe, créant par-là même toutes les chances pour une politique de budget saine.

1. Overgangscorrecties op het primaire saldo van de federale overheid

De onderstaande tabel geeft een overzicht van de overgangscorrecties om over te gaan van het primair begrotingssaldo tot het primair financieringssaldo van de federale overheid.

TABEL XI

Correcties overgang van primaire begrotingsbehoeften naar primair financieringssaldo van de federale overheid (in miljard Belgische frank)

1. Corrections de passage au solde primaire du pouvoir fédéral

Le tableau ci-après donne un aperçu des corrections de passage du solde primaire budgétaire au solde primaire de financement du pouvoir fédéral.

TABLEAU XI

Corrections de passage des besoins primaires budgétaires au solde primaire de financement (en milliards de francs belges)

	1999	2000 initieel — 2000 initial	2000 aangepast — 2000 ajusté
(a.) Netto deelnemingen en kredietverleningen. — <i>Octrois de crédits et prises de participations nets</i>	+ 1,4	+ 9,9	+ 4,4
Ontvangsten. — <i>Recettes</i>	– 2,8	– 2,8	– 2,8
Uitgaven. — <i>Dépenses</i>	+ 4,2	+ 12,7	+ 7,2
(b.) Onderbenutting kredieten. — <i>Sous-utilisation des crédits</i>	—	+ 20,0	+ 20,0
(c.) Tussenkost ligdagprijzen ziekenhuizen. — <i>Intervention dans le prix de journée d'hospitalisation</i>	+ 2,0	+ 2,0	+ 1,6
(d.) Consolidatiekring overheid. — <i>Périmètre de consolidation publique</i>	– 2,9	– 1,2	– 5,7
(e.) BNP-bijdrage aan de Europese Unie. — <i>Contribution du PNB à l'Union européenne</i>	– 45,5	– 52,3	– 49,9
(f.) ALESH-vordering. — <i>Créance du FADELS</i>	– 3,6	– 2,5	– 2,5
(g.) Primaire uitgaven schuldbegroting. — <i>Dépenses primaires budget de la dette</i>	– 8,6	– 8,4	– 8,3
Waarvan : — <i>Dont</i> :			
Niet-rente-uitgaven schuldbegroting. — <i>Dépenses hors intérêts budget de la dette</i>	– 10,4	– 17,8	– 17,7
Herstructurering CBHK en NILK. — <i>Restructuration OCCH et INCA</i>	+ 1,7	+ 1,7	+ 1,7
Herstructurering Sabena - FIM-leningen. — <i>Restructuration Sabena - emprunts SFI</i>	—	+ 7,6	+ 7,6
(h.) Concessievergoeding Nationale Loterij. — <i>Droit de concession Loterie nationale</i>	+ 2,1	+ 2,1	+ 2,1
(i.) Terugbetaling lening RJV. — <i>Remboursement d'un emprunt à l'ONVA</i>	—	+ 3,0	+ 3,0
(j.) Financiële leasing. — <i>Leasings financiers</i>	+ 1,5	+ 1,7	+ 1,6
(k.) Arrest Arbitragehof - arbeidsongevallen. — <i>Arrêt de la Cour d'arbitrage - accidents de travail</i>	– 3,3	—	+ 3,1
(l.) Nationale Loterij. — <i>Loterie nationale</i>	+ 5,2	—	– 5,2
Waarvan : — <i>Dont</i> :			
Monopolierente. — <i>Rente de monopole</i>	+ 2,1	—	– 2,1
Storting aan overlevingsfonds. — <i>Versement au Fonds de Survie</i>	+ 0,7	—	– 0,7
Storting aan het Fonds voor Ontwikkelingssamenwerking. — <i>Versement au Fonds pour la Coopération au Développement</i>	+ 2,4	—	– 2,4
(m.) Belastingen op transactiebasis. — <i>Impôts sur une base transactionnelle</i>	+ 5,0	—	—
(n.) Vergoedingen dioxinecrisis. — <i>Indemnités versées pour la crise de la dioxine</i>	– 16,8	—	—
(o.) Stortingen vanwege de Nationale Bank. — <i>Versements en provenance de la Banque Nationale</i>	– 21,8	—	– 3,5
(p.) Fiscale franchise. — <i>Franchise fiscale</i>	– 5,9	—	—
Totaal. — <i>Total</i>	– 91,2	– 25,7	– 39,3

Toelichting :

a. De netto deelnemingen en kredietverleningen beïnvloeden het financieringssaldo niet.

b. Jaarlijks wordt een onderbenutting van de kredieten vastgesteld. Voor het begrotingsjaar 2000 wordt, zoals in het verleden het geval was, hiermee rekening gehouden ten belope van 20 miljard Belgische frank.

Commentaire :

a. Les octrois de crédits et prises de participations n'ont pas d'incidence sur le solde de financement.

b. Chaque année, on constate une sous-utilisation des crédits. Comme par le passé, il en sera tenu compte pour l'exercice budgétaire 2000 à raison de 20 milliards de francs belges.

c. Inzake de tussenkomst in de ligdagprijs voor de ziekenhuizen wordt een correctie aangebracht om het moment van registratie te laten corresponderen met het moment waarop de gezinnen de medische kosten hebben genoten.

d. De consolidatiekring van de overheid omvat onder meer ook de fondsen en organismen buiten begroting; de Federale Participatiemaatschappij (FPM) wordt voortaan tot de overheid gerekend.

e. De belangrijke (negatieve) correctie betreft de BNP-bijdrage van België aan de Europese Unie. Traditioneel wordt deze niet meegerekend als primaire uitgave in de algemene toelichting bij de begroting. Vandaar dat deze EU-bijdrage wordt verwerkt in de overgangscorrecties.

f. Inzake ALESH dient rekening te worden gehouden met de evolutie van de vordering die ALESH heeft op de Staat.

g. De begroting van de rijksschuld omvat ook niet-rente-uitgaven die het primair financieringssaldo beïnvloeden. Van de andere kant omvatten deze primaire uitgaven ook aflossingsbedragen van leningen met betrekking tot de herstructurering van het CBHK en het NILK; deze werden destijds als kapitaaloverdrachten in de nationale rekeningen aangerekend. Vandaar dat de aflossingsbedragen kunnen worden geëlimineerd. Een analoge redenering geldt voor de aflossingen van de FIM-leningen in het kader van de herstructurering van Sabena, die als een financiële transactie kunnen worden beschouwd zonder invloed op het financieringssaldo van de overheid.

h. In 1994 heeft de Nationale Loterij een uitzonderlijke storting van 15 miljard Belgische frank verricht ten gunste van de Staat. Deze storting correspondeert met een concessievergoeding voor een periode van 7 jaar, te beginnen in 1995. In de nationale rekeningen wordt deze storting gelijkmatig verdeeld over deze periode.

i. In de begroting is een bedrag van 3 miljard Belgische frank voorzien voor de terugbetaling van een lening aan de Rijksdienst voor jaarlijkse vakantie (RJV). Deze terugbetaling beïnvloedt het vorderingensaldo niet.

j. De uitgaven voor lopende financiële leasingen worden in ESR95-termen geneutraliseerd. Het intrestge-deelte begrepen in deze uitgaven dient wel te worden toegevoegd aan het bedrag van de intresten van de overheid.

k. In het arrest van 9 december 1998 besluit het Arbitragehof dat het belasten van de uitkeringen die werden betaald tot herstel van een blijvende ongeschiktheid overeenkomstig de wetgeving op de arbeidsongevallen, maar zonder dat het slachtoffer inkomensverlies lijdt, in strijd is met het door de Grondwet

c. En ce qui concerne l'intervention dans le prix de la journée d'hospitalisation pour les hôpitaux, une correction est apportée afin de faire correspondre le moment de l'enregistrement au moment auquel les familles ont bénéficié des frais médicaux.

d. Le périmètre de consolidation publique comprend entre autres les fonds et organismes hors budget; la société fédérale de participation (SFP) est désormais considérée comme faisant partie des pouvoirs publics.

e. La correction (négative) la plus importante concerne la contribution du PNB de la Belgique à l'Union européenne. Celle-ci n'est traditionnellement pas inscrite comme dépense primaire dans l'exposé général du budget. Cette contribution UE est dès lors comprise dans les corrections de passage.

f. En ce qui concerne le FADELS, il y a lieu de tenir compte de l'évolution de la créance du FADELS sur l'État.

g. Le budget de la dette publique comprend également des dépenses sans intérêts qui ont un impact sur le solde primaire de financement. Par ailleurs, ces dépenses primaires comprennent aussi des montants de remboursement relatifs à des emprunts concernant la restructuration de l'OCCH et de l'INCA; ces derniers ont déjà été imputés dans les comptes nationaux comme des transferts de capital. Les montants de remboursement peuvent par conséquent être éliminés. La même logique s'applique aux remboursements relatifs aux emprunts contractés antérieurement par le SFI dans le cadre de la restructuration de la Sabena. Le remboursement de ces emprunts peut être considéré comme une transaction financière qui n'a pas d'impact sur le solde de financement des pouvoirs publics.

h. En 1994, la Loterie Nationale a effectué un versement exceptionnel de 15 milliards de francs belges au profit de l'État. Ce versement correspond à un droit de concession couvrant un délai de 7 ans, à partir de 1995. Dans les comptes nationaux, ce versement est étalé de façon régulière sur cette période.

i. Le budget prévoit un montant de 3 milliards de francs belges pour le remboursement d'un emprunt à l'Office national des vacances annuelles (ONVA). Ce remboursement est sans impact sur le solde de financement public.

j. Les dépenses relatives aux leasing financiers courants peuvent être neutralisées en termes de SEC95. La partie « intérêts » comprise dans ces dépenses doit toutefois être ajoutée au montant des intérêts publics.

k. Dans son arrêt du 9 décembre 1998, la Cour d'arbitrage statue que rendre imposables les indemnités versées en réparation d'une incapacité permanente en application de la législation sur les accidents de travail, sans qu'il y ait perte de revenus dans le chef de la victime, viole le principe d'égalité garanti par la Cons-

gewaarborgde gelijkheidsbeginsel. Deze correctie betreft een regularisatie van het verleden.

l. De op het begrotingsjaar 1999 betrekking hebbende, maar in het jaar 2000 verrichte stortingen van de Nationale Loterij aan de Staat dienen aan 1999 te worden toegerekend.

m. Inzake fiscale ontvangsten wordt een verschuiving uitgevoerd van de ontvangsten die betrekking hebben op de periode tussen de datum van de economische transactie die aanleiding geeft tot de belastingschuld en de datum van opeisbaarheid van het verschuldigde bedrag.

n. De vergoedingen toegekend in het kader van de dioxinecrisis, die als overige kapitaaltransferten worden beschouwd, dienen te worden geregistreerd op het ogenblik waarop de overheid zich verbindt tot betaling van deze vergoedingen.

o. Deze correctie neutraliseert de verschuivingen inzake de niet-fiscale stortingen van de Nationale Bank van België aan de Staat. Tevens mag, volgens de bepalingen van het ESR95, geen rekening worden gehouden met ontvangsten uit waarderingsverschillen (meer- en minwaarden). Ook de belastingen op de meerwaarden van de Nationale Bank kunnen niet als lopende ontvangsten worden beschouwd.

p. De verschuiving in het betalingsritme van de fiscale franchise tussen de sociale zekerheid en de federale overheid dient te worden geneutraliseerd.

2. Toelichting bij de overgangscorrecties op de rentelasten van de federale overheid

Vertrekkende van de kredieten ingeschreven in de begroting van de rijksschuld worden de onderstaande overgangscorrecties aangebracht op de rentelasten van de federale overheid. In de aangepaste begroting 2000 worden deze correcties geraamd op – 10,8 miljard Belgische frank.

— Er dient geen rekening te worden gehouden met de niet-rente-uitgaven vervat in de begroting van de rijksschuld. Deze niet-rente-uitgaven worden opgenomen in het primair financieringssaldo (– 17,7 miljard Belgische frank).

— De gelopen interesten dienen te worden weerhouden (inclusief deze met betrekking tot de kapitalisatie van interesten ten belope van 16,4 miljard Belgische frank) in plaats van deze op kasbasis (+ 6,1 miljard Belgische frank).

— Een correctie laat toe om rekening te houden met de rentelasten begrepen in de lopende leasingbetalingen en de geraamde rentelasten begrepen in de fondsen en organismen buiten begroting (+ 0,7 miljard Belgische frank).

titution. Cette correction concerne la régularisation du passé.

l. Les versements de la Loterie Nationale à l'État se rapportant à l'exercice 1999 mais effectués en 2000 doivent être attribués à 1999.

m. En ce qui concerne les recettes fiscales, il est opéré un glissement des recettes se rapportant à la période entre la date de la transaction économique qui donne lieu à la créance fiscale et la date d'exigibilité du montant redevable.

n. Les indemnités versées dans le cadre de la crise de la dioxine, considérées comme des transferts de capital divers, doivent être enregistrées au moment où les pouvoirs publics s'engagent à payer ces indemnités.

o. Cette correction neutralise les glissements en matière des versements de recettes non fiscales de la Banque Nationale de la Belgique à l'État. En outre, selon les dispositions SEC95, il ne peut être tenu compte des recettes découlant des réévaluations (plus-values et moins-values). De même, les impôts sur les plus-values de la Banque Nationale ne peuvent être considérés comme des recettes courantes.

p. Le glissement du rythme de paiement de la franchise fiscale entre la sécurité sociale et le pouvoir fédéral doit être neutralisé.

2. Commentaire des corrections de passage aux charges d'intérêts du pouvoir fédéral

En partant des crédits inscrits dans le budget de la dette publique, il convient d'apporter les corrections de passage suivantes aux charges d'intérêts du pouvoir fédéral. Dans le budget 2000 ajusté, ces corrections sont estimées à – 10,8 milliards de francs belges.

— On ne tient pas compte des dépenses sans intérêts dans le budget de la dette publique. Ces dépenses sans intérêts sont comprises dans le solde primaire de financement (– 17,7 milliards de francs belges).

— Les intérêts courus sont retenus au lieu de ceux disponibles sur une base de caisse (en tenant compte de la capitalisation d'intérêts de 16,4 milliards de francs belges) (+ 6,1 milliards de francs belges).

— Une correction permet de tenir compte des charges d'intérêts comprises dans les paiements de leasing en cours et des charges d'intérêts estimées, comprises dans les fonds et organismes hors budget (+ 0,7 milliard de francs belges).

3. Overgangscorrecties op het primaire saldo van de sociale zekerheid

De onderstaande tabel geeft een overzicht van de overgangscorrecties die in de stelsels van de sociale zekerheid worden gebruikt om van het primair begrotingssaldo tot het primair financieringssaldo van de sociale zekerheid te komen.

TABEL XII

Correcties overgang van primaire begrotingsbehoeften naar primair financieringssaldo van de sociale zekerheid (in miljard Belgische frank)

3. Corrections de passage au solde primaire de la sécurité sociale

Le tableau ci-dessous donne un aperçu des corrections de passage appliquées dans les régimes de la sécurité sociale afin de passer du solde primaire budgétaire au solde primaire de financement de la sécurité sociale.

TABLEAU XII

Corrections de passage des besoins primaires budgétaires au solde primaire de financement de la sécurité sociale (en milliards de francs belges)

	1999	2000 initieel — 2000 initial	2000 aangepast — 2000 ajusté
Stelsel werknemers. — Régime salarié	+ 18,3	+ 4,1	+ 3,7
(a.) Bewegingen van de niet-geaffecteerde reserves. — <i>Mouvements des réserves non-affectées</i>	+ 7,1	+ 2,2	+ 2,5
(b.) Boekhoudkundige verbeteringen. — <i>Corrections comptables</i>	—	+ 0,8	—
(c.) Verschillen in toepassingsgebied. — <i>Différences dans le champ d'application</i>	- 4,8	- 4,1	- 4,8
werkloosheid : gesubs. contractuelen, TWW, PWA. — <i>chômage : contr. subv., CMT, ALE</i>	- 0,4	- 0,1	+ 0,2
pensioenen : individuele kapitalisatie. — <i>pensions : capitalisation individuelle</i>	- 3,8	- 3,4	- 3,7
RSZ-PPO. — <i>ONSS-APL</i>	+ 0,4	+ 0,5	- 0,1
Arbeidsongevallen (kapitalisatie FAO). — <i>Accidents du travail (capitalisation FAT)</i> ..	- 0,9	- 0,9	- 0,9
Beroepsziekten : PPO-sector. — <i>Maladies professionnelles : secteur APL</i>	- 0,1	- 0,2	- 0,2
(d.) Pensioenen PPO. — <i>Pensions APL</i>	+ 1,1	+ 1,5	+ 1,1
(e.) Fondsen voor bestaanszekerheid + FSO. — <i>Fonds de sécurité d'existence + FFE</i> ..	+ 8,0	+ 6,5	+ 6,5
(f.) DOSZ. — <i>OSSOM</i>	0	- 0,3	0
(g.) Achterstallen bijzondere bijdrage sociale zekerheid. — <i>Arriérés contribution particulière sécurité sociale</i>	- 12,0	—	—
(h.) Achterstallen fiscale franchise. — <i>Arriérés franchise fiscale</i>	+ 5,9	—	—
(i.) RJV-lening – schijf 2000. — <i>Emprunt ONVA – tranche 2000</i>	—	+ 3,0	+ 3,0
(j.) Sociaal statuut geneesheren. — <i>Statut social médecins</i>	- 1,7	—	+ 1,7
(k.) Patronale bijdragevermindering ⁽¹⁾ . — <i>Réduction des cotisations patronales ⁽¹⁾</i>	—	- 2,4	—
(l.) Correctie ontvangst RJV-lening schijf 1999. — <i>Correction réception emprunt ONVA tranche 1999</i>	+ 3,0	- 3,0	- 3,0
(m.) Staatstussenkomst vastgestelde rechten. — <i>Subvention État droits constatés</i>	- 0,3	—	- 0,4
(n.) Terugvordering Maribel. — <i>Remboursement Maribel</i>	+ 12,0	—	- 3,0
Stelsel zelfstandigen. — Régime indépendant	+ 0,4	—	—
Algemeen Totaal. — Total général	+ 18,7	+ 4,1	+ 3,7

⁽¹⁾ In de aangepaste begroting is het bedrag opgenomen onder de post « beweging van de niet-geaffecteerde reserves ».

⁽¹⁾ Au budget ajusté, le montant a été repris dans le poste « mouvement de réserves non-affectées ».

De belangrijkste wijzigingen ten opzichte van de initiële begroting 2000 hebben betrekking op de volgende rubrieken :

— Inzake de Maribel-terugvordering is de interpretatie van het Instituut voor de Nationale Rekeningen dat, aangezien de betalingsverplichting ontstaat op het ogenblik van de uitspraak van het Europees Hof van Justitie (juni 1999), deze ook in 1999 in de overheidsrekeningen dient te worden opgenomen. Ten opzichte van de initiële begroting resulteert dit in 3 miljard Belgische frank minderontvangsten voor de sociale zekerheid.

— In het kader van het sociaal statuut van de geneesheren is een in 1999 voorziene uitkering ten belope van 1,8 miljard Belgische frank niet gebeurd, waardoor de uitbetaling is verschoven naar 2000.

De overige wijzigingen betreffen aanpassingen van bedragen op basis van de thans beschikbare informatie.

Les modifications principales par rapport au budget 2000 initial ont trait aux rubriques suivantes :

— En ce qui concerne la récupération-Maribel, l'interprétation de l'Institut des Comptes nationaux (ICN) implique que l'obligation de paiement, vu qu'elle se produit au moment de l'arrêt de la Cour européenne de Justice (juin 1999), doit également être reprise dans les comptes des pouvoirs publics en 1999. Par rapport au budget initial, cela représente 3 milliards de francs belges de recettes en moins.

— Dans le cadre du statut social des médecins, un versement prévu en 1999 de 1,8 milliard de francs belges n'a pas eu lieu et il a été reporté à 2000.

Les autres modifications ont trait aux ajustements des montants sur la base des informations actuellement disponibles.

DERDE DEEL
BEGROTINGSVERSLAG

HOOFDSTUK I

De ontvangsten

Afdeling 1

*De ontvangsten verwezenlijkt in
1998 en 1999*

(In miljard Belgische frank)

TROISIÈME PARTIE
RAPPORT BUDGÉTAIRE

CHAPITRE I

Les recettes

Section 1

*Les recettes réalisées en
1998 et 1999*

(En milliards de francs belges)

	1998 Realisaties — <i>Réalisations</i>	1999 Realisaties — <i>Réalisations</i>	Verschil — <i>Écart</i>		
			Miljard Bel- gische frank — <i>Milliards de francs belges</i>	%	
LOPENDE ONTVANGSTEN	2 652,1	2 763,8	+ 111,7	+ 4,2	RECETTES COURANTES.
1. Fiscale	2 555,7	2 661,6	+ 105,9	+ 4,1	1. Fiscales.
<i>Directe belastingen</i>	1 509,6	1 558,0	+ 48,4	+ 3,2	<i>Contributions directes.</i>
– Roerende voorheffing	(98,3)	(89,1)	(– 9,3)	(– 9,4)	– Précompte mobilier.
– Bedrijfsvoorheffing	(1 001,6)	(1 065,0)	(+ 63,4)	(+ 6,3)	– Précompte professionnel.
– Voorafbetalingen	(370,6)	(356,8)	(– 13,8)	(– 3,7)	– Versements anticipés.
– Kohieren	(– 29,7)	(– 20,9)	(– 8,8)	(– 29,8)	– Rôles.
– Andere	(68,8)	(68,0)	(– 0,8)	(– 1,1)	– Autres.
<i>Douanerechten</i>	49,1	46,9	– 2,1	– 4,3	<i>Droits de douane.</i>
<i>Accijnzen en diversen</i>	225,2	229,5	+ 4,3	+ 1,9	<i>Accises et divers.</i>
<i>BTW en zegelrecht</i>	678,0	728,5	+ 50,4	+ 7,4	<i>TVA et timbres.</i>
<i>Registratierechten</i>	93,8	98,7	+ 4,9	+ 5,2	<i>Enregistrement.</i>
2. Niet-fiscale	96,4	102,2	+ 5,8	+ 6,0	2. Non fiscales.
KAPITAALONTVANGSTEN	43,9	42,2	– 1,7	– 3,8	RECETTES DE CAPITAL.
1. Fiscale	33,6	36,0	+ 2,3	+ 6,9	1. Fiscales.
2. Niet-fiscale	10,2	6,2	– 4,0	– 39,2	2. Non fiscales.
TOTALE ONTVANGSTEN	2 695,9	2 806,0	+ 110,0	+ 4,1	RECETTES TOTALES.
AFNEMINGEN	– 1 155,1	– 1 214,5	+ 59,3	+ 5,1	PRÉLÈVEMENTS.
RIJKSMIDDELEN	1 540,8	1 591,5	+ 50,7	+ 3,3	VOIES ET MOYENS.

1. Lopende fiscale ontvangsten

In 1999 bedroegen de totale lopende fiscale ontvangsten 2 661,6 miljard Belgische frank tegenover 2 555,7 miljard Belgische frank een jaar voordien, wat een stijging met 105,9 miljard Belgische frank (+ 4,1 %) betekent.

Voor de *Directe belastingen* bedraagt de toename 48,4 miljard Belgische frank (+ 3,2 %).

De verkeersbelasting is er nauwelijks op vooruitgegaan (+ 0,3 miljard Belgische frank of + 0,8 %) door de op 1 januari 1999 in voege getreden wijzigingen inzake voertuigen waarvoor de inning nog steeds niet geautomatiseerd is en door de vertraging die daardoor opgetreden is bij het opsturen van de uitnodigingen tot betaling. Daaruit ontstond een verschuiving van december 1999 naar januari 2000, die wordt geschat op 2,5 miljard Belgische frank.

De onroerende voorheffing verminderde (– 3,5 miljard Belgische frank), wat uitsluitend toe te schrijven is aan de door het Vlaams Gewest genomen beslissing om zelf de onroerende voorheffing te innen vanaf aanslagjaar 1999. De Rijksmiddelen werden daardoor geenszins beïnvloed.

De roerende voorheffing is er voor het tweede achtereenvolgende jaar op achteruit gegaan (– 9,3 miljard Belgische frank of – 9,4 %); dat is een gevolg van de gedeeltelijke compensatie tussen de sterke vermindering bij de roerende voorheffing op intresten (– 14,8 miljard Belgische frank of – 24,7 %) en de toename bij de roerende voorheffing op dividenden (+ 4,0 miljard Belgische frank of + 9,9 %). Die stijging bij de roerende voorheffing op dividenden weerspiegelt hoofdzakelijk de duidelijke vooruitgang van de door de vennootschappen uitgekeerde dividenden en de invloed van bepaalde herstructureringen die in 1997 en 1998 door sommige van de belangrijkste Belgische ondernemingen werden doorgevoerd ondanks de uitbreiding van het tegen 15 % verrekende gedeelte van de roerende voorheffing. De verslechtering bij de roerende voorheffing op interesten, daarentegen, die zich vooral in de eerste helft van 1999 voordeed, weerspiegelt de verlaging van de interestvoeten, vooral die van de langetermijnvoet, de daling van de aan de roerende voorheffing onderworpen activa en het hoog niveau van de vergelijkingsperiode (1^e semester 1998).

De aan de bron geïnde bedrijfsvoorheffing nam toe met 63,2 miljard Belgische frank (+ 6,4 %). De evolutie van deze ontvangst ligt duidelijk hoger dan de eerder geringe stijging van de loonmassa, die volgens de laatst beschikbare gegevens in 1999 met 3,3 % zou zijn gestegen, daarbij inbegrepen de toename van de tewerkstelling (+ 45 000 eenheden of + 1,2 %). Anderzijds draagt het feit dat het volume van de geïnde maar nog niet uitgesplitste ontvangsten groter was begin 1999 dan eind 1999, voor ongeveer 5 miljard Belgische

1. Recettes fiscales courantes

Les recettes fiscales courantes totales ont atteint 2 661,6 milliards de francs belges en 1999 contre 2 555,7 milliards de francs belges un an auparavant, soit une progression de 105,9 milliards de francs belges (+ 4,1 %).

En *Contributions directes*, la progression atteint 48,4 milliards de francs belges (+ 3,2 %).

La taxe de circulation n'a guère progressé (+ 0,3 milliard de francs belges ou + 0,8 %) suite aux modifications entrées en vigueur au 1^{er} janvier 1999 en ce qui concerne les véhicules dont la perception reste non automatisée et au retard qui s'en est suivi dans l'envoi des invitations à payer. Il en est résulté un glissement de décembre 1999 vers janvier 2000 estimé à 2,5 milliards de francs belges.

La diminution du précompte immobilier (– 3,5 milliards de francs belges) tient exclusivement à la décision de la Région flamande de percevoir directement elle-même le précompte immobilier à partir de l'exercice 1999. Ceci n'a aucune influence sur les Voies et Moyens.

Le précompte mobilier a diminué pour une seconde année consécutive (– 9,3 milliards de francs belges ou – 9,4 %); ceci résulte d'une compensation partielle entre la forte diminution du précompte mobilier sur intérêts (– 14,8 milliards de francs belges ou – 24,7 %) et la croissance du précompte mobilier sur dividendes (+ 4,0 milliards de francs belges ou + 9,9 %). La progression du précompte mobilier perçu sur dividendes reflète essentiellement la progression marquée des dividendes distribués par les sociétés ainsi que l'influence de certaines restructurations intervenues en 1997 et 1998 au niveau de certaines des principales sociétés belges et ce malgré un renforcement de la part précomptée à 15 %. Par contre, la diminution du précompte mobilier sur intérêts essentiellement au cours de la première moitié de 1999 reflète la diminution des taux d'intérêt, à long terme essentiellement, la baisse des actifs soumis au précompte mobilier ainsi que le niveau élevé de la période de comparaison (1^{er} semestre 1998).

Le précompte professionnel perçu à la source progresse de 63,2 milliards de francs belges (+ 6,4 %). L'évolution de cette recette est sensiblement supérieure à l'augmentation assez modérée de la masse salariale qui, selon les dernières données disponibles, aurait augmenté de 3,3 % en 1999, en ce compris l'augmentation de l'emploi (+ 45 000 unités ou + 1,2 %). Par ailleurs, l'importance des recettes encaissées mais non ventilées plus grande au début de 1999 qu'à la fin de 1999 contribue pour un montant qui peut

frank bij tot de aangroei van de aan de bron geïnde bedrijfsvoorheffing. Ook de volledige herindexering van de belastingschalen heeft de ontwikkeling van de aan de bron geïnde bedrijfsvoorheffing beïnvloed. Bovendien dient eraan herinnerd dat de aan de bron geïnde bedrijfsvoorheffing op de door de Vlaamse Gemeenschap in 1997 en 1998 betaalde eindejaarspremies in 1998 twee keer werd geboekt.

De per kohier geïnde bedrijfsvoorheffing bedroeg 11,1 miljard Belgische frank, een stijging met 0,2 miljard Belgische frank in vergelijking met 1998. De per kohier uitgevoerde inningen van de bedrijfsvoorheffing hebben betrekking op bedrijfsvoorheffing verschuldigd voor boekjaren voorafgaand aan 1999.

De voorafbetalingen nemen af met 13,8 miljard Belgische frank (– 3,7 %) na zes jaar lang een stevige en ononderbroken toename te hebben gekend. Deze vermindering is vooral toe te schrijven aan de stortingen gedaan door vennootschappen. Onder de factoren die aan de basis liggen van deze verslechtering moet zeker de dioxinecrisis worden vernoemd, maar ook de aan de verhoogde interestvoeten te wijten waardevermindering van de obligaties en een uitzonderlijke storting van 7,0 miljard Belgische frank in 1998. De verbetering van de evolutie van de bedrijfswinsten heeft voornoemde factoren niet kunnen compenseren.

De bij inkohiering geïnde belastingen ten laste van vennootschappen (6,6 miljard Belgische frank) zijn voor een tweede achtereenvolgend jaar positief gebleven. In vergelijking met 1998 bedraagt de verbetering 3,6 miljard Belgische frank.

De bij inkohiering terugbetaalde belastingen ten voordele van natuurlijke personen zijn in 1999 met 6,6 miljard Belgische frank gedaald tot – 31,3 miljard Belgische frank, tegen – 37,8 miljard Belgische frank in 1998. Deze verbetering is vooral te danken aan de storting door het RIZIV van 6,8 miljard Belgische frank tot delging van de door de belastingadministratie in de loop van de laatste jaren bij inkohiering terugbetaalde remgelden.

De bij inkohiering geïnde belasting ten laste van niet-inwoners daalt met 1,2 miljard Belgische frank (– 23,9 %) en bedraagt 3,9 miljard Belgische frank, tegen 5,1 miljard Belgische frank in 1998.

De *douanerechten*, die er met 2,1 miljard Belgische frank (– 4,3 %) op achteruit gaan, worden integraal doorgestort aan de Europese Unie.

Inzake *accijnzen en diversen* stijgen de ontvangsten met 4,3 miljard Belgische frank (+ 1,9 %). Deze groei is voor 2,6 miljard Belgische frank gelokaliseerd bij de accijnzen op tabak en voor 1,0 miljard Belgische frank bij de accijnzen op minerale oliën. Die zwakke ontvangsten inzake minerale oliën zijn te verklaren door het instorten van de verkoop van gelode benzine ingevolge het op de markt brengen in april 1999 van een — als

être estimé à quelque 5 milliards de francs belges à la croissance du précompte professionnel source. Le retour à l'indexation intégrale des barèmes fiscaux a aussi influencé l'évolution du précompte professionnel perçu à la source. De plus, il faut rappeler qu'en 1998, le précompte professionnel perçu à la source afférent aux primes de fin d'année payées par la Communauté flamande en 1997 et 1998 a été comptabilisé deux fois.

Le précompte professionnel perçu par rôle atteint 11,1 milliards de francs belges, en progrès de 0,2 milliard de francs belges par rapport à 1998. Les perceptions par rôle de précompte professionnel sont relatives à des exercices antérieurs à l'année 1999.

Les versements anticipés diminuent de 13,8 milliards de francs belges (– 3,7 %) après six années de progression soutenue et continue. Ce recul résulte principalement des versements des sociétés. Parmi les facteurs à l'origine de cette détérioration, il faut certainement retenir la crise de la dioxine, la baisse de valeur des obligations résultant de la hausse des taux d'intérêt ainsi que de l'existence en 1998 d'un versement exceptionnel de 7,0 milliards de francs belges. L'évolution favorable des bénéfices des sociétés n'a pu compenser totalement les facteurs précités.

Les rôles perçus à charge des sociétés (6,6 milliards de francs belges) sont restés positifs pour la seconde année consécutive. Par rapport à 1998, l'amélioration est de 3,6 milliards de francs belges.

Les remboursements par rôle à charge des personnes physiques ont diminué de 6,6 milliards de francs belges à – 31,3 milliards de francs belges en 1999 contre – 37,8 milliards de francs belges en 1998. Cette amélioration s'explique essentiellement par un versement de 6,8 milliards de francs belges de la sécurité sociale pour couvrir les montants remboursés par rôle à l'intermédiaire de l'administration des Contributions directes, principalement au cours des années antérieures, au titre de la franchise fiscale.

Les rôles perçus à charge des non-résidents diminuent de 1,2 milliard de francs belges (– 23,9 %) et atteignent 3,9 milliards de francs belges contre 5,1 milliards de francs belges en 1998.

Les *droits de douane*, en recul de 2,1 milliards de francs belges (– 4,3 %) sont intégralement cédés à l'Union européenne.

En droits d'accises et divers, la recette progresse de 4,3 milliards de francs belges (+ 1,9 %). Cette augmentation est localisée pour 2,6 milliards de francs belges en accises sur les tabacs et pour 1,0 milliard de francs belges en accises sur les huiles minérales. La faiblesse de la recette en huiles minérales s'explique par l'effondrement depuis 1999 de la consommation d'essence contenant du plomb, suite à l'introduction sur le marché

ongelode benzine belaste — benzine met een loodvervangend product, maar ook door het feit dat er een vervaldag minder was dan in 1998 en door een vermindering van het benzineverbruik; genoemde factoren werden gecompenseerd door een verhoging van het diesilverbruik.

Inzake *BTW en met het zegel gelijkgestelde rechten* stegen de ontvangsten met 50,4 miljard Belgische frank of + 7,4 %. Deze evolutie, die vooral in het tweede semester van 1999 duidelijk merkbaar was, werd beïnvloed door diverse factoren.

Wat de BTW in enge zin betreft, bedraagt het stijgingsritme van de bruto-ontvangsten 5,8 % in 1999, net als in 1998. De terugbetalingen nemen maar met 4,4 miljard Belgische frank toe (+ 1,5 %), terwijl ze in 1998 nog met 25,2 miljard Belgische frank (+ 9,2 %) waren gestegen. De groei van de bruto-ontvangsten werd gesteund door de vastheid van de gezinsconsumptie, in het bijzonder die van de automobielsector, maar ook — en vooral — door de audiovisuele sector en de sectoren informatica en telecommunicatie. De samenloop van het herstel van de activiteiten in de bouwsector en de afschaffing van de fiscale stimulanzen die tot in juni 1998 van kracht waren, heeft bijgedragen tot de stevige groei van de BTW-ontvangsten. Ook de stijging van de brandstofprijzen heeft daartoe bijgedragen. Als enige negatieve factor dient de uitvoer vermeld, die te lijden heeft gehad van de zwakte van de buitenlandse markten begin 1999 en daarna van de dioxinecrisis, en die pas sinds augustus 1999 weer blijkt geeft van een zeker herstel.

Wat de met het zegel gelijkgestelde taksen betreft, dit wil zeggen de andere door de belastingadministratie geïnde belastingen, de stijging daarvan (+ 2,5 miljard Belgische frank of + 4,4 %) is ten belope van 0,6 miljard Belgische frank toe te schrijven aan de boeking van een vroeger geïnde ontvangst in verband met de taks op de gereserveerde winsten van bepaalde kredietinstellingen (beroepskredietkassen). Onder de andere betroffen taksen kunnen worden vermeld: de taks op de beursverrichtingen, die met (+ 0,6 miljard Belgische frank of + 4,8 %) toeneemt, de taks op de levering van effecten aan toonder, die er met (– 0,6 miljard Belgische frank of – 16,8 %) op achteruit gaat, de taks op de verzekeringscontracten, die met (+ 1,1 miljard Belgische frank of + 4,4 %) toeneemt en de taks op het langetermijnsparen, die toeneemt met (+ 0,4 miljard Belgische frank of + 16,2 %).

De ontvangsten aan *registratie- en diverse rechten* stijgen met 3,5 miljard Belgische frank (+ 4,7 %). De evolutie is zeer verschillend naarmate het gaat om overdrachtsrechten op onroerende transacties ten bezwarende titel (+ 9,1 miljard Belgische frank of + 16,1 %), die gunstig werden beïnvloed door de dynamische ontwikkeling van de vastgoedmarkt in de drie landsgedeelten, of om de andere registratierechten

en april 1999 d'une essence additionnée d'un produit de remplacement au plomb, taxée comme sans plomb, par la présence d'une échéance de moins qu'en 1998 et de la baisse de la consommation d'essence; ces facteurs ont été compensés par une hausse de la consommation de diesel.

En *TVA et taxes assimilées aux timbres*, la recette progresse de 50,4 milliards de francs belges ou + 7,4 %. Cette évolution, marquée surtout au deuxième semestre de 1999, a été influencée par divers facteurs.

En ce qui concerne la TVA au sens strict, le rythme de progression des perceptions brutes a atteint 5,8 % en 1999 comme en 1998. Les restitutions ont progressé de 4,4 milliards de francs belges (+ 1,5 %) seulement alors qu'elles avaient augmenté de 25,2 milliards de francs belges (+ 9,2 %) en 1998. La croissance des recettes brutes a été soutenue par la bonne tenue de la consommation privée et plus particulièrement du secteur automobile mais aussi et surtout des secteurs télécommunications, audio-visuel et informatique. Le redressement de l'activité dans le secteur de la construction joint à la suppression des incitants fiscaux en vigueur jusqu'en juin 1998 a aussi contribué à la croissance soutenue des recettes de TVA. Il en va de même du redressement des prix des produits pétroliers. Seul facteur négatif, les exportations dont la faiblesse est due à celle des marchés extérieurs début 1999, puis à la crise de la dioxine, avant qu'un redressement n'apparaisse à partir d'août 1999.

En ce qui concerne les taxes assimilées au timbre, soit les autres impôts perçus par l'administration de la TVA, leur hausse (+ 2,5 milliards de francs belges ou + 4,4 %) est due à concurrence de 0,6 milliard de francs belges à la comptabilisation d'une recette perçue antérieurement relative à la taxe sur les bénéfices réservés de certaines institutions de crédit (caisses de crédit professionnel). Parmi les autres taxes concernées, il y a lieu de citer: la hausse de la taxe sur les opérations de bourse (+ 0,6 milliard de francs belges ou + 4,8 %), le recul de la taxe sur les livraisons de titres au porteur (– 0,6 milliard de francs belges ou – 16,8 %), ainsi que l'augmentation du produit de la taxe sur les contrats d'assurance (+ 1,1 milliard de francs belges ou + 4,4 %) et de la taxe sur l'épargne à long terme (+ 0,4 milliard de francs belges ou + 16,2 %).

En *enregistrement et droits divers*, les recettes augmentent de 3,5 milliards de francs belges (+ 4,7 %). L'évolution est très différente selon qu'il s'agisse des droits de mutation sur les transactions immobilières à titre onéreux (+ 9,1 milliards de francs belges ou + 16,1 %), lesquels ont été favorablement influencés par l'évolution dynamique du marché immobilier dans les trois régions du pays, ou des autres droits d'enregis-

(– 5,6 miljard Belgische frank of – 29,1 %). In 1998 werden laatstgenoemde beïnvloed door de taks op de inbreng van kapitaalverhogingen van vennootschappen, waarvan de opbrengst fors steeg van 2,1 miljard Belgische frank in 1997 tot 7,2 miljard Belgische frank in 1998. In 1999 zijn er daarop terugbetalingen uitgevoerd ten belope van 3,1 miljard Belgische frank, terwijl er bij het recht op de inbreng van kapitaal geen gelijkaardige, uitzonderlijke ontvangsten meer werden genoteerd.

2. De lopende niet-fiscale ontvangsten

In 1999 bedroegen de totale lopende niet-fiscale ontvangsten 102,2 miljard Belgische frank, wat een verbetering met 5,8 miljard Belgische frank (+ 6,0 %) betekent.

3. Kapitaalontvangsten

a) De fiscale kapitaalontvangsten, die uitsluitend uit successierechten bestaan waarvan de opbrengst aan de gewesten toekomt, stijgen met 2,3 miljard Belgische frank (+ 6,9 %) en bedragen 36,0 miljard Belgische frank in 1999.

b) De niet-fiscale kapitaalontvangsten dalen met 4,0 miljard Belgische frank (– 39,2 %) tot 6,2 miljard Belgische frank.

Afdeling 2

De ontvangsten van 2000

1. Ramingsmethode en overzicht van de herraaming

De raming van de totale lopende fiscale ontvangsten geschiedt volgens de gedesaggregeerde methode, die sinds 1990 wordt gebruikt en die bij de aanpassing van de ontvangsten van 1993 werd verfijnd.

De gedesaggregeerde methode maakt het mogelijk de spontane evolutie van de ontvangsten te ramen op basis van de macro-economische vooruitzichten samengevat in tabel III. Deze spontane evolutie moet worden gecorrigeerd voor de bijkomende weerslag van de discretionaire maatregelen in 2000 (tabel II) en voor eventuele verschuivingen van ontvangsten tussen twee begrotingsjaren (tabel I).

Zoals blijkt uit tabel VI.a, werden bij de begrotingscontrole de lopende fiscale ontvangsten herraamd op 2 735,1 miljard Belgische frank (67 800,9 miljoen euro). In vergelijking met de initiële raming 2 691,2 miljard Belgische frank werden de totale lopende fiscale ontvangsten dus met 43,9 miljard Belgische frank naar boven toe herraamd. Dat is hoofdzakelijk het gevolg

trement (– 5,6 milliards de francs belges ou – 29,1 %). En 1998, ces derniers avaient été influencés par la vive progression du droit d'apport sur les augmentations de capital de sociétés dont le produit était passé de 2,1 milliards de francs belges en 1997 à 7,2 milliards de francs belges en 1998. En 1999, des remboursements ont dû être effectués à ce titre à concurrence de 3,1 milliards de francs belges tandis que le droit d'apport n'enregistrait plus de telles opérations exceptionnelles.

2. Recettes non fiscales courantes

En 1999, les recettes non fiscales courantes totales ont atteint 102,2 milliards de francs belges, ce qui représente une progression de 5,8 milliards de francs belges (+ 6,0 %).

3. Recettes de capital

a) Les recettes fiscales de capital, constituées exclusivement de droits de succession dont le produit revient aux régions, progressent de 2,3 milliards de francs belges (+ 6,9 %) pour atteindre 36,0 milliards de francs belges en 1999.

b) Les recettes non fiscales de capital diminuent de 4,0 milliards de francs belges (– 39,2 %) pour atteindre 6,2 milliards de francs belges.

Section 2

Les recettes de 2000

1. Méthode d'estimation et aperçu de la réestimation

L'estimation des recettes fiscales courantes totales est effectuée à l'aide de la méthode désagrégée, utilisée depuis 1990 et affinée lors de l'ajustement des recettes de 1993.

La méthode désagrégée permet d'estimer l'évolution spontanée des recettes sur la base de projections macro-économiques résumées au tableau III. Cette évolution spontanée doit être corrigée par l'incidence complémentaire, en 2000, des mesures discrétionnaires (tableau II) et par d'éventuels glissements de recettes entre deux années budgétaires (tableau I).

Comme il ressort du tableau VI.a, les recettes fiscales courantes ont été réestimées à 2 735,1 milliards de francs belges (67 800,9 millions d'euros) lors du contrôle budgétaire. Par rapport à l'estimation initiale 2 691,2 milliards de francs belges, les recettes fiscales courantes totales ont donc été réestimées en progrès de 43,9 milliards de francs belges. Celui-ci résulte es-

van de verhoging van de vertrekbasis, met name de in 1999 gerealiseerde ontvangsten, die 50,3 miljard Belgische frank hoger lagen dan de voor 1999 verwachte vermoedelijke ontvangsten. Een herziening naar boven toe van de verwachte groeivoet van bepaalde macro-economische aggregaten, waarvan de evolutie bepalend is voor de ontvangsten, zou daartoe bijgedragen hebben als de regering niet had beslist de verwachte verhoging te bevriezen door geen rekening te houden met meerwaarden uit een economische groei van meer dan 2,5 %. In de praktijk uit zich dat in een globale vermindering van 25,4 miljard Belgische frank.

Anderzijds zijn er ook andere, zij het weinig belangrijke, wijzigingen opgetreden, zowel op het vlak van de weerslag van de correcties en technische factoren als op dat van de fiscale maatregelen.

In vergelijking met de realisaties 1999 (2 661,6 miljard Belgische frank), stijgen de lopende fiscale ontvangsten met 73,5 miljard Belgische frank (of + 2,76 %).

De niet-fiscale lopende en kapitaalontvangsten alsmede de successierechten werden door de diverse betrokken departementen geraamd op grond van de ontvangsten van 1999 en van specifieke technische en discretionaire factoren.

De niet-fiscale lopende ontvangsten werden met 9,3 miljard Belgische frank naar boven toe herzien (+ 8,9 %). Zij werden herhaald op 114,7 miljard Belgische frank (2 842,3 miljoen euro) in vergelijking met 105,3 miljard Belgische frank bij de opmaak van de initiële begroting. Op het methodologisch vlak omvatten de totale niet-fiscale lopende ontvangsten ditmaal ook de nalatigheids- en verwijlinteressen in verband met de gewestelijke belastingen, waarvan de bedragen toekomen aan de gewesten in uitvoering van artikel 4, alinea 6 van de bijzondere financieringswet van 16 januari 1989.

De successierechten werden in vergelijking met de initiële begroting met (+ 1,1 miljard Belgische frank) naar boven toe herzien (37,8 miljard Belgische frank of 937,0 miljoen euro tegenover 36,7 miljard Belgische frank). Deze herziening was noodzakelijk om rekening te houden met de positieve evolutie die in 1999 is opgetreden.

De raming van de niet-fiscale kapitaalontvangsten gaat er op achteruit (– 1,3 miljard Belgische frank) tot 13,0 miljard Belgische frank (322,5 miljoen euro) tegen 14,4 miljard Belgische frank in de initiële begroting.

Rekening houdend met de hierboven beschreven evolutie van de voornaamste ontvangstencategorieën, werden de totale ontvangsten herhaald op 2 900,5 miljard Belgische frank (71 902,7 miljoen euro). In vergelijking met de initiële ramingen staat dit voor een stijging met 53,0 miljard Belgische frank. Vergeleken met de in 1999 gerealiseerde ontvangsten nemen de herhaalde

sentieel van de l'augmentation de la base de départ, c'est-à-dire des recettes réalisées en 1999, qui ont été supérieures aux recettes probables attendues pour 1999 à concurrence de 50,3 milliards de francs belges. La révision à la hausse du taux de croissance attendu de certains des agrégats macro-économiques, dont l'évolution sous-tend celles des recettes, y contribuerait si le gouvernement n'avait toutefois décidé de la geler en ne tenant pas compte des plus-values résultant d'une croissance économique supérieure à 2,5 %. Dans la pratique, cela a été fait sous forme d'une réduction globale de 25,4 milliards de francs belges.

Par ailleurs, des modifications, de moindre importance il est vrai, sont aussi intervenues au niveau de l'incidence tant des corrections et facteurs techniques que des mesures fiscales.

En comparaison avec les réalisations de 1999 (2 661,6 milliards de francs belges), les recettes fiscales courantes augmentent de 73,5 milliards de francs belges (ou + 2,76 %).

Les recettes non fiscales courantes et de capital ainsi que les droits de succession ont été estimés par les différents départements concernés sur la base des recettes de 1999 et des facteurs techniques et discrectionnaires spécifiques.

Les recettes non fiscales courantes ont été revues à la hausse à concurrence de 9,3 milliards de francs belges (+ 8,9 %); elles sont réestimées à 114,7 milliards de francs belges (2 842,3 millions d'euros) contre 105,3 milliards de francs belges lors de l'établissement du budget initial. Sur le plan méthodologique, les recettes non fiscales courantes totales comprennent cette fois les intérêts moratoires et des retards relatifs aux impôts régionaux, dont les montants reviennent aux régions en exécution de l'article 4, paragraphe 6 de la loi spéciale de financement du 16 janvier 1989.

Les droits de succession ont été revus à la hausse (+ 1,1 milliard de francs belges) par rapport au budget initial (37,8 milliards de francs belges ou 937,0 millions d'euros contre 36,7 milliards de francs belges). Cette révision est nécessaire pour tenir compte de l'évolution positive de cette recette apparue en 1999.

L'estimation des recettes non fiscales de capital est en recul (– 1,3 milliard de francs belges) à 13,0 milliards de francs belges (322,5 millions d'euros) contre 14,4 milliards de francs belges dans le budget initial.

Compte tenu de l'évolution précisée ci-dessus des principales catégories de recettes, les recettes totales ont été réestimées à 2 900,5 milliards de francs belges (71 902,7 millions d'euros). Par rapport aux recettes estimées initialement, ceci représente une croissance de 53,0 milliards de francs belges. En comparaison avec les réalisations de 1999, les recettes totales rées-

totale ontvangsten toe met 94,6 miljard Belgische frank, wat neerkomt op een stijging met 3,37 %.

Van de totale ontvangsten worden de ontvangsten tot financiering van andere overheden dan de federale overheid afgehouden. Deze afhoudingen belopen 1 241,5 miljard Belgische frank (30 774,8 miljoen euro), wat een verhoging is met 3,4 miljard Belgische frank ten opzichte van het gestemde bedrag. Deze afhoudingen worden gedetailleerd weergegeven in tabellen V.a en V.b.

In de initiële begroting werden de rijksmiddelenontvangsten geraamd op 1 609,5 miljard Belgische frank. Na de begrotingscontrole werden ze herhaard op 1 659,1 miljard Belgische frank (41 127,9 miljoen euro), een stijging dus met 49,6 miljard Belgische frank. In vergelijking met de in 1999 gerealiseerde ontvangsten bedraagt de toename 94,6 miljard Belgische frank of 3,37 % voor de totale ontvangsten, terwijl de ontvangsten bij de rijksmiddelen 67,6 miljard Belgische frank of 4,25 % belopen.

2. Tabellen

Hierna vindt u de volgende tabellen :

Tabel I : Verschuivingen en technische factoren tot correctie van de ontvangsten van 1999 en 2000.

Tabel II : Aanvullende weerslag in 2000 van de discretionaire maatregelen.

Tabel III : Macro-economische basisgegevens voor de raming van de totale lopende fiscale ontvangsten voor 2000 volgens de gedesaggregeerde methode.

Tabel IV : Raming van de totale lopende fiscale ontvangsten voor 2000 volgens de gedesaggregeerde methode.

Tabel V.a : Afgestane en toegewezen ontvangsten; realisaties 1999 en vooruitzichten 2000. Verdeling volgens belasting.

Tabel V.b : Afgestane en toegewezen ontvangsten; realisaties 1999 en vooruitzichten 2000. Verdeling volgens begunstigde.

Tabel VI : Gedetailleerde ontvangsten voor 1998, 1999 en 2000.

timées progressent de 94,6 milliards de francs belges, soit une croissance de 3,37 %.

Des recettes totales sont prélevées celles qui sont destinées à financer d'autres pouvoirs que l'État fédéral. Ces prélèvements s'élèvent à 1 241,5 milliards de francs belges (30 774,8 millions d'euros), en progression de 3,4 milliards de francs belges par rapport au montant voté; ces prélèvements sont détaillés aux tableaux V.a et V.b.

Dans le budget initial, les recettes totales des Voies et Moyens étaient estimées à 1 609,5 milliards de francs belges. Après contrôle budgétaire, elles ont été réestimées à 1 659,1 milliards de francs belges (41 127,9 millions d'euros), montrant donc une augmentation de 49,6 milliards de francs belges. Par rapport aux recettes réalisées en 1999, la croissance est de 94,6 milliards de francs belges ou 3,37 % pour les recettes totales et de 67,6 milliards de francs belges ou 4,25 % pour les recettes des Voies et Moyens.

2. Tableaux

Figurent ci-après les tableaux suivants :

Tableau I : Glissements et facteurs techniques devant corriger les recettes de 1999 et de 2000.

Tableau II : Incidence complémentaire en 2000 des mesures discrétionnaires.

Tableau III : Données macro-économiques de base pour l'estimation désagrégée des recettes fiscales courantes totales de 2000.

Tableau IV : Estimation désagrégée des recettes fiscales courantes totales de 2000.

Tableau V.a : Les recettes cédées et attribuées en 1999, et prévisions 2000, réparties selon l'impôt concerné.

Tableau V.b : Recettes cédées et attribuées en 1999 et prévisions 2000, réparties selon le pouvoir bénéficiaire.

Tableau VI : Recettes détaillées pour 1998, 1999 et 2000.

TABEL I

Verschuivingen en technische factoren tot correctie van de ontvangsten

(in miljoen Belgische frank)

Jaar 1999*Onroerende voorheffing*

Onroerende voorheffing geïnd in 1999 met betrekking tot aanslagjaar 1998 in verband met in het Vlaams Gewest gelegen goederen - 480

Roerende voorheffing op dividenden

Dubbele aanrekening in 1999 in het raam van een fusie van vennootschappen - 2 450

Verkeersbelasting

Verschuiving van de ontvangst van december 1999 naar januari 2000 2 500

Kohieren personenbelasting

Terugbetaling bij middel van kohieren van remgeld voor de vorige jaren - 6 754

Registratierechten

Terugbetalingen van in 1998 geïnde rechten 3 044

Met het zegel gelijkgestelde rechten

Aanrekening van een in 1996 geboekte ontvangst betreffende belasting op gereserveerde winsten van sommige kredietinstellingen - 558
Totaal - 4 698

Jaar 2000*Kohieren personenbelasting*

Wijziging van het inkohieringsritme 2 000

Accijnsrechten

Verhoging van de handelsprijs van sigaretten en tabak op 1 maart 2000 1 000
Afschaffing tax-free shop voor intra-europees vervoer 890

Registratierechten

Terugbetaling van in 1998 geïnde rechten - 400
Totaal 3 490

TABLEAU I

Glissements et facteurs techniques devant corriger les recettes

(en millions de francs belges)

Année 1999*Précompte immobilier*

Précompte immobilier perçu en 1999 relatif à l'exercice 1998 et portant sur des biens situés en Région flamande - 480

Précompte mobilier sur dividendes

Double paiement en 1999 dans le cadre d'une fusion de sociétés - 2 450

Taxe de circulation

Glissement de la recette de décembre 1999 à janvier 2000 2 500

Rôles impôt des personnes physiques

Remboursement par rôles du ticket modérateur pour les années antérieures - 6 754

Droits d'enregistrement

Remboursements de droits perçus en 1998 3 044

Taxes assimilées au timbre

Comptabilisation d'une recette perçue en 1996 relative à la taxe sur les bénéfices réservés de certaines institutions de crédit - 558
Total - 4 698

Année 2000*Rôles impôt des personnes physiques*

Modification du rythme d'enrôlements 2 000

Droits d'accises

Hausse du prix commercial des cigarettes au 1^{er} mars 2000 1 000
Suppression des tax-free shop pour les déplacements intra-européens 890

Droits d'enregistrement

Remboursements de droits perçus en 1998 - 400
Total 3 490

TABEL II

TABLEAU II

Bijkomende weerslag in 2000 van de fiscale maatregelen
(In miljoen Belgische frank)

Incidence complémentaire en 2000 des mesures fiscales
(En millions de francs belges)

MAATREGELLEN	Natuurlijke personen — Personnes physiques				Vennootschappen — Sociétés			MESURES
	Vooraf- betalingen — Versements anticipés	Bedrijfs- voorheffing — Précompte profes- sionnel	Kohieren — Rôles		Vooraf- betalingen — Versements anticipés	BTW — TVA	Registratie — Enregis- trément	
1. BELASTINGEN TEN LASTE VAN DE NA- TUURLIJKE PERSONEN.								1. IMPÔTS À CHARGE DES PERSONNES PHY- SIQUES.
Indexering van de PB-barema's :								Indexation des barèmes IPP :
— beperkt tot de vrijgestelde minima en de gezins- lasten en verschillen tussen de RV-tarieven en de PB-tarieven	— 436	5 332	— 12 394	—	—	—	—	— Limitation de l'indexation aux minima exonérés et aux charges de familles et écarts entre les barèmes du Pr.p. et de l'IPP.
— Weer in voege stellen van integrale indexering	— 536	— 3 886	— 153	—	—	—	—	— Rétablissement de l'indexation intégrale.
Aftek van werkelijke beroepskosten	—	—	— 738	—	—	—	—	Déduction des charges réelles.
Aftek van levensverzekeringspremies	—	—	— 328	—	—	—	—	Déduction des primes d'assurance-vie.
Aftek van kapitaalaflossingen van hypotheaire le- ningen	—	—	— 1 601	—	—	—	—	Déductibilité des remboursements de capitaux d'em- prunts hypothécaires.
Bijkomende aftrek van hypotheaire intresten (W.4.8.1986)	—	—	— 328	—	—	—	—	Déduction complémentaire d'intérêts hypothécaires (L.4.8.1986).
Pensioensparen	—	—	— 364	—	—	—	—	Épargne-pension.
Plaatselijke werkgelegenheidsagentschappen in elke gemeente : werkzaamheden voorbehou- den aan uitkeringsgerechtigde langdurig volledig werklozen of werkzoekenden	—	—	— 132	—	—	—	—	Agences locales pour l'emploi dans chaque com- mune : activités réservées aux chômeurs com- plets indemnisés de longue durée ou deman- deurs d'emploi.
Revalorisatiecoëfficiënt kadastraal inkomen in de PB op 1,40 gebracht voor de tweede verblijven en de voor privé-doeleinden verhuurde woningen	—	—	— 190	—	—	—	—	Revenu cadastral multiplié par 1,40 dans l'IPP pour les secondes résidences et les habitations don- nées en location à des fins privées.
Aanpassing van het barema van de bedrijfsvoor- heffing voor de verkrijger wiens echtgeno(o)t(e) persoonlijke beroepsinkomsten geniet die uit- sluitend uit pensioenen bestaan	—	—	— 250	—	—	—	—	Modifications du barème du précompte profession- nel pour les bénéficiaires dont le conjoint a des revenus professionnels constitués exclusive- ment de pensions.
Instelling van een bedrijfsvoorheffing op het inkomen van bepaalde bedrijfsleiders	—	—	— 120	—	—	—	—	Instauration d'un précompte professionnel sur les revenus de certains gérants d'entreprises.
Fortfaire waardering van het voordeel voort- vloeiend uit een optie op aandelen	p.m.	—	p.m.	—	—	—	—	Évaluation forfaitaire de l'avantage résultant de l'oc- troi d'options sur actions.
Fiscale impact van aanpassing pensioenstelsel zelf- standigen	p.m.	—	—	—	—	—	—	Impact fiscal des modifications apportées au régime de pensions des indépendants.
Verhoging belastingvrij minimum gehuwden	—	—	—	—	—	—	—	Majoration du minimum exonéré pour les couples mariés.
Herkwalificering van het begrip bedrijfsleider	p.m.	—	— 25	p.m.	—	—	—	Requalification de la notion de dirigeant d'entreprise.

MAATREGELLEN	Natuurlijke personen — Personnes physiques			Vennootschappen — Sociétés			MESURES
	Vooraf- betalingen — Versements anticipés	Bedrijfs- voorheffing — Précompte professionnel	Kohieren — Rôles	Vooraf- betalingen — Versements anticipés	BTW — TVA	Registratie — Enregis- trement	
II. BELASTINGEN TEN LASTE VAN VENNOOTSCHAPPEN. Coördinatiecentra (forfaitaire belastbare grondslag) Aanmoediging audiovisuele sector Buitengewone bijdrage elektriciteitsproducenten Wijziging van het aanslagstelsel van de elektriciteits- producenten Verhoogde investeringsaftrek voor herbruikbare ver- pakkingen Herdefiniëring van het begrip verkoken meerwinsten Herdefiniëring van het begrip gestort kapitaal	— — — — — — —	— — — — — — —	— — — — — — —	— 3 336 p.m. — 1 500 600 — 500 — 2 300 700	— — — — — — —	— — — — — — —	II. IMPÔTS À CHARGE DES SOCIÉTÉS. Centres de coordination (base taxable forfaitaire). Encouragement à la production audiovisuelle. Cotisation exceptionnelle des producteurs d'élec- tricité. Modification du régime de taxation des producteurs d'électricité. Déduction pour investissement majorée pour réci- pients reutilisables. Redéfinition de la notion de bénéfices dissimulés. Redéfinition de la notion de capital versé.
III. NIEUWE MAATREGELLEN. Verlaging van de werknemersbijdragen voor de werknemers uit de laagste loongroepen Geleidelijke afschaffing van de bijkomende cri- sisbijdrage (verlaging met 1 % voor beroepsinkomen van minder dan 850 000 BEF) Verhoogde aantrekbaarheid van de kosten voor kin- deropvang voor kinderen van minder dan 3 jaar Verlaging BTW-tarief van 21 % naar 6 % voor som- mige arbeidsintensieve diensten Verlaging van 21 % naar 6 % van de BTW voor bepaalde kringloopcentra Afschaffing registratie- en zegelrechten voor naturalisatieaanvragen Beperking van de mogelijkheden tot immatriculatie in het buitenland	— — — — — — —	1 872 — 800 — 400 — — — —	— — — — — — —	— — — — — 1 732 — p.m. — — 1 000	— — — — — — —	— — — — — 75 —	III. NOUVELLES MESURES. Réduction des cotisations personnelles de sécurité sociale aux travailleurs salariés ayant un bas salaire. Suppression progressive de la cotisation complé- mentaire de crise (diminution de 1 % pour les revenus professionnels inférieurs à 850 000 FB). Amélioration de la déductibilité pour frais de garde d'enfants pour les enfants de moins de 3 ans. Abaissement de la TVA de 21 % à 6 % pour certains services à haute intensité de main d'œuvre. Abaissement de la TVA de 21 % à 6 % pour certains centres de recyclage. Suppression des droits d'enregistrement et de tim- bres sur les demandes de naturalisation. Limitation des possibilités d'immatriculation à l'étran- ger.

MAATREGELEN	Natuurlijke personen — <i>Personnes physiques</i>			Vennootschappen — <i>Sociétés</i>			MESURES
	Vooraf- betalingen — <i>Versements anticipés</i>	Bedrijfs- voorheffing — <i>Précompte professionnel</i>	Kohieren — <i>Rôles</i>	Vooraf- betalingen — <i>Versements anticipés</i>	BTW — <i>TVA</i>	Registratie — <i>Enregis- trement</i>	
Strijd tegen de delokalisatie in de sectoren van de baggerwerken en van de uitrusting van zeesche- pen	—	— 151	—	—	—	—	Lutte contre les délocalisations dans les secteurs du dragage et de l'armement maritime.
Afschaffing van de BTW van 1 % op beleggingsgoud. Gevolgen van het arrest van het Arbitragehof van 9 december 1998 inzake vergoedingen voor werkongevallen	—	—	—	—	— 47	—	Suppression de la TVA de 1 % sur l'or d'investisse- ment.
Terugbetaling Maribel-steun	— 6 320	—	—	— 1 200	—	—	Conséquences de l'arrêt rendu par la Cour d'arbi- trage le 9 décembre 1998 en matière d'indem- nités accident du travail.
TOTAAL	— 972	— 3 483	— 16 287	— 2 936	— 779	— 75	Remboursement des aides Maribel.
	— 20 742		— 2 936		— 854		TOTAL.
			— 24 532				

TABEL III
Macro-economische basisgegevens voor de raming van de
totale lopende fiscale ontvangsten voor 2000 volgens de
gedesaggregeerde methode

(In miljard Belgische frank)

TABLEAU III
Données macro-économiques de base pour l'estimation
désagrégée des recettes fiscales courantes
totales de 2000

(En milliards de francs belges)

ONTVANGSTEN — RECETTES	Ontvang- sten 1999 — Recettes 1999	Macro-economische referentiegrootheden — Grandeurs macro-économiques de référence				Elasticiteit — Élasticité
I. DIRECTE BELASTINGEN. — CONTRIBUTIONS DIREC- TES.			1999	2000	Verschil in % — Écart en %	
A. PB. — IPP.	1 113,7	Beroepsinkomsten. — Revenus profes- sionnels. Loontrekkenden. — <i>Salariés</i> Zelfstandigen. — <i>Indépendants</i> Sociale bijdragen. — <i>Cotisations sociales</i> .	4 897,6 538,6 – 1 633,0	5 073,6 561,9 – 1 655,2	3,6 4,3 1,4	1,65
		Belastbaar totaal. — <i>Total taxable</i>	3 803,2	3 980,3	4,7	
		Werkgelegenheid. — <i>Emploi</i>	3 898,3	3 952,7	1,4	1,00
B. Ven. B. — I. Soc.	320,6	Vennootschappen. — Sociétés. Inkomsten + dividenden. — <i>Revenus + dividendes</i>	883,2	919,9	4,2	(*)
		Nationaal inkomen. — <i>Revenu national</i>	7 033,9	7 346,0	4,4	
C. Bevrijdende roerende voorheffing. — <i>Précompte mobilier libératoire.</i>	58,2	Vermogensinkomsten. — Revenus de la propriété . van de particulieren met uitzondering van de huurgelden. — <i>des particuliers à l'exclusion des loyers</i>	859,8	886,9	3,2	1,00
D. Andere. — <i>Autres</i>	65,4	Private consumptie. — Consommation privée	5 043,7	5 228,3	3,7	0,82
II. DOUANE EN ACCIJNZEN. — DOUANE ET ACCISES.						
A. Invoerrechten. — <i>Droits de douane.</i>	46,9	Invoer van goederen. — Importations de biens	6 658,8	7 349,9	10,4	(**)
B. Accijnzen en diversen. — <i>Accises et divers</i>	229,5	Private consumptie tegen constante prijzen. — Consommation privée à prix constants	5 043,7	5 149,6	2,1	0,50
III. BTW EN REGISTRATIE. — TVA ET ENREGISTREMENT.						
A. BTW. — TVA .	728,5	Private consumptie. — <i>Consommation privée</i> Aankopen overheid. — <i>Achats pouvoirs publics</i> Investerings woongebouwen. — <i>Logements neufs</i> Investerings Staat. — <i>Investissements Etat</i>	5 043,7 154,1 472,3 157,7	5 228,3 163,6 491,8 171,7	3,7 6,2 4,1 8,9	
		Totale grondslag. — Assiette totale	5 827,8	6 055,4	3,9	0,90
B. Registratie en diversen. — <i>Enregistrement et divers.</i>	98,7	Investerings woongebouwen. — Investissements immeubles d'habitation.	472,3	491,8	4,1	(*)
	2 661,6	BBP. — PIB. — in waarde. — <i>en valeur</i> — in volume. — <i>en volume</i> — in prijs. — <i>en prix</i> Consumptieprijzen. — <i>Prix à la consommation.</i>	3,4 % 2,3 % 1,0 % 1,1 %	4,4 % 3,2 % 1,2 % 1,5 %		

(*) Logaritmische formulering van de belastinggroei.

(**) De raming van de douanerechten is afgestemd op die
uitgevoerd door de diensten van de Europese Commissie.

(*) Formulation logarithmique de l'impôt.

(**) L'estimation des droits de douane est alignée sur celle
effectuée par les services de la Commission européenne.

TABEL IV

**Raming van de totale lopende fiscale ontvangsten voor 2000
volgens de gedesaggregeerde methode**

(In miljard Belgische frank)

TABLEAU IV

**Estimation désagrégée des recettes fiscales courantes
totales de 2000**

(En milliards de francs belges)

I. Directe belastingen. — Contributions directes. A. Belastingen op de beroepsinkomsten. — IPP : Impôts sur les revenus professionnels. — ontvangsten 1999. — <i>recettes 1999.</i> — groei grondslag. — <i>croissance assiette.</i> — elasticiteit. — <i>élasticité.</i> — maatregelen. — <i>mesures.</i> — verschuivingen. — <i>glissements.</i> ontvangsten 2000. — recettes 2000 : B. Vennootschapsbelasting. — <i>Impôts sociétés.</i> — ontvangsten 1999. — <i>recettes 1999.</i> 320,6 $\log \frac{\text{Ven. Bel. (t)}}{\text{Ven. Bel. (t-1)}} = 0,514 * \log \frac{\text{Winst Ven. (t)}}{\text{Winst Ven. (t-1)}} + 0,637 * \log \frac{\text{Nat. Ink. (t)}}{\text{Nat. Ink. (t-1)}} = 4,98 \%$ $\log \frac{\text{I. Soc. (t)}}{\text{I. Soc. (t-1)}} = 0,514 * \log \frac{\text{Bén. Soc. (t)}}{\text{Bén. Soc. (t-1)}} + 0,637 * \log \frac{\text{Rev. Nat. (t)}}{\text{Rev. Nat. (t-1)}} = 4,98 \%$ — maatregelen. — <i>mesures.</i> — verschuivingen. — <i>glissements.</i> ontvangsten 2000. — recettes 2000 : C. Bevrijdende roerende voorheffing. — <i>Précompte mobilier libérateur.</i> — ontvangsten 1999. — <i>recettes 1999.</i> — groei grondslag. — <i>croissance assiette.</i> — elasticiteit. — <i>élasticité.</i> — maatregelen. — <i>mesures.</i> — verschuivingen. — <i>glissements.</i> ontvangsten 2000. — recettes 2000 : D. Andere. — <i>Autres.</i> — ontvangsten 1999. — <i>recettes 1999.</i> — groei grondslag. — <i>croissance assiette.</i> — elasticiteit. — <i>élasticité.</i> — maatregelen. — <i>mesures.</i> — verschuivingen. — <i>glissements.</i> ontvangsten 2000. — recettes 2000 :	0,025844 1 113,7 1,40 % en/et 3,22 % 1,00 en/et 1,65 — 20,7 — 7,07 en/et 2,00 (1 113,7 – 7,074) x 1,0678 – 18,7 = — 2,9 — 0,16 en /et 0 (320,6 – 0,16) x 1,0498 – 2,9 = 58,2 3,15 % 1,00 0 — 2,45 en/et 0 (58,2 – 2,45) x 1,0315 + 0 = 65,4 3,7 % 0,82 0 2,5 en/et 0 (65,4 + 2,5) x 1,0300 + 0 =	} = + 6,78 % 1 162,9 333,6 57,5 70,0
Totale ontvangsten directe belastingen. — <i>Recettes totales contributions directes.</i>		1 624,0
II. Douane en Accijnzen. — Douanes et accises. A. Invoerrechten. — <i>Droits de douane.</i> — ontvangsten 1999. — <i>recettes 1999.</i> — de raming van de douanerechten wordt afgestemd op deze uitgevoerd door de diensten van de Europese Commissie 2000. — <i>l'estimation des droits de douane est alignée sur celle des services de la Commission européenne 2000.</i> B. Accijnzen en diversen. — <i>Accises et divers.</i> — ontvangsten 1999. — <i>recettes 1999.</i> — groei grondslag. — <i>croissance assiette.</i> — elasticiteit. — <i>élasticité.</i> — maatregelen. — <i>mesures.</i> — verschuivingen. — <i>glissements.</i> ontvangsten 2000. — recettes 2000 :	46,9 229,5 2,1 % 0,50 0 0 en/et 1,89 (229,5 + 0,0) x 1,0105 + 1,89 =	} = 1,05 % 233,8
Totale ontvangsten douane en accijnzen. — <i>Recettes totales douanes et accises.</i>		278,1

TABEL V-A

Afgestane en toegewezen ontvangsten
 Verdeling volgens belasting

(In miljoen Belgische frank en in miljoen euro)

TABLEAU V-A

Recettes cédées et attribuées
 Répartition selon l'impôt concerné

(En millions de francs belges et en millions d'euros)

	1999	2000	2000	2000	
	Realisaties — <i>Réalisations</i>	Initiële begroting — <i>Budget initial</i>	Aangepaste begroting — <i>Budget ajusté</i>	Aangepaste begroting (in miljoen euro) — <i>Budget ajusté (en millions d'euros)</i>	
LOPENDE FISCALE ONTVANGSTEN.					RECETTES FISCALES COURANTES.
DIRECTE BELASTINGEN	561 836,5	564 701,7	563 599,2	1 3971,30	CONTRIBUTIONS DIRECTES.
— onroerende voorheffing	1 764,5	1 482,0	1 400,0	34,70	— précompte immobilier.
— spelen en weddenschappen	2 027,3	1 900,0	2 100,0	52,10	— jeux et paris.
— ontspanningstoestellen	2 836,3	2 300,0	2 200,0	54,50	— appareils de divertissement.
— PB (bedrijfsvoorheffing)	555 208,4	559 019,7	557 899,2	1 3830,00	— IPP (précompte professionnel).
DOUANE	46 941,3	44 300,0	44 300,0	1 098,20	DOUANES.
ACCIJNZEN	531,7	600,0	600,0	14,90	ACCISES.
— openingstaks	531,7	600,0	600,0	14,90	— taxe d'ouverture.
— milieutaks	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	— éco-taxes.
BTW	541 420,0 ^(a)	564 166,5	565 015,6	14 006,40	TVA.
REGISTRATIE	27 140,0	26 941,0	29 431,0	729,60	ENREGISTREMENT.
LOPENDE FISCALE ONTVANGSTEN	1 177 869,5	1 200 709,2	1 202 945,8	29 820,20	RECETTES FISCALES COURANTES.
FISCALE KAPITAALONTVANGSTEN	35 962,6	36 700,0	37 800,0	937,00	RECETTES FISCALES DE CAPITAL.
SUBTOTAAL	1 213 832,1	1 237 409,2	1 240 745,8	30 757,30	SOUS-TOTAL.
LOPENDE NIET-FISCALE ONTVANGSTEN.					RECETTES NON FISCALES COURANTES.
Nalatigheidsinteressen en verwijlinteressen op aan de gewesten overgedragen gewestbelastingen	647,0	654,5	707,3	17,50	Intérêts de retard et moratoires sur les impôts régionaux transférés aux régions.
TOTAAL	1 214 479,1	1 238 063,7	1 241 453,1	30 774,80	TOTAL.
p.m. : zuivere BTW-ontvangsten	676 633,2	675 500,0	700 000,0	17 352,50	p.m. : recette TVA pure.

^(a) Met inbegrip van 6 055,2 miljoen Belgische frank voor het regulariseren in 1999 van de herziening van de statistieken die krachtens de financieringswet van 16 januari 1989 moeten worden gebruikt voor de evaluatie van de ontwikkeling van de bevolking van minder dan 18 jaar in de gemeenschappen.

^(a) Y compris 6 055,2 millions de francs belges visant à régulariser en 1999 la révision des statistiques à utiliser en vertu de la loi spéciale de financement du 16 janvier 1989 en vue d'évaluer l'évolution démographique de la population de moins de 18 ans des communautés.

TABEL V-B

Afgestane en toegewezen ontvangsten
 Verdeling volgens begunstigde

(In miljoen Belgische frank en in miljoen euro)

TABLEAU V-B

Recettes cédées et attribuées
 Répartition selon le pouvoir bénéficiaire

(En millions de francs belges et en millions d'euros)

	1999	2000	2000	2000	
	Realisaties — <i>Réalisations</i>	Initiële begroting — <i>Budget initial</i>	Aangepaste begroting — <i>Budget ajusté</i>	Aangepaste begroting (in miljoen euro) — <i>Budget ajusté (en millions d'euros)</i>	
EUROPESE UNIE.					UNION EUROPÉENNE.
douanerechten	46 941,3	44 300,0	44 300,0	1098,20	droits de douane.
BTW	37 833,7	39 375,8	40 801,9	1011,50	TVA.
GEWESTEN	84 775,0	83 675,8	85 101,9	2109,70	RÉGIONS.
a) eigen ontvangsten.					a) impôts régionaux.
– onroerende voorheffing	1 764,5	1 482,0	1 400,0	34,70	– précompte immobilier.
– spelen en weddenschappen	2 027,3	1 900,0	2 100,0	52,10	– jeux et paris.
– ontspanningstoestellen	2 836,3	2 300,0	2 200,0	54,50	– appareils de divertissement.
– openingsbelasting	531,7	600,0	600,0	14,90	– taxe d'ouverture.
– milieubelasting	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	– écotaxes.
– registratierechten	27 140,0	26 941,0	29 431,0	729,60	– droits d'enregistrement.
– successierechten	35 962,6	36 700,0	37 800,0	937,00	– droits de succession.
b) toegewezen aandeel PB	391 456,1	394 053,1	393 282,0	9749,20	b) part attribuée IPP.
c) nalatigheidsinteressen en verwijl- interessen op de gewesten over- gedragen gewestbelastingen	647,0	654,5	707,3	17,50	c) intérêts de retard et moratoires sur les impôts régionaux transfé- rés aux régions.
	462 365,5	464 630,6	467 520,3	11589,50	
GEMEENSCHAPPEN.					COMMUNAUTÉS.
toegewezen gedeelte.					parts attribuées.
– PB	163 752,3	164 966,6	164 617,2	4080,80	– IPP.
– BTW	367 139,7	371 831,4	371 274,4	9203,70	– TVA.
	530 892,0	536 798,0	535 891,6	13284,40	
SOCIALE ZEKERHEID.					SÉCURITÉ SOCIALE.
Toegewezen ontvangsten.					Recette affectée.
RSZ	124 404,0	140 888,6	140 888,6	3492,50	ONSS.
RSVZ	7 296,2	7 340,7	7 340,7	182,00	INASI.
RSZ Provinciale en Plaats. Over- heidsd.	3 812,0	3 810,0	3 810,0	94,40	ONSS Adm. locales et provinciales.
Plaatselijke werkgelegenheidsagent- schappen	900,0	900,0	900,0	22,30	Agences locales pour l'Emploi.
	136 412,2	152 939,3	152 939,3	3791,30	
VAST WERVINGSSECRETARIAAT.					SECRÉTARIAT PERMANENT DE RECRUTEMENT.
Toegewezen inschrijvingsrecht	34,4	20,0	–	–	Attribution des droits d'inscription.
TOTAAL	1 214 479,1	1 238 063,7	1 241 453,1	30774,80	TOTAL.
waarvan : Fiscale ontvangsten	1 214 479,1	1 237 409,2	1 240 745,8	30757,30	dont : Recettes fiscales.
Niet-fiscale ontvangsten	647,0	654,5	707,3	17,50	Recettes non fiscales.
TOTAAL	1 215 126,1	1 238 063,7	1 241 453,1	30774,80	TOTAL.

(^a) Met inbegrip van 6 055,2 miljoen Belgische frank voor het regulariseren in 1999 van de herziening van de statistieken die krachtens de financieringswet van 16 januari 1989 moeten worden gebruikt voor de evaluatie van de ontwikkeling van de bevolking van minder dan 18 jaar in de gemeenschappen.

(^a) Y compris 6 055,2 millions de francs belges visant à régulariser en 1999 la révision des statistiques à utiliser en vertu de la loi spéciale de financement du 16 janvier 1989 en vue d'évaluer l'évolution démographique de la population de moins de 18 ans des communautés.

AANGEPASTE ONTVANGSTEN 2000

TABEL VI-A — Totale ontvangsten

(In miljoen Belgische frank en in miljoen euro)

RECETTES AJUSTÉES 2000

TABLEAU VI-A — Recettes totales

(En millions de francs belges et en millions d'euros)

	1998	1999	2000	2000	Verschil 2000/1999 (in miljoen Belgische frank) — Écarts 2000/1999 (en millions de francs belges)	Verschil 2000/1999 in % — Écarts 2000/1999 en %	2000		
	Realisaties — Réalisations	Realisaties — Réalisations	Initiële begroting — Estimation initiale	Aangepaste begroting — Recettes ajustées	Aangepaste begroting (in miljoen euro) — Estimation ajustée (en millions d'euros)				
LOPENDE FISCALE ONTVANGSTEN. Directe belastingen.	38 183,0	38 497,8	42 000,0	42 700,0	4 202,2	10,92	1 058,5	RECETTES FISCALES COURANTES. Contributions directes.	
	8 612,0	9 468,2	9 200,0	10 000,0	531,8	5,62	247,9	Taxe de circulation.	
	3 839,6	3 923,8	3 450,0	4 000,0	76,2	1,94	99,2	Taxe de mise en circulation.	
	8 309,1	8 693,4	9 400,0	9 000,0	306,6	3,53	223,1	Eurovignette.	
	1 927,4	2 027,3	1 900,0	2 100,0	72,7	3,59	52,1	Prélèvement compensatoire d'accises.	
	1 831,3	2 836,3	2 300,0	2 200,0	— 636,3	— 22,43	54,5	Taxe sur les jeux et paris	
	5 271,9	1 764,5	1 482,0	1 400,0	— 364,5	— 20,66	34,7	et les appareils automatiques.	
	98 340,7	89 054,4	78 000,0	91 000,0	1 945,6	2,18	2 255,8	Précompte immobilier.	
	40 187,9	44 146,4	40 000,0	43 000,0	— 1 146,4	— 2,60	1 065,9	Précompte mobilier.	
	60 042,2	45 202,0	38 000,0	48 000,0	2 798,0	6,19	1 189,9	soit : Pr.M. dividendes.	
	— 1 889,4	— 294,0	0,0	0,0	294,0	— 100,00	0,0	Pr.M. autres.	
	370 569,7	356 791,3	368 700,0	374 000,0	17 208,7	4,82	9 271,2	Rôles.	
	— 29 715,2	— 20 865,4	— 30 400,0	— 29 720,0	— 8 854,6	42,44	— 736,7	Versements anticipés.	
	2 932,2	6 554,6	4 000,0	4 000,0	— 2 554,6	— 38,97	99,2	Rôles.	
	— 37 751,9	— 31 306,1	— 38 900,0	— 38 900,0	— 7 593,9	24,26	— 964,3	soit : Rôles sociétés.	
	5 104,5	3 886,1	4 500,0	5 180,0	1 293,9	33,30	128,4	Rôles pers. phys.	
	1 001 587,0	1 065 002,5	1 098 500,0	1 116 500,0	51 497,5	4,84	27 677,3	Rôles INR.	
	990 672,3	1 053 860,7	1 089 500,0	1 106 000,0	52 139,3	4,95	27 417,0	Précompte professionnel.	
	10 914,7	11 141,8	9 000,0	10 500,0	— 641,8	— 5,76	260,3	soit : Source.	
	825,2	830,4	775,0	800,0	— 30,4	— 3,66	19,8	Rôles.	
								Autres.	
		1 509 581,7	1 558 024,5	1 585 307,0	1 623 980,0	65 955,5	4,23	40 257,4	Total Contributions directes.
	Douane	49 050,1	46 941,3	44 300,0	44 300,0	— 2 641,3	— 5,63	1 098,2	Douanes.
	Accijnzen en diversen	225 185,9	229 462,8	228 550,0	233 800,0	4 337,2	1,89	5 795,8	Accises et divers.
		274 236,0	276 404,1	272 850,0	278 100,0	1 695,9	0,61	6 893,9	Total Douanes et accises.
	BTW	678 048,4	728 478,1	730 225,0	752 700,0	24 221,9	3,33	18 658,9	TVA.
	Registratierechten en diversen	93 798,1	98 689,0	102 825,0	105 700,0	7 011,0	7,10	2 620,2	Enregistrement et divers.
	771 846,5	827 167,1	833 050,0	858 400,0	31 232,9	3,78	21 279,2	Total TVA et enregistrement.	
				— 25 400,0	— 25 400,0		— 629,6	Tampon conjoncturel.	
	2 555 664,2	2 661 595,7	2 691 207,0	2 735 080,0	73 484,3	2,76	67 800,9	Total recettes fiscales courantes.	

RECETTES AJUSTÉES 2000
TABLEAU VI-A — **Recettes totales**

(En millions de francs belges et en millions d'euros)

AANGEPASTE ONTVANGSTEN 2000
TABEL VI-A — **Totale ontvangsten**

(In miljoen Belgische frank en in miljoen euro)

	1998	1999	2000	2000	Verschil 2000/1999 (in miljoen Belgische frank) — Écart 2000/1999 (en millions de francs belges)	Verschil 2000/1999 in % — Écart 2000/1999 en %	2000
	Realisaties — Réalisations	Realisaties — Réalisations	Initiële begroting — Estimation initiale	Aangepaste begroting — Recettes ajustées			Aangepaste begroting (in miljoen euro) — Estimation ajustée (en millions d'euros)
LOPENDE NIET-FISCALE ONTVANG- STEN.							
— Financiën	32 999,8	46 828,2	35 179,0	36 170,5	— 10 657,7	— 22,76	896,6
— Andere departementen	63 411,0	55 352,8	70 155,3	78 486,3	23 133,5	41,79	1 945,6
Totaal lopende niet-fiscale ontvangsten .	96 410,8	102 181,0	105 334,3	114 656,8	12 475,8	12,21	2 842,3
LOPENDE ONTVANGSTEN	2 652 075,0	2 763 776,7	2 796 541,3	2 849 736,8	85 960,1	3,11	70 643,1
FISCALE KAPITAALONTVANGSTEN	33 626,8	35 962,6	36 700,0	37 800,0	1 837,4	5,11	937,0
NIET-FISCALE KAPITAALONTVANGSTEN	10 234,4	6 221,0	14 355,5	13 010,6	6 789,6	109,14	322,5
KAPITAALONTVANGSTEN	43 861,2	42 183,6	51 055,5	50 810,6	8 627,0	20,45	1 259,6
TOTAAL	2 695 936,2	2 805 960,3	2 847 596,8	2 900 547,4	94 587,1	3,37	71 902,7
TOTALE FISCALE ONTVANGSTEN	2 589 291,0	2 697 558,3	2 727 907,0	2 772 880,0	75 321,7	2,79	68 737,9
TOTALE NIET-FISCALE ONTVANG- STEN	106 645,2	108 402,0	119 689,8	127 667,4	19 265,4	17,77	3 164,8

AANGEPASTE ONTVANGSTEN 2000
TABEL VI-B — Afgestane en toegewezen ontvangsten
 (In miljoen Belgische frank en in miljoen euro)

RECETTES AJUSTÉES 2000

TABLEAU VI-B — Recettes cédées et attribuées
 (En millions de francs belges et en millions d'euros)

	1998	1999	2000	2000		Verschil 2000/1999 (in miljoen Belgische frank) — Écarts 2000/1999 (en millions de francs belges)	Verschil 2000/1999 in % — Écarts 2000/1999 en %	2000	
	Realisaties — Réalisations	Realisaties — Réalisations	Initiële begroting — Estimation initiale	Aangepaste begroting — Recettes ajustées	Aangepaste begroting (in miljoen euro) — Estimation ajustée (en millions euro)				
LOPENDE FISCALE ONTVANGSTEN. Directe belastingen.									
Verkeersbelasting	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Belasting op de invoer/vervoer	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Eurovignet	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Compenserende heffing inzake accijnzen	1 927,4	2 027,3	1 900,0	2 100,0	72,7	3,59	—	52,1	—
Belasting op spelen en weddenschappen	1 831,3	2 836,3	2 300,0	2 200,0	— 636,3	— 22,43	—	54,5	—
en automatische ontspanningstoestellen	5 271,9	1 764,5	1 482,0	1 400,0	— 364,5	— 20,66	—	34,7	—
Onroerende voorheffing	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Roerende voorheffing	—	—	—	—	—	—	—	—	—
w.o. : RV dividenden	—	—	—	—	—	—	—	—	—
RV andere	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Kohieren	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Voorafbetalingen	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Kohieren	—	—	—	—	—	—	—	—	—
w.o. : Kohieren vennootschappen	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Kohieren nat. pers	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Kohieren BNI	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Bedrijfsvoorheffing	513 206,8	555 208,4	559 019,7	557 899,2	2 690,8	0,48	—	13 830,0	—
w.o. : Bronheffing	513 206,8	555 208,4	559 019,7	557 899,2	2 690,8	0,48	—	13 830,0	—
Kohieren	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Andere	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Totaal directe belastingen	522 237,4	561 836,5	564 701,7	563 599,2	1 762,7	0,31	0,31	13 971,3	Total Contributions directes.
Douane	49 050,1	46 941,3	44 300,0	44 300,0	— 2 641,3	— 5,63	— 5,63	1 098,2	Douanes.
Accijnzen en diversen	565,8	531,7	600,0	600,0	68,3	12,85	12,85	14,9	Accises et divers.
Totaal douane en accijnzen	49 615,9	47 473,0	44 900,0	44 900,0	— 2 573,0	— 5,42	— 5,42	1 113,0	Total Douanes et accises.
BTW	525 988,2	541 420,0	564 166,5	565 015,6	23 595,6	4,36	4,36	14 006,4	TVA.
Registratierechten en diversen	23 370,9	27 140,0	26 941,0	29 431,0	2 291,0	8,44	8,44	729,6	Enregistrement et divers.
Totaal BTW en registratie	549 359,1	568 560,0	591 107,5	594 446,6	25 886,6	4,55	4,55	14 735,9	Total TVA et enregistrement.
Totaal lopende fiscale ontvangsten	1 121 212,4	1 177 869,5	1 200 709,2	1 202 945,8	25 076,3	2,13	2,13	29 820,2	Total recettes fiscales courantes.

AANGEPASTE ONTVANGSTEN 2000
TABEL VI-B — Afgestane en toegewezen ontvangsten
 (In miljoen Belgische frank en in miljoen euro)

RECETTES AJUSTÉES 2000
TABEAU VI-B — Recettes cédées et attribuées
 (En millions de francs belges et en millions d'euros)

	1998	1999	2000	2000	Verschil 2000/1999 (in miljoen Belgische frank) — Écarts 2000/1999 (en millions francs belges)	Verschil 2000/1999 in % — Écarts 2000/1999 en %	2000
	Realisaties — Réalisations	Realisaties — Réalisations	Initiële begroting — Estimation initiale	Aangepaste begroting — Recettes ajustées			Aangepaste begroting (in miljoen euro) — Estimation ajustée (en millions euro)
LOPENDE NIET-FISCALE ONTVANG- STEN. — Financiën..... — Andere departementen	332,4 —	647,0 —	654,5 —	707,3	60,3 —	— —	17,5 —
	332,4	647,0	654,5	707,3	60,3	—	17,5
	<i>Totaal lopende niet-fiscale ontvangsten .</i>						
LOPENDE ONTVANGSTEN	1 121 544,8	1 178 516,5	1 201 363,7	1 203 653,1	25 136,6	2,13	29 837,8
KAPITAALONTVANGSTEN							
FISCALE KAPITAALONTVANGSTEN	33 626,8	35 962,6	36 700,0	37 800,0	1 837,4	5,11	937,0
NIET-FISCALE KAPITAALONTVANGSTEN	—	—	—	—	—		—
KAPITAALONTVANGSTEN	33 626,8	35 962,6	36 700,0	37 800,0	1 837,4	5,11	937,0
TOTAAL	1 155 171,6	1 214 479,1	1 238 063,7	1 241 453,1	26 974,0	2,22	30 774,8
TOTALE FISCALE ONTVANGSTEN	1 154 839,2	1 213 832,1	1 237 409,2	1 240 745,8	26 913,7	2,22	30 757,3
TOTALE NIET-FISCALE ONTVANG- STEN	332,4	647,0	654,5	707,3	707,3	—	17,5
RECETTES NON FISCALES COURANTES. — Finances. — Autres départements. <i>Total recettes non fiscales courantes.</i>							
RECETTES COURANTES.							
RECETTES DE CAPITAL.							
RECETTES FISCALES DE CAPITAL.							
RECETTES NON FISCALES DE CAPITAL.							
RECETTES DE CAPITAL.							
TOTAL.							
RECETTES FISCALES TOTALES.							
RECETTES NON FISCALES TOTALES.							

AANGEPASTE ONTVANGSTEN 2000

TABEL VI-C — Rijksmiddelen ontvangsten

(In miljoen Belgische frank en in miljoen euro)

RECETTES AJUSTÉES 2000

TABLEAU VI-C — Recettes Voies et Moyens

(En millions de francs belges et en millions d'euros)

	1998	1999	2000	2000		Verschil 2000/1999 (in miljoen frank) — Écarts 2000/1999 (en millions de francs belges)	Verschil 2000/1999 in % — Écarts 2000/1999 en %	2000	
				Aangepaste begroting	Recettes ajustées			Aangepaste begroting (in miljoen euro) — Estimation ajustée (en millions d'euros)	
LOPENDE FISCALE ONTVANGSTEN. Directe belastingen.									RECETTES FISCALES COURANTES. Contributions directes.
Verkeersbelasting	38 183,0	38 497,8	42 000,0	42 700,0	—	4 202,2	10,92	1 058,5	Taxe de circulation.
Belasting op de invoer/vervoer	8 612,0	9 468,2	9 200,0	10 000,0	—	531,8	5,62	247,9	Taxe de mise en circulation.
Eurovignet	3 839,6	3 923,8	3 450,0	4 000,0	—	76,2	1,94	99,2	Eurovignette.
Compenserende heffing inzake accijnzen	8 309,1	8 693,4	9 400,0	9 000,0	—	306,6	3,53	223,1	Prélèvement compensatoire d'accises.
Belasting op spelen en weddenschappen	—	—	—	—	—	—	—	—	Taxe sur les jeux et paris
en automatische ontspanningstoestellen	—	—	—	—	—	—	—	—	et les appareils automatiques.
Ontroerende voorheffing	—	—	—	—	—	—	—	—	Précompte immobilier.
Roerende voorheffing	98 340,7	89 054,4	78 000,0	91 000,0	—	1 945,6	2,18	2 255,8	Précompte mobilier.
w.o. : RV dividenden	40 187,9	44 146,4	40 000,0	43 000,0	—	-1 146,4	-2,60	1 065,9	soit : Pr.M. dividendes.
RV andere	60 042,2	45 202,0	38 000,0	48 000,0	—	2 798,0	6,19	1 189,9	Pr.M. autres.
Kohieren	-1 889,4	-294,0	0,0	0,0	—	294,0	-100,00	0,0	Rôles.
Voorafbetalingen	370 569,7	356 791,3	368 700,0	374 000,0	—	17 208,7	4,82	9 271,2	Versements anticipés.
Kohieren	-29 715,2	-20 865,4	-30 400,0	-29 720,0	—	-8 854,6	42,44	-736,7	Rôles.
w.o. : Kohieren vennootschappen	2 932,2	6 554,6	4 000,0	4 000,0	—	-2 554,6	-38,97	99,2	soit : Rôles sociétés.
Kohieren nat. pers	-37 751,9	-31 306,1	-38 900,0	-38 900,0	—	-7 593,9	24,26	-964,3	Rôles pers. phys.
Kohieren BNI	5 104,5	3 886,1	4 500,0	5 180,0	—	1 293,9	33,30	128,4	Rôles INR.
Bedrijfsvoorheffing	488 380,2	509 794,1	539 480,3	558 600,8	—	48 806,7	9,57	13 847,4	Précompte professionnel.
w.o. : Bronheffing	477 465,5	498 652,3	530 480,3	548 100,8	—	49 448,5	9,92	13 587,1	soit : Source.
Kohieren	10 914,7	11 141,8	9 000,0	10 500,0	—	-641,8	-5,76	260,3	Rôles.
Andere	825,2	830,4	775,0	800,0	—	-30,4	-3,66	19,8	Autres.
Totaal directe belastingen	987 344,3	996 188,0	1 020 605,3	1 060 380,8	—	64 192,8	6,44	26 286,2	Total Contributions directes.
Douane	—	—	—	—	—	—	—	—	Douanes.
Accijnzen en diversen	224 620,1	228 931,1	227 950,0	233 200,0	—	4 268,9	1,86	5 780,9	Accises et divers.
Totaal douane en accijnzen	224 620,1	228 931,1	227 950,0	233 200,0	—	4 268,9	1,86	5 780,9	Total Douanes et accises.
BTW	152 060,2	187 058,1	166 058,5	187 684,4	—	626,3	0,33	4 652,6	TVA.
Registratierechten en diversen	70 427,2	71 549,0	75 884,0	76 269,0	—	4 720,0	6,60	1 890,7	Enregistrement et divers.
Totaal BTW en registratie	222 487,4	258 607,1	241 942,5	263 953,4	—	5 346,3	2,07	6 543,2	Total TVA et enregistrement.

AANGEPASTE ONTVANGSTEN 2000

TABEL VI-C — Rijksmiddelen

(In miljoen Belgische frank en in miljoen euro)

RECETTES AJUSTÉES 2000

TABLEAU VI-C — Recettes Voies et Moyens

(En millions de francs belges et en millions d'euros)

	1998	1999	2000	2000	Verschil 2000/1999 (in miljoen Belgische frank) — Écarts 2000/1999 (en millions de francs belges)	Verschil 2000/1999 in % — Écarts 2000/1999 en %	2000	
	Realisaties — Réalisations	Realisaties — Réalisations	Initiële begroting — Estimation initiale	Aangepaste begroting — Recettes ajustées			Aangepaste begroting (in miljoen euro) — Estimation ajustée (en millions d'euros)	
<i>Conjunctuurbuffer</i>				— 25 400,0			— 629,6	<i>Tampon conjoncturel.</i>
<i>Totaal lopende fiscale ontvangsten</i>	1 434 451,8	1 483 726,2	1 490 497,8	1 532 134,2	48 408,0	3,26	37 980,6	<i>Total recettes fiscales courantes.</i>
LOPENDE NIET-FISCALE ONTVANGSTEN								RECETTES NON FISCALES COURANTES.
— Financiën	32 667,4	46 181,2	34 524,5	35 463,2	— 10 718,0	— 23,21	879,1	— Finances.
— Andere departementen	63 411,0	55 352,8	70 155,3	78 486,3	23 133,5	41,79	1 945,6	— Autres départements.
<i>Totaal lopende niet-fiscale ontvangsten .</i>	96 078,4	101 534,0	104 679,8	113 949,5	12 415,5	12,23	2 824,7	<i>Total recettes non fiscales courantes.</i>
LOPENDE ONTVANGSTEN	1 530 530,2	1 585 260,2	1 595 177,6	1 646 083,7	60 823,5	3,84	40 805,3	RECETTES COURANTES.
FISCALE KAPITAALONTVANGSTEN	—	—	—	—	—	—	—	RECETTES FISCALES DE CAPITAL.
NIET-FISCALE KAPITAALONTVANGSTEN	10 234,4	6 221,0	14 355,5	13 010,6	6 789,6	109,14	322,5	RECETTES NON FISCALES DE CAPITAL.
KAPITAALONTVANGSTEN	10 234,4	6 221,0	14 355,5	13 010,6	6 789,6	109,14	322,5	RECETTES DE CAPITAL.
TOTAAL	1 540 764,6	1 591 481,2	1 609 533,1	1 659 094,3	67 613,1	4,25	41 127,9	TOTAL.
TOTALE FISCALE ONTVANGSTEN RIJKSMIDDELEN	1 434 451,8	1 483 726,2	1 490 497,8	1 532 134,2	48 408,0	3,26	37 980,6	RECETTES FISCALES TOTALES VOIES ET MOYENS.
TOTALE NIET-FISCALE ONTVANG- STEN RIJKSMIDDELEN	106 312,8	107 755,0	119 035,3	126 960,1	19 205,1	17,82	3 147,3	RECETTES NON FISCALES TOTALES VOIES ET MOYENS.

HOOFDSTUK II**De uitgaven****Afdeling 1***De uitvoering van de begroting 1999***A. Evolutie van de kredieten en hun aanwending**

De kredieten 1999 evolueren van 1 767,6 miljard Belgische frank in de oorspronkelijke begroting naar 1 777,2 miljard Belgische frank in de aangepaste begroting.

De hiernavolgende tabel toont de evolutie per departement :

CHAPITRE II**Les dépenses****Section 1***L'exécution du budget 1999***A. Évolution des crédits et de leur consommation**

Les crédits 1999 ont évolué de 1 767,6 milliards de francs belges dans le budget initial à 1 777,2 milliards de francs belges dans le budget ajusté.

Le tableau suivant montre l'évolution par département :

TABEL 1

Begroting 1999
Optiek : Ordonnanceringskredieten

(In miljoen Belgische frank)

TABLEAU 1

Budget 1999
Optique : Crédits d'ordonnancements

(En millions de francs belges)

	Initieel — <i>Initial</i>	Lopende bijkredieten (a) — <i>Crédits supplémentai- res en cours (a)</i>	Transferts — <i>Transferts</i>	Kredieten vorige jaren — <i>Crédits années antérieures</i>	Totaal — <i>Total</i>	
	(1)	(2)	(3)	(4)	(5) = (1) + (2) + (3) + (4)	
01 Dotatiën	13 044,1	— 13,6	—	—	13 030,5	01 Dotations.
11 Eerste Minister	22 267,1	— 456,2	—	2,9	21 813,8	11 Premier Ministre.
12 Justitie	43 092,1	— 365,3	—	34,6	42 761,4	12 Justice.
13 Binnenlandse Zaken	14 293,4	169,7	7,6	32,0	14 502,7	13 Intérieur.
14 Buitenlandse Zaken	11 408,2	— 260,8	0,3	108,3	11 256,0	14 Affaires étrangères.
15 Ontwikkelingssamen- werking	22 830,3	— 141,7	—	29,2	22 717,8	15 Coopération au déve- loppement.
16 Landsverdediging	99 631,5	1 159,5	0,8	228,5	101 020,3	16 Défense nationale.
17 Politiesteun/Rijkswacht.	31 314,8	514,7	—	23,6	31 853,1	17 Appui policier/Gendar- merie.
18 Financiën (b)	54 442,6	1 841,9	76,7	8,7	56 369,9	18 Finances (b).
19 Ambtenarenzaken	1 201,0	— 0,1	— 17,5	0,5	1 183,9	19 Fonction publique.
20 Regie der Gebouwen ..	19 366,9	— 4,5	—	—	19 362,4	20 Régie des Bâtiments.
21 Pensioenen	232 930,9	— 932,3	—	106,6	232 105,2	21 Pensions.
23 Tewerkstelling en Ar- beid	20 591,8	1 284,2	0,1	3,9	21 880,0	23 Emploi et travail.
26 Sociale Zaken, Volks- gezondheid en Leefmi- lieu	122 590,9	17 610,8	5,5	166,3	140 373,5	26 Affaires sociales, Santé publique et Environne- ment.
27 Globale subsidie aan de sociale zekerheid	193 315,7	— 467,5	—	—	192 848,2	27 Subsidie globale à la sé- curité sociale.
31 Middenstand en Land- bouw	49 444,8	8 999,1	0,7	4,9	58 449,5	31 Classes moyennes et Agriculture.
32 Economische zaken	12 545,7	— 0,8	1,0	1,1	12 547,0	32 Affaires économiques.
33 Verkeer en Infrastruc- tuur	99 927,0	— 304,0	—	32,4	99 655,4	33 Communications et In- frastructure.
34 PTT	8 592,9	— 22,7	—	—	8 570,2	34 PTT.
59 Interdepartementale provisie	260,0	1 101,2	— 75,2	—	1 286,0	59 Provision interdéparte- mentale.
Subtotaal	1 073 091,7	29 711,6	—	783,5	1 103 586,8	Sous-total.
51 Rijksschuld	643 879,1	— 17 427,5	—	—	626 451,6	51 Dette publique.
52 Financiering Europese Unie	50 637,6	— 3 437,8	—	—	47 199,8	52 Financement Union eu- ropéenne.
Algemeen totaal	1 767 608,4	8 846,3	—	783,5	1 777 238,2	Total général.

(a) Het betreft alle toegekende bijkredieten (dus niet alleen deze die voortvloeien uit de begrotingscontrole).

(b) Zonder rekening te houden met een transport van 58 614,4 miljoen Belgische frank bestemd voor de verhoging van het aandeel van België bij het IMF.

(a) Il s'agit de tous les crédits supplémentaires octroyés (donc pas seulement ceux résultant du contrôle budgétaire).

(b) Compte non tenu d'un crédit supplémentaire de 58 614,4 millions de francs belges concernant l'augmentation de la quote-part de la Belgique au FMI.

De volgende tabel vergelijkt de toegestane kredieten met de gerealiseerde ordonnancements (op basis van de thans beschikbare gegevens) :

TABEL 2
**Vergelijking toegestane kredieten –
gerealiseerde ordonnancements**
(In miljard Belgische frank)

	Toegestane kredieten — <i>Crédits octroyés</i>	Gerealiseerde ordonnancements — <i>Ordonnancements réalisés</i>	Vershil — <i>Différence</i>	
	(1)	(2)	(3)	
Kredieten 1999	1 776,5	1 662,9	113,6	Crédits 1999.
Kredieten voorgaande jaren	0,8	0,6	0,2	Crédits années antérieures.
Overgedragen kredieten	(a)	36,3	– 36,3	Crédits reportés.
Totaal	1 777,2	1 699,8	77,4	Total.

(a) De van 1998 overgedragen kredieten bedroegen 41,5 miljard Belgische frank.

Uit deze tabel blijkt dat de gerealiseerde ordonnancements 77,4 miljard Belgische frank lager liggen dan de beschikbare kredieten. De vergelijkbare gegevens van de voorbije jaren bedragen respectievelijk 26,4 miljard Belgische frank in 1998, 49 miljard Belgische frank in 1997, 19 miljard Belgische frank in 1996 en 37 miljard Belgische frank in 1995. Hieruit blijkt dat de niet-benutting is gestegen in 1999. Dat bedrag is grotendeels te verklaren door het hoge bedrag van de niet-geordonnanceerde kredieten van het begrotingsjaar 1999 (113,6 miljard Belgische frank), de overdracht naar 2000 is dan ook hoger dan andere jaren, namelijk 66,6 miljard Belgische frank.

Op de kredieten van het lopende begrotingsjaar 1999 werd 113,6 miljard Belgische frank niet geordonneerd ⁽¹⁾, wat overeenkomt met een benuttingsgraad van 93,6 %.

Ongeveer 72,9 miljard Belgische frank ⁽²⁾ hiervan heeft enerzijds betrekking op de traditionele overdracht

⁽¹⁾ Vorig jaar bedroeg dit bedrag 58,9 miljard Belgische frank.

⁽²⁾ Vorig jaar bedroeg dit bedrag 52,9 miljard Belgische frank.

Le tableau suivant compare les crédits octroyés avec les ordonnancements réalisés (sur la base des données disponibles actuellement) :

TABLEAU 2
**Comparaison des crédits octroyés
avec les ordonnancements réalisés**
(En milliards de francs belges)

(a) Les crédits reportés de 1998 s'élevaient à 41,5 milliards de francs belges.

De ce tableau, il s'avère que les ordonnancements réalisés sont inférieurs aux crédits disponibles de 77,4 milliards de francs belges. Les données comparables pour les années précédentes se montent respectivement à 26,4 milliards de francs belges en 1998, 49 milliards de francs belges en 1997, 19 milliards de francs belges en 1996 et 37 milliards de francs belges en 1995. De ceci, il apparaît que la sous-utilisation a augmenté en 1999. Ce montant s'explique en grande partie par le montant élevé des crédits non ordonnancés de l'année budgétaire 1999 (113,6 milliards de francs belges), les crédits reportés vers 2000 étant plus élevés que les années précédentes et s'élevant à 66,6 milliards de francs belges.

Sur les crédits de l'année budgétaire 1999, 113,6 milliards de francs belges n'ont pas été ordonnancés ⁽¹⁾, ce qui correspond à un taux d'utilisation de 93,6 %.

Environ 72,9 milliards de francs belges ⁽²⁾ de ceux-ci concernent, d'une part, le report traditionnel relatif aux

⁽¹⁾ L'année précédente, ce montant s'élevait 58,9 milliards de francs belges.

⁽²⁾ L'année précédente, ce montant s'élevait 52,9 milliards de francs belges.

in verband met vastgelegde maar nog niet geordnanceerde niet-gesplitste kredieten (geraamd op 66,6 miljard Belgische frank) en anderzijds op niet-aan-gerekende variabele kredieten (6,3 miljard Belgische frank).

Het saldo van 40,7 miljard Belgische frank ⁽¹⁾ kan niet meer worden aangewend, aangezien het betrekking heeft op :

- niet-gebruikte kredieten van de rijksschuld-begroting (26,8 miljard Belgische frank);
- niet-gebruikte kredieten voor de financiering van de Europese Unie (1,7 miljard Belgische frank);
- niet-gebruikte gesplitste ordonnanceringskredie-ten (5,6 miljard Belgische frank);
- niet vastgelegde niet-gesplitste kredieten buiten de rijksschuld-begroting (6,4 miljard Belgische frank).

crédits non dissociés déjà engagés mais pas encore ordonnancés (estimé à 66,6 milliards de francs belges) et, d'autre part, des crédits variables non imputés (6,3 milliards de francs belges).

Le solde, de 40,7 milliards de francs belges ⁽¹⁾, ne peut plus être utilisé, vu qu'il concerne :

- des crédits non utilisés du budget de la dette pu-blique (26,8 milliards de francs belges);
- des crédits non utilisés pour le financement de l'Union européenne (1,7 milliard de francs belges);
- des crédits d'ordonnancement dissociés non uti-lisés (5,6 milliards de francs belges);
- des crédits non dissociés non engagés hors bud-get de la dette (6,4 milliards de francs belges).

⁽¹⁾ Vorig jaar bedroeg dit bedrag 6 miljard Belgische frank.

⁽¹⁾ L'année précédente, ce montant s'élevait 6 milliards de francs belges.

TABEL 3

De begrotingskredieten 1999 en hun aanwending

(In miljard Belgische frank)

TABLEAU 3

Les crédits budgétaires 1999 et leur utilisation

(En milliards de francs belges)

	Kredieten voor vastleg- gingen (a)	Kredieten voor ordonnance- ringen (a)	Vastleggingen (b)	Ordonnan- ceringen (c)	
	— <i>Crédits d'engage- ments</i> (a)	— <i>Crédits d'ordonnance- ments</i> (a)	— <i>Engage- ments</i> (b)	— <i>Ordonnance- ments</i> (c)	
01 Dotatiën	13,0	13,0	13,0	13,0	01 Dotations.
11 Eerste Minister	20,5	21,8	20,2	21,0	11 Premier Ministre.
12 Justitie	42,7	42,8	42,3	42,2	12 Justice.
13 Binnenlandse Zaken	13,9	14,5	13,6	14,0	13 Intérieur.
14 Buitenlandse Zaken	12,0	11,3	11,0	10,2	14 Affaires étrangères.
15 Ontwikkelingssamenwerking ...	22,3	22,7	21,4	21,6	15 Coopération au développement.
16 Landsverdediging	116,7	101,0	97,5	97,4	16 Défense nationale.
17 Politie/Rijkswacht.	31,8	31,9	31,7	30,8	17 Appui policier/Gendarmerie.
18 Financiën (b)	56,4	56,4	52,8	53,1	18 Finances (b).
19 Ambtenarenzaken	1,2	1,2	1,1	1,2	19 Fonction publique.
20 Regie der Gebouwen	19,4	19,4	19,4	19,3	20 Régie des Bâtiments.
21 Pensioenen	232,0	232,1	228,7	229,0	21 Pensions.
23 Tewerkstelling en Arbeid	20,6	21,9	19,9	19,7	23 Emploi et Travail.
26 Sociale Zaken, Volksgezond- heid en Leefmilieu	140,1	140,4	139,9	122,4	26 Affaires sociales, Santé publi- que et Environnement.
27 Globale subsidie aan de Sociale Zekerheid	192,9	192,8	192,8	192,8	27 Subside global à la sécurité so- ciale.
31 Middenstand en Landbouw	57,2	58,4	56,8	49,1	31 Classes moyennes et Agricultu- re.
32 Economische zaken	10,6	12,5	10,2	11,8	32 Affaires économiques.
33 Verkeer en Infrastructuur	111,6	99,7	109,5	98,0	33 Communications et Infrastructu- re.
34 PTT	8,6	8,6	8,6	8,6	34 PTT.
59 Interdepartementale provisie ..	1,3	1,3			59 Provision interdépartementale.
Subtotaal	1 124,8	1 103,6	1 090,6	1 055,2	Sous-total.
51 Rijksschuld	626,5	626,4	599,7	599,1	51 Dette publique.
52 Financiering Europese Unie	47,2	47,2	45,5	45,5	52 Financement Union européen- ne.
Algemeen totaal	1 798,5	1 777,2	1 735,8	1 699,8	Total général.

(a) Met inbegrip van de bijkredieten voor vorige jaren (0,8 miljard Belgische frank).

(b) Met inbegrip van de vastleggingen op de bijkredieten voor vorige jaren (0,8 miljard Belgische frank).

(c) Met inbegrip van de ordonnanceren op overgedragen kredieten (36,4 miljard Belgische frank) en ordonnanceren op de bijkredieten voor vorige jaren (0,7 miljard Belgische frank).

(a) Y compris les crédits supplémentaires pour années antérieures (0,8 milliard de francs belges).

(b) Y compris les engagements sur les crédits supplémentaires pour années antérieures (0,8 milliard de francs belges).

(c) Y compris les ordonnancements sur les crédits reportés (36,4 milliards de francs belges) et les ordonnancements sur les crédits supplémentaires pour années antérieures (0,7 milliard de francs belges).

De toestand inzake de gesplitste vastleggingskredieten is als volgt :

- niet-geordonnanceerde vastleggingen van 1999 : 38,4 miljard Belgische frank;
- totaal niet-betaalde vastleggingen 1999 en vorige jaren : 164,0 miljard Belgische frank.

1. Gerealiseerde ordonnanceren (op 10 maart 2000)

In de loop van het begrotingsjaar 1999 zijn de volgende ordonnanceren gerealiseerd (in miljard Belgische frank) :

Vastleggingen uit de jaren	Ordonnanceren
1995 en vorige	6,3
1996	2,8
1997	6,6
1998	6,7
1999	6,3
Totaal	28,7

2. De uitstaande vastleggingen vermeerderen van 126,6 miljard Belgische frank ⁽¹⁾ op 1 januari 1999 tot 141,6 miljard Belgische frank op 31 december 1999.

B. Saldo van de begrotingsverrichtingen

De oorspronkelijk goedgekeurde begroting vertoonde een begrotingssaldo van – 197,7 miljard Belgische frank. Tijdens de begrotingscontrole werd dit saldo herzien op – 201,3 miljard Belgische frank. Het resultaat van de begrotingsverrichtingen 1999, zoals dit thans wordt geraamd in termen van ordonnanceren belooft – 108,4 miljard Belgische frank.

TABEL 4

Evolutie van het saldo van de begrotingsverrichtingen

(In miljard Belgische frank)

	Initieel — <i>Initial</i>	Aanpassing — <i>Ajustement</i>	Resultaat — <i>Résultat</i>	
Uitgaven ⁽¹⁾	1 767,6	1 777,3	1 699,9	Dépenses. ⁽¹⁾
Ontvangsten	1 569,9	1 576,0	1 591,5	Recettes.
Saldo van de begrotingsverrichtingen	– 197,7	– 201,3	– 108,4	Solde des opérations budgétaires.

⁽¹⁾ Inbegrepen financiering Europese Unie.

⁽¹⁾ In vergelijking met het saldo van 31 december 1998 worden 3,2 miljard Belgische frank kredieten geannuleerd.

La situation en matière de crédits dissociés d'engagement est la suivante :

- engagements non ordonnancés de 1999 : 38,4 milliards de francs belges;
- encours total des engagements 1999 et années précédentes : 164,0 milliards de francs belges.

1. Ordonnancements réalisés (à la date du 10 mars 2000)

Au cours de l'année 1999, les ordonnancements suivants ont été réalisés (en milliards de francs belges) :

Engagements des années	Ordonnancements
1995 et précédentes	6,3
1996	2,8
1997	6,6
1998	6,7
1999	6,3
Total	28,7

2. Les engagements en cours augmentent de 126,6 milliards de francs belges ⁽¹⁾ au 1^{er} janvier 1999 à 141,6 milliards de francs belges au 31 décembre 1999.

B. Solde des opérations budgétaires

Le budget initial affichait un solde budgétaire de – 197,7 milliards de francs belges. Lors du contrôle budgétaire, ce solde a été revu à – 201,3 milliards de francs belges. Le résultat des opérations budgétaires, tel qu'il a été estimé actuellement en termes d'ordonnancements, s'élève à – 108,4 milliards de francs belges.

TABLEAU 4

Évolution du solde des opérations budgétaires

(En milliards de francs belges)

⁽¹⁾ Y compris financement Union européenne.

⁽¹⁾ Par rapport au solde au 31 décembre 1998, 3,2 milliards de francs belges de crédits tombent en annulation.

C. Evolutie van de schuld

Tabel 5 toont de evolutie van de rijksschuld.

TABEL 5

Evolutie van de rijksschuld
 (In miljard Belgische frank)

	1990	1992	1994	1996	1997	1998	1999	
Nominale verandering van de schuld	436,4	537,7	262,8	76,3	200,1	-47,6	195,7	Variation nominale de la dette.
Externe factoren :								Facteurs externes :
- IMF	9,3	-33,6	-6,3	1,0	-0,9	13,4	-55,5	- FMI.
- wisselverschil (+ = winst)	-0,3	-11,0	18,3	17,2	-51,4	3,7	-38,8	- différence de change (+ = bénéfice).
- beleggingen	—	-25,8	-117,2	-68,5	34,7	-4,9	41,4	- placements.
Subtotaal	445,4	467,3	392,0	26,0	182,5	-35,4	142,8	Sous-total.
In % van het BBP	6,9	6,5	5,1	0,3	2,1	-0,4	1,5	En % du PIB.
Variaties te wijten aan andere factoren :								Variations dues à d'autres facteurs :
- overnemingen schuld	-20,4	-59,9	-57,0	-11,6	-6,6	0,0	-10,7	- reprises de dettes.
- herschikkingen schuld	-31,5	—	—	—	—	—	—	- rééquilibrage de dettes.
- regularisaties intresten	—	-21,2	-22,1	-11,1	-15,7	-17,2	-9,6	- régularisations d'intérêts.
- prorata uitgifte en omruiling	—	—	—	-1,1	-5,1	-10,2	-19,1	- prorata d'émission et de change.
- uitgifte- en omruilingspremie	—	—	—	20,0	49,2	87,5	43,8	- primes d'émission et de change.
- meerwaarde op verkoop goud	—	—	—	220,7	1,1	89,0	0,0	- plus-value sur la vente d'or de la BNB.
- diversen	—	-3,8	0,1	0,0	—	0,0	0,0	- divers.
Netto te financieren saldo	393,5	382,5	313,1	242,8	205,5	113,8	147,1	Solde net à financer.
In % van het BBP	6,1	5,4	4,1	2,9	2,4	1,3	1,57	En % du PIB.
Totale schuld	7 224,6	8 288,7	9 335,8	9 605,8	9 805,9	9 758,3	9 954,0	Dettes totales.
In % van het BBP	112,6	116,0	121,6	115,7	113,0	107,3	106,0	En % du PIB.
Totale schuld (zonder beleggingen)	7 224,6	8 138,8	9 186,1	9 528,5	9 763,4	9 711,0	9 948,1	Dettes totales (sans les placements).
In % van het BBP	110,3	112,7	118,3	114,7	112,6	106,8	105,9	En % du PIB.

C. Évolution de la dette

Le tableau 5 reprend l'évolution de la dette publique.

TABLEAU 5

Évolution de la dette publique
 (En milliards de francs belges)

Afdeling 2

De aanpassing van de primaire uitgaven in de begroting 2000

Wat de primaire uitgaven betreft, werden de begrotingsinstructies met betrekking tot de begrotingscontrole 2000 bij omzendbrief van 16 december 1999 uitgevaardigd.

De departementen dienden hun voorstellen in te dienen tegen 21 januari 2000. In de loop van februari vonden administratieve, bilaterale vergaderingen plaats onder het voorzitterschap van de directeur-generaal van de administratie van de Begroting en de Controle op de Uitgaven. In tegenstelling tot de in het verleden gevolgde procedure waren de kabinetten op deze vergaderingen dus niet aanwezig. Deze aanpak kadert in de beslissing van de regering om de administratie te responsabiliseren.

In de loop van maart vond het post-bilateraal overleg plaats. Op 31 maart 2000 hechtte de Ministerraad ten slotte zijn goedkeuring aan de resultaten van de begrotingscontrole.

Tijdens het bilateraal en post-bilateraal overleg werden alle voorstellen van de departementen grondig besproken. De bijkredieten beliepen liefst 21,5 miljard Belgische frank. Uiteindelijk heeft men deze bijkredieten met meer dan de helft kunnen terugdringen.

Bij de beoordeling van het eindresultaat dient men rekening te houden met de volgende elementen :

- a) het Sint-Elooisakkoord heeft een budgettaire weerslag van 3,5 miljard Belgische frank; hierbij voegen zich bijkomende betalingsverplichtingen als gevolg van de uitvoering van het begeleidingsplan;
- b) de kredieten voor het asielbeleid dienden te worden aangepast aan recente beslissingen van de Ministerraad;
- c) de tegemoetkomingen aan mindervaliden werden herhaamd, gelet op de realisaties in 1999 (toepassing van de bestaande reglementering);
- d) de werkingskredieten van de departementen werden herzien waarbij inzonderheid de uitgaven werden aangepast aan hetgeen werkelijk is verschuldigd, onder meer door het departement Financiën;
- e) in het kader van de ontwikkelingshulp en de internationale financiële betrekkingen werden de kredieten in de begroting van het ministerie van Financiën opgetrokken. Hierbij kan worden opgemerkt dat het in een aantal gevallen basisallocaties van de zogenaamde klasse 8 betreffen waardoor deze meeruitgaven in ESR95-termen kunnen worden geneutraliseerd. Wat het door de Ministerraad goedgekeurde HIPC-initiatief (« *Heavily Indebted Poor Countries* ») betreft, worden de meeruitgaven gedekt door bijkomende ontvangsten;

Section 2

L'ajustement des dépenses primaires au budget 2000

En ce qui concerne les dépenses primaires, les instructions budgétaires relatives au contrôle budgétaire 2000 ont été décrétées par circulaire du 16 décembre 1999.

Les départements étaient tenus d'introduire leurs propositions pour le 21 janvier 2000. Au cours du mois de février, des réunions bilatérales, administratives présidées par le directeur général de l'administration du Budget et du Contrôle des Dépenses, ont eu lieu. Contrairement à la procédure habituelle, les cabinets n'étaient donc pas présents à ces réunions. Cette approche est conforme à la décision du gouvernement de responsabiliser l'administration.

Au cours du mois de mars, des réunions post-bilatérales ont eu lieu. Le 31 mars 2000, le Conseil des ministres a enfin approuvé les résultats du contrôle budgétaire.

Toutes les propositions des départements ont été débattues en détail aux concertations bilatérales et post-bilatérales. Les crédits supplémentaires s'élevaient à 21,5 milliards de francs belges. Finalement, on a réussi à réduire ces crédits de plus de la moitié.

Lors de l'évaluation du résultat définitif, il faut prendre en considération les éléments suivants :

- a) l'accord dit de la St-Eloi a une incidence budgétaire de 3,5 milliards de francs belges; il s'ajoute à cela des obligations de paiement supplémentaires découlant de l'exécution du plan d'accompagnement;
- b) il a fallu ajuster les crédits destinés à la politique d'asile conformément aux décisions récentes du Conseil des ministres;
- c) vu les réalisations de 1999, les allocations octroyées aux personnes handicapées ont été réestimées (application de la réglementation en vigueur);
- d) les crédits de fonctionnement des départements ont été revus, et notamment les dépenses, ont été adaptées à ce qui est effectivement dû, entre autres par le département des Finances;
- e) dans le cadre de l'aide au développement et des relations financières internationales, les crédits prévus au budget du ministère des Finances ont été relevés. Force est de remarquer qu'il s'agit, dans un certain nombre de cas, d'allocations de base de la classe 8, ce qui fait que ces dépenses supplémentaires peuvent être neutralisées en des termes SEC95. Pour ce qui est de l'initiative HIPC (« *Heavily Indebted Poor Countries* ») approuvée par le conseil des Ministres, les dépenses supplémentaires sont couvertes par des recettes supplémentaires;

f) voor de startbanen werd een provisie ingeschreven van 500 miljoen Belgische frank die werd gecompenseerd in de sociale zekerheid-stelsel werknemers;

g) de stijging van de uitgaven van het departement Landbouw wordt gedeeltelijk gedekt door bijkomende ontvangsten of wordt gefinancierd via bestaande saldi op de begrotingsfondsen. Bovendien werd een extra krediet voorzien met betrekking tot afwikkeling van de dioxine-crisis;

h) er kan worden opgemerkt dat in het kader van de beslissingen met betrekking tot SELOR en de informatisering van de overheidsdiensten bijkomende kredieten zijn ingeschreven in de begroting daar waar het oorspronkelijk (opmaak initiële begroting 2000) de bedoeling was om voor de informatisering een beroep te doen op een PPP-initiatief;

i) provisies werden ingeschreven voor de strijd tegen het zwartwerk en voor Euro2000;

j) de negatieve index-provisie voorzien bij de initiële begrotingsopmaak 2000 (1,0 miljard Belgische frank) werd geschrapt vermits de indexgebonden uitgaven herkend werden op basis van de vooruitzichten van het laatste Economisch Budget.

Indien men de evolutie van de totale primaire uitgaven bekijkt (inclusief bijdrage EU en de primaire uitgaven vervat in de rijksschuldbegroting) en men elimineert inzonderheid de klasse 8, begrotingsinschrijvingen, dan stijgen de gecorrigeerde primaire uitgaven met ongeveer 8,4 miljard Belgische frank. De gecorrigeerde niet-fiscale ontvangsten nemen toe met 2,7 miljard Belgische frank. Dit wil zeggen dat uiteindelijk de niet door niet-fiscale ontvangsten gedekte gecorrigeerde primaire uitgaven stijgen met ongeveer 5,7 miljard Belgische frank, waarvan 3,5 miljard Belgische frank te wijten is aan de loutere uitvoering van het Sint-Elooisakkoord.

f) une provision de 500 millions de francs belges, compensée dans la sécurité sociale-régime salarié, a été inscrite au bénéfice des premiers emplois;

g) la croissance des dépenses du département d'Agriculture est partiellement couverte par des recettes supplémentaires ou financée via des soldes existants aux fonds budgétaires. En outre, un crédit supplémentaire a été prévu pour le suivi de la crise de la dioxine;

h) on peut relever que dans le cadre des décisions relatives à SELOR et à l'informatisation des services publics, des crédits supplémentaires ont été inscrits au budget alors que le but original (élaboration du budget 2000 initial) était de faire appel à une initiative « PPP » pour l'informatisation;

i) des provisions ont été inscrites au bénéfice de la lutte contre le travail au noir et pour l'Euro2000;

j) la provision d'indice négative prévue lors de l'élaboration du budget 2000 initial (1,0 milliard de francs belges) a été supprimée puisque les dépenses liées à l'indice ont été recalculées sur la base des prévisions du dernier Budget économique.

Lorsqu'on examine l'évolution du total des dépenses primaires (y compris la contribution à l'UE et les dépenses primaires contenues dans le budget de la dette publique) et qu'on élimine plus particulièrement la classe 8, inscriptions budgétaires, on constate que les dépenses primaires corrigées augmentent de quelque 8,4 milliards de francs belges. Les recettes non fiscales corrigées augmentent de 2,7 milliards de francs belges. Cela veut dire que les dépenses primaires corrigées non couvertes par des recettes non fiscales augmentent finalement de quelque 5,7 milliards de francs belges, dont 3,5 milliards de francs belges peuvent être imputés à l'accord de la St-Eloi.

Afdeling 3

*De sociale stelsels***I. Inleiding**

In deze afdeling wordt de begroting van de stelsels van de sociale zekerheid voorgesteld. De band tussen de begroting van deze stelsels en de eigenlijke begroting van de federale overheid wordt gevormd door de toelagen van de federale overheid aan de sociale zekerheid en de alternatieve financiering. Deze toelagen van de federale overheid worden in het beginsel rechtstreeks in de algemene uitgavenbegroting ingeschreven en tegelijk als ontvangsten geboekt in de stelsels van de sociale zekerheid.

Sedert 1 januari 1995 worden de financiële middelen van het stelsel der werknemers (met uitzondering van de jaarlijkse vakantie) globaal beheerd. De RSZ-bijdragen (en vanaf 1997 de RSZPPO-bijdragen), de staats-tussenkomenst en de ontvangsten van het vroegere Fonds voor Financieel Evenwicht (FFE), waaronder de alternatieve financiering, worden geglobaliseerd en verdeeld over de verschillende takken volgens hun behoeften.

In uitvoering van het koninklijk besluit van 8 augustus 1997 houdende maatregelen met het oog op de uitbouw van het globaal beheer van de sociale zekerheid worden vanaf 1 juli 1997 het stelsel van de mijnwerkers en het stelsel van de zeevarende eveneens geïntegreerd in het globaal beheer. Deze uitbreiding van het globaal beheer heeft tot gevolg dat naast de RSZ-bijdragen en de RSZPPO-bijdragen ook de NPM- en HVK-bijdragen worden geglobaliseerd. Bovendien worden de rijkstoelagen voor de uitgaven van de invaliditeitspensioenverzekering voor de mijnwerkers, evenals de rijkstoelagen voor de ziekte- en invaliditeitsverzekering en voor de werkloosheid van het stelsel der zeelieden ter koopvaardij eveneens aangewend ter financiering van de behoeften van het globaal beheer. Het koninklijk besluit van 8 augustus 1997 schaft daarnaast ook het Fonds voor Financieel Evenwicht (FFE) af : met het in voege treden van het globaal beheer was de bestaansreden van dit fonds immers weggefallen. De taak van het FFE wordt overgenomen door de RSZ-globaal beheer (RSZ-GB). De ontvangsten van het FFE maken samen met de globale bijdragen en de staats-tussenkomensten deel uit van de middelen van de RSZ-GB. Bovendien worden een aantal bijdragen die in het

Section 3

*Les régimes sociaux***I. Introduction**

Cette section présente le budget des régimes de la sécurité sociale. La liaison entre le budget de ces régimes et le budget de l'autorité fédérale proprement dit est assurée par les subsides du pouvoir fédéral à la sécurité sociale et le financement alternatif. Ces subsides du pouvoir fédéral sont en principe directement inscrits dans le budget général des dépenses et simultanément enregistrés comme recettes dans les régimes de la sécurité sociale.

Depuis le 1^{er} janvier 1995, les moyens financiers du régime des travailleurs salariés (à l'exception des vacances annuelles) sont gérés globalement. Les cotisations sociales perçues par l'ONSS (et l'ONSSAPL à partir de 1997), la subvention de l'État et les autres recettes du fonds pour l'équilibre financier (FEF), dont le financement alternatif, sont globalisées et réparties aux différentes branches en fonction de leurs besoins.

En exécution de l'arrêté royal du 8 août 1997 portant des mesures en vue du développement de la gestion globale de la sécurité sociale, à partir du 1^{er} juillet 1997, les régimes des mineurs et des marins sont intégrés dans la gestion globale. De cette extension résulte, qu'à côté des cotisations perçues par l'ONSS et des cotisations perçues par l'ONSSAPL, les cotisations du FNROM et de la CSP sont globalisées. De plus, les subventions de l'État pour les pensions d'invalidité des mineurs ainsi que les subventions pour l'assurance maladie-invalidité et pour le chômage du régime des marins sont utilisées pour le financement des besoins de la gestion globale. L'arrêté royal du 8 août 1997 supprime en outre le Fonds pour l'équilibre financier (FEF) : l'entrée en vigueur de la gestion globale supprime la raison d'être de ce fonds. La tâche du FEF est reprise par l'ONSS-gestion globale (ONSS-GG). Les recettes du FEF font partie, avec les cotisations sociales globalisées et la subvention de l'État, des moyens de l'ONSS-GG. En outre, quelques cotisations affectées par l'ONSS à des branches de la gestion globale, sont aussi globalisées depuis le 1^{er} juillet 1997. De plus, toutes les réserves des différents secteurs sont mises, pour une durée indéterminée, à la disposition de

verleden door de RSZ werden geaffecteerd naar takken behorende tot het globaal beheer vanaf 1 juli 1997 eveneens in de globale middelen opgenomen. Daarnaast worden alle reserves van de verschillende sectoren voor onbepaalde duur ter beschikking van de RSZ-GB gesteld. De voorstellingswijze van de hierna volgende overzichtsstaten werd aangepast aan deze nieuwe toestand.

In uitvoering van artikel 23 van de wet van 26 juli 1996 tot modernisering van de sociale zekerheid en tot vrijwaring van de leefbaarheid van de wettelijke pensioenstelsels wordt ook in het stelsel der zelfstandigen een globaal beheer ingevoerd vanaf 1997.

In volgende tabel wordt het niveau van de toelagen van de federale overheid in een historische context geplaatst. Een onderscheid wordt gemaakt naar de sociale zekerheidsstelsels van de werknemers en de zelfstandigen. In de laatste kolommen worden de toelagen van de federale overheid (werknemers + zelfstandigen) uitgezet in verhouding tot het BBP enerzijds en de totale ontvangsten van deze stelsels anderzijds.

De alternatieve financiering, die bestaat uit een percentage van de opbrengst van de BTW, maakt eveneens deel uit van de middelen die aan het globaal beheer van de stelsels van de werknemers en van de zelfstandigen worden toegewezen.

Aan de uitgavenzijde van de stelsels worden in hoofdzaak de sociale prestaties onderscheiden.

De begroting van de globale sociale zekerheid wordt in punt II geanalyseerd. Wij behandelen achtereenvolgens het algemeen stelsel der loontrekkenden, de bijzondere stelsels der loontrekkenden die door het koninklijk besluit van 8 augustus 1997 houdende maatregelen met het oog op de uitbouw van het globaal beheer werden geïntegreerd in het globaal beheer, het stelsel der zelfstandigen en de residuaire stelsels, bestaande uit het sociaal levensminimum, de tegemoetkomingen aan mindervaliden en het gewaarborgd inkomen voor bejaarden.

De punten III en IV betreffen sectoren die niet tot de sociale zekerheid *stricto sensu* worden gerekend : de pensioenen die niet tot de stelsels van de werknemers of zelfstandigen behoren (voornamelijk de overheids-pensioenen) en de tewerkstellingsprogramma's. Deze sectoren worden toch in dit hoofdstuk besproken omwille van hun vele raakvlakken met sectoren die wel tot de sociale zekerheid worden gerekend, *in casu* pensioenen van werknemers en zelfstandigen, en werkloosheid en brugpensioenen.

l'ONSS-GG. La présentation des tableaux récapitulatifs ci-après a été adaptée à la nouvelle situation.

La gestion globale est également instaurée dans le régime des travailleurs indépendants en exécution de l'article 23 de la loi du 26 juillet 1996 portant modernisation de la sécurité sociale et assurant la viabilité des régimes légaux des pensions.

Le tableau ci-après situe le niveau des subsides du pouvoir fédéral dans un contexte historique. On distingue le régime des salariés et des indépendants. Les dernières colonnes indiquent le pourcentage des subsides du pouvoir fédéral aux régimes de sécurité sociale (salariés + indépendants), d'une part, par rapport au PIB et, d'autre part, par rapport aux recettes totales de ces régimes.

Le financement alternatif constitué d'un pourcentage du produit de la TVA, se trouve également parmi les moyens affectés à la gestion globale (dans les deux régimes : travailleurs salariés et travailleurs indépendants).

Du côté des dépenses des régimes, les prestations sociales constituent la partie principale.

Dans le point II, on procède à l'analyse du budget de la sécurité sociale au sens large. On y traite successivement du régime général des salariés, des régimes spéciaux des salariés qui ont été intégrés dans la gestion globale suite à l'arrêté royal du 8 août 1997 portant des mesures en vue du développement de la gestion globale, du régime des travailleurs indépendants et des régimes résiduaire comprenant le minimex, les allocations aux handicapés et le revenu garanti aux personnes âgées.

Les points III et IV concernent des secteurs qui n'appartiennent pas *stricto sensu* à la sécurité sociale : les pensions n'appartenant pas au régime des salariés ou des indépendants (surtout les pensions du secteur public) et les programmes d'emploi. Ces secteurs sont cependant traités dans ce chapitre parce qu'ils sont proches de secteurs relevant de la sécurité sociale, à savoir les pensions des travailleurs salariés et des indépendants, le chômage et les prépensions.

Evolutie toelagen van de federale overheid aan de sociale zekerheid (In miljard Belgische frank)			Évolution des subsides du pouvoir fédéral à la sécurité sociale (En milliards de francs belges)		
Jaar — Année	Werknemers — Salariés	Zelfstandigen — Indépendants	Werknemers + zelfstandigen — Salariés + indépendants	Toelagen van de federale overheid in % BNP — Subsides du pouvoir fédéral en % du PNB	Toelagen van de federale overheid in % totale ontvangsten — Subsides du pouvoir fédéral en % des recettes totales
1986	239,6	34,1	273,7	5,6	27,6
1987	216,7	31,3	248,0	4,8	24,6
1988	225,4	32,8	258,2	4,7	24,2
1989	215,9	34,9	250,8	4,2	22,8
1990	192,0	38,7	230,8	3,6	19,3
1991	192,0 ⁽¹⁾	38,9 ⁽²⁾	230,9	3,3	17,0
1992	192,0	38,9	230,9	3,2	16,6
1993	192,0	38,7 ⁽³⁾	230,7	3,1	16,2
1994	192,0	38,7 ⁽⁴⁾	230,7	3,0	15,7
1995	192,0 ⁽⁵⁾	38,7 ⁽⁵⁾	230,7	2,9	15,7
1996	192,0	38,7	230,7	2,8	15,1
1997	190,9 ⁽⁷⁾	38,1	229,0	2,6	14,6
1998	193,0 ⁽⁸⁾	38,6 ⁽⁸⁾	231,6	2,5	14,5
1999	BEF 195,1	39,1	234,2	2,5	14,3
	EUR 4,836	0,969	5,805		
2000	BEF 196,2	39,4	235,5	2,4	14,1
	EUR 4,863	0,976	5,839		

⁽¹⁾ Waarvan 21 miljard Belgische frank bijzondere toelage.

⁽²⁾ Dit bedrag houdt rekening met de financiering van de verhoging van de minimumpensioenen op 1 juli 1991 (vierde fase). De aanpassing van de toelagen van de federale overheid werd gecompenseerd op de subsidie « gewaarborgd inkomen ».

⁽³⁾ Dit bedrag houdt rekening met de financiering van een gedeelte van de vijfde fase van de verhoging van de minimumpensioenen op 1 juli 1993 (+ 111 miljoen Belgische frank), gecompenseerd op het krediet gewaarborgd inkomen, alsook met een vermindering van 280 miljoen Belgische frank van de tussenkomst van de federale overheid in de gecumuleerde pensioenschuld van het sociaal statuut.

⁽⁴⁾ Dit bedrag houdt rekening met het eerste deel van de vijfde fase van de verhoging van de minimumpensioenen op 1 juli 1994 (+ 222 miljoen Belgische frank), gecompenseerd op het krediet gewaarborgd inkomen, alsook met het einde in 1994 van de tussenkomst van de overheid in de delging van uitstaande schulden.

⁽⁵⁾ Dit bedrag houdt rekening met de voltooiing van de vijfde fase van de verhoging van de minimumpensioenen (+ 111 miljoen Belgische frank), gecompenseerd op het krediet gewaarborgd inkomen.

⁽⁶⁾ Waarvan 3 miljard Belgische frank bijzondere toelage.

⁽⁷⁾ Inclusief de toelagen voor loopbaanonderbreking, invaliditeitspensioenen voor mijnwerkers, ziekte-invaliditeit en werkloosheid van het stelsel der zeelieden.

⁽⁸⁾ Vanaf 1998 worden de toelagen voor de stelsels der werknemers en zelfstandigen geïndexeerd.

⁽¹⁾ Dont 21 milliards de francs belges subvention spéciale.

⁽²⁾ Ce montant tient compte du financement de l'augmentation de la pension minimale au 1^{er} juillet 1991 (quatrième phase). L'ajustement du subside du pouvoir fédéral a été compensé par une diminution des subsides pour « le revenu garanti ».

⁽³⁾ Ce montant tient compte du financement d'une partie de la cinquième phase de l'augmentation de la pension minimale au 1^{er} juillet 1993 (+ 111 millions de francs belges), compensée par une diminution des crédits pour le revenu garanti ainsi que par une diminution de 280 millions de francs belges de l'intervention du gouvernement fédéral dans la dette cumulée des pensions du statut social.

⁽⁴⁾ Ce montant tient compte de la première partie de la cinquième phase de la majoration des pensions minimales au 1^{er} juillet 1994 (+ 222 millions de francs belges), compensé par la diminution du crédit de revenu garanti, ainsi que par la cessation en 1994 de l'intervention des pouvoirs publics en vue de l'amortissement de dettes actives.

⁽⁵⁾ Ce montant tient compte de l'achèvement de la cinquième phase de la majoration des pensions minimales (+ 111 millions de francs belges), compensé par une diminution du crédit de revenu garanti.

⁽⁶⁾ Dont 3 milliards de francs belges de subvention spéciale.

⁽⁷⁾ Les subsides pour l'interruption de carrière, pour les pensions d'invalidité des mineurs, l'assurance maladie-invalidité et le chômage du régime des marins inclus.

⁽⁸⁾ À partir de 1998, les subventions pour le régime des travailleurs salariés et le régime des indépendants sont indexées.

II. Algemeen schema sociale stelsels

Globale begroting sociale zekerheid 1999
Voorlopige realisaties (februari 2000)

(In miljoen Belgische frank)

II. Schéma général des régimes sociaux

Budget global de la sécurité sociale 1999
Réalizations provisoires (février 2000)

(En millions de francs belges)

	Globaal beheer / werknemers (a) <i>Gestion globale / travailleurs salariés (a)</i>		Globaal beheer / zelfstandigen <i>Gestion globale / indépendants</i>		Residuaire stelsels (b) <i>Régimes résiduaire (b)</i>		Totaal <i>Total</i>	
	BEF (Mio)	EUR (Mio)	BEF (Mio)	EUR (Mio)	BEF (Mio)	EUR (Mio)	BEF (Mio)	EUR (Mio)
Ontvangsten : — Recettes :	1 518 441	37 641,16	119 665	2 966,41	57 876	1 434,71	1 695 982	42 042,28
Eigen ontvangsten. — <i>Recettes propres</i>	89 903	2 228,63	3 305	81,93	57 876	1 434,71	151 084	3 745,27
Overdracht globaal beheer. — <i>Transfert gestion globale</i>	1 428 538	35 412,53	116 360	2 884,49			1 544 898	38 297,02
Uitgaven : — Dépenses :	1 520 150	37 683,54	119 665	2 966,41	57 876	1 434,71	1 697 691	42 084,66
— Prestaties. — <i>Prestations</i>	1 428 868	35 420,72	118 963	2 949,02	57 876	1 434,71	1 605 708	39 804,45
— Administratiekosten. — <i>Frais d'administration</i>	50 156	1 243,33	(¹)				50 156	1 243,33
— Overdrachten. — <i>Transferts</i>	5 831	144,54	702	17,39			5 831	144,54
— Andere. — <i>Autres</i>	35 295	874,94					35 997	892,34
Saldo uitkeringsinst. — Solde organismes prestat.	— 1 709	— 42,37	0	0,00			— 1 709	— 42,37
Geglobaliseerde ontvangsten. — Recettes globalisées	1 462 434	36 252,78	130 776	3 241,86			1 593 210	39 494,64
— Bijdragen. — <i>Cotisations</i>	953 084	23 626,34	84 003	2 082,38			1 037 087	25 708,71
— Staatstoelage. — <i>Intervention de l'Etat</i>	195 096	4 836,29	39 089	969,00			234 185	5 805,29
— Alternatieve financiering. — <i>Financement alternatif</i>	121 863	3 020,90	7 296	180,87			129 159	3 201,77
— Andere. — <i>Autres</i>	192 391	4 769,25	388	9,62			192 779	4 778,87
Uitgaven globaal beheer. — Dépenses gestion globale	1 440 439	35 707,54	125 414	3 108,92			1 565 852	38 816,46
— Overdrachten. — <i>Transferts</i>	1 428 538	35 412,53	116 360	2 884,49			1 544 898	38 297,02
— Voorafnames. — <i>Prélèvements</i>	11 901	295,01	9 054	224,44			20 954	519,45
Saldo globaal beheer. — Solde gestion globale	21 995	545,24	5 363	132,94			27 358	678,18
Totaal saldo lopende rekeningen. — Solde total comptes courants	20 286	502,87	5 363	132,94			25 648	635,80

(¹) Inbegrepen bij de voorafnames globaal beheer.

(a) Inclusief stelsel der mijnwerkers (invaliditeitspensioenen) en stelsel der zeelieden (ziekteinvaliditeit, werkloosheid), exclusief jaarlijkse vakantie, exclusief fondsen voor bestaanszekerheid.

(b) Residuaire stelsels : het sociaal levensminimum + tegemoetkomingen aan gehandicapten in toepassing van de wet van 27 februari 1987 + gewaarborgd inkomen voor bejaarden. De eigen ontvangsten betreffen begrotingskredieten.

(¹) Inclus dans les prélèvements de la gestion globale.

(a) Le régime des mineurs (pensions d'invalidité) et le régime des marins (maladie-invalidité et chômage) inclus; sans les vacances annuelles, sans les fonds de sécurité d'existence.

(b) Régimes résiduaire : le minimum socio-vital + paiement des allocations aux handicapés en application de la loi du 27 février 1987 + le revenu garanti aux personnes âgées. Les recettes propres sont des crédits budgétaires.

Globale begroting sociale zekerheid 2000
Begrotingscontrole

(In miljoen Belgische frank)

Budget global de la sécurité sociale 2000
Contrôle budgétaire

(En millions de francs belges)

	Globaal beheer / werknemers (a) <i>Gestion globale / travailleurs salariés (a)</i>		Globaal beheer / zelfstandigen <i>Gestion globale / indépendants</i>		Residuaire stelsels (b) <i>Régimes résiduaire (b)</i>		Totaal — <i>Total</i>	
	BEF (Mio)	EUR (Mio)	BEF (Mio)	EUR (Mio)	BEF (Mio)	EUR (Mio)	BEF (Mio)	EUR (Mio)
Ontvangsten : — Recettes :	1 551 519	38 461,15	122 430	3 034,95	60 330	1 495,53	1 734 278	42 991,64
Eigen ontvangsten. — <i>Recettes propres</i>	90 771	2 250,15	3 393	84,12	60 330	1 495,53	154 494	3 829,80
Overdracht globaal beheer. — <i>Transfert gestion globale</i>	1 460 748	36 211,00	119 036	2 950,83			1 579 784	39 161,83
Uitgaven : — Dépenses :	1 548 635	38 389,67	122 430	3 034,95	60 330	1 495,53	1 731 394	42 920,15
— Prestaties. — <i>Prestations</i>	1 459 258	36 174,05	122 066	3 025,93	60 330	1 495,53	1 641 653	40 695,52
— Administratiekosten. — <i>Frais d'administration</i>	51 296	1 271,60	(¹)				51 296	1 271,60
— Overdrachten. — <i>Transferts</i>	3 161	78,35	364	9,01			3 161	78,35
— Andere. — <i>Autres</i>	34 921	865,66					35 284	874,68
Saldo uitkeringsinst. — Solde organismes prestat.	2 884	71,49	0	0,00			2 884	71,49
Geglobaliseerde ontvangsten. — Recettes globalisées	1 488 423	36 897,03	133 517	3 309,81			1 621 940	40 206,84
— Bijdragen. — <i>Cotisations</i>	963 427	23 882,73	86 445	2 142,92			1 049 872	26 025,65
— Staatsoelag. — <i>Intervention de l'Etat</i>	196 182	4 863,21	39 364	975,81			235 546	5 839,02
— Alternatieve financiering. — <i>Financement alternatif</i>	140 887	3 492,50	7 341	181,97			148 228	3 674,47
— Andere. — <i>Autres</i>	187 927	4 658,59	367	9,11			188 294	4 667,69
Uitgaven globaal beheer. — Dépenses gestion globale	1 475 874	36 585,97	128 904	3 195,37			1 604 778	39 781,34
— Overdrachten. — <i>Transferts</i>	1 460 748	36 211,00	119 036	2 950,83			1 579 784	39 161,83
— Voorafnames. — <i>Prélèvements</i>	15 126	374,96	9 868	244,54			24 994	619,51
Saldo globaal beheer. — Solde gestion globale	12 548	311,06	4 613	114,44			17 162	425,50
Totaal saldo lopende rekeningen. — Solde total comptes courants	15 432	382,55	4 613	114,44			20 046	496,98

(¹) Inbegrepen bij de voorafnames globaal beheer.

(a) Inclusief stelsel der mijnwerkers (invaliditeitspensioenen) en stelsel der zeelieden (ziekteinvaliditeit, werkloosheid); exclusief jaarlijkse vakanties, exclusief fondsen voor bestaanszekerheid.

(b) Residuaire stelsels : het sociaal levensminimum + tegemoetkomingen aan gehandicapten in toepassing van de wet van 27 februari 1987 + gewaarborgd inkomen voor bejaarden. De eigen ontvangsten betreffen begrotingskredieten.

(¹) Inclus dans les prélèvements de la gestion globale.

(a) Le régime des mineurs (pensions d'invalidité) et le régime des marins (maladie-invalidité et chômage) inclus; sans les vacances annuelles, sans les fonds de sécurité d'existence.

(b) Régimes résiduaire : le minimum socio-vital + paiement des allocations aux handicapés en application de la loi du 27 février 1987 + le revenu garanti aux personnes âgées. Les recettes propres sont des crédits budgétaires.

A. — ALGEMEEN STELSEL VOOR DE WERKNEMERS

§ 1. Overzichtsstaten van 1999 en 2000

Globaal beheer — sociale zekerheid der werknemers — begroting 1999 (voorlopige realisaties — februari 2000)

1. Behoeften

(In miljoen Belgische frank)

LOPENDE UITGAVEN — DÉPENSES COURANTES	RIZIV- GZ — INAMI- SS	RIZIV- Uit. — INAMI- Ind.	RVP — ONP	RKW — ONAFS	FAO — FAT	FBZ — FMP	RVA- Lo. — ONEM- Int.	RVA- We. — ONEM- Ch.	RVA- Bru. — ONEM- Pr.	SUB- TOTAAL — SOUS- TOTAL	Mijnw. Inv.pens. — Mineurs Pens.Inv.	HVKZ- ZIV — CSPM- AMI	POOL Werkl. — POOL Chôm.	TOTAAL — TOTAL
Prestaties (¹). — Prestations (¹)	456 094	103 157	482 539	124 353	5 494	12 818	7 935	185 548	49 008	1 426 946	1 367	312	244	1 428 868
Betalingkosten. — Frais de paiement	0	0	386	104	17	29	0	0	0	536	4	0	0	540
Beheerskosten. — Frais d'administration	23 537	5 254	3 795	4 532	484	822	0	11 436	0	49 860	224	37	35	50 156
Centrale instellingen. — Organismes														
centraux	2 303	504	3 455	1 698	484	822	0	5 927	0	15 193	224	37	26	15 480
Diensten Derden. — Services Tiers ..	21 234	4 751	340	2 834	0	0	0	5 508	0	34 667	0	0	9	34 676
Overdrachten. — Transferts	0	0	1 120	29	4 580	0	0	0	0	5 729	100	1	0	5 831
Naar een andere tak. — Vers une autre														
branche	0	0	0	0	5	0	0	0	0	5	0	1	0	6
RSZ-GFB. — ONSS-GFG	0	0	0	0	4 509	0	0	0	0	4 509	0	0	0	4 509
Naar ander stelsel of fonds. — Vers														
un autre régime ou fonds	0	0	1 120	29	66	0	0	0	0	1 215	100	0	0	1 315
Intresten op leningen. — Intérêts sur														
emprunts	1 305	0	335	0	0	0	0	37	0	1 676	0	5	0	1 682
Diversen (²). — Divers (²)	20 472	415	0	10 967	41	59	2	1 082	0	33 038	29	4	3	33 073
TOTAALLOPENDE UITGAVEN. — TOTAL	501 408	108 826	488 175	139 985	10 617	13 728	7 937	198 103	49 008	1 517 785	1 723	360	281	1 520 150
DÉPENSES COURANTES														

(¹) RIZIV-GZ = voorlopige ramingen van maart 2000 (of een overschrijding van het begrotingsobjectief met 7,9 miljard Belgische frank). Werkloosheid inclusief deel FSO (= 4 820,9 miljoen Belgische frank).

(²) Diversen bevat bij de tak RIZIV-GZ het fiscaal plafond remgeld voor de periode 1995-1999 (7 064,2 miljoen Belgische frank, waarvan 1 118 miljoen Belgische frank voor 1999).

(¹) INAMI-SS = estimations provisoires de mars 2000 (ou un dépassement de l'objectif budgétaire de 7,9 milliards de francs belges). Chômage partie FFE incluse (= 4 820,9 millions de francs belges).

(²) La rubrique « Divers » contient pour la branche INAMI-SS le plafond fiscal ticket modérateur de la période 1995-1999 (7 064,2 millions de francs belges, dont 1 118 millions de francs belges pour 1999).

Globaal beheer — sociale zekerheid der werknemers — begroting 1999 (voorlopige realisaties — februari 2000)

Gestion globale — sécurité sociale des travailleurs salariés — budget 1999 (réalisations provisoires — février 2000)

1. Behoeften

1. Besoins

(En millions de francs belges)														
(In miljoen Belgische frank)														
LOPENDE UITGAVEN — DÉPENSES COURANTES	RIZIV- GZ — INAMI- SS	RIZIV- Uit. — INAMI- Ind.	RVP — ONP	RKW — ONAFTS	FAO — FAT	FBZ — FMP	RVA- Lo. — ONEM- Int.	RVA- We. — ONEM- Ch.	RVA- Bru. — ONEM- Pr.	SUB- TOTAAL — SOUS- TOTAL	Mijnw. Inv.pens. — Mineurs Pens.Inv.	HVKZ- ZIV — CSPM- AMI	POOL Werkl. — POOL Chôm.	TOTAAL — TOTAL
Bijdragen. — Cotisations	19 508	20	2 966	3 130	87	0	0	0	0	25 711	0	0	0	25 711
Eigen. — Propres	19 418	20	2 966	3 130	87	0	0	0	0	25 621	0	0	0	25 621
Getransfereerde. — Transférées	90	0	0	0	0	0	0	0	0	90	0	0	0	90
Staatsstussenkomsten. — Subventions de l'État	—	—	—	—	—	—	—	—	—	0	29	25	0	54
Toegewezen ontvangsten. — Recettes affectées	20 524	3 493	2 297	0	0	0	0	22	0	26 335	0	12	0	26 347
Aan een tak (¹). — À une branche (¹)	20 524	3 493	2 297	0	0	0	0	22	0	26 335	0	12	0	26 347
Aan een fonds. — À un fonds	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Overdrachten. — Transferts	3 639	0	477	0	8 216	0	0	5 317	0	17 650	0	0	0	17 650
Van een andere tak. — D'une autre branche	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
RSZ-GFB. — ONSS-GFG	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Van een ander stelsel of fonds. — D'un autre régime ou fonds	3 639	0	477	0	8 216	0	0	5 317	0	17 650	0	0	0	17 650
Opbrengsten beleggingen. — Revenus de placements	91	10	27	7	20	27	0	12	0	193	0	4	0	197
Roerende. — Mobiliers	91	10	12	7	20	5	0	12	0	156	0	0	0	157
Onroerende. — Immobiliers	0	0	15	0	0	22	0	0	0	37	0	4	0	41
Diversen. — Divers	5 977	135	1	10 967	179	0	333	2 312	23	19 926	7	7	4	19 944
Totaal eigen ontvangsten. — Total recettes propres	49 738	3 657	5 768	14 104	8 502	27	333	7 663	23	89 815	36	48	4	89 903
Lopende behoeften. — Besoins cou- rants	451 670	105 168	482 407	125 881	2 115	13 701	7 604	190 440	48 985	1 427 971	1 686	313	277	1 430 247
Ten laste van de instelling. — À charge de l'organisme	6 949	0	0	0	493	0	0	0	0	7 442	0	0	0	9 242
Te financieren lopende behoeften. — Besoins courants à financer	444 721	105 168	482 407	125 881	1 622	13 701	7 604	190 440	48 985	1 420 529	1 686	313	277	1 422 805
%	31,26	7,39	33,91	8,85	0,11	0,96	0,53	13,38	3,44	99,84	0,12	0,02	0,02	100,00

(¹) INAMI-SS : pour l'année budgétaire 1999, un montant de 2 529 millions de francs belges est prévu pour la redevance sur le chiffre d'affaires des produits pharmaceutiques.

(¹) RIZIV-GZ : Voor het begrotingsjaar 1999 is een bedrag van 2 529 miljoen Belgische frank voorzien voor de heffing op de omzet van de farmaceutische producten.

Globaal beheer — sociale zekerheid der werknemers — begroting 1999 (voorlopige realisaties — februari 2000)

2. Te verdelen globale ontvangsten

(In miljoen Belgische frank)

Gestion globale — sécurité sociale des travailleurs salariés — budget 1999 (réalisations provisoires — février 2000)

2. Recettes globales à répartir

(En millions de francs belges)

LOPENDE ONTVANGSTEN GLOBAAL BEHEER — <i>RECETTES COURANTES GESTION GLOBALE</i>	Totaal — <i>Total</i>	Bijzondere toewijzing — <i>Affectation spéciale</i>	Globale toewijzing — <i>Affectation globale</i>
Bijdragen. — Cotisations	953 084		953 084
– RSZ ⁽³⁾ . — ONSS ⁽³⁾	920 742		920 742
– RSZ-PPO. — ONSS-APL	32 231		32 231
– HVKZ. — CSPM	111		111
Staatstussenkomsten. — Subventions de l'État ...	195 096		195 096
– Globale staatstussenkomst. — <i>Subvention globale de l'État</i>	192 848		192 848
– Mijnwerkers-invaliditeitspens. ⁽⁴⁾ . — <i>Mineurs pensions, invalidité</i> ⁽⁴⁾	1 746		1 746
– HVKZ-ZIV. — CSPM-AMI	190		190
– POOL-werkloosheid. — <i>POOL-chômage</i>	312		312
Andere ontvangsten. — Autres recettes	314 254	11 901	302 353
– Loonmatiging. — <i>Modération salariale</i>	111 504	700 ⁽¹⁾	110 804
– Alternatieve financiering. — <i>Financement alternatif</i>	121 863 ⁽⁵⁾		121 863
– Andere. — <i>Autres</i>	80 887	11 201 ⁽²⁾	69 686
Totaal. — Total	1 462 434	11 901	1 450 533

⁽¹⁾ 700 miljoen Belgische frank tussenkomst van het FFE in het raam van de bevordering van de tewerkstelling in de non-profit sector (koninklijk besluit van 22 september 1989).

⁽²⁾ 10 miljoen Belgische frank tussenkomst van de FFE in de financiering van sommige informaticaprojecten (koninklijk besluit van 14 november 1991); 972 miljoen Belgische frank intresten van leningen; 7 219 miljoen Belgische frank : fondsen sociale Maribel voor de non-profitsector; 3 000 miljoen Belgische frank : voorschot aan de RJV (ten laste van de Schatkist, cf. koninklijk besluit van 22 maart 1999).

⁽³⁾ Inclusief NPM-bijdragen.

⁽⁴⁾ Inclusief afrekening voor 1997 (77,1 miljoen Belgische frank).

⁽⁵⁾ Bedragen die de RSZ *ontvangen* heeft in 1999 (de administratie van Begroting voorzag een uitgave van 124 404 miljoen Belgische frank).

⁽¹⁾ Intervention du FEF à concurrence de 700 millions de francs belges dans le cadre de la promotion de l'emploi dans le secteur non-marchand (arrêté royal du 22 septembre 1989).

⁽²⁾ Intervention du FEF à concurrence de 10 millions de francs belges dans le financement de certains projets informatiques (arrêté royal du 14 novembre 1991); intérêts d'emprunts de 972 millions de francs belges; 7 219 millions de francs belges : les fonds Maribel social pour le secteur non-marchand; 3 000 millions de francs belges : avances à l'ONVA (à charge du Trésor, cf. arrêté royal du 22 mars 1999).

⁽³⁾ Les cotisations du FNROM incluses.

⁽⁴⁾ Les régularisations pour 1997 (77,1 millions de francs belges) incluses.

⁽⁵⁾ Montants *reçus* par l'ONSS en 1999 (l'administration du Budget a inscrit une dépense de 124 404 millions de francs belges).

Globaal beheer — sociale zekerheid der werknemers — begroting 1999 (voorlopige realisaties — februari 2000)

Gestie globale — sécurité sociale des travailleurs salariés — budget 1999 (réalisations provisoires — février 2000)

3. Répartition

3. Verdeling

(En millions de francs belges)

(In miljoen Belgische frank)

LOPENDE UITGAVEN — DÉPENSES COURANTES	RIZIV- GZ — INAMI- SS	RIZIV- Uit. — INAMI- Ind.	RVP — ONP	RKW — ONAFTS	FAO — FAT	FBZ — FMP	RVA- Lo. — ONEM- Int.	RVA- We. — ONEM- Ch.	RVA- Bru. — ONEM- Pr.	SUB- TOTAAL — SOUS- TOTAL	Mijnw. Inv.pens. — Mineurs Pens.Inv.	HVKZ- ZIV — CSPM- AMI	POOL Werkl. — POOL Chôm.	TOTAAL — TOTAL
A. Totaal lopende behoeften. — <i>Total besoins courants</i>	451 670	105 168	482 407	125 881	2 115	13 701	7 604	190 440	48 985	1 427 971	1 686	313	277	1 430 247
B. Te financieren lopende behoeften. — <i>Besoins courants à financer</i>	444 721	105 168	482 407	125 881	1 622	13 701	7 604	190 440	48 985	1 420 529	1 686	313	277	1 422 805
C. Overdracht RSZ-GB (resultaten). — <i>Transfert ONSS-GG (résultats)</i>	448 723	105 168	484 059	125 121	1 450	13 330	7 610	191 658	49 090	1 426 209	1 763	319	247	1 428 538
D. RSZ - globale middelen. — <i>ONSS - moyens globaux</i>	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1 450 533
E. Saldo RSZ - globaal beheer. — <i>Solde ONSS - gestion globale</i>	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	21 995
F. Saldo uitkeringsinstellingen. — <i>Salde organismes prestataires</i>	- 2 948	0	1 652	- 760	- 665	- 371	6	1 218	105	- 1 762	77	6	- 30	- 1 709
G. Totaal saldo. — <i>Salde total</i>	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	20 286
Kapitaalrekeningen. — Comptes de capital.														
Leningen. — <i>Emprunts</i>	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Aflossingen van leningen. — <i>Amortissements d'emprunts</i>	8 950	0	1 173	0	0	0	0	18	0	10 141	0	5	0	11 946
— Uitkeringsinstellingen ⁽¹⁾ . — <i>Organismes prestataires ⁽¹⁾</i>	8 950	0	1 173	0	0	0	0	18	0	10 141	0	5	0	10 146
— RSZ-GB. — <i>ONSS-GG</i>	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1 800
Saldo kapitaalrekeningen. — <i>Solde comptes de capital</i>	- 8 950	0	- 1 173	0	0	0	0	- 18	0	- 10 141	0	- 5	0	- 11 946
Overdracht reserves ⁽²⁾ . — <i>Transfert des réserves ⁽²⁾</i>	0	0	0	110	0	0	0	0	0	110	0	0	0	110

⁽¹⁾ RIZIV-GZ : 3 017,3 miljoen Belgische frank van deze aflossing wordt niet gefinancierd door de RSZ-GB.

⁽²⁾ Overdracht van de reserves van de RKW naar de RSZ-Globaal beheer.

⁽¹⁾ INAMI-SS : 3 017,3 millions de francs belges de cet amortissement ne sont pas financés par l'ONSS-GG.

⁽²⁾ Transfert des réserves de l'ONAFTS à l'ONSS-Gestion globale.

Gloobaal beheer — sociale zekerheid der werknemers — Begroting 2000
(begrotingscontrole)

1. Behoeften

(In miljoen Belgische frank)

	RIZIV- GZ — INAMI- SS	RIZIV- Uit. — INAMI- Ind.	RVP — ONP	PKW — ONAFTS	FAO — FAT	FBZ — FMP	RVA- Lo. — ONEM- Int.	RVA- We. — ONEM- Ch.	RVA- Bru. — ONEM- Pr.	SUB- TOTAAL — SOUS- TOTAL	Mijnw. Inv.pens. — Mineurs Pens.Inv.	HVKZ- ZIV — CSPM- AMI	POOL Werkl. — POOL Chôm.	TOTAAL — TOTAL
Prestaties (¹). — Prestations (¹)	470 209	106 178	495 814	125 473	5 511	12 637	8 997	184 298	48 481	1 457 596	1 091	339	231	1 459 258
Betalingskosten. — Frais de paiement	0	0	387	103	16	29	0	0	0	535	5	0	0	540
Beheerskosten. — Frais d'administration	24 270	5 298	3 845	4 846	498	820	0	11 495	0	51 072	162	31	31	51 296
Centrale instellingen. — Organismes centraux	2 579	531	3 493	1 943	498	820	0	6 068	0	15 932	162	31	23	16 148
Diensten Derden. — Services Tiers ..	21 691	4 767	352	2 903	0	0	0	5 428	0	35 140	0	0	8	35 148
Overdrachten. — Transferts	0	0	1 110	28	1 874	0	0	0	0	3 012	147	1	0	3 161
Naar een andere tak. — Vers une autre branche	0	0	0	0	5	0	0	0	0	5	0	1	0	6
RSZ-GB. — ONSS-GG	0	0	0	0	1 807	0	0	0	0	1 807	0	0	0	1 807
Naar een ander stelsel of fonds. — Vers un autre régime ou fonds	0	0	1 110	28	62	0	0	0	0	1 200	147	0	0	1 347
Intresten op leningen. — Intérêts d'emprunts	738	0	279	0	0	0	0	23	0	1 040	0	5	0	1 045
Diversen (²). — Divers (²)	19 523	427	0	11 250	56	59	12	2 003	0	33 331	0	3	3	33 336
TOTAAL LOPENDE UITGAVEN. — TOTAL DÉPENSES COURANTES	514 740	111 903	501 435	141 700	7 956	13 545	9 008	197 819	48 481	1 546 587	1 405	379	264	1 548 635

(¹) RIZIV-GZ = begrotingsobjectief.

Werkloosheid inclusief deel FSO (= 4 374,5 miljoen Belgische frank).

(²) RIZIV-GZ inclusief fiscaal plafond remgeld (1 118 miljoen Belgische frank) en sociaal
statuut voor 1999-2000 (4 008 miljoen Belgische frank).

RVA-Werkloosheid : 1 110,3 miljoen Belgische frank dienstcheques inbegrepen, waar-
van 110,3 miljoen Belgische frank saldo voor 1999.

(¹) INAMI-SS = objectief budgetaire.

Chômage partie FFE incluse (= 4 374,5 millions de francs belges).

(²) INAMI-SS : le plafond fiscal ticket modérateur (1 118 millions de francs belges) et le
statut social pour 1999-2000 (4 008 millions de francs belges) inclus.

ONEm-Chômage : 1 110,3 millions de francs belges pour chèques services inclus,
dont 110,3 millions de francs belges solde de 1999.

Globaal beheer — sociale zekerheid der werknemers — Begroting 2000
(begrotingscontrole)

Gestion globale de la sécurité sociale des travailleurs salariés — Budget 2000 (contrôle budgétaire)

1. Behoeften (vervolg)														
(In miljoen Belgische frank)														
1. Besoins (suite)														
(En millions de francs belges)														
LOPENDE UITGAVEN — DÉPENSES COURANTES	RIZIV- GZ — INAMI- SS	RIZIV- Uit. — INAMI- Ind.	RVP — ONP	RKW — ONAFS	FAO — FAT	FBZ — FMP	RVA- Lo. — ONEM- Int.	RVA- We. — ONEM- Ch.	RVA- Bru. — ONEM- Pr.	SUB- TOTAAL — SOUS- TOTAL	Mijnw. Inv.pens. — Mineurs Pens.Inv.	HVKZ- ZIV — CSPM- AMI	POOL Werkl. — POOL Chôm.	TOTAAL — TOTAL
Bijdragen. — Cotisations	20 566	20	3 194	3 049	85	0	0	0	0	26 914	0	0	0	26 914
Eigen. — Propres	20 477	20	3 194	3 049	85	0	0	0	0	26 825	0	0	0	26 825
Getransfereerde. — Transférées	90	0	0	0	0	0	0	0	0	90	0	0	0	90
Staatsusstenkomsten. — Subventions de l'Etat										0	0	26	0	26
Toegewezen ontvangsten. — Recettes affectées	20 858	3 517	2 347	0	0	0	0	7	0	26 730	0	13	0	26 742
Aan een tak. — À une branche	20 858	3 517	2 347	0	0	0	0	7	0	26 730	0	13	0	26 742
Aan een fonds. — À un fonds	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Overdrachten. — Transferts	3 809	0	290	0	6 800	0	0	4 767	0	15 665	0	0	0	15 665
Van een andere tak. — D'une autre branche	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
RSZ-GB. — ONSS-GG	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Van een ander stelsel of fonds. — D'un autre régime ou fonds	3 809	0	290	0	6 800	0	0	4 767	0	15 665	0	0	0	15 665
Opbrengsten beleggingen. — Revenus de placements	91	10	29	7	7	25	0	15	0	184	0	4	0	187
Roerende. — Mobiliers	91	10	14	7	7	4	0	15	0	148	0	0	0	148
Onroerende. — Immobiliers	0	0	15	0	0	21	0	0	0	36	0	4	0	40
Diversen. — Divers	6571	135	2	11 250	81	0	200	2 912	80	21 230	0	3	3	21 236
Totaal eigen ontvangsten. — Total recettes propres	51 894	3 682	5 862	14 306	6 973	25	200	7 701	80	90 723	0	45	3	90 771
Lopende behoeften. — Besoins cou- rants	462 845	108 221	495 573	127 394	983	13 520	8 808	190 118	48 401	1 455 864	1 405	334	261	1 457 864
Ten laste van de instelling. — À charge de l'organisme	— 2 884	0	0	0	0	0	0	0	0	— 2 884	0	0	0	— 2 884
Te financieren lopende behoeften. — Besoins courants à financer	465 729	108 221	495 573	127 394	983	13 520	8 808	190 118	48 401	1 458 748	1 405	334	261	1 460 748
%	31,88	7,41	33,93	8,72	0,07	0,93	0,60	13,02	3,31	99,86	0,10	0,02	0,02	100,00

**Globaal beheer — sociale zekerheid der werknemers —
Begroting 2000 (begrotingscontrole)**

2. Te verdelen globale ontvangsten

(In miljoen Belgische frank)

**Gestion globale de la sécurité sociale des travailleurs salariés —
Budget 2000 (contrôle budgétaire)**

2. Recettes globales à répartir

(En millions de francs belges)

LOPENDE ONTVANGSTEN GLOBAAL BEHEER — <i>RECETTES COURANTES GESTION GLOBALE</i>	Totaal (*) — <i>Total (*)</i>	Bijzondere toewijzing — <i>Affectation spéciale</i>	Globale toewijzing — <i>Affectation globale</i>
Bijdragen. — Cotisations	963 427	—	963 427
– RSZ. — ONSS	928 522	—	928 522
– RSZ-PPO. — ONSS-APL	34 778	—	34 778
– HVKZ. — CSPM	127	—	127
Staatstussenkomsten. — Subventions de l'État ...	196 182	—	196 182
– Globale staatstussenkomst. — <i>Subvention de l'État globale</i>	194 291 ⁽⁴⁾	—	194 291
– Mijnwerkers-invaliditeitspens. — <i>Mineurs pensions, invalidité.</i>	1 438 ⁽⁵⁾	—	1 438
– HVKZ-ZIV. — CSPM-AMI	191	—	191
– POOL-werkloosheid. — <i>POOL-chômage</i>	261	—	261
Andere ontvangsten. — Autres recettes	328 814	15 126	313 688
– Loonmatiging. — <i>Modération salariale</i>	110 084	700 ⁽¹⁾	109 384
– Alternatieve financiering. — <i>Financement alternatif</i>	140 887	—	140 887
– Andere. — <i>Autres</i>	77 843 ⁽³⁾	14 426 ⁽²⁾	63 417
Totaal. — Total	1 488 423	15 126	1 473 297

⁽¹⁾ 700 miljoen Belgische frank tussenkomst van het FFE in het raam van de bevordering van de tewerkstelling in de non-profitsector (koninklijk besluit van 22 september 1989).

⁽²⁾ 10 600 miljoen Belgische frank Fondsen Sociale Maribel voor de non-profitsector. 816 miljoen Belgische frank intresten (leningen). 10 miljoen Belgische frank tussenkomst van het FFE in de financiering van sommige informaticaprojecten (koninklijk besluit van 14 november 1991). 3 000 miljoen Belgische frank aflossing aan RJV.

⁽³⁾ Inclusief 3 000 miljoen Belgische frank terugbetaling van de Schatkist betreffende het voorschot door het Globaal beheer aan de RJV betaald in 1999.

Inclusief 3 000 miljoen Belgische frank recuperatie Maribel (uitvoering akkoord Europese Commissie).

Inclusief 800 miljoen Belgische frank overdracht reserves vrijwillig verzekerden ASLK.

⁽⁴⁾ Staatstoelage 2000, verminderd met 571,6 miljoen Belgische frank (te veel betaald in 1999).

⁽⁵⁾ Inclusief regularisatie van 106,3 miljoen Belgische frank betreffende 1998.

(*) Voor aflossing van leninglasten.

⁽¹⁾ 700 millions de francs belges intervention du FEF dans le cadre de la promotion de l'emploi dans le secteur non-marchand (arrêté royal du 22 septembre 1989).

⁽²⁾ 10 600 millions de francs belges : Fonds Maribel social pour le secteur non-marchand. 816 millions de francs belges d'intérêts (emprunts). 10 millions de francs belges intervention du FEF dans le financement de certains projets informatiques (arrêté royal du 14 novembre 1991). 3 000 millions de francs belges amortissements à l'ONVA.

⁽³⁾ Le remboursement de 3 000 millions de francs belges du Trésor concernant l'avancement payé par la Gestion globale à l'ONVA en 1999 inclus.

3 000 millions de la récupération « Maribel » inclus (exécution de l'accord de la Commission européenne).

Le transfert des réserves « assurés libres CGER » (800 millions de francs belges) inclus.

⁽⁴⁾ Subvention de 2000, diminuée de 571,6 millions de francs belges (payées de trop en 1999).

⁽⁵⁾ Régularisation de 106,3 millions de francs belges concernant 1998 inclus.

(*) Avant réduction des charges d'emprunts.

Gloobaal beheer — sociale zekerheid der werknemers — Begroting 2000
(begrotingscontrole)

Gestion globale de la sécurité sociale des travailleurs salariés — Budget 2000 (contrôle budgétaire)

3. Verdeling (In miljoen Belgische frank)					3. Répartition (En millions de francs belges)								
RIZIV- GZ — INAMI- SS	RIZIV- Uit. — INAMI- Ind.	RVP — ONP	RKW — ONAFIS	FAO — FAT	FBZ — FMP	RVA- Lo. — ONEM- Int.	RVA- We. — ONEM- Ch.	RVA- Bru. — ONEM- Pr.	SUB- TOTAAL — SOUS- TOTAL	Mijnw. Inv.pens. — Mineurs Pens.Inv.	HVKZ- ZIV — CSPM- AMI	POOL Werkl. — POOL Chôm.	TOTAAL — TOTAL
LOPENDE UITGAVEN — DÉPENSES COURANTES													
Totaal lopende behoeften. — <i>Total besoins courants</i>	462 845	108 221	127 394	983	13 520	8 808	190 118	48 401	1 455 864	1 405	334	261	1 457 864
Te financieren lopende behoeften. — <i>Besoins courants à financer</i>	465 729	108 221	127 394	983	13 520	8 808	190 118	48 401	1 458 748	1 405	334	261	1 460 748
RSZ - globale middelen. — <i>ONSS - moyens globaux</i>													1 473 297
Saldo RSZ - globaal beheer. — <i>Solde ONSS - gestion globale</i>													12 548
Saldo uitkeringsinstellingen. — <i>Solde organismes prestataires</i>	2 884	0	0	0	0	0	0	0	2 884	0	0	0	2 884
Totaal saldo. — <i>Solde total</i>													15 432
Kapitaalrekeningen. — <i>Comptes de capital</i> .													
Leningen. — <i>Emprunts</i>	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Aflossingen van leningen. — <i>Amortissements d'emprunts</i>	5 958	0	0	0	0	0	23	0	7 154	0	5	0	9 489
— Uitkeringsinstellingen. — <i>Organismes prestataires</i>	5 958	0	0	0	0	0	23	0	7 154	0	5	0	7 160
— RSZ-GB. — <i>ONSS-GG</i>													2 329
Saldo kapitaalrekeningen. — <i>Solde comptes de capital</i>	— 5 958	0	0	0	0	0	— 23	0	— 7 154	0	— 5	0	— 9 489

§ 2. De financiële toestand van het globaal beheer

Het regeerakkoord voorziet in het vrijwaren van het budgettair evenwicht in de sociale zekerheid. In de algemene toelichting bij de begroting 2000 werd het saldo van de lopende rekeningen voor het stelsel der werknemers geraamd op + 5,8 miljard ⁽¹⁾ Belgische frank (0,14 miljard euro). Dit positief saldo werd, bovenop de autonome ontwikkeling bereikt door een extra verhoging van de alternatieve financiering, met 12,2 miljard Belgische frank (0,30 miljard euro), zodat het effect van de verhoogde bijdragenverminderingen op het saldo werd gecompenseerd.

Bij de begrotingscontrole 2000 wordt het saldo van de lopende rekeningen geraamd op + 15,4 miljard Belgische frank (0,38 miljard euro), of een verbetering met 9,6 miljard Belgische frank (0,24 miljard euro).

Op basis van voorlopige realisaties bedraagt het saldo van de lopende rekeningen 1999 ruim 20 miljard Belgische frank (0,50 miljard euro), terwijl er voor 11,9 miljard Belgische frank (0,30 miljard euro) leningen worden afgelost.

De evolutie van de ontvangsten en de uitgaven wordt hierna nader toegelicht.

1. De ontvangsten

In de economische begroting van februari 2000, opgesteld door het Instituut voor de Nationale Rekeningen, werd rekening gehouden met de volgende hypothesen :

⁽¹⁾ Op basis van de begrotingen van de sociale parastatalen bedroeg het saldo bij de initiële begroting + 4,7 miljard Belgische frank. Deze afwijking met het saldo in de algemene toelichting volgt uit het feit dat de tabellen in de algemene toelichting de gegevens van de voorafbeelding bevatten, waarbij de regeringsmaatregelen werden verwerkt. Aangezien de begrotingsbeslissingen voor 2000 in de tweede week van oktober werden afgesloten, waren de parastatalen niet in staat hun begroting voor de opmaak van de algemene toelichting in te dienen. De vergelijking gebeurt hier echter op basis van de gegevens opgenomen in de algemene toelichting bij de begroting 2000.

§ 2. La situation financière de la gestion globale

L'accord du gouvernement a prévu de garantir l'équilibre budgétaire de la sécurité sociale. Dans l'exposé général du budget 2000, le solde des comptes courants du régime des travailleurs salariés était estimé à + 5,8 milliards ⁽¹⁾ de francs belges (0,14 milliard d'euros). Ce solde positif était le résultat d'une augmentation du financement alternatif de 12,2 milliards de francs belges (0,30 milliard d'euros), supplémentaire à l'évolution autonome, pour compenser l'effet sur le solde de l'augmentation des réductions de cotisations.

Lors du contrôle budgétaire 2000, le solde des opérations courantes est estimé à 15,4 milliards de francs belges (0,38 milliard d'euros), soit une amélioration de 9,6 milliards de francs belges (0,24 milliard d'euros).

Sur la base des réalisations provisoires, le solde des opérations courantes de 1999 s'élève à plus de 20 milliards de francs belges (0,50 milliard d'euros), tandis que les amortissements d'emprunts s'élèvent à 11,9 milliards de francs belges (0,30 milliard d'euros).

L'évolution des recettes et dépenses est détaillée ci-dessous.

1. Les recettes

Le budget économique de février 2000, établi par l'Institut des Comptes nationaux, tenait compte des hypothèses suivantes :

⁽¹⁾ Sur la base des budgets des parastataux sociaux, le solde du budget initial s'élevait à + 4,7 milliards de francs belges. Cet écart par rapport au solde de l'exposé général résulte du fait que les tableaux de l'exposé général reprennent les données de la préfiguration, en tenant compte des mesures gouvernementales. Comme les décisions budgétaires pour 2000 ont été clôturées au cours de la deuxième semaine d'octobre 1999, les parastataux n'ont pas pu présenter leur budget avant la rédaction de l'exposé général du budget. Toutefois, la comparaison se fait ici sur la base de l'exposé général du budget 2000.

	1999	2000		
	Voorlopig — <i>Provisoire</i>	Initieel — <i>Initial</i>	Begrotings- controle — <i>Contrôle budgétaire</i>	
BBP	+ 2,3 %	+ 2,5 %	+ 3,2 %	PIB.
Loonmassa.				Masse salariale.
– Indexering	+ 0,9 %	+ 1,3 %	+ 1,3 %	– Indexation.
– Reële loonstijging	+ 1,5 %	+ 1,5 %	+ 1,9 %	– Hausse réelle des salaires.
– Effectieven	+ 1,7 %	+ 1,4 %	+ 1,9 %	– Effectif.
– Gemiddelde prestatie	– 0,7 %	– 0,2 %	+ 0,1 %	– Prestation moyenne.
Totaal	+ 3,4 %	+ 4,0 %	+ 5,2 %	Total.

Het Planbureau raamt de stijging van het BBP in constante prijzen op 2,3 % in 1999 en 3,2 % in 2000. De inflatie blijft laag : de gezondheidsindex zou in 2000 met 1,3 % iets meer stijgen dan in 1999 (0,9 %).

Op basis van de volledige resultaten van de dagontvangsten en de gedeeltelijke resultaten van de loonmassa voor 1999 komt de Rijksdienst voor Sociale Zekerheid tot een stijging van 4,86 % van de loonmassa 1999. De regering heeft zich voor de berekening van de loonmassa gebaseerd op de waarnemingen van 1999 (4,86 %). Voor 2000 opteert de regering echter voor een « voorzichtige » raming van de groei van het BBP met 2,5 %, die nagenoeg overeenstemt met de trendgroei van 2,3 % à 2,5 %. Daarom wordt de groei-hypothese van de initiële begroting van 4,0 % voor de loonmassa 2000 weerhouden.

Le Bureau du Plan a estimé la croissance du PIB en prix constants à 2,3 % en 1999 et à 3,2 % en 2000. L'inflation reste faible : en 2000, l'indice-santé augmenterait de 1,3 %, ce qui est un peu plus élevé qu'en 1999 (0,9 %).

Sur la base des résultats complets des recettes journalières et des résultats partiels de la masse salariale pour 1999, l'Office national de sécurité sociale s'en tient à une augmentation de la masse salariale 1999 de 4,86 %. Pour le calcul de la masse salariale, le gouvernement s'est basé sur les chiffres de 1999 (4,86 %). Toutefois, pour 2000, le gouvernement a retenu une hypothèse de croissance « prudente » de 2,5 % du PIB, une croissance qui correspond à la croissance tendancielle de 2,3 % à 2,5 %. Pour la masse salariale, on retient dès lors l'hypothèse du budget initial 2000, c'est-à-dire 4,0 %.

	1999	2000		
	Voorlopig — <i>Provisoire</i>	Initieel — <i>Initial</i>	Begrotings- controle — <i>Contrôle budgétaire</i>	
Loonmassa (privé-sector).				Masse salariale (secteur privé).
– Indexering	+ 0,90 %	+ 1,3 %	+ 1,3 %	– Indexation.
– Reële loonstijging	+ 1,71 %	+ 1,5 %	+ 1,5 %	– Hausse réelle des salaires.
– Effectieven	+ 3,20 %	+ 1,4 %	+ 1,4 %	– Effectif.
– Gemiddelde prestatie	– 0,95 %	– 0,2 %	– 0,2 %	– Prestation moyenne.
Totaal	+ 4,86 %	+ 4,0 %	+ 4,0 %	Total.

De te verdelen *globale ontvangsten* voor 2000 worden, na aftrek van de bijzondere toewijzingen ⁽¹⁾, bij de begrotingscontrole geraamd op 1 473,5 miljard Bel-

Les *recettes globales* pour 2000 sont estimées lors du contrôle budgétaire, après déduction des affectations particulières ⁽¹⁾, à 1 473,5 milliards de francs bel-

⁽¹⁾ In vergelijking met de initiële begroting wordt de terugbetaling van 3 000 miljoen Belgische frank (74,37 miljoen euro) aan de RJV hier opgenomen als een bijzondere toewijzing en niet als een aflossing van een lening.

⁽¹⁾ Par rapport au budget initial, le remboursement de 3 000 millions de francs belges (74,37 millions d'euros) à l'ONVA est repris ici comme une affectation spéciale et pas comme un amortissement d'emprunts.

gische frank (36,53 miljard euro), hetgeen een toename is met 10,3 miljard Belgische frank (0,26 miljard euro) ten opzichte van de algemene toelichting bij de begroting 2000.

De RSZ-bijdragen bedragen 928,5 miljard Belgische frank (23,02 miljard euro); dit is een toename met 8,9 miljard Belgische frank (0,22 miljard euro) tegenover de initiële raming. Rekening houdend met het feit dat de recuperatie van 3 miljard Belgische frank (0,07 miljard euro) inzake Maribel *bis* en *ter* bijdragen, in tegenstelling tot de algemene toelichting bij de begroting 2000, als afzonderlijke ontvangst wordt opgenomen, bedraagt de stijging in feite 11,9 miljard Belgische frank (0,30 miljard euro). Deze toename van de bijdragenontvangsten volgt uit de gunstigere uitgangspositie van de loonmassa 1999 en een toename van de loonmassa voor de privé-sector in 2000, terwijl de bijdragenverminderingen tegenover de initiële raming licht dalen met 1,6 miljard Belgische frank (0,04 miljard euro).

ges (36,53 milliards d'euros), ce qui représente une augmentation de 10,3 milliards de francs belges (0,26 milliard d'euros) par rapport à l'exposé général du budget 2000.

Les cotisations ONSS s'élèvent à 928,5 milliards de francs belges (23,02 milliards d'euros), ce qui représente une augmentation de 8,9 milliards de francs belges (0,22 milliard d'euros) par rapport à l'estimation initiale. Compte tenu du fait que la récupération de 3 milliards de francs belges (0,07 milliard d'euros) en matière de cotisations Maribel *bis* et *ter* est inscrite comme recette distincte, contrairement à l'exposé général du budget 2000, l'augmentation s'élève en fait à 11,9 milliards de francs belges (0,30 milliard d'euros). Cette évolution des recettes de cotisations résulte d'une meilleure position de départ de la masse salariale de 1999 et de l'augmentation de la masse salariale de 2000 pour le secteur privé. D'autre part, les réductions de cotisations diminuent légèrement de 1,6 milliard de francs belges (0,04 milliard d'euros).

Bijdragenverminderingen toegekend door de RSZ

(In miljard Belgische frank)

Réductions des cotisations accordées par l'ONSS

(En milliards de francs belges)

	1997	1998	1999		2000			
	Resultaat — <i>Résultat</i>	Resultaat — <i>Résultat</i>	Voorlopig 2/2000 — <i>Provisoire 2/2000</i>	In miljard euro — <i>En milliards d'euros</i>	Initieel — <i>Initial</i>	In miljard euro — <i>En milliards d'euros</i>	Begrotings- controle — <i>Contrôle budgétaire</i>	In miljard euro — <i>En milliards d'euros</i>
— Maribel. — <i>Maribel</i>	19,8	25,9	(¹) 12,9	0,319				
— Sociale Maribel. — <i>Maribel social</i>	0,2	1,9	8,0	0,197	11,2	0,278	11,2	0,278
— Lage lonen. — <i>Bas salaires</i>	14,6	15,1	(¹) 6,3	0,156				
— Bedrijfsplannen. — <i>Plans d'entreprises</i> ..	1,1	0,6	0,4	0,010	0,5	0,011	0,5	0,013
— Tewerkstellingsakkoorden. — <i>Accords pour l'emploi</i>	4,2	8,9	3,8	0,095			0,7	0,018
— Plannen +1, +2, +3. — <i>Plans +1, +2, +3</i>	2,5	3,3	3,8	0,094	3,8	0,095	3,8	0,094
— Banenplan. — <i>Plan d'embauche</i>	4,4	4,4	4,3	0,107	4,4	0,110	4,4	0,110
— Startbanen. — <i>Tremplins</i>					4,0	0,099	2,6	0,064
— Vermindering persoonlijke bijdragen. — <i>Réductions des cotisations personnelles</i>					6,8	0,169	4,7	0,116
— Werkloosheidsvallen. — <i>Pièges à l'em- ploi</i>					0,5	0,012	0,5	0,012
— Structurele bijdragenverminderingen. — <i>Réductions cotisations structurelles</i>			(²) 28,1	0,697	81,0	2,008	81,9	2,030
— Diversen. — <i>Divers (*)</i>	7,6	6,2	9,0	0,222	9,1	0,226	9,4	0,232
Totaal. — <i>Total</i>	54,4	66,2	76,6	1,898	121,4	3,008	119,7	2,968

(*) KB 495, KB 230, baggeraars, gesubsidieerde contractuelen, loonmatiging universiteiten, activering werkloosheid, ...

(¹) Vanaf 1 april 1999 worden de bijdragenverminderingen voor Maribel en lage lonen geïntegreerd in de structurele bijdragenverminderingen.

(²) Vanaf 1 april 1999 : de lastenverlaging in het kader van het meerjarenplan en de vroegere bijdragenverminderingen voor Maribel en lage lonen.

(*) AR 495, AR 230, dragueurs, contractuels subventionnés, modération salariale universités, activation chômage, ...

(¹) À partir du 1^{er} avril 1999, les réductions des cotisations pour le Maribel et les bas salaires sont intégrées dans les mesures structurelles.

(²) À partir du 1^{er} avril 1999 : la réduction des charges patronales dans le cadre du plan pluriannuel ainsi que les réductions pour Maribel et les bas salaires.

De rijkstoelage werd in 1997 vastgesteld op 188,2 miljard Belgische frank en wordt vanaf 1998 jaarlijks geïndexeerd. Bij de begrotingscontrole 2000 wordt het bedrag van de rijkstoelage vastgesteld op 194,3 miljard Belgische frank (4,82 miljard euro). Hierbij werd rekening gehouden met een inhouding van 571,6 miljoen Belgische frank (14,17 miljoen euro), zijnde het verschil tussen het gestorte bedrag in 1999 en het verschuldigd bedrag rekening houdend met de gerealiseerde gezondheidsindex 1999. De globale rijkstoelage bevat niet de rijkstoelage voor de invaliditeitspensioenen van mijnwerkers (1 437,7 miljoen Belgische frank (35,64 miljoen euro), waarvan 106,3 miljoen Belgische frank (2,64 miljoen euro) regularisatie voor 1998), en de rijkstoelage voor het stelsel der zeelieden (werkloosheid : 261,4 miljoen Belgische frank (6,48 miljoen euro); ZIV : 191,1 miljoen Belgische frank (4,74 miljoen euro)), die in uitvoering van het koninklijk besluit van 8 augustus 1997 eveneens worden globaliseerd.

Het bedrag van de alternatieve financiering, vastgesteld op 140,9 miljard Belgische frank (3,49 miljard euro) bij de initiële begroting 2000, wordt bij de begrotingscontrole niet gewijzigd.

Op basis van voorlopige realisaties bedragen de beschikbare globale middelen 1 450,5 miljard Belgische frank (35,96 miljard euro) in 1999.

De *eigen ontvangsten* van de uitkeringsinstellingen bedragen 90,8 miljard Belgische frank (2,25 miljard euro) bij de begrotingscontrole 2000. In vergelijking met de initiële raming blijven deze quasi ongewijzigd.

In 1999 bedragen de eigen ontvangsten op basis van voorlopige realisaties 89,9 miljard Belgische frank (2,23 miljard euro).

2. De uitgaven

De lopende uitgaven 2000 worden bij de begrotingscontrole geraamd op 1 548,6 miljard Belgische frank (38,39 miljard euro). Tegenover de initiële raming is dit een lichte toename met 435 miljoen Belgische frank (10,78 miljoen euro).

In vergelijking met de initiële raming dalen de uitgaven voor prestaties met 2,8 miljard Belgische frank (0,07 miljard euro). Deze daling wordt slechts gedeeltelijk verklaard (ongeveer 1,6 miljard Belgische frank (0,04 miljard euro)) door de niet-indexering van de prestaties in december 2000, zoals voorzien bij de initiële begroting. De daling situeert zich voornamelijk in de takken werkloosheid (– 2,8 miljard Belgische frank of 0,07 miljard euro) en bruggpensioenen (– 1,4 miljard Belgische frank of 0,03 miljard euro). Voor de uitgaven gezondheidszorgen wordt het vastgesteld begrotingsobjectief 2000 weerhouden in de tabellen.

Le montant de la subvention de l'État a été fixé à 188,2 milliards de francs belges en 1997. À partir de 1998, ce montant est indexé annuellement. Lors du contrôle budgétaire 2000, le montant de la subvention de l'État a été fixé à 194,3 milliards de francs belges (4,82 milliards d'euros). Ce montant tient compte d'une réduction de 571,6 millions de francs belges (14,17 millions d'euros), notamment la différence entre le montant versé en 1999 et le montant dû sur la base des réalisations de l'indice-santé de 1999. La subvention globale ne comprend pas la subvention de l'État pour les pensions d'invalidité des ouvriers mineurs (1 437,7 millions de francs belges (35,64 millions d'euros), dont 106,3 millions de francs belges (2,64 millions d'euros) des régularisations pour 1998), ni de la subvention de l'État pour le régime des marins (chômage : 261,4 millions de francs belges (6,48 millions d'euros) et AMI : 191,1 millions de francs belges (4,74 millions d'euros)). En exécution de l'arrêté royal du 8 août 1997, ces subventions sont aussi globalisées.

Le montant du financement alternatif a été fixé à 140,9 milliards de francs belges (3,49 milliards d'euros) lors du budget initial 2000. Ce montant n'est pas modifié lors du contrôle budgétaire 2000.

Sur la base des réalisations provisoires, les moyens globaux disponibles s'élèvent en 1999 à 1 450,5 milliards de francs belges (35,96 milliards d'euros).

Les *recettes propres* des organismes prestataires s'élèvent à 90,8 milliards de francs belges (2,25 milliards d'euros) lors du contrôle budgétaire 2000. Par rapport à l'estimation initiale, elles restent quasiment inchangées.

En 1999, les recettes propres sur la base des réalisations provisoires s'élèvent à 89,9 milliards de francs belges (2,23 milliards d'euros).

2. Les dépenses

Les dépenses courantes 2000 sont estimées lors du contrôle budgétaire à 1 548,6 milliards de francs belges (38,39 milliards d'euros). Par rapport à l'estimation initiale, il s'agit d'une légère augmentation de 435 millions de francs belges (10,78 millions d'euros).

Par rapport à l'estimation initiale, les dépenses de prestations diminuent de 2,8 milliards de francs belges (0,07 milliard d'euros). Cette diminution ne s'explique qu'en partie (environ 1,6 milliard de francs belges (0,04 milliard d'euros)) par la non-indexation des prestations en décembre 2000, comme prévu lors du budget initial. La diminution concerne principalement les branches chômage (– 2,8 milliards de francs belges ou 0,07 milliard d'euros) et les prépensions (– 1,4 milliard de francs belges ou 0,03 milliard d'euros). Pour les dépenses en soins de santé, les tableaux reprennent l'objectif budgétaire 2000.

Tijdens de begrotingscontrole heeft de regering twee maatregelen goedgekeurd die de werkloosheidsuitgaven verhogen met bijna 805 miljoen Belgische frank (19,45 miljoen euro). Enerzijds werd beslist om de schorsingsprocedure voor werklozen aan te passen (+ 702,4 miljoen Belgische frank of 17,41 miljoen euro). Anderzijds wordt de uitkering voor werkloze alleenstaanden van +21 jaar vanaf 1 september 2000 opgetrokken tot het bestaansminimum (+ 102,3 miljoen Belgische frank of 2,54 miljoen euro).

De daling van de uitgaven voor prestaties wordt gecompenseerd door de verschuiving van de uitgave voor het sociaal statuut in de sector gezondheidszorgen van 1999 naar 2000. In de algemene toelichting bij de begroting 2000 werd hiermee nog geen rekening gehouden.

Op basis van voorlopige realisaties 1999 bedragen de uitgaven voor prestaties 1 428,9 miljard Belgische frank (35,42 miljard euro). De voorlopige resultaten van maart 2000 geven een overschrijding van het begrotingsobjectief gezondheidszorgen (algemene regeling) met 7,9 miljard Belgische frank (0,20 miljard euro).

Onderstaande tabel geeft een overzicht van de uitgaven voor de prestaties.

Lors du contrôle budgétaire, le gouvernement a approuvé deux mesures qui entraînent une augmentation des dépenses en matière de chômage de près de 805 millions de francs belges (19,45 millions d'euros). D'une part, il a été décidé d'adapter la procédure de suspension des chômeurs (+ 702,4 millions de francs belges ou 17,41 millions d'euros). D'autre part, l'allocation pour les chômeurs isolés de +21 ans est portée à partir du 1^{er} septembre 2000 au niveau du minimum de moyens d'existence (+ 102,3 millions de francs belges ou 2,54 millions d'euros).

La réduction des prestations est compensée par le report de la dépense pour le statut social dans le secteur des soins de santé de 1999 en 2000. Il n'en a pas encore été tenu compte dans l'exposé général du budget 2000.

Sur la base des réalisations provisoires 1999, les dépenses pour prestations s'élèvent à 1 428,9 milliards de francs belges (35,42 milliards d'euros). Les résultats provisoires de mars 2000 donnent un dépassement de l'objectif budgétaire des soins de santé (régime général) de 7,9 milliards de francs belges (0,20 milliard d'euros).

Le tableau ci-dessous donne un aperçu des dépenses pour les prestations.

Tak (in miljard Belgische frank)	1997	1998	1999		2000				Branche (en milliards de francs belges)
	Resul- taten — <i>Résul- tats</i>	Resul- taten — <i>Résul- tats</i>	Voorlopige realisaties maart 2000 — <i>Réalisations provisoires mars 2000</i>		Initieel — <i>Initial</i>		Begrotingscontrole — <i>Contrôle budgétaire</i>		
				In miljard euro — <i>en milliards d'euros</i>		In miljard euro — <i>en milliards d'euros</i>		In miljard euro — <i>en milliards d'euros</i>	
— RIZIV-Gezondheidsz.	403,8	428,0	(¹) 456,1	11,306	(²) 470,2	11,656	(²) 470,2	11,656	— INAMI-Soins de santé.
— RIZIV-Uitkeringen	95,1	98,8	103,2	2,557	105,5	2,616	106,2	2,632	— INAMI-Indemnités.
— RVP	452,9	472,0	482,5	11,962	495,2	12,277	495,8	12,291	— ONP.
— RKW	121,7	123,2	124,4	3,083	125,0	3,098	125,5	3,110	— ONAFTS.
— FAO	5,4	5,5	5,5	0,136	5,5	0,137	5,5	0,137	— FAT.
— FBZ	13,8	13,7	12,8	0,318	13,0	0,321	12,6	0,313	— FMP.
— RVA-Werkloosheid	182,6	184,7	185,5	4,600	187,1	4,639	184,3	4,569	— ONEm-Chômage.
— RVA-Brugpensioenen.	52,8	50,6	49,0	1,215	49,9	1,236	48,5	1,202	— ONEm-Prépensions.
— RVA-Loopbaanonderbr.	5,6	6,5	7,9	0,197	8,6	0,212	9,0	0,223	— ONEm-Interr. carrière.
Subtotaal	1 333,7	1 382,9	1 426,9	35,373	1 460,0	36,192	1 457,6	36,133	Sous-total.
— Mijnerwerkers-Invaliditeit.	2,0	1,7	1,4	0,034	1,2	0,029	1,1	0,027	— Mineurs-Invalidité.
— HVKZ-ZIV	0,3	0,4	0,3	0,008	0,4	0,009	0,3	0,008	— CSPM-AMI.
— POOL-Werkloosheid ..	0,3	0,3	0,2	0,006	0,2	0,006	0,2	0,006	— POOL-Chômage.
Totaal	1 336,3	1 385,3	1 428,9	35,421	1 461,8	36,236	1 459,3	36,174	Total.

(¹) Voorlopige raming (maart 2000).

(²) Begrotingsobjectief.

Hierna volgt een overzicht van de evolutie van de prestaties per tak :

ZIV-geneeskundige verzorging

De evolutie van de uitgaven in de sector geneeskundige verzorging (algemene regeling) verloopt als volgt :

	In miljoen Belgische frank	In miljoen euro	% toename
1995	375 300		+ 5,6
1996	414 396		+ 10,4
1997	403 729		— 2,6
1998	427 991 (¹)		+ 6,0
1999	456 094 (²)	11 306,27	+ 6,6
2000	470 209 (³)	11 656,17	+ 3,1

(¹) Resultaten.

(²) Voorlopige realisaties (maart 2000) van het RIZIV, of een overschrijding van het begrotingsobjectief met 7,9 miljard Belgische frank (0,20 miljard euro).

(³) Begrotingsobjectief.

De reële groeinorm werd bij de opmaak van de begroting 2000 verhoogd van 1,5 % tot 2,5 %. De globale begrotingsdoelstelling voor 2000 werd vastge-

(¹) Estimation provisoire (mars 2000).

(²) Objectif budgétaire.

Ci-après, on donne un aperçu de l'évolution des prestations par branche :

AMI-soins de santé

L'évolution des dépenses dans le secteur des soins de santé (régime général) se présente comme suit :

	En millions de francs belges	En millions d'euros	% croissance
1995	375 300		+ 5,6
1996	414 396		+ 10,4
1997	403 729		— 2,6
1998	427 991 (¹)		+ 6,0
1999	456 094 (²)	11 306,27	+ 6,6
2000	470 209 (³)	11 656,17	+ 3,1

(¹) Résultats.

(²) Réalisations provisoires de mars 2000 de l'INAMI ou un dépassement de l'objectif budgétaire de 7,9 milliards de francs belges (0,20 milliard d'euros).

(³) Objectif budgétaire.

La norme de croissance réelle a été augmentée de 1,5 % à 2,5 % lors de l'établissement du budget 2000. L'objectif budgétaire global pour 2000 a été fixé à

steld op 500 728,2 miljoen Belgische frank (12 412,73 miljoen euro), waarvan 470 209 miljoen Belgische frank (11 656,18 miljoen euro) voor de algemene regeling.

Om deze doelstelling te realiseren en de uitgaven in de toekomst onder controle te houden werden bij de initiële begroting een aantal besparingsmaatregelen genomen ten belope van 7,5 miljard Belgische frank (0,19 miljard euro). Anderzijds werden een aantal positieve maatregelen genomen of verlengd voor onder meer de chronisch zieken, de palliatieve zorg en de uitbreiding van de voorkeurregeling tot de langdurig werklozen.

Op basis van voorlopige realisaties (maart 2000) van het RIZIV zou de overschrijding van het begrotingsobjectief voor de algemene regeling 7,9 miljard Belgische frank (0,20 miljard euro) bedragen in 1999. Bij de initiële begroting 2000 werd nog rekening gehouden met een overschrijding van 4,7 miljard Belgische frank (0,12 miljard euro).

ZIV-uitkeringen

Het betreft hier de uitgaven inzake primaire arbeidsongeschiktheid, de uitkeringen voor invaliditeit, moederschapsrust en begrafeniskosten.

De uitgaven voor de sociale prestaties evolueren als volgt :

	In miljoen Belgische frank	In miljoen euro	% toename
1995	91 932		+ 2,9
1996	94 518		+ 2,8
1997	95 051		+ 0,6
1998	98 835		+ 4,0
1999	103 157	2 557,19	+ 4,4
2000	106 178	2 632,08	+ 2,9

In vergelijking met de initiële ramingen stijgen de uitgaven bij de begrotingscontrole 2000 met 633 miljoen Belgische frank (15,69 miljoen euro). Een verklaring voor deze stijging is dat op basis van de vermoedelijke realisaties van 1999 het aantal vergoede dagen voor primaire arbeidsongeschiktheid toeneemt.

Pensioenen

De evolutie van de uitgaven voor de pensioenen van de loontrekkenden verloopt als volgt :

	In miljoen Belgische frank	In miljoen euro	% toename
1995	429 656		+ 3,3
1996	440 889		+ 2,6
1997	452 871		+ 2,7
1998	472 016		+ 4,2
1999	482 539	11 961,83	+ 2,2
2000	495 814	12 290,91	+ 2,8

500 728,2 millions de francs belges (12 412,73 millions d'euros), dont 470 209 millions de francs belges (11 656,18 millions d'euros) pour le régime général.

Afin d'atteindre cet objectif et de maîtriser les dépenses à l'avenir, une série de mesures d'économies d'un montant de 7,5 milliards de francs belges (0,19 milliard d'euros) ont été prises lors du budget initial. Par ailleurs, certaines mesures positives ont été prises ou prolongées, pour entre autres les malades chroniques, les soins palliatifs et l'extension du régime préférentiel aux chômeurs de longue durée.

Sur la base des réalisations provisoires de mars 2000 de l'INAMI, le dépassement de l'objectif budgétaire pour le régime général s'élèverait à 7,9 milliards de francs belges (0,20 milliard d'euros) en 1999. Lors du budget initial 2000, on a tenu compte d'un dépassement de 4,7 milliards de francs belges (0,12 milliard d'euros).

AMI-indemnités

Il s'agit des dépenses pour les prestations suivantes : incapacité primaire, invalidité, repos de maternité et frais funéraires.

Les dépenses en prestations sociales évoluent comme suit :

	En millions de francs belges	En millions d'euros	% croissance
1995	91 932		+ 2,9
1996	94 518		+ 2,8
1997	95 051		+ 0,6
1998	98 835		+ 4,0
1999	103 157	2 557,19	+ 4,4
2000	106 178	2 632,08	+ 2,9

Par rapport aux estimations initiales, les dépenses lors du contrôle budgétaire 2000 augmentent de 633 millions de francs belges (15,69 millions d'euros). Cette augmentation s'explique par la croissance du nombre de journées indemnisées d'incapacité de travail primaire sur la base des réalisations probables de 1999.

Pensions

L'évolution des dépenses pour les pensions des travailleurs salariés se présente comme suit :

	En millions de francs belges	En millions d'euros	% croissance
1995	429 656		+ 3,3
1996	440 889		+ 2,6
1997	452 871		+ 2,7
1998	472 016		+ 4,2
1999	482 539	11 961,83	+ 2,2
2000	495 814	12 290,91	+ 2,8

De tragere groei van de uitgaven voor pensioenen in 1999 en 2000 is voornamelijk het gevolg van de hervorming van de pensioenleeftijd voor vrouwen. Het effect van deze hervorming is in 2000 belangrijker omdat de pensioenleeftijd voor vrouwen dan wordt opgetrokken tot 62 jaar.

In vergelijking met de initiële raming stijgen de uitgaven bij de begrotingscontrole met 707 miljoen Belgische frank (17,53 miljoen euro). De daling van het aantal rustpensioenen voor vrouwen wordt bij de begrotingscontrole (– 4 084 eenheden) lager geraamd dan bij de initiële begroting (– 8 250 eenheden), terwijl de stijging van het aantal rustpensioenen voor mannen hoger wordt geraamd : + 8 776 eenheden tegenover + 6 515 initieel.

Gezinsbijslagen

De uitgaven voor de prestaties gezinsbijslagen evolueren als volgt :

	In miljoen Belgische frank	In miljoen euro	% toename
1995	118 082		+ 2,5
1996	120 168		+ 1,8
1997	121 731		+ 1,3
1998	123 210		+ 1,2
1999	124 353	3 082,63	+ 0,9
2000	125 473	3 110,39	+ 0,9

De uitgaven stijgen bij de begrotingscontrole met 488 miljoen Belgische frank (12,10 miljoen euro). In vergelijking met de initiële begroting 2000 wordt rekening gehouden met een toename van het aantal rechtgevendende kinderen met 5 965. De meeruitgave ingevolge de regularisatie van 5 000 kinderen van vreemdelingen wordt geraamd op 348 miljoen Belgische frank (8,63 miljoen euro).

Arbeidsongevallen

De uitgaven van het Fonds voor arbeidsongevallen (repartitiestelsel) evolueren als volgt :

	In miljoen Belgische frank	In miljoen euro	% toename
1995	5 694		+ 2,4
1996	5 578		– 2,0
1997	5 416		– 2,9
1998	5 468		+ 1,2
1999	5 494	136,19	+ 0,5
2000	5 511	136,60	+ 0,3

De lichte stijging van de uitgaven vanaf 1998 is enerzijds het gevolg van de toename van de uitgaven voor blijvende ongeschiktheden van minder dan 10 %, en de verruiming van dit stelsel tot minder dan 16 % vanaf 1997. Deze uitbreiding wordt gecompenseerd

La croissance ralentie des dépenses de pensions en 1999 et 2000 est principalement due à la modification de l'âge de la retraite pour les femmes. L'effet de cette réforme est plus important en 2000 étant donné que l'âge de la retraite pour les femmes est porté à 62 ans.

Par rapport à l'estimation initiale, les dépenses augmentent de 707 millions de francs belges (17,53 millions d'euros) lors du contrôle budgétaire. L'estimation de la diminution du nombre de pensions de retraite pour femmes est inférieure lors du contrôle budgétaire (– 4 084 unités) que lors du budget initial (– 8 250 unités), tandis que l'estimation du nombre de pensions de retraite pour hommes est supérieure : + 8 776 unités contre + 6 515 à l'origine.

Allocations familiales

L'évolution des dépenses pour les prestations d'allocations familiales se présente comme suit :

	En millions de francs belges	En millions d'euros	% croissance
1995	118 082		+ 2,5
1996	120 168		+ 1,8
1997	121 731		+ 1,3
1998	123 210		+ 1,2
1999	124 353	3 082,63	+ 0,9
2000	125 473	3 110,39	+ 0,9

Lors du contrôle budgétaire, les dépenses augmentent de 488 millions de francs belges (12,10 millions d'euros). Par rapport au budget initial 2000, on tient compte d'une augmentation du nombre d'enfants bénéficiaires de 5 965. Les dépenses supplémentaires suite à la régularisation de 5 000 enfants d'étrangers sont estimées à 348 millions de francs belges (8,63 millions d'euros).

Accidents du travail

L'évolution des dépenses du Fonds des accidents du travail (régime de répartition) se présente comme suit :

	En millions de francs belges	En millions d'euros	% croissance
1995	5 694		+ 2,4
1996	5 578		– 2,0
1997	5 416		– 2,9
1998	5 468		+ 1,2
1999	5 494	136,19	+ 0,5
2000	5 511	136,60	+ 0,3

L'augmentation légère des prestations à partir de 1998 résulte, d'une part, de la croissance des dépenses pour incapacité permanente de moins de 10 % et de l'élargissement de ce régime à l'incapacité de moins de 16 % à partir de 1997. Toutefois, cette extension est

door de volledige storting van de kapitalen die beantwoorden aan deze ongeschiktheden aan het FAO.

Anderzijds wordt deze toename gedeeltelijk gecompenseerd door een daling van de uitgaven van voornamelijk het forfaitair stelsel.

Beroepsziekten

De uitgaven voor beroepsziekten (privé-sector) evolueren als volgt :

	In miljoen Belgische frank	In miljoen euro	% toename
1995	14 688		— 2,7
1996	14 268		— 2,9
1997	13 752		— 3,6
1998	13 650		— 0,7
1999	12 818	317,75	— 6,1
2000	12 637	313,26	— 1,4

De daling van de uitgaven voor beroepsziekten kan worden toegeschreven aan de daling van de uitgaven voor pneumoconiosis.

Werkloosheid — Brugpensioenen — Loopbaanonderbreking

Werkloosheid

De uitgaven voor werkloosheid evolueren als volgt :

	In miljoen Belgische frank	In miljoen euro	% toename
1994	174 755	4 332,06	+ 0,5
1995	172 438	4 274,63	— 1,3
1996	181 778	4 506,16	+ 5,4
1997	182 639	4 527,50	+ 0,5
1998	185 526	4 599,07	+ 1,6
1999	184 933	4 584,37	— 0,3
2000	184 298	4 568,62	— 0,3

(Het betreft hier voorschotten die door de Rijksdienst voor Arbeidsvoorziening aan de uitbetalingsinstellingen zijn uitgekeerd per dienstjaar.)

De geactualiseerde ramingen voor 2000 houden rekening met een daling met 2 823,8 miljoen Belgische frank (70,00 miljoen euro) in vergelijking met de initiële begroting. Deze daling is het gevolg van een actualisering op basis van de recentste betaalstatistieken voor het jaar 1999 en houdt rekening met :

— de maatregelen die door de regering werden goedgekeurd op 12 oktober 1999, met name de toepassing vanaf 1 april 2000 van de verhoging van de werkloosheidsuitkeringen voor alleenstaanden na één jaar werkloosheid en de verhoging vanaf 1 juli 2000 van de wachtuitkeringen voor alleenwonende schoolverlaters vanaf 25 jaar. Deze maatregelen verhogen de gemid-

compensée par le versement total des capitaux qui correspondent à ces incapacités au FAT.

D'autre part, cette augmentation est partiellement compensée par une diminution, surtout des dépenses du régime forfaitaire.

Maladies professionnelles

L'évolution des dépenses en matière de maladies professionnelles (secteur privé) se présente comme suit :

	En millions de francs belges	En millions d'euros	% croissance
1995	14 688		— 2,7
1996	14 268		— 2,9
1997	13 752		— 3,6
1998	13 650		— 0,7
1999	12 818	317,75	— 6,1
2000	12 637	313,26	— 1,4

La baisse des dépenses des maladies professionnelles peut être attribuée à la diminution des dépenses pour pneumoconiose.

Chômage — Préensions — Interruption de carrière

Chômage

Les dépenses en matière de chômage évoluent comme suit :

	En millions de francs belges	En millions d'euros	% croissance
1994	174 755	4 332,06	+ 0,5
1995	172 438	4 274,63	— 1,3
1996	181 778	4 506,16	+ 5,4
1997	182 639	4 527,50	+ 0,5
1998	185 526	4 599,07	+ 1,6
1999	184 933	4 584,37	— 0,3
2000	184 298	4 568,62	— 0,3

(Il s'agit ici d'avances qui sont versées par l'Office national de l'emploi aux organismes de paiement par exercice.)

Les estimations actualisées pour 2000 tiennent compte d'une diminution de 2 823,8 millions de francs belges (70,00 millions d'euros) par rapport au budget initial. Cette diminution résulte d'une actualisation basée sur les statistiques de paiement les plus récentes pour 1999 et elle tient compte :

— des mesures qui ont été approuvées par le gouvernement le 12 octobre 1999, à savoir l'application au 1^{er} avril 2000 de l'augmentation des allocations de chômage pour isolés après 1 an de chômage et la majoration à partir du 1^{er} juillet 2000 de l'allocation d'attente pour les jeunes isolés au terme des études à partir de 25 ans. Ces mesures augmentent l'allocation journalière

delde daguitkering van de uitkeringsgerechtigde volledig werklozen met 2 Belgische frank;

— de maatregelen die de regering heeft goedgekeurd bij de begrotingscontrole 2000, met name een aanpassing van de schorsingsprocedure van de werklozen (+ 702,4 miljoen Belgische frank of 17,41 miljoen euro) en de verhoging van de uitkering voor werkloze alleenstaanden van + 21 jaar vanaf 1 september 2000 tot het bestaansminimum (+ 102,3 miljoen Belgische frank of 2,54 miljoen euro).

De aangepaste raming voor het jaar 2000 houdt rekening met de vooruitzichten van het Planbureau over de situatie op de arbeidsmarkt, dit wil zeggen met een toename van de beroepsbevolking met 13 800 eenheden in vergelijking met 1999 en een stijging van de binnenlandse werkgelegenheid met 53 400 eenheden ten opzichte van vorig jaar.

Het aantal werkzoekende uitkeringsgerechtigden daalt aldus in 2000 met 30 300 eenheden in vergelijking met het jaargemiddelde van 1999. Omgerekend naar daggemiddelden of voltijdse eenheden bedraagt de vermindering 25 957 eenheden ⁽¹⁾.

Het aantal uitkeringsgerechtigden binnen de diverse programma's tot activering van de werkloosheidsuitkeringen groeit anderzijds van 28 110 eenheden in 1999 naar 33 920 in 2000.

In 1999 waren gemiddeld per dag 39 400 werknemers tijdelijk werkloos. Bij de opstelling van de initiële begroting 2000 werd het aantal tijdelijke werklozen geraamd op 41 000, gelet op de vastgestelde trend en de conjuncturele vooruitzichten op dat ogenblik. Bij de begrotingscontrole wordt het aantal tijdelijke werklozen in 2000 geraamd op 35 500 (wat 3 900 minder is dan in 1999, zijnde het jaar van de dioxinecrisis).

Het aantal uitkeringsgerechtigde werklozen, al dan niet ingeschreven als werkzoekende en met inbegrip van de uitkeringsgerechtigden tewerkgesteld in activeringsprogramma's, wordt thans geraamd op 752 497 eenheden, of 26 136 eenheden lager dan bij de opstelling van de initiële begroting.

In vergelijking met de geactualiseerde uitgaven voor 1999 nemen de uitgaven in 2000 af met 1 440 miljoen Belgische frank (35,70 miljoen euro) in lopende prijzen, wat in constante prijzen overeenkomt met een daling van 1,76 %.

⁽¹⁾ Deze daling houdt nog geen rekening met het effect van de regeringsmaatregel inzake de aanpassing van de schorsingsprocedure van werklozen.

re moyenne des chômeurs complets indemnisés de 2 francs belges;

— des mesures approuvées par le gouvernement lors du contrôle budgétaire 2000, à savoir une adaptation de la procédure de suspension des chômeurs (+ 702,4 millions de francs belges ou 17,41 millions d'euros) et l'augmentation de l'allocation pour les chômeurs isolés de + 21 ans à partir du 1^{er} septembre 2000 au niveau du minimum de moyens d'existence (+ 102,3 millions de francs belges ou 2,54 millions d'euros).

L'estimation adaptée pour l'année 2000 tient compte des prévisions du Bureau du Plan concernant la situation du marché du travail, c'est-à-dire un accroissement de la population active de 13 800 unités par rapport à 1999 et une augmentation de l'emploi intérieur de 53 400 unités par rapport à l'année passée.

Le nombre de demandeurs d'emploi indemnisés baisse en 2000 de 30 300 unités par rapport à la moyenne annuelle de 1999 ce qui, transposé en moyenne journalière ou en unités temps plein, correspond à une diminution de 25 957 unités ⁽¹⁾.

Le nombre de personnes indemnisées au sein des divers programmes d'activation des allocations de chômage passe par ailleurs de 28 110 unités en 1999 à 33 920 unités en 2000.

En 1999, il y avait une moyenne journalière de 39 400 travailleurs en chômage temporaire. Lors de l'établissement du budget initial de 2000, on avait évalué à 41 000 le nombre de chômeurs temporaires vu la tendance constatée et les prévisions conjoncturelles à ce moment. Lors du contrôle budgétaire, le nombre de chômeurs temporaires en 2000 est estimé à 35 500 ou 3 900 cas de moins qu'en 1999, l'année de la crise de la dioxine.

Le nombre de chômeurs indemnisés inscrits ou non comme demandeurs d'emploi, à l'exclusion des personnes indemnisées dans des programmes d'activation, est actuellement estimé à 752 497 unités, soit 26 136 unités de moins que lors de l'établissement du budget initial.

Par rapport aux dépenses actualisées en 1999, les dépenses en 2000 baissent de 1 440 millions de francs belges (35,70 millions d'euros) en prix courants, ce qui correspond à une baisse de 1,76 % en prix constants.

⁽¹⁾ Cette baisse ne tient pas encore compte de l'effet de la mesure du gouvernement concernant l'adaptation de la procédure de suspension des chômeurs.

Brugpensioen

De uitgaven voor brugpensioenen evolueren als volgt (cijfers per dienstjaar) :

	In miljoen Belgische frank	In miljoen euro	% toename
1994	52 049	1 290,26	+ 0,7
1995	52 215	1 294,38	+ 0,3
1996	52 640	1 304,91	+ 0,8
1997	52 772	1 308,18	+ 0,3
1998	50 600	1 254,34	- 4,1
1999	49 000	1 214,68	- 0,3
2000	48 481	1 201,81	- 1,1

Het aantal bruggepensioneerden daalt in 2000 tot 117 000 eenheden tegenover 119 492 eenheden in 1999. Bij de opstelling van de initiële begroting werd rekening gehouden met 120 300 bruggepensioneerden.

De aangepaste vooruitzichten voor 2000 zijn gebaseerd op de recentste betaalgegevens over het jaar 1999; deze vallen lager uit dan geraamd.

Loopbaanonderbreking

De uitgaven voor loopbaanonderbreking evolueren als volgt :

	In miljoen Belgische frank	In miljoen euro	% toename
1994	5 507	136,50	- 10,8
1995	5 326	132,03	- 3,3
1996	5 271	130,65	- 1,0
1997	5 561	137,85	+ 5,5
1998	6 473	160,46	+ 16,4
1999	7 935	196,70	+ 22,6
2000	8 997	223,02	+ 13,4

Initieel werden de uitgaven voor loopbaanonderbreking geraamd op 8 565,4 miljoen Belgische frank (212,33 miljoen euro) voor 23 500 voltijdse en 60 600 deeltijdse loopbaanonderbrekers. Bij de begrotingscontrole wordt, op basis van de recentste betaalstatistieken voor 1999, rekening gehouden met 26 300 voltijdse en 62 400 deeltijdse onderbrekers voor 2000. Het betreft hier budgettaire eenheden.

Deze toename is gebaseerd op de vastgestelde trend in 1999 en het effect in 2000 van de verhoogde uitkering voor ouderschapsverlof, palliatief verlof, opvang van zieke familieleden of gezinsleden en van de uitbreiding van het recht op loopbaanonderbreking.

B. — BIJZONDERE STELSELS

De hierna volgende stelsels behoren niet tot het algemeen stelsel der werknemers. Door het koninklijk besluit van 8 augustus 1997 houdende maatregelen met het oog op de uitbouw van het globaal beheer van

Retraite anticipée — Prépension

Les dépenses en matière de prépensions évoluent comme suit (chiffres par exercice) :

	En millions de francs belges	En millions d'euros	% croissance
1994	52 049	1 290,26	+ 0,7
1995	52 215	1 294,38	+ 0,3
1996	52 640	1 304,91	+ 0,8
1997	52 772	1 308,18	+ 0,3
1998	50 600	1 254,34	- 4,1
1999	49 000	1 214,68	- 0,3
2000	48 481	1 201,81	- 1,1

En 2000, le nombre de prépensionnés diminue jusqu'à 117 000 unités contre 119 492 unités en 1999. Lors de l'établissement du budget initial de 2000, on a tenu compte de 120 300 prépensionnés.

Les perspectives adaptées pour 2000 sont basées sur les données de paiement les plus récentes portant sur l'année 1999 qui sont en dessous des estimations.

Interruption de carrière

Les dépenses en matière d'interruption de carrière évoluent comme suit :

	En millions de francs belges	En millions d'euros	% croissance
1994	5 507	136,50	- 10,8
1995	5 326	132,03	- 3,3
1996	5 271	130,65	- 1,0
1997	5 561	137,85	+ 5,5
1998	6 473	160,46	+ 16,4
1999	7 935	196,70	+ 22,6
2000	8 997	223,02	+ 13,4

Les dépenses pour les allocations d'interruption de carrière ont initialement été évaluées à 8 565,4 millions de francs belges (212,33 millions d'euros) compte tenu de 23 500 unités à temps plein et de 60 600 unités à temps partiel. Sur la base des statistiques de paiement les plus récentes pour 1999, on tient actuellement compte pour 2000 de 26 300 unités à temps plein et de 62 400 unités à temps partiel. Ces chiffres représentent des unités budgétaires.

L'accroissement se base sur la tendance constatée en 1999 et sur l'effet en 2000 de l'allocation majorée pour congé parental, congé pour soins palliatifs, l'accueil de membres de la famille malades et l'extension du droit à l'interruption de carrière.

B. — LES RÉGIMES SPÉCIAUX

Les régimes suivants ne sont pas inclus dans le régime général des travailleurs salariés. Toutefois, suite à l'arrêté royal du 8 août 1997 portant des mesures en vue du développement de la gestion globale de la

de sociale zekerheid worden deze echter vanaf 1 juli 1997 geïntegreerd in het globaal beheer van de werknemers, zoals blijkt uit de globale begrotingstabel.

1. Nationaal Pensioenfonds voor Mijnwerkers

De wet van 26 april 1996 voorziet in de opheffing van dit fonds op 1 januari 1997 en de overname van de activiteiten door de RSZ wat betreft de bijdrageninning, door de RVP voor de rustpensioenen van het kapitalisatiestelsel, door het RIZIV (uitkeringen) voor de invaliditeitspensioenen en door de RJV wat betreft het vakantiegeld. Deze opheffing is uiteindelijk ingegaan op 1 januari 1999.

De invaliditeitspensioenen van de mijnwerkers worden vanaf 1 juli 1997 gefinancierd door het globaal beheer van de werknemers. Deze uitgaven evolueren als volgt :

	In miljoen Belgische frank	In miljoen euro	% toename
1996	2 352		
1997	2 108		– 10,4
1998	1 717		– 18,5
1999	1 367	33,87	– 20,4
2000	1 091	27,04	– 20,2

De tak invaliditeitspensioenen voor mijnwerkers is een uitdovend stelsel.

2. De Hulp- en Voorzorgskas voor Zeevarenden

De Hulp- en Voorzorgskas voor Zeevarenden is belast met de inning van de sociale zekerheidsbijdragen die toepasselijk zijn op de zeelui, ingeschreven in de Pool der Zeelieden. Deze kas is bovendien belast met de toekenning van prestaties inzake geneeskundige verzorging en uitkeringen.

De uitgaven geneeskundige verzorging en uitkeringen worden vanaf 1 juli 1997 gefinancierd door het globaal beheer van de werknemers. Deze uitgaven evolueren als volgt :

Geneeskundige verzorging

	In miljoen Belgische frank	In miljoen euro	% toename
1996	235		
1997	239		+ 1,7
1998	260		+ 8,7
1999	225	5,59	– 13,3
2000	250	6,20	+ 11,0

sécurité sociale, à partir du 1^{er} juillet 1997 ces régimes sont intégrés dans la gestion globale des travailleurs salariés, comme présenté dans le tableau global du budget.

1. Fonds national de retraite des ouvriers mineurs

La loi du 26 avril 1996 prévoit la dissolution du fonds au 1^{er} janvier 1997 et la reprise des activités par l'ONSS en ce qui concerne la perception des cotisations, par l'ONP en ce qui concerne les pensions de retraite du régime de capitalisation, par l'INAMI (secteur des indemnités) en ce qui concerne les pensions d'invalidité et par l'ONVA en ce qui concerne les pécules de vacances. La dissolution est entrée en vigueur le 1^{er} janvier 1999.

À partir du 1^{er} juillet 1997, les pensions d'invalidité des mineurs sont financées par la gestion globale des travailleurs salariés. L'évolution de ces dépenses se présente comme suit :

	En millions de francs belges	En millions d'euros	% croissance
1996	2 352		
1997	2 108		– 10,4
1998	1 717		– 18,5
1999	1 367	33,87	– 20,4
2000	1 091	27,04	– 20,2

La branche pensions d'invalidité pour mineurs est un régime en extinction.

2. La Caisse de secours et de prévoyance des marins

La Caisse de secours et de prévoyance des marins est chargée de la perception de toutes les cotisations de sécurité sociale qui sont applicables aux marins inscrits au Pool des Marins. Cette caisse est, en outre, chargée d'octroyer des prestations en matière de soins de santé et des indemnités d'invalidité.

À partir du 1^{er} juillet 1997, les prestations pour soins de santé et invalidité sont financées par la gestion globale des travailleurs salariés. L'évolution de ces dépenses se présente comme suit :

Soins de santé

	En millions de francs belges	En millions d'euros	% croissance
1996	235		
1997	239		+ 1,7
1998	260		+ 8,7
1999	225	5,59	– 13,3
2000	250	6,20	+ 11,0

Uitkeringen

	In miljoen Belgische frank	In miljoen euro	% toename
1996	99		
1997	95		– 3,8
1998	98		+ 3,2
1999	87	2,16	– 11,5
2000	89	2,21	+ 2,6

3. De Pool der Zeelieden

De Pool der Zeelieden heeft een driedelige opdracht, met name de uitbetaling van de werkloosheidsvergoedingen aan zeelieden, de organisatie van de beroepsopleiding van de zeelieden en de controle op de arbeidsbemiddeling.

De uitgaven voor werkloosheid (inclusief beroepsopleiding, brugpensioen en begeleidingsplan) worden vanaf 1 juli 1997 gefinancierd door het globaal beheer van de werknemers. Deze uitgaven evolueren als volgt :

	In miljoen Belgische frank	In miljoen euro	% toename
1996	310		
1997	316		+ 1,8
1998	276		– 12,5
1999	244	6,05	– 11,6
2000	231	5,73	– 5,3

Indemnités

	En millions de francs belges	En millions d'euros	% croissance
1996	99		
1997	95		– 3,8
1998	98		+ 3,2
1999	87	2,16	– 11,5
2000	89	2,21	+ 2,6

3. Le Pool des Marins

Le Pool des Marins a une mission triple : assurer le paiement des allocations de chômage aux marins, organiser la formation professionnelle des marins et le contrôle des services de placement.

À partir du 1^{er} juillet 1997, les prestations pour chômage (formation professionnelle, prépensions et plan d'accompagnement inclus) sont financées par la gestion globale des travailleurs salariés. L'évolution de ces dépenses se présente comme suit :

	En millions de francs belges	En millions d'euros	% croissance
1996	310		
1997	316		+ 1,8
1998	276		– 12,5
1999	244	6,05	– 11,6
2000	231	5,73	– 5,3

C. — SOCIAAL STATUUT DER ZELFSTANDIGEN

§ 1. Overzichtsstaat 1999 en 2000

In miljoen Belgische frank	1999 Voorlopige realisaties — <i>Réalisations provisoires</i>	2000 Begrotingscontrole — <i>Contrôle budgétaire</i>
I. Ontvangsten	130 833,6	133 517,3
1. Bijdragen (a + b + c)	84 002,8	86 445,2
a) Koninklijk besluit n° 38 en achterstallen	80 082,3	82 225,7
b) Consolidatiebijdragen ⁽¹⁾	200,0	150,0
c) Vennootschapsbijdragen	3 720,5	4 069,5
2. Rijkstoelage	39 089,2	39 364,1
3. FFEZ (alternatieve financiering)	7 353,5	7 340,7
4. Diversen ⁽²⁾	388,1	367,3
II. Voorafnames	9 232,5	9 867,6
1. Administratiekosten (a + b)	4 153,3	4 677,0
a) RSVZ	1 733,2	1 966,3
b) Diensten derden (1°+2°+3°)	2 420,1	2 710,7
1° RVP (beheers- en betalingskosten)	419,0	427,8
2° RIZIV	1 959,6	2 240,4
— Gezondheidszorgen	1 667,6	1 950,5
— Uitkeringen	292,0	289,9
3° KSZ	41,5	42,5
2. Intrestlasten (inclusief RIZIV)	1 439,7	1 382,0
3. Transfer RIZIV	3 639,5	3 808,6
III. Beschikbaar saldo voor het globaal financieel beheer	121 601,1	123 649,7
IV. Te financieren behoeften	116 200,7	119 036,2
1. Pensioenen (a + b + c + d)	70 738,4	72 047,7
a) Prestaties	70 963,6	72 279,7
b) Eigen inkomsten (recuperatie VUT)	225,2	232,0
2. Gezinsbijslag	12 986,4	13 623,6
3. Faillissementsverzekering	16,3	17,0
4. ZIV-uitkeringen (a + b – c)	5 085,0	5 124,9
a) Prestaties	5 590,5	5 626,1
b) Internat. ovk + ger. intr.	1,6	1,6
c) Eigen inkomsten	507,1	502,8
5. ZIV-gezondheidszorgen (a + b – c)	27 374,6	28 223,0
a) Prestaties ⁽³⁾	29 247,1	30 519,5
b) Diversen	700,1	362,0
c) Eigen inkomsten (som 1° tot 9°)	2 572,6	2 658,5
1° Persoonlijke bijdragen	41,3	42,3
2° Bijdragen gepensioneerden	189,4	199,9
3° Heffing zakencijfer farm. industrie	280,0	282,4
4° Hospitalisatieverzekeringen	125,8	142,4
5° Autoverzekeringen	461,9	464,4
6° Internationale verdragen	123,0	129,0
7° Recuperatie klinische biologie	0,0	32,5
8° Ontvangsten revalidatie	1 320,7	1 335,1
9° Andere	30,5	30,5
V. Saldo (III-IV)	5 400,4	4 613,5
VI. Kapitaalaflossingen	1 200,0	1 200,0
VII. Reserve voor de aflossing van de geconsolideerde schuld ⁽⁴⁾	4 200,4	3 413,5
VIII. Eindsaldo (V-VI-VII)	0,0	0,0

N.B. : voetnoten, zie volgende bladzijde.

C. — STATUT SOCIAL DES TRAVAILLEURS INDEPENDANTS

§ 1^{er}. Tableaux récapitulatifs de 1999 et 2000

En millions de francs belges	1999 Voorlopige realisaties — <i>Réalisations provisoires</i>	2000 Begrotingscontrole — <i>Contrôle budgétaire</i>
I. Recettes.		
1. Cotisations (a + b + c).		
a) Arrêté royal n° 38 et arriérés.		
b) Cotisations de consolidation ⁽¹⁾ .		
c) Cotisation des sociétés.		
2. Subventions de l'État.		
3. FEFTI (financement alternatif).		
4. Divers ⁽²⁾ .		
II. Prélèvements.		
1. Frais d'administration (a + b).		
a) INASTI.		
b) Services tiers (1°+2°+3°).		
1° ONP (frais de gestion et de paiement).		
2° INAMI.		
— Soins de santé.		
— Indemnités.		
3° BCSS.		
2. Charges d'intérêts (INAMI inclus).		
3. Transfert INAMI.		
III. Solde disponible pour la gestion financière globale.		
IV. Besoins à financer.		
1. Pensions (a + b + c + d).		
a) Prestations.		
b) Revenus spécifiques (recup. préretr. agri.)		
2. Prestations familiales.		
3. Assurance faillite.		
4. AMI-indemnités (a + b – c).		
a) Prestations.		
b) Conv. intern. + intérêts jud.		
c) Revenus spécifiques.		
5. AMI-soins de santé (a + b – c).		
a) Prestations ⁽³⁾ .		
b) Divers.		
c) Revenus spécifiques (somme 1° à 9°).		
1° Cotisations personnelles.		
2° Cotisations des pensionnés.		
3° Redevance chiffre d'aff. industrie pharm.		
4° Assurance-hospitalisation.		
5° Assurance automobile.		
6° Conventions internationales.		
7° Récupération biologie clinique.		
8° Recettes revalidation.		
9° Autres.		
V. Solde (III-IV).		
VI. Amortissements de capitaux.		
VII. Réserve pour l'amortissement de la dette consolidée ⁽⁴⁾.		
VIII. La dette consolidée (V-VI-VII).		

N.B. : notes de bas de page, voir la page suivante.

§ 2. Algemeen overzicht

1. Het begrotingsjaar 1999

— De ontvangsten

De voorlopige realisaties van de ontvangsten voor 1999 bedragen 130,8 miljard Belgische frank (3,24 miljard euro). De ontvangsten uit bijdragen bedragen 84,0 miljard Belgische frank (2,08 miljard euro).

— De voorafnames

De voorafnames belopen 9,1 miljard Belgische frank (0,22 miljard euro).

— Beschikbaar saldo voor het globaal beheer

Het beschikbaar saldo voor 1999 bedraagt 121,7 miljard Belgische frank (3,02 miljard euro).

— Te financieren behoeften

De te financieren behoeften bedragen op basis van voorlopige realisaties 116,4 miljard Belgische frank (2,88 miljard euro). Voor de uitgaven gezondheidszorgen worden de voorlopige realisaties van maart 2000 gegeven. Deze liggen 246,6 miljoen Belgische frank (6,11 miljoen euro) lager dan het begrotingsobjectief.

— Resultaten van het begrotingsjaar 1999

De begroting vertoont een positief saldo van de lopende verrichtingen van 5 362,7 miljoen Belgische frank (132,94 miljoen euro).

Voetnoten bij tabel : zie vorige blz.

(¹) In toepassing van het koninklijk besluit van de 1 december 1998, zal het netto saldo ter beschikking worden gesteld van het Participatiefonds bij wijze van achtergestelde renteloze lening over 20 jaar.

(²) Aanwending onroerend goed, levensverzekering, beheer CNH, financiële opbrengsten.

(³) 1999 = technische raming oktober 1999; 2000 = begrotingsobjectief.

(⁴) Ingevolge beslissing ABC van 18 maart 1999 worden de boni ondergebracht in een reserverekening om de aflossingslast vanaf 2002 te kunnen dragen (4 miljard Belgische frank/jaar).

§ 2. Aperçu général

1. L'année budgétaire 1999

— Les recettes

Les réalisations provisoires concernant les dépenses pour 1999 s'élèvent à 130,8 milliards de francs belges (3,24 milliards d'euros). Les recettes de cotisations représentent 84,0 milliards de francs belges (2,08 milliards d'euros).

— Les prélèvements

Les prélèvements se sont élevés à 9,1 milliards de francs belges (0,22 milliard d'euros).

— Solde disponible pour la gestion globale

Le solde disponible pour 1999 s'élève à 121,7 milliards de francs belges (3,02 milliards d'euros).

— Besoins à financer

Les besoins à financer s'élèvent à 116,4 milliards de francs belges (2,88 milliards d'euros) sur la base des réalisations provisoires. Pour les dépenses en soins de santé, les réalisations provisoires de mars 2000 sont indiquées. Elles sont de 246,6 millions de francs belges (6,11 millions d'euros) inférieures à l'objectif budgétaire.

— Résultats de l'exercice budgétaire 1999

Le budget présente un solde positif des opérations courantes de 5 362,7 millions de francs belges (132,94 millions d'euros).

Notes de bas de page du tableau : voir la page précédente.

(¹) En application de l'arrêté royal du 1^{er} décembre 1998, le solde net sera mis à la disposition du Fonds de répartition sous forme d'un prêt subordonné sans intérêts avec une durée de 20 ans.

(²) Affectation immeuble, assurance vie, gestion CNH, produits de placements.

(³) 1999 = calcul technique d'octobre 1999; 2000 = objectif budgétaire.

(⁴) Suite à la décision du CGG du 18 mars 1999, les boni sont transférés vers un compte réserve afin de pouvoir supporter la charge des amortissements à partir de 2002 (4 milliards de francs belges/an).

2. Het begrotingsjaar 2000

— De ontvangsten

De totale ontvangsten worden bij de begrotingscontrole 2000 geraamd op 133 517,3 miljoen Belgische frank (3 309,81 miljoen euro), hetzij een daling met 594,2 miljoen Belgische frank (14,73 miljoen euro) ten opzichte van de initiële raming. De ontvangsten uit bijdragen dalen met 373,8 miljoen Belgische frank (9,27 miljoen euro).

— De voorafnames

De voorafnames belopen 9 867,6 miljoen Belgische frank (244,61 miljoen euro); dit is een stijging met 459,4 miljoen Belgische frank (11,39 miljoen euro) ten opzichte van de initiële raming.

— Beschikbaar saldo voor het globaal beheer

Het beschikbaar saldo voor 2000 bedraagt bij de begrotingscontrole 123 649,7 miljoen Belgische frank (3 065,20 miljoen euro), hetgeen een vermindering is met 1 053,6 miljoen Belgische frank (26,12 miljoen euro) ten opzichte van de initiële raming.

— Te financieren behoeften

De te financieren behoeften worden bij de begrotingscontrole 2000 geraamd op 119 036,2 miljoen Belgische frank (2 950,83 miljoen euro). Dit is een daling met 1 280,8 miljoen Belgische frank (31,75 miljoen euro) tegenover de initiële begroting. De prestaties vertonen een daling met 420,1 miljoen Belgische frank (10,41 miljoen euro). De bij de initiële begroting voorziene indexaanpassing van de prestaties in december 2000 wordt uitgesteld tot in 2001.

Voor wat de gezondheidszorgen betreft, wordt rekening gehouden met het aandeel van het sociaal statuut in het globaal begrotingsobjectief van 500,7 miljard Belgische frank (12,41 miljard euro).

— Resultaten van het begrotingsjaar 2000

Bij de begrotingscontrole bedraagt het saldo van de lopende verrichtingen van 4 613,5 miljoen Belgische frank (114,37 miljoen euro). Tegenover de initiële begroting is dit een toename met 227,2 miljoen Belgische frank (5,63 miljoen euro).

2. L'année budgétaire 2000

— Les recettes

Les recettes totales sont estimées à 133 517,3 millions de francs belges (3 309,81 millions d'euros) lors du contrôle budgétaire, ce qui représente une diminution de 594,2 millions de francs belges (14,73 millions d'euros) par rapport à l'estimation initiale. Les recettes de cotisations diminuent de 373,8 millions de francs belges (9,27 millions d'euros).

— Les prélèvements

Les prélèvements s'élèvent à 9 867,6 millions de francs belges (244,61 millions d'euros), ce qui représente une augmentation de 459,4 millions de francs belges (11,39 millions d'euros) par rapport à l'estimation initiale.

— Solde disponible pour la gestion globale

Le solde disponible pour 2000 s'élève à 123 649,7 millions de francs belges (3 065,20 millions d'euros) lors du contrôle budgétaire, ce qui équivaut à une diminution de 1 053,6 millions de francs belges (26,12 millions d'euros) par rapport à l'estimation initiale.

— Besoins à financer

Les besoins à financer sont estimés à 119 036,2 millions de francs belges (2 950,83 millions d'euros) lors du contrôle budgétaire 2000. Il s'agit d'une diminution de 1 280,8 millions de francs belges (31,75 millions d'euros) par rapport au budget initial. Les prestations diminuent de 420,1 millions de francs belges (10,41 millions d'euros). L'indexation des prestations en décembre 2000 prévue lors du budget initial est reportée en 2001.

En ce qui concerne les soins de santé, il est tenu compte de la part du statut social dans l'objectif budgétaire global de 500,7 milliards de francs belges (12,41 milliards d'euros).

— Résultats de l'exercice budgétaire 2000

Lors du contrôle budgétaire, le solde des opérations courantes s'élève à 4 613,5 millions de francs belges (114,37 millions d'euros). Par rapport au budget initial, il s'agit d'une augmentation de 227,2 millions de francs belges (5,63 millions d'euros).

D. — RESIDUAIRE STELS

1. Het gewaarborgd inkomen voor bejaarden

	In miljoen Belgische frank	In miljoen euro	% toename
1990	9 319		
1991	9 756 (*)		+ 4,7
1992	9 642		- 1,2
1993	9 969		+ 3,4
1994	9 513		- 4,6
1995	9 429		- 0,9
1996	9 375		- 0,6
1997	9 310		- 0,7
1998	9 171		- 1,5
1999	9 190	227,81	+ 0,2
2000	10 010	248,14	+ 8,9

(*) waarvan 3 000 miljoen Belgische frank ten laste van de RJV

Het aantal gerechtigden op het gewaarborgd inkomen voor bejaarden vertoont sinds enkele jaren een dalende tendens. In 1998 wordt deze daling nog versterkt door de verhoging van de pensioenleeftijd van vrouwen tot 61 jaar.

Het bedrag voor 1999 houdt rekening met de forfaitaire verwarmingsstoelage (150 miljoen Belgische frank (3,72 miljoen euro)).

De toename in 2000 volgt uit de volgende initiatieven :

— de toekenning van een forfaitaire verwarmingsstoelage (194 miljoen Belgische frank (4,81 miljoen euro));

— de verhoging van de minimumpensioenen met 1 000 Belgische frank (24,78 euro) gemiddeld vanaf 1 juli 2000 (600 miljoen Belgische frank (14,87 miljoen euro));

— de herziening van het fictief inkomen uit pensioenen bij de berekening van het gewaarborgd inkomen. Voor de berekening van het gewaarborgd inkomen voor bejaarden wordt vanaf 1 juli 2000 rekening gehouden met de werkelijke pensioenen. Pensioenen van de zelfstandigen en vroegere werknemers worden verminderd wanneer zij vervroegd ingaan, maar zij worden bij de berekening van het gewaarborgd inkomen in aanmerking genomen alsof zij niet werden verminderd. Deze vermindering bedraagt 5 % per jaar vervroeging. Aldus ontvangen 7 501 gepensioneerden een lager inkomen dan het gewaarborgd inkomen voor bejaarden (het globaal bedrag hiervoor wordt geraamd op 150 miljoen Belgische frank of 3,72 miljoen euro);

— de modernisering van de berekeningswijze van het gewaarborgd inkomen (150 miljoen Belgische frank of 3,72 miljoen euro) : de wetgeving betreffende het gewaarborgd inkomen, die dateert van 1969, zal gron-

D. — LES RÉGIMES RÉSIDUAIRES

1. Le revenu garanti aux personnes âgées

	En millions de francs belges	En millions d'euros	% croissance
1990	9 319		
1991	9 756 (*)		+ 4,7
1992	9 642		- 1,2
1993	9 969		+ 3,4
1994	9 513		- 4,6
1995	9 429		- 0,9
1996	9 375		- 0,6
1997	9 310		- 0,7
1998	9 171		- 1,5
1999	9 190	227,81	+ 0,2
2000	10 010	248,14	+ 8,9

(*) dont 3 000 millions de francs belges à charge de l'ONVA

Le nombre de bénéficiaires du revenu garanti aux personnes âgées diminue depuis quelques années. Cette diminution est accentuée en 1998 suite au relèvement de l'âge de la retraite des femmes à 61 ans.

Le montant de 1999 comprend la dépense de l'allocation de chauffage forfaitaire (150 millions de francs belges (3,72 millions d'euros)).

L'augmentation importante en 2000 résulte des initiatives suivantes :

— l'attribution d'une allocation de chauffage forfaitaire (194 millions de francs belges (4,81 millions d'euros));

— l'augmentation des pensions minimales de 1 000 francs belges (24,78 euros) en moyenne à partir du 1^{er} juillet 2000 (600 millions de francs belges (14,87 millions d'euros));

— la révision du revenu fictif produit par les pensions lors du calcul du revenu garanti. Pour le calcul du revenu garanti aux personnes âgées, les pensions réelles sont prises en considération à partir du 1^{er} juillet 2000. Les pensions des travailleurs indépendants et des anciens travailleurs salariés sont réduites lorsqu'elles prennent cours par anticipation mais elles sont prises en considération sans réduction lors du calcul du revenu garanti. Cette réduction équivaut à 5 % par année d'anticipation. Ainsi, 7 501 pensionnés ont un revenu inférieur au revenu garanti aux personnes âgées (le montant global est estimé à 150 millions de francs belges ou 3,72 millions d'euros);

— la modernisation du mode de calcul du revenu garanti (150 millions de francs belges ou 3,72 millions d'euros) : la législation concernant le revenu garanti, qui date de 1969, sera adaptée en profondeur. En effet,

dig worden aangepast. De regels voor de berekening van de bestaansmiddelen zijn sindsdien immers amper gewijzigd.

2. Het sociaal levensminimum

Het aantal gerechtigden op het bestaansminimum is vooral geconcentreerd in de grote steden. Dit leidt tot een toename van de verhoogde toelage aan de grote OCMW's sinds 1993. Vanaf 1999 wordt in het kader van het activeringsbeleid een lichte daling van het aantal bestaansminimumgerechtigden vastgesteld. De daling wordt mede verklaard door de verdere toename van de tewerkstelling van de bestaansminimumgerechtigden.

	In miljoen Belgische frank	In miljoen euro	% toename
1990	4 043,0		
1991	4 168,0		+ 3,1
1992	4 670,0		+ 12,0
1993	5 789,5		+ 24,0
1994	7 084,5		+ 22,4
1995	7 903,7		+ 11,6
1996	8 951,7		+ 13,3
1997	9 999,8		+ 11,7
1998	10 242,8		+ 2,4
1999	10 356,0	256,72	+ 1,1
2000	10 507,7	260,48	+ 1,5

3. Tegemoetkoming voor mindervaliden

Het gaat om de betalingen aan gehandicapten in toepassing van de wet van 27 februari 1987. De betrokken uitgaven worden ingeschreven in de algemene uitgavenbegroting van het ministerie van Sociale Zaken.

	In miljoen Belgische frank	In miljoen euro	% toename
1990	27 608		
1991	30 075		+ 8,9
1992	33 796		+ 12,4
1993	33 744		- 0,2
1994	35 473		+ 5,1
1995	36 488		+ 2,9
1996	35 426		- 2,9
1997	35 519		+ 0,3
1998	36 350		+ 2,3
1999	38 330	950,18	+ 5,4
2000	40 077	986,91	+ 3,9

De stijging is vooral te wijten aan de grote toename van het aantal rechthebbenden, inzonderheid van de bejaarden. Daarbij komt nog de weerslag van enkele wijzigingen in de reglementering met betrekking tot de bejaarden (gelijkstelling van samenwonenden met alleenstaanden in geval van samenwonen met verwanten + verhoging van de grensbedragen met 5 %). Dit

les règles du calcul des ressources n'ont pratiquement pas changé depuis lors.

2. Le minimum social de moyens d'existence

Le nombre de bénéficiaires du minimum de moyens d'existence est surtout enregistré dans les grandes villes. Il en résulte une augmentation des subventions allouées aux CPAS de plus grande taille depuis 1993. Une légère diminution du nombre de bénéficiaires du minimum de moyens d'existence peut être constatée à partir de 1999 dans le cadre de la politique d'activation. Cette baisse s'explique entre autres par l'augmentation de l'occupation des bénéficiaires du minimum de moyens d'existence.

	En millions de francs belges	En millions d'euros	% croissance
1990	4 043,0		
1991	4 168,0		+ 3,1
1992	4 670,0		+ 12,0
1993	5 789,5		+ 24,0
1994	7 084,5		+ 22,4
1995	7 903,7		+ 11,6
1996	8 951,7		+ 13,3
1997	9 999,8		+ 11,7
1998	10 242,8		+ 2,4
1999	10 356,0	256,72	+ 1,1
2000	10 507,7	260,48	+ 1,5

3. Allocations aux handicapés

Il s'agit des montants alloués aux handicapés en application de la loi du 27 février 1987. Ces dépenses sont inscrites dans le budget général des Dépenses du ministère des Affaires sociales.

	En millions de francs belges	En millions d'euros	% croissance
1990	27 608		
1991	30 075		+ 8,9
1992	33 796		+ 12,4
1993	33 744		- 0,2
1994	35 473		+ 5,1
1995	36 488		+ 2,9
1996	35 426		- 2,9
1997	35 519		+ 0,3
1998	36 350		+ 2,3
1999	38 330	950,18	+ 5,4
2000	40 077	986,91	+ 3,9

L'augmentation est principalement due à la forte croissance du nombre de bénéficiaires, en particulier de personnes âgées. Il faut encore y ajouter l'incidence de quelques modifications de la réglementation concernant les personnes âgées (assimilation des cohabitants aux isolés en cas de cohabitation avec des personnes apparentées + augmentation des montants maximums

heeft een belangrijke budgettaire weerslag, zowel op het vlak van de maandelijkse betalingen als van de achterstallen.

de 5 %). L'impact budgétaire est important, aussi bien pour les mensualités que pour les arriérés.

III. Pensioenen van de openbare sector

III. Pensions du secteur public

ORGANISATIE-AFDELINGEN — DIVISIONS ORGANIQUES	1999		2000			
	Voorlopige resultaten — Résultats provisoires		Initieel — Initial		Begrotingscontrole — Contrôle budgétaire	
	BEF (Mio)	EUR (Mio)	BEF (Mio)	EUR (Mio)	BEF (Mio)	EUR (Mio)
1. Afdeling 51. — Division 51. Administratie der pensioenen. — <i>Administration des Pensions.</i> (Financiën). — <i>(Finances).</i> Ten laste van de begrotingskredieten. — <i>À charge des crédits budgétaires</i> Ten laste van het Fonds voor Overlevings- pensioenen. — <i>À charge du Fonds des</i> <i>pensions de survie</i> Ten laste van de Pool der Parastatalen. — <i>À charge du Pool des parastataux</i>	171 290,7	4 246,2	177 277,3	4 394,6	176 102,4	4 365,5
	39 615,5	982,0	39 943,0	990,2	40 930,7	1 014,6
	6 744,1	167,2	6 704,6	166,2	6 924,3	171,6
2. Afdeling 52. — Division 52. Algemene directie van de sociale zeker- heid. — <i>Direction générale de la sécurité</i> <i>sociale</i>	12 167,7	301,6	12 771,5	316,6	12 782,3 (*) 145,6	316,9 3,6
3. Afdeling 54. — Division 54. Bestuursafdeling voor de oorlogsslacht- offers. — <i>Administration des victimes de la</i> <i>guerre</i>	2 118,9	52,5	2 043,9	50,7	2 042,1	50,6
4. Afdeling 56. — Division 56. Overige ministeries. — <i>Autres ministères</i> (Sociale hulp aan de gepensioneerde agenten van alle ministeries). — <i>(Aide so-</i> <i>ciale aux agents pensionnés de tous les</i> <i>ministères)</i>	25,7	0,6	25,7	0,6	25,7 (*) 0,5	0,6 0,0
Totaal ten laste van de begrotingskredie- ten. — Total à charge des crédits budgé- taires	185 603,0	4 601,0	192 118,4	4 762,5	190 952,5	4 733,6
Totaal ten laste van de fondsen. — Total à charge des fonds	46 359,6	1 149,2	46 647,6	1 156,4	47 855,0	1 186,3

(*) Krediet vorig jaar (niet vervat in overige kredieten).

(*) Crédit de l'année précédente (pas compris dans les autres crédits).

Voor de afdeling 51 die de verschillende begrotings-artikels met betrekking tot de pensioenen onder het beheer van het ministerie van Financiën samenbrengt, bedragen de kredieten 176 102,4 miljoen Belgische frank (4 365,5 miljoen euro) in 2000 tegenover 171 290,7 miljoen Belgische frank (4 246 miljoen euro)

Pour la division 51 qui rassemble les différents articles du budget concernant des pensions gérées par le ministère des Finances, le montant des crédits inscrits s'élève à 176 102,4 millions de francs belges (4 365,5 millions d'euros) en 2000 contre 171 290,7 millions de francs belges (4 246 millions d'euros) en 1999. Par rapport au

in 1999. In vergelijking met de initiële raming voor 2000 is dit een daling met 1 174,9 miljoen Belgische frank (29,1 miljoen euro).

Deze kredieten zijn voornamelijk bestemd om twee soorten uitgaven te dekken : de pensioenen van de gewezen ambtenaren en de pensioenen en vergoedingsrenten aan de militaire oorlogsslachtoffers en gelijkgestelden.

De uitgaven ten laste van het Fonds voor Overlevingspensioenen stijgen bij de begrotingscontrole 2000 met 987,8 miljoen Belgische frank (24,5 miljoen euro).

IV. Tewerkstellingsprogramma's

De kredieten voor de aanwerving van gesubsidieerde contractuelen in de federale besturen voor het jaar 2000 blijven behouden op 313,2 miljoen Belgische frank (7,76 miljoen euro) zoals initieel voorzien.

De Staat, de gemeenschappen en de gewesten hebben een samenwerkingsakkoord gesloten betreffende de verlenging van het begeleidingsplan voor de werklozen. Dit samenwerkingsakkoord geeft uitvoering aan het werkgelegenheidsplan in het kader van de Europese richtsnoeren voor de werkgelegenheid. De begroting gaat uit van een verdere financiering van het begeleidingsplan met een werkgeversbijdrage van 0,05 % in 2000. De vastleggingen worden, rekening houdend met de bepalingen van het samenwerkingsakkoord, geraamd op 1 160 miljoen Belgische frank (28,76 miljoen euro), waarvan 1 000 miljoen Belgische frank (24,79 miljoen euro) voor de gemeenschappen en de gewesten, 155 miljoen Belgische frank (3,84 miljoen euro) voor de RVA en 5 miljoen frank (0,12 miljoen euro) voor de administratieve omkadering op het ministerie van Tewerkstelling en Arbeid.

De ordonnanceringskredieten worden bepaald op 2 331,4 miljoen Belgische frank (57,8 miljoen euro), rekening houdend met gegevens uit het verleden met betrekking tot het ordonnanceringsritme.

Dit ordonnanceringskrediet wordt als volgt verdeeld :

376,4 miljoen Belgische frank (9,33 miljoen euro) voor de RVA, 5 miljoen frank (0,12 miljoen euro) voor de administratieve omkadering op het ministerie van Tewerkstelling en Arbeid en 1 950 miljoen Belgische frank (48,34 miljoen euro) voor de gemeenschappen en de gewesten.

Voor de inhoud van genomen tewerkstellingsmaatregelen wordt verwezen naar hoofdstuk III, afdeling 1 van de algemene toelichting.

budget initial de 2000, il y a une baisse de 1 174,9 millions de francs belges (29,1 millions d'euros).

Ces crédits sont principalement destinés à couvrir deux types de dépenses : les pensions des anciens fonctionnaires et les pensions et les rentes de réparation aux victimes militaires de la guerre et aux personnes assimilées.

Lors du contrôle budgétaire 2000, les dépenses à charge du Fonds des pensions de survie augmentent de 987,8 millions de francs belges (24,5 millions d'euros).

IV. Programmes en faveur de l'emploi

Les crédits de 2000 pour le recrutement de contractuels subventionnés dans les administrations fédérales sont maintenus à 313,2 millions de francs belges (7,76 millions d'euros), comme prévu initialement.

L'État, les communautés et les régions ont conclu un accord de coopération concernant la prolongation du plan d'accompagnement pour les chômeurs. Cet accord de coopération met en œuvre le plan pour l'emploi dans le cadre des lignes directrices européennes en matière d'emploi. Le budget est encore basé sur un financement du plan d'accompagnement par une cotisation patronale de 0,05 % en 2000. Compte tenu des dispositions de l'accord de coopération, les crédits d'engagement sont estimés à 1 160 millions de francs belges (28,76 millions d'euros), dont 1 000 millions de francs belges (24,79 millions d'euros) pour les communautés et les régions, 155 millions de francs belges (3,84 millions d'euros) pour l'ONEm et 5 millions de francs belges (0,12 million d'euros) pour l'encadrement administratif au ministère de l'Emploi et du Travail.

Les crédits d'ordonnancement sont fixés à 2 331,4 millions de francs belges (57,8 millions d'euros), compte tenu des données dans le passé au sujet du rythme d'ordonnancement.

Ce crédit d'ordonnancement se subdivise comme suit :

376,4 millions de francs belges (9,33 millions d'euros) pour l'ONEm, 5 millions de francs belges (0,12 million d'euros) pour l'encadrement administratif au ministère de l'Emploi et du Travail et 1 950 millions de francs belges (48,34 millions d'euros) pour les communautés et les régions.

Pour ce qui est du contenu des mesures prises en matière d'emploi, il est fait référence au chapitre III, section 1 de l'exposé général.

HOOFDSTUK III

De financieringsbehoeften**Afdeling 1***De financieringsbehoeften van de federale overheid***1. Inleiding**

In deze afdeling wordt aandacht besteed aan de evolutie van het begrotingstekort, dit is het verschil tussen de totale begrotingsontvangsten en de totale uitgaven, van de federale overheid.

De klemtoon ligt op het netto te financieren saldo. Belangrijk in deze context is het verschil tussen de gegevens voor het begrotingsjaar 2000, gebaseerd op de geraamde ontvangsten en de ingeschreven kredieten, en voor de begrotingsjaren 1991-1999, waarvoor de kasresultaten worden weerhouden.

Het beroep op de financiële markten in de vorm van leningen wordt bepaald door het netto te financieren saldo in kastermen en niet door het netto te financieren saldo in krediettermen. Het kredietconcept stemt niet overeen met het kasconcept. De kastoestand bevat alleen verrichtingen die gepaard gaan met een kasontvangst of een kasuitgave tijdens het kalenderjaar, onafhankelijk van het begrotingsjaar waarop de verrichting wordt aangerekend. De begrotingsuitslagen uit de kastoestand zijn dus niet direct vergelijkbaar met die van de begrotingsrekening opgesteld op basis van ordonnanceren. Statistieken over begrotingssaldi verschillen naargelang ze op basis van de aanrekeningen dan wel op kasbasis worden opgesteld.

Het saldo van de begrotingsverrichtingen geeft de uitvoering van de rijksmiddelenbegroting en de algemene uitgavenbegroting weer : het saldo wordt gevormd door van de totale ontvangsten de totale uitgaven af te trekken. In de schatkisttoestand worden de begrotingsverrichtingen op kasbasis geregistreerd. Naast de eigenlijke begrotingsverrichtingen zijn er tal van andere uitgaven en ontvangsten die de Schatkist « passeren » en als dusdanig buiten begroting dienen te worden geboekt. Het belang van de schatkistverrichtingen is hierin gelegen dat deze aanleiding geven tot een surplus of een bijkomend tekort. Wanneer het saldo van de schatkistverrichtingen wordt opgeteld bij het saldo van de begrotingsverrichtingen bekomt men het netto te financieren saldo, dat bepalend is voor de toename van de openbare schuld. Op die bijkomende schatkistverrichtingen wordt iets nader ingegaan in punt 2 « Methodologische aspecten van de schatkistverrichtingen ».

CHAPITRE III

Les besoins de financement**Section 1***Les besoins de financement du pouvoir fédéral***1. Introduction**

La présente section reprend l'évolution du déficit budgétaire, c'est-à-dire la différence entre les recettes budgétaires totales et les dépenses totales du pouvoir fédéral.

L'accent est mis sur le solde net à financer. Il est important de souligner dans ce contexte la différence entre les données de l'année budgétaire 2000, qui est basée sur les recettes estimées et les crédits inscrits, et des années budgétaires 1991-1999, pour lesquelles les résultats de caisse ont été retenus.

L'appel aux marchés financiers sous forme d'emprunts est déterminé par le solde net à financer en termes de caisse, et pas par le solde net à financer en termes de crédits. En effet, le concept de crédit ne correspond pas au concept de caisse. La situation de-caisse ne comprend que des opérations caractérisées par une recette de caisse ou une dépense de caisse dans le courant de l'année calendrier, sans tenir compte de l'année budgétaire sur laquelle l'opération est imputée. Dès lors, les résultats budgétaires, sur base de la situation de caisse, ne sont pas directement comparables à ceux du compte budgétaire établi sur base des ordonnancements. Les statistiques des soldes budgétaires diffèrent selon qu'ils ont été établis sur base des imputations ou sur base de caisse.

Le solde des opérations budgétaires traduit l'exécution du budget des Voies et Moyens et du budget général des Dépenses : le solde est déterminé en diminuant du total des recettes, le total des dépenses. Dans la situation sur base de caisse, les opérations budgétaires sont enregistrées sur base de caisse. À côté des opérations budgétaires proprement dites, de nombreuses autres dépenses et recettes passent par le Trésor et doivent être enregistrées telles quelles hors budget. L'importance des opérations de caisse est qu'elles donnent lieu à un surplus ou à un déficit supplémentaire. Lorsque le solde des opérations de trésorerie est ajouté au solde des opérations budgétaires, on obtient le solde net à financer, qui est déterminant pour l'augmentation de la dette publique. Ces opérations de trésorerie supplémentaires sont expliquées au point 2, « Aspects méthodologiques des opérations de trésorerie ».

Als aan het netto te financieren saldo de (verwachte) contractuele aflossingen en terugbetalingen van de rijksschuld worden toegevoegd dan wordt het bruto te financieren saldo bekomen. Het bruto te financieren saldo is het totaal bedrag dat de Staat tijdens het beschouwde begrotingsjaar zal moeten lenen om al zijn uitgaven (aflossingen en terugbetalingen van geconsolideerde leningen inbegrepen) te dekken.

Om de in het Verdrag van Maastricht over de Europese Unie aanbevolen normen inzake de budgettaire convergentiecriteria te bepalen wordt heden eerder dan het netto te financieren saldo, het begrip vorderingensaldo gehanteerd. Deze term steunt op de berekeningsmethode van het ESR95.

Het vorderingensaldo onderscheidt zich van het netto te financieren saldo van de federale Schatkist op hoofdzakelijk vier punten :

- de berekening van het vorderingensaldo omvat niet het saldo van de schatkistverrichtingen;
- de berekening van het vorderingensaldo omvat niet het saldo van de netto begrotingsverrichtingen inzake kredietverleningen en deelnemingen;
- de berekening van het vorderingensaldo omvat wel het saldo van de debudgetteringen;
- de berekening van het vorderingensaldo omvat het saldo van de administratieve autonome instellingen van openbaar nut.

2. Methodologische aspecten van de andere (schatkist-)verrichtingen

Naast de begrotingsverrichtingen maakt de kastoe-stand melding van het resultaat van andere dan begrotingsverrichtingen zoals derdengelden, kasverrichtingen, uitgifteverschillen en delgingsverschillen.

2.1. Derdengelden

Derdengelden zijn gelden die de Schatkist voor rekening van derden int. Op een later tijdstip worden die gelden aan de begunstigten doorgestort. Gelden die tijdelijk op een wachtrekening worden geplaatst voor latere definitieve aanrekening worden eveneens hieronder geklasseerd.

De belangrijkste elementen van de derdengelden zijn :

- de derdengelden die transiteren via de fiscale besturen en die betrekking hebben op de federale overheid;
- de derdengelden die transiteren via de fiscale besturen en die de doorstorting van middelen aan de Gemeenschappen en de Gewesten betreffen;
- de andere derdengelden.

Si l'on ajoute au solde net à financer les amortissements et remboursements contractuels (prévus) de la dette publique, on obtient le solde brut à financer. Le solde brut à financer est le montant total que l'État devra emprunter pendant l'année budgétaire considérée afin de couvrir toutes ses dépenses (y compris les amortissements et les remboursements des emprunts consolidés).

Afin de déterminer les normes relatives aux critères de convergence budgétaire, recommandés par le Traité de Maastricht sur l'Union européenne, on utilise actuellement le concept de solde de financement plutôt que celui du solde net à financer. Ce concept s'appuie sur la méthode de calcul du SEC95.

Le solde de financement diffère essentiellement du solde net à financer du Trésor fédéral sur quatre points :

- le calcul du solde de financement ne comprend pas le solde des opérations de trésorerie;
- le calcul du solde de financement ne comprend pas le solde des opérations budgétaires nettes en matière d'octrois de crédits et de prises de participations;
- le calcul du solde de financement comprend le solde des débudétisations;
- le calcul du solde de financement comprend le solde des organismes administratifs autonomes d'intérêt public.

2. Aspects méthodologiques des autres opérations (de trésorerie)

À côté des opérations budgétaires, la situation de caisse mentionne le résultat d'autres opérations que budgétaires, comme les fonds de tiers, les opérations de caisse, les différences d'émission et d'amortissement.

2.1. Fonds de tiers

Les fonds de tiers sont des fonds que le Trésor perçoit pour le compte de tiers. Ultérieurement, ils sont transférés aux bénéficiaires. Sont également classés ici, des fonds placés temporairement en attendant leur imputation définitive.

Les éléments les plus importants des fonds de tiers sont :

- les fonds de tiers qui transitent par les administrations fiscales et concernent le pouvoir fédéral;
- les fonds de tiers qui transitent par les administrations fiscales et concernent le transfert de moyens aux Communautés et aux Régions;
- les autres fonds de tiers.

a) De derdengelden die transiteren via de fiscale besturen en die betrekking hebben op de federale overheid.

Deze rubriek omvat in hoofdzaak :

- de maandelijkse kasbetalingen van de fiscale administraties ten titel van kwade posten en ten onrechte geïnde rechten;
- de ontvangsten van de thesaurie voor rekening van de provincies, bijvoorbeeld de opcentiemen op de onroerende voorheffing en de door de provincies gevestigde bijzondere belastingen;
- de ontvangsten van de thesaurie voor rekening van de gemeenten, zoals de opcentiemen op de onroerende voorheffing, de aanvullende gemeente- en agglomeratiebelasting op de personenbelasting, ...;
- boeking van bedragen die voorlopig niet kunnen worden gespecificeerd of bedragen die op een rekening van een ontvanger worden gestort, alhoewel ze in feite onder de bevoegdheid van een andere ontvanger vallen;
- de middelen doorgestort aan de sociale zekerheid in het kader van de alternatieve financiering.

b) De derdengelden die transiteren via de fiscale besturen en die het saldo van de verrichtingen met de gemeenschappen en de gewesten betreffen, namelijk het verschil tussen de toegewezen ontvangsten, met inbegrip van de gewestelijke belastingen, en de doorgestorte middelen.

Hieronder vallen de verrichtingen inzake de toepassing van de bijzondere wet van 16 januari 1989 betreffende de financiering van de gemeenschappen en de gewesten op het vlak van :

- de gewestelijke belastingen;
- de gedeelde belastingen;
- de samengevoegde belastingen.

c) De andere derdengelden

Hier horen de derdengelden die niet transiteren langs de fiscale besturen. De belangrijkste verrichtingen zijn :

- de verrichtingen met de Europese Unie : worden gevormd door het saldo van de inkomsten die voortvloeien uit de afgestane douane- en BTW-rechten, de landbouw- en suikerheffingen en de uitgaven hierop zoals bijvoorbeeld opvragingen van de EG en de stor-

a) Les fonds de tiers qui transitent par les administrations fiscales et concernent le pouvoir fédéral.

Cette rubrique comprend essentiellement :

- les paiements de caisse mensuels des administrations fiscales à titre de postes de contentieux et de droits perçus à tort;
- les recettes de la trésorerie pour compte des provinces, par exemple les centimes additionnels sur le précompte immobilier et les impôts spéciaux établis par les provinces;
- les recettes de la trésorerie pour compte des communes, par exemple les centimes additionnels sur le précompte immobilier, l'impôt supplémentaire communal et d'agglomération sur l'impôt des personnes physiques, ...;
- l'enregistrement des montants qui ne peuvent être spécifiés temporairement ou de montants qui sont versés sur le compte d'un receveur, bien qu'en réalité, ils tombent sous la compétence d'un autre receveur;
- les moyens transférés à la sécurité sociale dans le cadre du financement alternatif.

b) Les fonds de tiers qui transitent par les administrations fiscales et concernent le solde des opérations avec les communautés et les régions, à savoir la différence entre les recettes attribuées, y compris les impôts régionaux, et les moyens transférés.

Cette rubrique comprend les opérations en application de la loi spéciale du 16 janvier 1989 relative au financement des communautés et des régions en matière :

- d'impôts régionaux;
- d'impôts partagés;
- d'impôts conjoints.

c) Les autres fonds de tiers

Cette rubrique contient les fonds de tiers qui ne transitent pas par les administrations fiscales. Les opérations les plus importantes sont :

- les opérations avec l'Union européenne : sont formées par le solde des revenus provenant des droits de douane et de TVA cédés, de l'agriculture et de cotisations sucre et les dépenses y relatives comme, par exemple, les reprises par l'UE et les transferts au

tingen op de post Europees Ontwikkelings- en Garantiefonds voor de Landbouw ⁽¹⁾;

— de op de wedden en pensioenen ingehouden en doorgestorte RSZ-bijdragen, bedrijfsvoorheffing en pensioenbijdragen. In afwachting van de wettelijke vervaldagen blijft er op het einde van de maand een beschikbaar saldo;

— de verrichtingen in verband met de intrestprorata's op lineaire obligaties: de ontvangsten worden gevormd door de rente die de intekenaars op OLO's storten wanneer ze na de vervaldag intekenen. De rekening wordt op de eerstvolgende vervaldag gedebiteerd met de gelopen rente tussen de vervaldag en de dag waarop werd ingetekend. Het overblijvende deel van de op de vervaldag verschuldigde rente wordt op de rijksschuldbegroting aangerekend.

2.2. Kasverrichtingen

De variatie in de kasverrichtingen van de Schatkist bevat vooral de volgende elementen:

— de variatie van het kasgeld in het bezit van de diverse, voornamelijk fiscale, rekenplichtigen;

— het saldo van de rekening waarop de fiscale ontvangsten (BTW en douanerechten) worden geboekt die aan de EU moeten worden gestort en de uitgaven erop die bovendien rekening houden met de begrotingsdotatie (BNP-bron) die is voorzien;

— het verschil tussen de boekingen van de stortingen tussen de rekenplichtigen onderling en van de rekenplichtigen bij de Schatkist ingevolge afwijkingen tussen de cijfers gegeven door die rekenplichtigen zelf en die toestand van de rekenplichtigen volgens de Post;

— de sommen die, bij gebrek aan voldoende aanduidingen, voorlopig niet kunnen worden aangerekend op de begroting;

— de terugvorderbare voorschotten die niet als begrotingsuitgaven zullen worden geregulariseerd; dit zijn kasuitgaven ten tijdelijke titel waarvoor geen krediet wordt voorzien;

— de intrestverrekeningen op de beleggingen van de Schatkist.

2.3. Uitgifteverschillen

Bij het uitgeven van leningen en bij de omruilingen van effecten van de openbare schuld kunnen uitgifte-

poste du Fonds européen de développement et de garantie pour l'Agriculture ⁽¹⁾;

— les contributions à la sécurité sociale, retenues sur les salaires et pensions et transférées, les prélèvement sur les entreprises et les cotisations sur les pensions. Dans l'attente des échéances légales, il subsiste un solde disponible à la fin de mois;

— les opérations relatives aux prorata d'intérêts sur les obligations linéaires: les recettes sont constituées par l'intérêt que les souscripteurs des OLO paient lorsqu'ils souscrivent après l'échéance. Le compte est, à la première échéance qui suit, diminué de l'intérêt couru entre la date d'échéance et la date d'inscription. La partie restante des intérêts dus à échéance est inscrite au budget de la dette publique.

2.2. Opérations de caisse

La fluctuation des opérations de caisse du Trésor est due aux éléments suivants:

— la fluctuation du montant en caisse chez les comptables divers, principalement fiscaux;

— le solde du compte sur lequel sont enregistrées les recettes fiscales (TVA et droits de douane) qui doivent être cédées à l'UE ainsi que les dépenses qui concernent la dotation budgétaire (ressource PNB) prévue;

— la différence entre les enregistrements des versements mutuels entre les comptables et des comptables auprès du Trésor, suite aux fluctuations entre les chiffres donnés par ces comptables eux-mêmes et la situation des comptables selon la Poste;

— les montants qui ne peuvent provisoirement être imputés au budget, faute d'indications suffisantes;

— les avances récupérables qui ne seront pas régularisées en tant que dépenses budgétaires, c'est-à-dire des dépenses de caisse à titre temporaire pour lesquelles aucun crédit n'a été prévu;

— les remboursements d'intérêt sur les placements du Trésor.

2.3. Différences d'émission

Lors des émissions d'emprunts et d'échange de titres de la dette publique, des différences d'émission

⁽¹⁾ Omdat de geboekte inkomsten worden geboekt op een thesaurierekening van waaruit een interne overboeking wordt verricht ter alimentatie van derdengeldenrekeningen waarop de effectief voormelde uitgaven gebeuren, worden zowel saldi gevormd in de huidige rubriek over de andere derdengelden als in de *infra* besproken rubriek « 2.2. Kasverrichtingen ».

⁽¹⁾ Puisque les recettes sont enregistrées sur un compte de trésorerie, à partir duquel un transfert interne est réalisé afin d'alimenter les comptes de fonds de tiers sur lesquels s'effectuent les dépenses effectives en question, des soldes sont constitués tant dans la rubrique actuelle relative aux autres fonds de tiers qu'à la rubrique reprise au point « 2.2. Opérations de caisse ».

verschillen optreden door de uitgifteprijs die onder of boven het pari kan liggen. De nominale leningsopbrengst kan als gevolg hiervan verschillen van de opbrengst die in kas wordt verwezenlijkt door het bestaan van een disagio of agio.

Omdat de uitgifte- en omruilingspremies in feite de geactualiseerde waarde van toekomstige rentevergoedingen vertegenwoordigen, worden deze die betrekking hebben op leningen in Belgische frank sinds 1995 *prorata temporis* gebudgetteerd in de rentelasten van de rijksschuldbegroting. De rubriek uitgifteverschillen bevat dus sinds 1995 enkel nog de uitgifteverschillen op leningen in vreemde munt.

2.4. Delgingsverschillen

Delgingsverschillen ontstaan als het bedrag van de nominale aflossing van de rijksschuld verschilt van de daarmee overeenstemmende kasuitgave : hetzij omdat de aflossing niet *a pari* gebeurt (cf. de aflossingspremie bij calls), hetzij omdat de af te lossen effecten met vertraging aan de loketten van de Nationale Bank van België worden aangeboden.

3. De evolutie van het netto te financieren saldo

Het saldo van de begrotingsverrichtingen of het begrotingstekort, zoals blijkt uit de onderstaande tabellen, nam in de periode 1991-2000 af van 366,2 miljard Belgische frank (op kasbasis) tot 79,7 miljard Belgische frank (op basis van kredieten) in 2000 (aangepaste begroting).

In de referentieperiode daalt het netto te financieren saldo van de federale overheid van 367,6 miljard Belgische frank (5,4 % van het BBP) in 1991 tot 127,5 miljard Belgische frank (1,3 % van het BBP) in 2000 (aangepaste begroting). De grafiek in verband met het netto te financieren saldo illustreert deze gunstige evolutie in de loop van het laatste decennium.

peuvent apparaître, dues au prix d'émission qui peut être inférieur ou supérieur au pair. Le produit nominal de l'emprunt peut différer en conséquence du produit réalisé en caisse par l'existence d'une décote ou d'une prime.

Les primes d'émission et d'échange représentant en fait la valeur actualisée des paiements d'intérêts futurs, celles relatives aux emprunts en francs belges sont débudgétisées, depuis 1995, *prorata temporis*, dans les charges d'intérêts du budget de la dette publique. Dès lors, depuis 1995, la rubrique des différences d'émission ne contient que les différences d'émission des emprunts en devises étrangères.

2.4. Différences d'amortissement

Les différences d'amortissement apparaissent lorsque le montant de l'amortissement nominal de la dette publique diffère de la dépense de caisse correspondante, soit parce que l'amortissement ne s'effectue pas au pair (voir la prime d'amortissement des calls), soit parce que les titres à amortir sont présentés avec retard aux guichets de la Banque Nationale de Belgique.

3. L'évolution du solde net à financer

Le solde des opérations budgétaires ou le déficit budgétaire, tel qu'il apparaît au tableau ci-dessous, a diminué dans la période 1991-2000 de 366,2 milliards de francs belges (sur la base de caisse) à 79,7 milliards de francs belges (sur la base de crédits) en 2000 (budget ajusté).

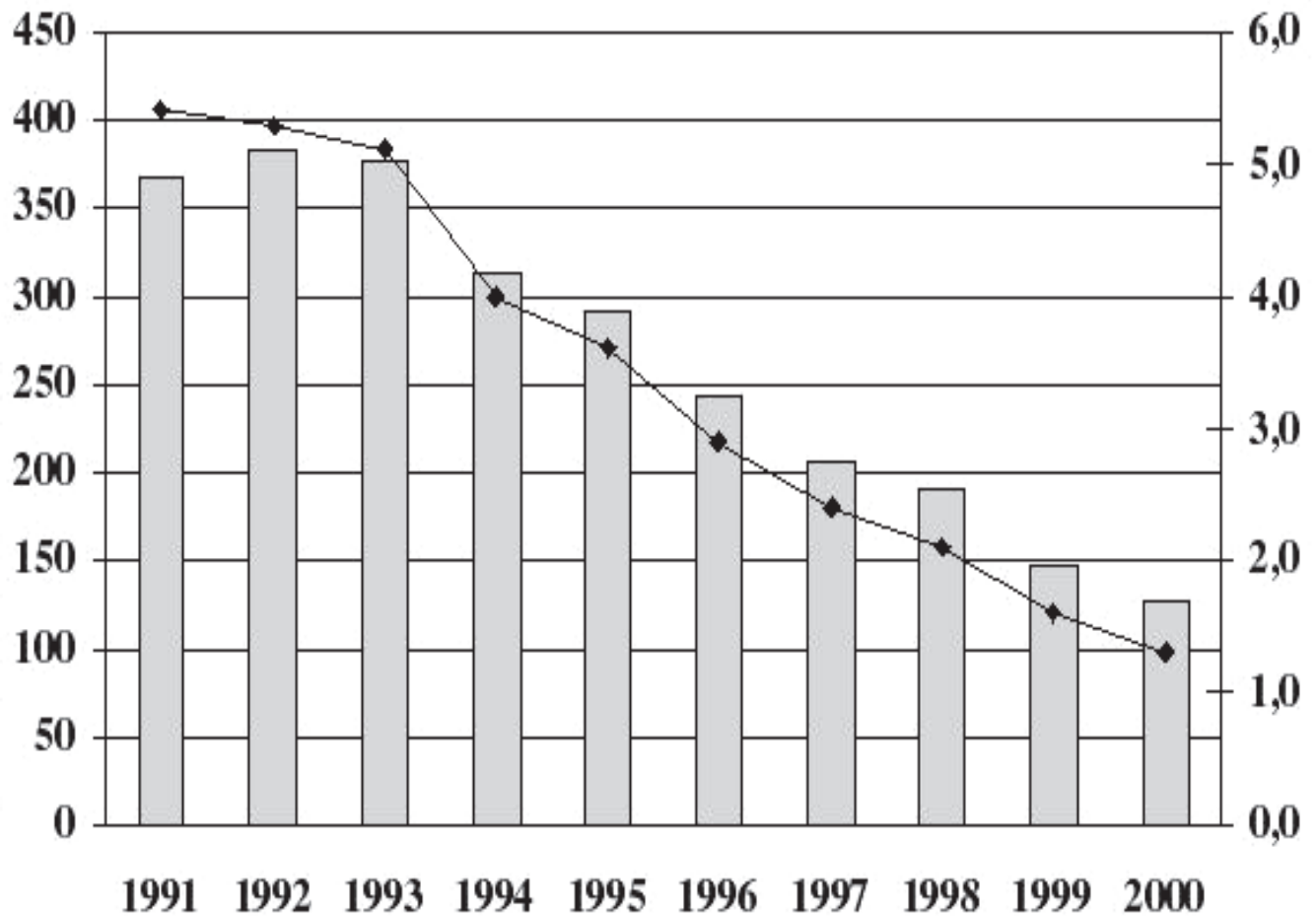
Dans la période de référence, le solde net à financer du pouvoir fédéral a diminué de 367,6 milliards de francs belges (5,4 % du PIB) en 1991 à 127,5 milliards de francs belges (1,3 % du PIB) en 2000 (budget ajusté). Le graphique relatif au solde net à financer illustre cette évolution favorable durant la dernière décennie.

GRAFIEK

De evolutie van het netto te financieren saldo (1991-2000)

GRAPHIQUE

L'évolution du solde net à financer (1991-2000)



■ NFS (in miljard Belgische frank)

◆ NFS (in % BBP)

■ SNF (en milliards de francs belges)

◆ SNF (en % PIB)

Evolutie van het netto te financieren saldo 1991-1999

(In miljard Belgische frank)

Évolution du solde net à financer 1991-1999

(En milliards de francs belges)

	Kasresultaten — Résultats de caisse										
	1991	1992	1993	1994	1995	1996	1997	1998	1999		
I. Ontvangsten :										I. Recettes :	
— fiscale	1 063,6	1 102,1	1 133,3	1 193,5	1 215,9	1 252,7	1 333,5	1 432,9	1 482,2	— fiscales.	
— niet-fiscale	122,7	125,5	136,3	179,8	181,8	148,1	111,1	110,3	107,4	— non fiscales.	
Totaal ontvangsten	1 186,3	1 227,6	1 269,7	1 373,3	1 397,6	1 400,8	1 444,6	1 543,2	1 589,5	Total des recettes.	
II. Uitgaven.										II. Dépenses.	
Totaal uitgaven	1 552,4	1 621,3	1 634,8	1 670,2	1 645,0	1 645,5	1 619,8	1 665,5	1 651,9	Total des dépenses.	
III. Saldo van de begrotingsverrichtingen	- 366,2	- 393,7	- 365,2	- 296,9	- 247,4	- 244,7	- 175,2	- 122,3	- 62,4	III. Solde budgétaire.	
IV. Schatkistverrichtingen	- 1,4	11,2	- 11,2	- 16,2	- 42,7	1,8	- 30,3	8,5	- 84,7	IV. Opérations de trésorerie.	
derdengelden totaal, waarvan :	13,6	10,6	- 14,9	- 30,9	33,2	28,0	9,0	32,0	- 56,8	fonds de tiers total dont :	
— fiscale administraties	3,7	- 0,2	7,7	11,0	- 15,2	21,9	- 14,4	28,1	- 32,5	— administrations fiscales.	
— gemeenschappen en gewesten	1,3	3,9	- 4,6	- 4,0	- 1,0	0,9	0,7	1,0	0,2	— communautés et régions.	
— andere	8,7	6,9	- 18,0	- 37,9	49,5	5,1	22,8	2,8	- 24,5	— autres :	
kasverrichtingen	- 11,1	- 18,0	- 7,9	23,8	- 69,9	- 24,2	- 38,4	- 27,2	- 28,1	opérations de caisse.	
uitgifteverschillen	- 0,7	18,9	13,7	- 1,8	0,3	- 0,2	0,0	4,5	0,0	différences d'émission.	
delgingsverschillen	- 3,3	- 0,3	- 2,1	- 7,4	- 6,4	- 1,8	- 0,9	0,8	0,2	différences d'amortissement.	
V. Netto te financieren saldo	- 367,6	- 382,5	- 376,3	- 313,1	- 290,1	- 242,8	- 205,5	- 113,8	- 147,1	V. Solde net à financer.	
VI. Herfinanciering van de rijksschuld	500,2	355,8	787,6	1 331,7	293,8	351,8	370,3	417,1	545,7	VI. Refinancement de la dette publique.	
VII. Bruto te financieren saldo	- 867,8	- 738,3	- 1 163,9	- 1 644,8	- 583,9	- 594,6	- 575,8	- 530,9	- 692,8	VII. Solde brut à financer.	
Bruto binnenlands product (BBP).	6 866,6	7 222,2	7 409,6	7 762,3	8 055,6	8 305,1	8 712,4	9 088,8	9 394,9	Produit intérieur brut (PIB).	
Netto te financieren saldo in % van het BBP	- 5,4	- 5,3	- 5,1	- 4,0	- 3,6	- 2,9	- 2,4	- 1,3	- 1,6	Solde net à financer en % du PIB.	

Evolutie van het netto te financieren saldo (2000)

(In miljoen Belgische frank en in miljoen euro)

Évolution du solde net à financer (2000)

(En millions de francs belges et en millions d'euros)

	2000			
	Gestemde begroting	Aangepaste begroting		
	— Budget voté	— Budget ajusté		
	In Belgische frank — En francs belges	In Belgische frank — En francs belges	In euro — En euros	
I. Ontvangsten. — fiscale — niet-fiscale	1 490 497,8 119 035,3	1 532 134,2 126 960,1	37 980,61 3 147,26	I. Recettes. — fiscales. — non fiscales.
Totaal ontvangsten	1 609 533,1	1 659 094,3	41 127,87	Total des recettes.
II. Uitgaven. Totaal uitgaven	1 718 003,8	1 739 948,4	43 132,19	II. Dépenses. Total des dépenses.
III. Saldo van de begrotingsverrichtin- gen	– 108 470,7	– 80 854,1	– 2 004,32	III. Solde budgétaire.
IV. Schatkistverrichtingen	– 51 600,0	– 47 800,0	– 1 184,93	IV. Opérations de trésorerie.
V. Netto te financieren saldo	– 160 070,7	– 128 654,1	– 3 189,25	V. Solde net à financer.
VI. Herfinanciering van de rijksschuld	1 126 290,3	1 074 045,3	26 624,89	VI. Refinancement de la dette publi- que.
VII. Bruto te financieren saldo	– 1 286 361,0	– 1 202 699,4	– 29 814,14	VII. Solde brut à financer.
Bruto binnenlands product (BBP) ⁽¹⁾ ..	9 810 713,0	9 810 713,0	243 201,22	Produit intérieur brut (PIB) ⁽¹⁾ .
Netto te financieren saldo in % van het BBP	– 1,6	– 1,3	– 1,3	Solde net à financer en % du PIB.

⁽¹⁾ Het BBP van 9 810,7 miljard Belgische frank voor 2000 stemt overeen met het cijfer van de Economische Begroting.

De tabellen in hoofdstuk II zijn gebaseerd op een BBP voor 2000 van 9 744,2 miljard Belgische frank, hetgeen overeenstemt met een groeivoet in constante prijzen van 2,5 %.

⁽¹⁾ Le PIB de 9 810,7 milliards de francs belges pour l'année 2000 correspond au chiffre du Budget économique.

Les tableaux du chapitre II sont basés sur un PIB pour 2000 de 9 744,2 milliards de francs belges, lequel correspond à un taux de croissance à prix constant de 2,5 %.

Afdeling 2*De schuld van de Federale Overheid*

In deze afdeling worden beknopt de evolutie van de schuld van de federale en van de gezamenlijke overheid alsmede de innovaties inzake het beheer ervan toegelicht. Achtereenvolgens komen de rijksschuld (§ 1) en de gedebudgetteerde schuld (§ 2) aan bod.

§ 1. Rijksschuld

De hiernavolgende tabel geeft een overzicht van de evolutie van de grote rubrieken van de rijksschuld.

Rijksschuld : volgens grote rubrieken

(In miljard Belgische frank)

Section 2*La dette du pouvoir fédéral*

L'objet de cette section est de décrire de manière succincte l'évolution de la dette du pouvoir fédéral et de l'ensemble des administrations publiques, ainsi que les innovations en matière de gestion. Sont examinées successivement la dette publique (§ 1^{er}) et la dette débudgétisée (§ 2).

§ 1^{er}. Dette publique

Le tableau suivant donne un aperçu de l'évolution des grandes rubriques de la dette publique.

Dette publique : répartition par grandes rubriques

(En milliards de francs belges)

Eind van het jaar — Fin de l'année	Geconsolideerde — Consolidée			Vlottende — Flottante					Totaal — Total						
	In BEF — En FB		Deviezen — Devises	Halfl. termijn — Moy. terme		Kortlopende termijn — Court terme			In BEF — En FB	Deviezen — Devises	Waarvan : — Dont :	Waarvan : — Dont :			
	Waarvan : — Dont :			In BEF — En FB	Deviezen — Devises	In BEF — En FB		Deviezen — Devises							
	Totaal — Total	OLO'S — OLO				Waarvan : — Dont :	Totaal — Total					IMF — FMI			
													Totaal — Total	Totaal — Total	Totaal — Total
1960	231,0	—	28,9	18,1	1,5	100,9	12,5	25,5	350,0	55,9		405,9	21,1	—	405,9
1965	326,0	—	21,5	6,8	11,4	104,9	8,0	18,4	437,7	51,3		489,0	33,9	—	489,0
1970	419,3	—	14,1	12,5	11,0	135,5	12,4	29,4	567,3	54,5		621,8	61,7	—	621,8
1975	766,1	—	5,0	17,3	—	140,4	4,7	—	923,8	5,0		928,8	85,1	—	928,8
1980	1 322,4	—	84,3	5,7	—	475,2	37,0	69,2	1 803,3	153,5		1 956,8	207,2	—	1 956,8
1981	1 349,1	—	183,5	5,7	—	696,0	43,9	204,8	2 050,8	388,3		2 439,1	225,7	—	2 439,1
1982	1 509,5	—	333,3	3,4	—	929,7	51,4	309,1	2 442,6	642,4		3 085,0	330,1	—	3 085,0
1983	1 810,0	—	439,1	45,5	1,8	1 036,6	84,2	383,0	2 892,1	823,9		3 716,0	412,5	—	3 716,0
1984	1 971,0	—	639,3	142,7	1,8	1 132,9	90,5	377,2	3 246,6	1 018,3		4 264,9	414,4	—	4 264,9
1985	2 533,3	—	574,0	156,0	1,0	1 235,0	99,1	415,3	3 924,3	990,3		4 914,6	503,6	—	4 914,6
1986	2 775,2	—	504,5	98,7	1,0	1 524,0	84,8	514,9	4 397,9	1 020,4		5 418,3	549,3	—	5 418,3
1987	3 120,5	—	496,8	80,1	0,8	1 626,0	81,5	548,3	4 826,6	1 045,9		5 872,5	592,0	—	5 872,5
1988	3 563,7	—	541,4	51,5	21,0	1 659,7	83,7	525,0	5 274,9	1 087,4		6 362,3	640,9	—	6 362,3
1989	3 791,7	81,8	552,0	35,5	20,2	1 830,0	88,4	558,8	5 657,2	1 131,0		6 788,2	546,4	—	6 788,2
1990	4 167,3	354,8	561,9	19,3	18,3	1 926,3	79,0	531,5	6 112,9	1 111,7		7 224,6	531,5	—	7 224,6
1991	4 730,5	1 289,8	604,2	1,1	15,0	1 912,3	81,7	487,8	6 643,9	1 107,0		7 751,0	403,2	124,4	7 626,5
1992	5 354,1	2 252,3	603,7	0,9	11,0	1 923,2	115,3	395,8	7 278,2	1 010,5		8 288,7	449,9	149,9	8 138,8
1993	5 850,6	3 374,4	683,6	0,9	1,8	1 701,6	117,3	834,5	7 553,1	1 519,9		9 073,0	485,3	267,0	8 806,1
1994	5 795,4	4 165,3	744,0	0,6	1,1	2 190,3	123,5	604,4	7 986,3	1 349,5		9 335,8	245,1	149,7	9 186,1
1995	6 705,3	4 823,4	798,9	0,5	1,0	1 738,4	107,8	285,4	8 444,2	1 085,3		9 529,5	235,2	8,7	9 520,8
1996	6 998,8	5 149,1	658,6	0,4	0,0	1 872,6	106,8	75,4	8 871,8	734,0	306,5	9 605,8	213,2	77,3	9 528,5
1997	7 089,2	5 323,7	730,4	0,3	0,0	1 932,0	107,8	54,0	9 021,5	784,4	318,8	9 805,9	130,7	42,5	9 763,4
1998	7 367,2	5 668,7	682,2	0,3	0,0	1 690,1	94,3	18,9	9 057,2	701,1	315,8	9 758,3	69,4	47,4	9 711,0
1999															
BEF (¹)	7 918,6	6 377,1	479,0	0,2	0,0	1 474,8	149,8	81,7	9 393,4	560,7	139,5	9 954,1	46,0	6,0	9 948,1
1999															
EUR (¹)	196,30	158,08	11,88	0,01	0,00	36,56	3,71	2,02	232,86	13,90	3,46	246,76	1,14	0,15	246,61

(¹) Onder de rubriek schuld in Belgische frank is sinds 1999 de schuld in euro opgenomen. Die bevat zowel de schuld die is uitgegeven in Belgische frank, in euro als in de vroegere vreemde munten van de eurozone. De kolom « waarvan eurozone » is sindsdien een onderdeel van de schuld in Belgische frank.

(¹) À partir de 1999, la rubrique dette en francs belges reprend la dette en euros. Elle comprend aussi bien la dette émise en francs belges et en euros que celle émise dans les anciennes devises de la zone euro. La colonne « dont zone euro » reprend depuis lors une partie de la dette en francs belges.

1. Inhoud en structuur van de rijksschuld

De officiële rijksschuld omvat alle leningen die rechtstreeks of onrechtstreeks door de Schatkist op de financiële markten werden aangegaan. Na aftrek van de beleggingen van de Schatkist in het kader van haar beheersverrichtingen, die eind december verleden jaar 5,98 miljard Belgische frank (148,28 miljoen euro) beliepen, bedroeg de nettoschuld, een schuldconcept dat economisch relevanter is dan de brutoschuld (9 954,1 miljard Belgische frank of 246,76 miljard euro), toen 9 948,1 miljard Belgische frank (246,61 miljard euro). Verleden jaar nam de rijksschuld met 195,7 miljard Belgische frank of 4 852,49 miljoen euro toe. Die toename is voor het grootste deel te wijten aan het netto te financieren saldo van 147,1 miljard Belgische frank of 3 646,72 miljoen euro alsmede aan technische factoren zoals schuldverhogende wisselkoersverschillen (38,8 miljard Belgische frank of 962,62 miljoen euro) en schuldverhogende verrichtingen met het IMF (55,5 miljard Belgische frank of 1 375,49 miljoen euro) alsook de overname van de ex-RMT (10,7 miljard Belgische frank of 265,25 miljoen euro). De afname bij de beheersverrichtingen en de positieve uitgifte- en omruilingspremies als gevolg van de lagere rentevoeten dan die waartegen de leningen oorspronkelijk werden uitgegeven, verminderden evenwel het uitstaande bedrag van de rijksschuld. Het feit dat het uitstaande bedrag van de rijksschuld in 1998 met 47,6 miljard Belgische frank afnam, was in hoge mate te danken aan gunstige externe factoren en verrichtingen buiten begroting zoals de verwezenlijking van goudmeerwaarden ten belope van 89,0 miljard Belgische frank.

Het aandeel van de schuld in deviezen in de totale rijksschuld is verleden jaar als gevolg van de gevoelige verhoging van de koers van de USD en de JPY ten opzichte van de euro heel lichtjes gestegen van 3,95 % tot 4,23 %, ondanks de effectieve terugbetaling en herfinanciering in euro van schulden ten bedrage van 14,5 miljard JPY (115 miljoen euro). Het ligt in de uitdrukkelijke bedoeling de deviezenschuld op middellange termijn gradueel af te bouwen, rekening houdend met de vervaldagen en de marktomstandigheden, zoals vermeld in de algemene richtlijnen van de minister van Financiën voor het beheer van de schuld voor 2000. Die afbouw zal geschieden ofwel door de leningen in deviezen op hun eindvervaldag te herfinancieren in euro ofwel door bestaande posities in CHF, JPY en USD om te zetten in euro door middel van *swaps*. Daarbij zal bij voorrang eerst de schuld in JPY worden afgebouwd.

1. Contenu et structure de la dette publique

La dette publique officielle comprend tous les emprunts contractés directement ou indirectement par le Trésor sur les marchés financiers. Après déduction des placements effectués par le Trésor dans le cadre de ses opérations de gestion, opérations qui, fin décembre de l'année passée, atteignaient 5,98 milliards de francs belges (148,28 millions d'euros), la dette nette — un concept plus pertinent sur le plan économique que la dette brute (9 954,1 milliards de francs belges ou 246,76 milliards d'euros) — s'élevait à 9 948,1 milliards de francs belges (246,61 milliards d'euros). L'an dernier, la dette a augmenté de 195,7 milliards de francs belges ou 4 852,49 millions d'euros. La majeure partie de cette augmentation est due au solde net à financer de 147,1 milliards de francs belges ou 3 646,72 millions d'euros, ainsi qu'à des facteurs techniques telles des variations de change augmentant la dette (38,8 milliards de francs belges ou 962,62 millions d'euros), des opérations avec le FMI augmentant la dette et la reprise de l'ancienne RTM (10,7 milliards de francs belges ou 265,25 millions d'euros). Ont par contre contribué au recul de l'encours de la dette publique la diminution des opérations de gestion ainsi que les primes d'émission et les primes d'échange, positives grâce à des taux d'intérêt inférieurs aux taux d'émission initiaux de l'emprunt. La diminution de l'encours de la dette publique en 1998, qui était de 47,6 milliards de francs belges, était due en grande partie à des facteurs externes favorables et à des opérations hors budget comme la réalisation de plus-values sur or à concurrence de 89,0 milliards de francs belges.

À cause de la hausse sensible du cours de l'USD et du JPY par rapport à l'euro, la part de la dette en monnaies étrangères dans la dette publique globale a très légèrement augmenté de 3,95 % jusqu'à 4,23 %, malgré le remboursement effectif et le refinancement en euros de dettes pour un montant de 14,5 milliards de JPY (115 millions d'euros). L'objectif formel est la résorption à moyen terme de la dette en devises, compte tenu des échéances et de la situation des marchés, comme mentionné dans les directives générales du ministre des Finances pour la gestion de la dette. Cette réduction se fera soit au moyen de refinancements en euros des emprunts en devises lors de leur échéance, soit par la transformation en euros des positions existantes en CHF, JPY et USD au moyen de *swaps*. En priorité, on réduira la dette en JPY.

Rijksschuld

Dette publique

Eind van het jaar — <i>Fin de l'année</i>	Uitstaande schuld — <i>Encours</i>		In % van uitstaande schuld — <i>En % de l'encours</i>							Gew. gem. duur — <i>Durée moy. pond.</i>
	In miljard Belgische frank — <i>En milliards de francs belges</i>	In % van het BBP — <i>En % du PIB</i>	Volgens termijn — <i>Selon échéance</i>			Volgens soort rentevoet — <i>Selon taux d'intérêt</i>		Volgens munt — <i>Selon la monnaie</i>		In jaren (⁽¹⁾) — <i>En années (⁽¹⁾)</i>
			Geconso- lideerde — <i>Conso- lidée</i>	Vlottende — <i>Flottante</i>		Met variabele rente — <i>À taux variable</i>	Met vaste rente — <i>À taux fixe</i>	In BEF of EURO — <i>En FB ou EUROS</i>	Deviezen — <i>Devises</i>	
				Halflange termijn — <i>À moyen terme</i>	Korte termijn — <i>À court terme</i>					
1970	621,8	49,3	69,7	3,8	26,5			91,2	8,8	
1975	928,8	40,9	83,0	1,9	15,1			99,5	0,5	
1980	1 956,8	55,8	71,9	0,3	27,8			92,2	7,8	4,5
1981	2 439,1	66,7	62,8	0,2	36,9			84,1	15,9	3,7
1982	3 085,0	78,0	59,7	0,1	40,2			79,2	20,8	3,3
1983	3 716,0	88,7	60,5	1,3	38,2			77,8	22,2	3,5
1984	4 264,9	94,5	61,2	3,4	35,4			76,1	23,9	3,8
1985	4 914,6	101,7	63,2	3,2	33,6			79,9	20,1	4,3
1986	5 418,3	106,6	60,5	1,8	37,6			81,2	18,8	3,9
1987	5 872,5	110,4	61,6	1,4	37,0			82,2	17,8	3,7
1988	6 362,3	111,8	64,5	1,1	34,3			82,9	17,1	3,6
1989	6 788,2	109,2	64,0	0,8	35,2			83,3	16,7	3,4
1990	7 224,6	109,8	65,5	0,5	34,0	34,3	65,7	84,6	15,4	3,2
1991	7 626,5 ⁽¹⁾	110,4 ⁽²⁾	68,8	0,2	31,0	31,0	69,0	85,7	14,3	3,5
1992	8 138,8 ⁽¹⁾	111,9 ⁽²⁾	71,9	0,1	28,0	27,1	72,9	87,8	12,2	3,9
1993	8 806,1 ⁽¹⁾	118,5 ⁽²⁾ ⁽³⁾	72,0	0,0	28,0	28,1	71,9	83,2	16,8	4,3
1994	9 186,1 ⁽¹⁾	117,9 ⁽²⁾	70,0	0,0	30,0	32,9	67,1	85,5	14,5	4,5
1995	9 520,8 ⁽¹⁾	117,1 ⁽²⁾	78,7	0,0	21,2	22,7	77,3	88,6	11,4	4,8
1996	9 528,5 ⁽¹⁾	114,7 ⁽²⁾	79,7	0,0	20,3	21,2	78,8	92,4	7,6 ⁽⁵⁾	4,6
1997	9 763,4 ⁽¹⁾	112,1 ⁽²⁾	79,7	0,0	20,3	21,8	78,2	92,0	8,0 ⁽⁵⁾	4,4
1998	9 711,0 ⁽¹⁾	106,8 ⁽²⁾	82,5	0,0	17,5	19,2	80,8	92,8	7,2 ⁽⁵⁾	4,6
1999 BEF	9 948,1 ⁽¹⁾	105,9 ⁽²⁾	84,4	0,0	15,6	16,7	83,8	95,8 ⁽⁵⁾	4,2	4,9
1999 EUR	246,6 ⁽¹⁾	105,9 ⁽²⁾	84,4	0,0	15,6	16,7	83,8	95,8 ⁽⁵⁾	4,2	4,9

(⁽¹⁾) Bedrag inclusief de beheersverrichtingen van de Schatkist respectievelijk op het einde van 1991, 1992, 1993, 1994, 1995, 1996, 1997, 1998 en 1999 : 7 751,0; 8 288,7; 9 073,0; 9 335,8; 9 529,5; 9 605,8; 9 805,9; 9 758,3 en 9 954,1.

(⁽²⁾) Percentage van de schuld inclusief de beheersverrichtingen van de Schatkist respectievelijk op het einde van 1991, 1992, 1993, 1994, 1995, 1996, 1997, 1998 en 1999 : 112,2; 114,0; 122,1; 119,8; 117,2; 115,7; 112,6; 107,4 en 106,0.

(⁽³⁾) De breuk in de reeks in 1993 is vooral te wijten aan de omvangrijke overname van de gedebudgetteerde schuld van de vroegere nationale sectoren.

(⁽⁴⁾) Berekend op basis van de totale rentegevende rijksschuld.

(⁽⁵⁾) Schuld in (ex-)deviezen van de eurozone respectievelijk op het einde van 1996, 1997, 1998 en 1999 : 3,2 %, 3,3 %, 3,2 % en 1,4 %.

2. De schuld van de gezamenlijke overheid

De officiële rijksschuld (106,0 % van het BBP eind 1999) is veruit het grootste bestanddeel van het schuld-begrip dat in aanmerking wordt genomen bij de beoordeling van de naleving van de budgettaire convergen-

(⁽¹⁾) Montant y compris les opérations de gestion du Trésor respectivement à la fin 1991, 1992, 1993, 1994, 1995, 1996, 1997, 1998 et 1999 : 7 751,0; 8 288,7; 9 073,0; 9 335,8; 9 529,5; 9 605,8; 9 805,9; 9 758,3 et 9 954,1.

(⁽²⁾) Pourcentage de la dette y compris les opérations de gestion du Trésor respectivement à la fin de 1991, 1992, 1993, 1994, 1995, 1996, 1997, 1998 et 1999 : 112,2; 114,0; 122,1; 119,8; 117,2; 115,7; 112,6; 107,4 et 106,0.

(⁽³⁾) La rupture dans la série en 1993 s'explique essentiellement par la reprise importante de la dette débudgétisée concernant les anciens secteurs nationaux.

(⁽⁴⁾) Calculé à partir du total de la dette publique portant intérêt.

(⁽⁵⁾) Dette en (ex-)devises de la zone euro respectivement à la fin 1996, 1997, 1998 et 1999 : 3,2 %, 3,3 %, 3,2 % et 1,4 %.

2. La dette de l'ensemble des pouvoirs publics

La dette publique officielle (106,0 % du PIB fin 1999) est de loin la composante la plus importante du concept de dette pris en considération pour juger du respect des critères de convergence budgétaire du Traité de Maas-

tiecriteria van het Verdrag van Maastricht, de geconsolideerde bruto-overheidsschuld (114,4 % van het BBP eind 1999). De overgang van het ESER79 naar het ESR95 heeft een weerslag op de berekening van de overheidsschuld, omdat voortaan de privé-kassen arbeidsongevallen niet meer en de Federale Participatiemaatschappij wel tot de overheid moeten worden gerekend. Voorlopig is nog geen rekening gehouden met de schulden van het Amortisatiefonds van de leningen voor de sociale huisvesting. Tussen eind 1993 en 1999 nam de schuldgraad af met in totaal 21,5 procentpunten. Vooral de korte termijnschuld daalde, waardoor de kwetsbaarheid van de openbare financiën voor exogene intrestvoetschokken duidelijk verminderde. In absolute bedragen is de totale overheidsschuld, na de kleine daling in 1998, lichtjes toegenomen van 10 669 miljard Belgische frank (264 euro) tot 10 750 miljard Belgische frank (266 euro) in 1999. Sedert 1997 heeft die daling van de schuldgraad een meer structureel en endogeen karakter. Sindsdien is ze immers vooral te danken aan het omgekeerde sneeuwbaaleffect als gevolg van de hoge waarde van het primair saldo, veeleer dan aan bijzondere financiële verrichtingen buiten de nettofinancieringsbehoeften.

De afname van de schuldgraad in 1999, die 3,0 procentpunt bedroeg, is geringer dan de voorgaande jaren. Die vertraging van de schuldafbouw is te wijten aan het feit dat de schuldgraad enkel daalde door de endogene factoren, die bovendien beperkter van omvang waren. Als gevolg van de tijdelijke vertraging van de economische groei (2,3 % in 1999 ten opzichte van 3,5 % in 1998) en de verlaging van het primair overschot (6,2 % van het BBP ten opzichte van 6,6 % in 1998), werkte het omgekeerde sneeuwbaaleffect immers minder door. Daarnaast compenseerden exogene factoren elkaar, zodat ze geen bijdrage leverden tot de schuldvermindering in tegenstelling tot twee jaar geleden. Ofschoon er vorig jaar geen verkopen van overheidsactiva hebben plaatsgevonden, werd toen wel de privatiseringsopbrengst van het resterende deel van de ASLK aangerekend (50,7 miljard Belgische frank werd geboekt bij de voortaan tot de overheid gerekende FPM) en werden de privatiseringsopbrengsten van Cockerill Sambre ten belope van 11 miljard Belgische frank aangewend voor vermindering van de schuld van het Waalse Gewest. Die schuldverlagende verrichtingen neutraliseerden de verhoging van de buiten de overheid aangehouden financiële activa en de negatieve invloed van de wisselkoersschommelingen.

Dankzij de in het stabiliteitsprogramma 2000-2003 van december 1999 vooropgestelde strategie, zal de schuldgraad eind dit jaar vermoedelijk 111,0 % van het BBP bedragen en zal die in 2003 ongeveer 100 % van het BBP moeten kunnen bereiken. De schuldafname zal wellicht nog worden versterkt door eventueel nieuwe privatiseringsopbrengsten. Tevens zullen de overschotten van de Sociale Zekerheid worden geprovisioneerd teneinde bij voorkeur aan schuldafbouw te doen.

tricht, à savoir la dette brute consolidée des administrations publiques (114,4 % du PIB fin 1999). Le passage du SEC79 au SEC95 a une incidence sur le calcul de la dette publique, parce que dorénavant les caisses privées contre les accidents de travail ne sont plus classées sous le secteur des pouvoirs publics, alors que la Société fédérale de participation doit l'être. Jusqu'à présent, on n'a pas encore tenu compte des dettes du Fonds d'amortissement des emprunts pour le logement social. Entre fin 1993 et fin 1999, le taux d'endettement a diminué au total de 21,5 points de pourcentage. C'est surtout la dette à court terme qui a diminué, ce qui a rendu les finances publiques beaucoup moins vulnérables aux soubresauts exogènes des taux d'intérêt. En montants absolus, la dette publique a légèrement augmenté en 1999, passant de 10 669 milliards de francs belges (264 d'euros) à 10 750 milliards de francs belges (266 d'euros), après avoir connu une légère diminution en 1998. Depuis 1997, cette diminution du taux d'endettement a un caractère plus structurel et plus endogène. En effet, elle résulte depuis lors beaucoup plus de l'effet boule de neige inversé, qui découle du très haut niveau du solde primaire, que d'opérations financières spéciales sortant du cadre des besoins nets de financement.

La diminution du taux d'endettement en 1999, qui a été de 3,0 points de pourcentage, est moins importante que les années précédentes. Ce ralentissement de la réduction de la dette est dû au fait que le taux d'endettement a diminué uniquement du fait des facteurs endogènes, dont l'importance a été en outre plus limitée. Suite au ralentissement temporaire de la croissance économique (2,3 % en 1999 contre 3,5 % en 1998) et à la baisse du surplus primaire (6,2 % du PIB contre 6,6 % en 1998), l'effet boule de neige inversé s'est moins fait sentir. Par ailleurs, certains facteurs exogènes se sont mutuellement compensés et n'ont plus contribué à la réduction de la dette, contrairement à ce qui s'est passé il y a deux ans. Bien qu'il n'y ait pas eu de ventes d'actifs des pouvoirs publics, le produit de la privatisation du reste de la CGER a été imputé (50,7 milliards de francs belges ont été comptabilisés par la SFP, classée dorénavant sous le secteur des pouvoirs publics) et le produit de la privatisation de Cockerill Sambre a été consacré à la réduction de la dette de la Région wallonne à concurrence de 11 milliards de francs belges. Ces opérations réductrices de la dette ont neutralisé l'augmentation des actifs financiers détenus hors des pouvoirs publics ainsi que l'incidence négative des variations de change.

Grâce à la stratégie retenue dans le programme de stabilité 2000-2003 de décembre 1999, le taux d'endettement s'élèvera probablement à 111,0 % du PIB à la fin de cette année et devrait pouvoir atteindre environ 100 % du PIB en 2003. La diminution de la dette publique sera probablement renforcée par le produit de nouvelles privatisations possibles. Par ailleurs, les surplus de la sécurité sociale seront provisionnés en vue de privilégier le désendettement. En outre, le gouverne-

Daarenboven heeft de regering zich ertoe verbonden om het overheidstekort en dus de overheidsschuld in 2000 nog verder terug te dringen ingeval de economische groei meer dan 2,5 % zou bedragen, het groeicijfer waarop de begroting is gebaseerd. Het endogeen proces van schuldvermindering en de ermee gepaard gaande daling van de ermee verbonden rentelasten zal, nadat in 2002 een begrotingsevenwicht zal zijn bereikt, een beperkte budgettaire marge tot stand brengen, waarmee het wegvallen van schuldverlagende financiële transacties buiten de begroting kunnen worden gecompenseerd. Het jaarlijks aanhouden vanaf 2003 van een structureel begrotingsoverschot moet het mogelijk maken dat de schuldgraad minder dan 60 % bedraagt in 2017 en dat de budgettaire gevolgen van de vergrijzing kunnen worden opgevangen.

3. Rentelasten

De intrestuitgaven betreffende de rijksschuld in enge zin bedroegen in 1999 in de kasoptiek 586,9 miljard Belgische frank (14,55 miljard euro) (590,4 miljard Belgische frank of 14,64 miljard euro inclusief de overige intrestuitgaven), fors minder dan het bedrag van 607,6 miljard Belgische frank voor 1998 en het bedrag dat is opgenomen in de aangepaste begroting voor 1999 (618,01 miljard Belgische frank of 15,32 miljard euro) die weliswaar een reserve van 18 miljard Belgische frank voorzag voor onvoorziene elementen, die evenwel niet is aangewend voor de rijksschuld. In totaal is 4,5 miljard Belgische frank van die reserve aangewend voor uitgavenverhogingen als gevolg van de dioxinecrisis. In de optiek van de economische begroting bedroegen de verwezenlijkte intrestuitgaven op de rijksschuld in enge zin 600,5 miljard Belgische frank of 14,89 miljard euro (604,1 miljard Belgische frank of 14,97 miljard euro inclusief de overige intrestuitgaven), duidelijk lager dan het in de aangepaste begroting goedgekeurde bedrag van 638,3 miljard Belgische frank of 15,82 miljard euro. De cijfers volgens de economische begroting zijn gebaseerd op de gelopen in de plaats van de vervallen intresten en houden rekening met de bij de omruilingsaanbestedingen gekapitaliseerde intresten (9,647 miljard Belgische frank of 0,24 miljard euro). Op te merken valt dat sinds 1994, toen de geordondaneerde intrestbedragen nog 690,3 miljard Belgische frank bedroegen, die intrestuitgaven elk jaar in absolute bedragen dalen, hetgeen te danken is aan de daling van de gemiddelde intrestvoet op de schuld alsmede aan de tragere stijging — of daling in 1998 — van de schuld. Verleden jaar werd de daling van de gemiddelde impliciete rentevoet wat afgeremd door de toenemende consolidatiegraad van de schuld omdat bij een normale positief hellende rentestructuur de lange-termijnrente duidelijk hoger is dan de kortetermijnrente.

Bij de herraaming van de rentelasten voor 2000 is uitgegaan van de termijnrentevoeten (*forward rates*)

ment s'est engagé à réduire encore davantage le déficit public et par là la dette publique, en 2000, au cas où la croissance économique dépasserait 2,5 %, taux de croissance à la base du budget. Le processus endogène de diminution de la dette ainsi que la baisse des charges d'intérêts qui l'accompagne créeront, lorsque l'équilibre budgétaire aura été atteint en 2002, une marge de manœuvre budgétaire limitée, ce qui compensera la disparition d'opérations financières hors budget réductrices de la dette. Grâce au maintien, à partir de 2003, d'un excédent budgétaire structurel, le taux d'endettement devrait descendre en dessous de 60 % en 2017, ce qui permettrait d'absorber l'impact du vieillissement démographique sur le budget.

3. Charges d'intérêts

Les dépenses en matière d'intérêts relatives à la dette publique (optique de caisse) au sens strict ont atteint 586,9 milliards de francs belges (14,55 milliards d'euros) (590,4 milliards de francs belges ou 14,64 milliards d'euros y compris les autres dépenses d'intérêts) en 1999, montant largement inférieur aux 607,6 milliards de francs belges pour 1998 et au montant prévu par le budget ajusté de 1999 (618,01 milliards de francs belges ou 15,32 milliards d'euros); ce dernier prévoyait une réserve de 18 milliards de francs belges pour éléments imprévus, mais cette réserve n'a pas été utilisée pour la dette publique. Au total, 4,5 milliards de francs belges de cette réserve ont été utilisés pour les dépenses supplémentaires provoquées par la crise de la dioxine. Dans l'optique du budget économique, les dépenses d'intérêts réalisées sur la dette publique au sens strict se sont élevées à 600,5 milliards de francs belges ou 14,89 milliards d'euros (604,1 milliards de francs belges ou 14,97 milliards d'euros y compris les autres dépenses d'intérêts), ce qui est nettement moins que le montant de 638,3 milliards de francs belges ou 15,82 milliards d'euros approuvé dans le budget ajusté. Les chiffres du budget économique sont basés sur les intérêts courus et non sur les intérêts échus et ils tiennent compte des intérêts capitalisés lors des adjudications d'échange (9,647 milliards de francs belges ou 0,24 milliard d'euros). À noter que depuis 1994, année où le montant des intérêts ordonnancés s'élevait encore à 690,3 milliards de francs belges, les dépenses d'intérêts diminuent chaque année en chiffres absolus; on le doit à la baisse du taux d'intérêt moyen sur la dette ainsi qu'au ralentissement de la hausse — à la baisse en ce qui concerne 1998 — de la dette. L'an passé, la baisse du taux d'intérêt moyen implicite a été quelque peu freinée par la hausse du taux de consolidation de la dette, parce que la structure normale de l'intérêt, à pente ascendante, implique un taux d'intérêt à long terme nettement supérieur au taux à court terme.

Lors de la réestimation des charges d'intérêts pour 2000, on est parti des taux d'intérêt à terme (*forward*

van begin februari laatstleden, waardoor rekening is gehouden met de marktverwachtingen inzake renteontwikkeling. Ten opzichte van de bij de oorspronkelijke begroting in aanmerking genomen termijnrentevoeten is er een verhoging bij de korte termijnrentevoeten van de orde van 33 à 39 basispunten als jaargemiddelde, bij de rente op 5 jaar is er een verhoging van ongeveer 27 basispunten en bij de rente op 10 en 15 jaar is er een daling met 13 à 16 basispunten. Op basis van die rentehypothese, het netto te financieren saldo van de initiële begroting 2000, de herfinanciering in euro van op vervaldag komende leningen in JPY en de stabilisatie van de kortlopende schuld in euro op zijn niveau van eind 1999 zouden de totale rente-uitgaven (inclusief overige intrestuitgaven) verhogen met 8,6 miljard Belgische frank tot 614,21 miljard Belgische frank (15,23 miljard euro) in de economische optiek en met 10,7 miljard tot 608,09 miljard Belgische frank (15,07 miljard euro) in de kasoptiek. De verhoging met 8,6 miljard Belgische frank vloeit voor meer dan de helft voort uit de renteverhogingen tijdens de afgelopen maanden en de kost van de herfinanciering op lange termijn van leningen op korte termijn; die herfinanciering biedt anderzijds wel het voordeel dat het renterisico afneemt. Aldus blijft ondanks de verhoging van de rentelasten in absolute bedragen, de rentelastenquote in % van het BBP in 2000 vooral dankzij het omgekeerde sneeuwbal-effect de in 1994 ingezette dalende trend verderzetten. Een eventuele verkoop van financiële activa, die evenwel niet in de begroting is voorzien, zal in mindering van de schuld worden gebracht, hetgeen zal leiden tot een daling van de intrestlasten.

De totale op de rijksschuldbegroting aangerekende lopende en kapitaaluitgaven exclusief aflossingen (inclusief primaire uitgaven zoals de aflossingsbedragen van leningen ten gunste van het CBHK en het NILK en van 2 FIM-leningen) zouden in de kasoptiek 625,7 miljard Belgische frank (15,51 miljard euro) bedragen, wat 10,56 miljard Belgische frank hoger is dan het bedrag dat is vastgelegd in de oorspronkelijke begroting. Na aanbrenging van de ESR95-correcties en overige correcties ten belope van – 10,77 miljard Belgische frank zouden de totale intrestuitgaven (dus exclusief primaire uitgaven) in de optiek van de economische begroting (dus op transactiebasis) 614,97 miljard Belgische frank bedragen (15,24 miljard euro), wat 7,4 miljard Belgische frank meer is dan het bedrag in de oorspronkelijke begroting. Ten slotte werd nog een nieuw begrotingsartikel ingevoerd met een bedrag van 6 miljoen Belgische frank voor de participatie van de Staat in MTS Belgium.

Ook in de toekomst zal de rentelastenquote in % van het BBP blijven dalen dankzij de verlaging van de schuldgraad en de evolutie van de impliciete rente op de overheidsschuld, die, tenzij de marktrente de komende jaren aanzienlijk zou toenemen, door de herfinanciering van oudere hoger rentende leningen, zal blijven dalen.

rates) du début de février dernier, ce qui prend en compte les attentes du marché en ce qui concerne l'évolution des taux d'intérêt. Par rapport aux taux d'intérêt à terme pris en considération dans le budget initial, on constate une hausse des taux à court terme de l'ordre de 33 à 39 points de base en moyenne annuelle; pour le taux à 5 ans, la hausse est de 27 points de base environ et pour les taux à 10 et à 15 ans, il y a une baisse de 13 et 16 points de base respectivement. Sur la base de ces hypothèses, du solde net à financer du budget initial 2000, du refinancement en euros des emprunts en JPY venant à échéance ainsi que de la stabilisation de la dette à court terme en euros à son niveau de 1999, les charges d'intérêts totales (y compris les « autres charges d'intérêts ») devraient augmenter de 8,6 milliards de francs belges à 614,21 milliards de francs belges (15,23 milliards d'euros) dans l'optique économique et de 10,7 milliards à 608,09 milliards de francs belges (15,07 milliards d'euros) dans l'optique de caisse. Cette hausse de 8,6 milliards de francs belges provient pour la moitié environ des hausses des taux d'intérêt des derniers mois et du coût du refinancement à long terme d'emprunts à court terme; ce refinancement offre par contre l'avantage de réduire le risque d'intérêt. Ainsi, en dépit de la hausse des charges d'intérêt en chiffres absolus, le ratio des charges d'intérêts en % du PIB poursuivrait la tendance à la baisse inaugurée en 1994 grâce à l'effet boule de neige inversé. Une vente éventuelle des actifs financiers, dont il n'est pas tenu compte dans le budget, réduira la dette, ce qui résultera en une baisse des charges d'intérêts.

Le total des dépenses courantes et de capital imputées au budget de la dette publique, à l'exclusion des amortissements (y compris les dépenses primaires tels que les montants des amortissements des emprunts en faveur de l'OCCH et de l'INCA et de 2 emprunts de la SFI), atteindraient 625,7 milliards de francs belges (15,51 milliards d'euros), soit 10,56 milliards de francs belges de plus que le montant fixé initialement dans le budget initial. Après les corrections du SEC95 et autres corrections à concurrence de – 10,77 milliards de francs belges, les dépenses totales d'intérêts (donc à l'exclusion des dépenses primaires) dans l'optique du budget économique (donc sur la base des transactions) atteindraient 614,97 milliards de francs belges (15,24 milliards d'euros), soit 7,4 milliards de francs belges de plus que le montant du budget initial. Enfin, un nouvel article budgétaire a été introduit pour un montant de 6 millions de francs belges, en vue de la participation de l'État dans MTS Belgium.

À l'avenir le ratio des charges d'intérêts en % du PIB continuera à baisser grâce à la baisse du taux d'endettement et grâce à l'évolution du taux d'intérêt implicite de la dette publique, lequel, à moins que les taux du marché n'évoluent nettement à la hausse dans le courant des années à venir, devrait continuer à baisser.

Rentelasten — Rijksschuld ⁽¹⁾Charges d'intérêts — Dette publique ⁽¹⁾

	In miljard Belgische frank — En milliards de francs belges			Totale lasten/Ec. begroting — Charges totales/Budget éc.		Impliciete rentevoet van de rijksschuld (7) — Taux d'intérêt implicite sur la dette publique (7)
	Begrotings- lasten (2) — Charges budgétaires (2)	Totale lasten — Charges totales		In % van het BBP — En % du PIB	In % van totale uitgaven (2) — En % du total des dépenses (2)	
		(3)	Ec. begroting ESR 95 — Budget éc. SEC 95			
1970	30,8	—		2,4	9,4	5,2
1975	51,8	—		2,3	7,1	6,3
1980	155,3	—		4,4	12,7	9,5
1981	216,5	—		5,9	14,9	11,1
1982	295,8	—		7,5	18,4	12,1
1983	318,0	—		7,6	18,1	10,3
1984	362,4	—		8,0	20,2	9,8
1985	434,8	—		8,9	23,3	10,2
1986	476,4	482,4		9,4	24,6	9,8
1987	444,4	477,5		8,9	25,6	8,8
1988	457,5	492,9		8,6	25,8	8,4
1989	506,5	555,6		8,9	36,4 (5)	8,7
1990	586,5	618,1		9,4	41,7 (5)	9,1
1991	617,9	622,6		9,0	40,1	8,6
1992	678,7	699,9		9,6	43,2	9,0
1993	687,0	719,9		9,7	44,0	8,7
1994	690,3	712,3		9,1	42,6	7,9
1995	654,2	659,1		8,1	40,1	7,1
1996	629,2	636,9		7,7	38,7	6,7
1997	609,4	621,4		7,1	38,4	6,5
1998	607,6	620,9		6,8	37,3	6,3
1999 BEF	586,9		600,5 (4)	6,4	36,1 (6)	6,2
1999 EUR	14,55		14,89 (4)	6,4	36,1 (6)	6,2
2000 BEF	604,6		610,7 (4)	6,2	35,7 (6)	6,1
2000 EUR	14,99		15,14 (4)	6,2	35,7 (6)	6,1

⁽¹⁾ Totaal bedrag aan geordonnanceerde interesten van de rijks-schuld. Vóór 1998 werd een klein maar afnemend deel ervan op andere begrotingen dan op de rijks-schuld begroting aangerekend.

⁽²⁾ Exclusief de interesten die in de periode 1986 tot en met 1990 vereffend zijn in de vorm van schatkistbons uitgegeven in het kader van de regularisatieoperatie, aangegaan op 3 augustus 1986 en aangevuld op 2 augustus 1988 en op 26 juli 1989. In 1991, exclusief de vervallen interesten op de op 2 januari 1991 omgeruilde schatkistbons. Van 1992 tot 2000, exclusief de vervallen interesten die gekapitaliseerd zijn bij de omruilingsverrichtingen inzake effecten. Van 1995 tot 2000, inclusief de gekapitaliseerde interesten op de in 1994 en 1995 uitgegeven leningen zonder betaalbare coupons vóór eindvervaldag.

⁽³⁾ Gecorrigeerde bedragen rekening houdend met onder andere de in voetnoot ⁽²⁾ vermelde verrichtingen.

⁽⁴⁾ Rentelasten in de enge zin.

⁽⁵⁾ Ten gevolge van de toepassing van de bijzondere wet van 16 januari 1989 betreffende de financiering van de Gemeenschappen en de Gewesten, vertonen de uitgaven van de federale overheid een duidelijke daling, hetgeen de breuk in de reeks verklaart.

⁽⁶⁾ Totale uitgaven overeenkomstig de methodiek van de nationale rekeningen.

⁽⁷⁾ Bedrag van de totale interestlasten (⁽³⁾ of ESR 95) van het beschouwde jaar in % van het uitstaande bedrag van de schuld op het einde van het vorige jaar.

⁽¹⁾ Montant total d'intérêts ordonnancés sur la dette publique. Avant 1998, une petite partie (décroissante) de ces intérêts était imputée sur d'autres budgets que celui de la dette publique.

⁽²⁾ À l'exclusion des intérêts payés de 1986 à 1990, au moyen des bons du Trésor émis dans le cadre de l'opération de régularisation conclue le 3 août 1986 et complétée le 2 août 1988 et le 26 juillet 1989. En 1991, à l'exclusion des intérêts échus sur les bons du Trésor échangés le 2 janvier 1991. De 1992 à 2000, à l'exclusion des intérêts échus, capitalisés dans le cadre d'opérations d'échange de titres. De 1995 à 2000, y compris les intérêts capitalisés sur les emprunts émis en 1994 et 1995 sans coupons payables avant l'échéance finale.

⁽³⁾ Montants redressés compte tenu entre autres des opérations mentionnées en note ⁽²⁾.

⁽⁴⁾ Charges d'intérêts au sens strict.

⁽⁵⁾ Suite à l'application de la loi spéciale du 16 janvier 1989 relative au financement des Communautés et des Régions, les dépenses de l'État fédéral enregistrent une baisse notable, ce qui explique la rupture dans la série.

⁽⁶⁾ Dépenses totales selon la méthodologie des comptes nationaux.

⁽⁷⁾ Rapport en % entre le total des charges d'intérêts (⁽³⁾ ou SEC 95) de l'année et l'encours de la dette à la fin de l'année précédente.

4. *Schuldbeheer*

Voornamelijk als gevolg van de belangrijke stijging van de langetermijnrente in euro in het tweede semester van vorig jaar daalde de gemiddelde duratie van de binnenlandse schuld (in Belgische frank en in euro) van 3,96 eind 1998 naar 3,80 eind 1999; toch bleef daarmee de duratie in de beoogde marge zoals die is vastgesteld door de algemene richtlijnen voor 1999. Ondanks die stijging van de langetermijnrente nam het aandeel van de lange termijn schuld in het laatste trimester van vorig jaar duidelijk toe. Het overschot van de leningopbrengsten op de financieringsbehoeften werd immers aangewend voor een aanzienlijke vermindering van de korte-termijnschuld. Aldus bedroeg de consolidatiegraad van de schuld eind 1999 84,4 %, tegenover 81,2 % eind augustus 1999 en 82,5 % eind december 1998.

Het streefcijfer van de duratie van de schuld in euro is verlaagd van 4,25 voor 1999 naar 4 jaar voor dit jaar omdat de verhoging van de duratie minder dwingend geworden is wegens de geringere rentegevoeligheid van de begroting als gevolg van de dalende rentelastquote en omdat een steile rendementscurve een verlenging van de duratie duur maakt. Zolang de rentecurve steil blijft zoals nu, zal de duratie echter niet verlengd worden en zal de schuld op korte termijn min of meer gestabiliseerd worden op het peil van eind vorig jaar, omdat dan bespaard kan worden op de rentelasten.

De algemene krachtlijnen bij het schuldbeheer worden verdergezet, zoals uitgedrukt in de algemene richtlijnen van de minister van Financiën voor het beheer van de schuld in 2000. De belangrijkste objectieven zijn de verlaging van de financieringskost en de verlenging van de « *duration* », voor zover het rentepeil dat mogelijk maakt, de afbouw op middellange termijn van de deviezenschuld, en het nog meer concurrentieel maken van de Belgische schuldeffecten op de grote euromarkt. Meer concreet streeft de Schatkist ernaar het houderschap van de schuld te internationaliseren en de liquiditeit van haar leningen nog op te drijven. In hetgeen volgt worden vooral de nieuwigheden sinds de publicatie van de algemene toelichting bij de initiële begroting 2000 aangestipt.

Op de ruime eurokapitaalmarkt is liquiditeit de belangrijkste factor geworden inzake aantrekkelijkheid van de financiële instrumenten en daarmee dan ook de belangrijkste verklarende factor van rendementsverschillen. Sedert begin verleden jaar wordt de eerste schijf van een nieuwe OLO-lijn steeds uitgegeven via een internationaal bankensyndicaat. Die uitgifte techniek is bedoeld om van bij de start voldoende liquiditeit te waarborgen, om de beleggersbasis te diversifiëren en om een grotere controle te behouden over de oorspronkelijke prijszetting. Latere uitgiften van die lijnen

4. *Gestion de la dette*

Suite, surtout, à la hausse considérable du taux à long terme en euro au deuxième semestre de l'année passée, la duration moyenne de la dette intérieure (en francs belges et en euro) a diminué de 3,96 fin 1998 à 3,80 fin 1999; malgré cela, la duration est restée dans la marge visée, à savoir celle fixée par les directives générales pour 1999. En dépit de ladite hausse du taux d'intérêt à long terme, la part de la dette à long terme a notablement augmenté dans le courant du dernier trimestre de l'année passée. Le surplus des produits d'emprunt sur le besoin de financement a en effet été utilisé pour une réduction considérable de la dette à court terme. Le taux de consolidation de la dette devrait s'élever à 84,4 % fin 1999, contre 81,2 % fin août 1999 et 82,5 % fin décembre 1998.

L'objectif chiffré en ce qui concerne la duration de la dette a été ramené de 4,25 pour 1999 à 4 pour cette année, l'augmentation de la duration étant devenue moins impérative parce que le budget est devenu moins sensible au niveau du taux d'intérêt grâce à la baisse du ratio des charges d'intérêts et parce qu'une courbe de rendement raide rend l'allongement de la duration coûteux. Tant que la courbe d'intérêt reste aussi raide, la duration ne sera cependant pas allongée et la dette à court terme sera plus ou moins stabilisée au niveau de l'année passée, parce que cela permet de faire des économies sur les charges d'intérêts.

Les lignes de force de la gestion de la dette seront maintenues, comme stipulé dans les directives générales du ministre des Finances pour la gestion de la dette en 2000. Les principaux objectifs consistent à abaisser le coût de financement et à allonger la duration, pour autant que le niveau du taux d'intérêt le permet, à résorber à moyen terme la dette en devises et à rendre les titres belges plus concurrentiels sur le grand marché de l'euro. Plus concrètement, le Trésor vise à internationaliser la détention de la dette et à augmenter encore davantage la liquidité de ses emprunts. Ci-après seront signalées essentiellement les innovations introduites depuis la publication de l'exposé général du budget initial 2000.

Sur le marché large des capitaux en euro la liquidité est devenue un facteur primordial du point de vue de l'attrait des instruments financiers et elle est donc la cause principale des différences de rendement. Depuis le début de l'année passée, la première tranche d'une nouvelle ligne d'OLO est toujours émise par un syndicat bancaire international. Cette technique d'émission est conçue pour garantir dès le départ une liquidité suffisante, diversifier le placement et conserver un plus grand contrôle sur la fixation initiale du prix. Les émissions ultérieures de ces lignes auront lieu par les adju-

hebben dan plaats via de gewone aanbestedingen. Begin dit jaar is de OLO-emissie-kalender gewijzigd. Na de uitgifte via syndicatie eind januari van de nieuwe OLO-lijn zullen niet meer maandelijks maar om de twee maanden aanbestedingen en omruilingsoffertes plaatshebben. Die beperking van de frequentie van de uitgiften en van het aantal bij iedere operatie aangeboden lijnen heeft tot doel grotere bedragen (gemiddeld meer dan 2 miljard euro dit jaar) uit te geven. Dat verhoogt de liquiditeit van de OLO-lijnen en biedt de beleggers meer zekerheid dat hun behoeften zullen voldaan worden tegen de aangeboden prijzen. De Schatkist is van plan dit jaar 29 miljard euro aan OLO's uit te geven, tegenover 28,2 miljard euro verleden jaar.

Met als doel de liquiditeit van de secundaire markt van de Belgische overheidsschuldeffecten te verhogen, werd onlangs MTS Belgium opgericht, een vennootschap die zal instaan voor het beheer van een elektronisch *interdealer broker* handelssysteem voor Belgische overheidsschuldeffecten, die binnenkort operationeel zal worden. In een eerste fase zullen er alleen nog maar OLO's verhandeld worden, later gevolgd door schatkistcertificaten en *strips*. Thans worden reeds vier OLO's verhandeld op het Europese elektronische handelssysteem Euro-MTS. Aandeelhouders van die nieuwe vennootschap zullen MTS Spa, het Italiaanse elektronische handelssysteem voor obligaties dat model stond, de *primary dealers* en de Schatkist zijn. Op dit prijsgedreven handelsplatform zullen marktmakers continu aan- en verkoopprijzen affichereren, waartegen automatisch orders worden geplaatst. Dit nieuwe systeem zal door het wegvallen van de makelaarslonen de transactiekosten verlagen en zal een transparante prijsvorming mogelijk maken. De invoering van dit nieuwe systeem zou normaal het renteververschil met de Duitse staatsleningen moeten verkleinen.

De genomen maatregelen om de Belgische effecten aantrekkelijker te maken hebben ertoe bijgedragen dat de invoering van de euro inderdaad leidde tot een duidelijke toename van de netto-aankopen van buitenlandse beleggers van Belgische OLO's en schatkistcertificaten, hetgeen leidde tot een daling van de financieringskosten voor de Schatkist. Aldus steeg het aandeel van de buitenlandse beleggers (uit de eurozone en de rest van de wereld) in het houderschap van de OLO's op basis van de statistiek van de clearingsystemen (inclusief repos) van 24 % eind 1998 tot 48 % eind december vorig jaar.

Sinds december 1999 wordt de staatsbon 3/5/7, een complex product met opties, niet meer uitgegeven en vervangen door het eenvoudige product, de staatsbon met vaste rente en een looptijd van 8 jaar. De vierde jaargang van de staatsbons bracht 48,44 miljard Belgische frank (1,2 miljard euro) op, daarmee werd de

cations habituelles. Le calendrier des émissions des OLO a été modifié au début de cette année. Après l'émission, fin janvier, d'une nouvelle OLO par le syndicat, les adjudications et propositions d'échange n'auront plus lieu mensuellement mais tous les deux mois. Cette limitation de la fréquence des émissions et du nombre de lignes proposées à chaque opération a pour but de permettre l'émission de plus grands montants (en moyenne plus de deux milliards d'euros cette année). La liquidité des OLO s'en trouve augmentée et les investisseurs auront une plus grande garantie de voir leurs besoins satisfaits aux prix proposés. Le Trésor a l'intention d'émettre des OLO pour 29 milliards d'euros, contre 28,2 milliards d'euros l'année passée.

En vue d'accroître la liquidité du marché secondaire des titres de la dette publique belge, on a créé dernièrement MTS Belgium, une société qui se chargera de la gestion du système de transactions électroniques *interdealer broker* pour les titres de la dette publique belge et qui sera opérationnelle d'ici peu. Lors de la première phase, elle négociera uniquement des OLO, suivies par après par des certificats du Trésor et des *strips*. Actuellement, le système de transaction électronique européen Euro-MTS négocie déjà quatre OLO. Les actionnaires de cette nouvelle société seront MTS Spa, le système de transaction électronique d'obligations italien qui a servi de modèle, les teneurs de marché et le Trésor. Sur cette plateforme commerciale actionnée par les prix, les teneurs de marché afficheront en continu les prix d'achat et de vente, qui feront l'objet de placements d'ordres automatiques. En supprimant les courtages, le nouveau système fera baisser les coûts des transactions et permettra la transparence de la formation des prix. La mise en œuvre de ce nouveau système devrait normalement réduire l'écart des taux d'intérêt avec les emprunts d'État allemands.

Les mesures prises en vue de rendre les titres belges plus attractifs ont contribué à ce que l'introduction de l'euro ait effectivement conduit à une nette augmentation des achats nets d'OLO et de certificats de trésorerie belges par les investisseurs étrangers, ce qui a provoqué une baisse des coûts de financement pour le Trésor. Sur la base des statistiques des systèmes de *clearing* (repos compris), la part des investisseurs étrangers (de la zone euro et du reste du monde) dans la détention des OLO est passée de 24 % fin 1998 à 48 % fin décembre de l'année passée.

Depuis décembre 1999, le bon d'État 3/5/7, un produit complexe à options, n'est plus émis et a été remplacé par un produit simple, le bon d'État à taux fixe avec une échéance à 8 ans. La quatrième année d'émission des bons d'État a rapporté 48,44 milliards de francs belges (ou 1,2 milliard d'euros), dépassant

vooropgestelde doelstelling van 47,4 miljard Belgische frank lichtjes overtroffen.

§ 2. Gedebudgetteerde schuld

Onder gedebudgetteerde schuld wordt verstaan het uitstaande bedrag aan kapitalen van leningen ten laste van de Schatkist, dat niet in de officiële stand van de rijksschuld is opgenomen. Deze leningen worden uitgegeven door autonome openbare instellingen of door ondergeschikte besturen in plaats van door de Centrale Overheid, om overheidsuitgaven te financieren die in feite ten laste vallen van deze laatste. Die geprefinancierde uitgaven worden slechts achteraf op de Rijksbegroting en voor een gedeelte op de Gewestbegrotingen (lokale besturen alsook, tot einde 1990, de huisvesting) aangerekend bij de betaling van de rente- en aflossingslasten. De gedebudgetteerde schuld is opgenomen in de schuld van de gezamenlijke overheid in de optiek volgens het Verdrag van Maastricht.

De gevoelige vermindering van de gedebudgetteerde schuld ten laste van de nationale Schatkist op het einde van 1990 is toe te schrijven aan de overheveling van een groot deel ervan naar de deelgebieden in toepassing van de bijzondere wet van 16 januari 1989 betreffende de financiering van de Gemeenschappen en de Gewesten.

Verleden jaar zette de gedebudgetteerde schuld, afgezien van nieuwe (nog niet opgenomen) leningen van de Regie der Gebouwen (voor de gevangenis van Ittre en het justitiepaleis van Kortrijk) en een lening van 1,2 miljard Belgische frank van de FIM tot financiering van het Astrid-project, de trendmatige daling ingevolge contractuele terugbetalingen verder.

Onderstaande tabel werd samengesteld op basis van de door de administratie van de Thesaurie maandelijks gepubliceerde toestand van de gedebudgetteerde sector.

par là légèrement l'objectif, qui était de 47,4 milliards de francs belges.

§ 2. Dette débudgétisée

Par dette débudgétisée, on entend l'encours des capitaux d'emprunt à charge du Trésor qui ne sont pas repris dans la situation officielle de la dette publique. Ces emprunts sont émis par des institutions publiques autonomes ou par des pouvoirs publics subordonnés en lieu et place du pouvoir central, afin de financer des dépenses publiques qui incombent en fait à celui-ci. Ces dépenses préfinancées ne sont imputées qu'ultérieurement sur le budget de l'État, et partiellement sur les budgets des Régions (administrations locales et, jusqu'à fin 1990, le logement), lors du paiement des charges d'intérêts et d'amortissement. La dette débudgétisée est reprise dans la dette de l'ensemble des administrations publiques telle qu'elle est calculée dans l'optique du Traité de Maastricht.

La diminution sensible de la dette débudgétisée à charge de la Trésorerie nationale à fin 1990 est due au transfert d'une grande partie de cette dette aux entités fédérées en application de la loi spéciale du 16 janvier 1989 relative au financement des Communautés et Régions.

L'an passé, si l'on excepte les nouveaux emprunts de la Régie des Bâtiments (emprunts pas encore utilisés) pour la prison d'Ittre et le Palais de Justice de Courtrai ainsi que l'emprunt de 1,2 milliard de francs belges de la SFI pour le financement du projet Astrid, la dette débudgétisée a continué à diminuer tendanciellément à la suite de remboursements contractuels.

Le tableau ci-dessous a été établi sur la base de la situation de la dette du secteur débudgétisé publiée mensuellement par l'administration de la Trésorerie.

Schuld van de gedebudgetteerde sector ten laste van de Staat										Dette du secteur débudgétisé incombant à l'État							
(In miljard Belgische frank)										(En milliards de francs belges)							
Einde van het jaar — Fin de l'année	1985	1986	1987	1988	1989	1990	1991	1992	1993	1994	1995	1996	1997	1998	1999	1999 in mln euro — en <i>mlns</i> d'euros	
A. Aanleg van autowegen, kanaal Brussel-Rupel en metro's. — <i>Construction des autoroutes, canal Bruxelles-Rupel et métros</i>	(³) 8,5	7,7	6,0	6,5	6,4	(⁵) 0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	
B. Oprichting van gebouwen. — <i>Construction de bâtiments</i>	2,5	2,1	1,8	1,7	1,4	1,1	0,05	3,8	3,5	3,3	4,4	5,7	8,3	10,1	(¹⁰) 9,7	239,8	
C. Bijzondere financieringen : — <i>Financements particuliers :</i>																	
1. Oorlogspensioenen. — <i>Pensions de guerre</i>	5,4	3,9	2,2	0,3	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	
2. Lokale besturen. — <i>Administrations locales</i>	100,3	100,6	100,5	100,8	103,0	(⁶) 103,2	29,0	27,0	25,0	22,9	20,8	18,8	16,8	14,9	13,0	322,6	
3. Huisvesting. — <i>Logement</i> ...	18,6	21,9	19,6	20,8	20,8	(⁶) 23,8	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	
4. Fonds voor de Financiering van de Leningen aan Vreemde Staten. — <i>Fonds pour le financement des prêts à des États étrangers</i>	—	—	—	1,0	2,0	4,0	5,2	6,0	5,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	
D. Diverse verzevenlijkingen (¹). — <i>Réalisations diverses</i> (¹)	3,3	3,0	2,7	2,6	2,6	2,4	2,1	1,9	1,6	1,3	1,1	0,8	0,5	0,3	0,0	0,0	
E. NMNS en SOCOBESOM (²) (⁴) — <i>SNSN et SOCOBESOM</i> (²) (⁴)	—	—	0,7	187,8	182,8	181,4	181,6	(²) 187,2	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	
F. Nationale Delcreditedienst (NDD). — <i>Office National du Ducroire (OND)</i>	—	—	—	—	—	—	(⁷) 12,0	12,0	11,7	11,6	11,5	11,3	11,3	10,9	10,2	252,6	
G. Ministerie van Landbouw. — <i>Ministère de l'Agriculture</i>	—	—	—	—	—	—	(⁸) 12,2	(⁸) 0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	
H. BELFIN. — <i>BELFIN</i>	—	—	—	—	—	—	(⁹) 12,6	14,1	15,4	16,8	17,5	16,5	15,2	13,9	12,9	319,8	
I. Financiële gezondmaking NILK en CBHK. — <i>Assainissement financier de l'INCA et de l'OCCH</i>	—	—	—	—	—	—	—	(¹¹) 2,5	11,6	11,2	9,5	7,8	6,1	4,3	2,6	64,5	
J. Federale Investeringsmaatschappij. — <i>Société fédérale d'investissement</i>	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	11,6	11,6	11,6	12,5	13,7	340,2	
K. Totaal. — <i>Total</i>	138,6	139,2	133,5	321,5	319,0	315,9	254,8	254,5	73,8	67,2	76,4	72,5	69,7	66,9	62,1	1 539,5	

(¹) Bevat vanaf eind april 1988 enkel nog de schuld met betrekking tot het wetenschappelijk onderzoek.

(²) De NMNS werd opgericht op 28 september 1982. Ze heeft de verplichtingen van drie sectoriële financieringsmaatschappijen overgenomen, namelijk de Nationale Maatschappij voor de Herstructurering van de Confectie- en van de Textielnijverheid (1981 : 1,5 miljard Belgische frank; 1982 : 1,5 miljard Belgische frank en 1983 : 1,5 miljard Belgische frank), de Nationale Maatschappij voor de Financiering van de Steenkoolmijnen (1981 : 5,5 miljard Belgische frank; 1982 : 11,5 miljard Belgische frank en 1983 : 11,3 miljard Belgische frank) en de Nationale Maatschappij voor Participaties in en Financiering van de Staalnijverheid (1981 : 10,3 miljard Belgische frank; 1982 : 26,2 miljard Belgische frank en 1983 : 24,9 miljard Belgische frank). Tot en met 1987 werden de schulden van de NMNS opgenomen onder de gewaarborgde schuld. De schuld van SOCOBESOM (Coöperatieve vennootschap voor bedrijfsomschakeling) was tot vóór april 1992 opgenomen onder de gewaarborgde schuld. Begin 1993 werd de nog resterende schuld van de NMNS (185,9 miljard Belgische frank) en SOCOBESOM (1,1 miljard Belgische frank) opgenomen in de rijksschuld.

(³) Na aftrek van de schulden van de intercommunales voor autowegen overgenomen door het Wegenfonds : 95,5 miljard Belgische frank per 1 januari 1982 en 26,1 miljard Belgische frank per 30 mei 1983.

(⁴) Inclusief de extra leningsopbrengsten (1983 : 5,0 miljard Belgische frank; 1985 : 5,0 miljard Belgische frank). Deze zijn opgenomen onder de lopende ontvangsten van het Nationaal Solidariteitsfonds en van daaruit aangewend om de interestlasten van de door de NMNS opgenomen leningen te delgen. Zodoende werden de lasten van gedebudgetteerde schulden eveneens gedebudgetteerd.

(⁵) In december 1990 werd de nog uitstaande schuld van de NV Kanaal en Haveninrichtingen van Brussel (5,4 miljard Belgische frank) overgenomen door de Staat.

(⁶) Overheveling van een deel van de gedebudgetteerde schuld ten laste van de Staat naar de Gewesten.

(⁷) Ingevolge de beslissing van het ministerieel Comité voor de Buitenlandse Betrekkingen van 18 januari 1991 tot financiële sanering van de NDD werden de vorderingen voor rekening van de NDD op de armste landen van de Derde Wereld overgenomen door de Staat tegen 50 % van hun nominale waarde. Tot financiering van die afkoop werd een consolidatielening gesloten voor rekening van de Staat en door de NDD beheerd.

(⁸) Het betreft de prefinanciering van de uitgaven uit hoofde van de afdeling Garantie van het Europees Oriëntatie- en Garantiefonds voor de Landbouw in uitvoering van artikel 31 van de wet van 20 juli 1991 houdende begrotingsbepalingen. Sinds mei 1992 opgenomen in de gewaarborgde schuld daar uiteindelijk het EOGFL de lasten draagt.

(⁹) Het betreft de financiering van de herstructurering van Sabena in uitvoering van artikel 20 van de wet van 20 juli 1991 houdende begrotingsbepalingen alsmede het koninklijk besluit van 9 december 1991 tot goedkeuring van de overname door de Staat van de achtergestelde lening toegekend aan Sabena door de NV Belfin.

(¹⁰) Het betreft de schuld ingevolge de financiering (door kredietovereenkomst of huurkoop) van het Financiëncentrum te Antwerpen, het Egmont-gebouw, het Van Maerlant-gebouw, de twee Belliard-gebouwen en een gebouw in de Koningsstraat te Brussel, van de gevangenis te Andenne, van het Kouterpoort-gebouw te Gent en van het Justitiepaleis te Nijvel voor een uitstaand bedrag van respectievelijk 2,0 miljard Belgische frank, 4,0 miljard Belgische frank, 0,6 miljard Belgische frank, 0,6 miljard Belgische frank, 0,1 miljard Belgische frank, 1,1 miljard Belgische frank, 1,1 miljard Belgische frank en 0,2 miljard Belgische frank (50,0 miljoen euro, 99,7 miljoen euro, 15,4 miljoen euro, 14,9 miljoen euro, 2,4 miljoen euro, 26,5 miljoen euro, 26,4 miljoen euro en 4,7 miljoen euro).

(¹¹) Het betreft de schulden aangegaan door de Belgische Staat om het netto passief van het NILK en het CBHK te dekken in uitvoering van de door de Staat verleende statutaire waarborgverbin-
tenis. Eind 1992 had die schuld enkel betrekking op het NILK. Eind september 1999 bedroeg de schuld voor de financiële gezondmaking

(¹) Ne reprend plus, à partir d'avril 1988, que la dette concernant la recherche scientifique.

(²) La SNSN a été fondée le 28 septembre 1982. Elle a repris les charges de trois sociétés de financement sectorielles, à savoir la Société nationale pour la restructuration de l'industrie de la confection et du textile (1981 : 1,5 milliard de francs belges; 1982 : 1,5 milliard de francs belges, et 1983 : 1,5 milliard de francs belges), la Société nationale pour le financement des charbonnages (1981 : 5,5 milliards de francs belges; 1982 : 11,5 milliards de francs belges, et 1983 : 11,3 milliards de francs belges) et la Société nationale de participation dans le financement de l'industrie de l'acier (1981 : 10,3 milliards de francs belges; 1982 : 26,2 milliards de francs belges, et 1983 : 24,9 milliards de francs belges). Jusqu'en 1987 inclus, les dettes de la SNSN étaient reprises dans la dette garantie. La dette de la SOCOBESOM (Société coopérative à la reconversion d'entreprises) était reprise, avant avril 1992, dans la dette garantie. Au début de 1993, le solde de la dette de la SNSN (185,9 milliards de francs belges) et de la SOCOBESOM (1,1 milliard de francs belges) a été repris dans la dette publique.

(³) Après déduction des dettes des intercommunales autoroutières reprises par le Fonds des Routes : 95,5 milliards de francs belges au 1^{er} janvier 1982 et 26,1 milliards de francs belges au 30 mai 1983.

(⁴) Y compris le produit des emprunts spéciaux (1983 : 5,0 milliards de francs belges; 1985 : 5,0 milliards de francs belges). Ceux-ci sont repris dans les recettes courantes du Fonds de solidarité nationale et utilisés pour couvrir les charges d'intérêts des emprunts repris par la SNSN. Les charges de la dette débudgétisée furent ainsi également débudgétisées.

(⁵) En décembre 1990, le solde (5,4 milliards de francs belges) de l'encours de la dette de la SA du Canal et des Installations maritimes de Bruxelles a été repris par l'État.

(⁶) Transfert d'une partie de la dette débudgétisée de l'État aux Régions.

(⁷) Suite à la décision du Comité ministériel des Relations extérieures en date du 18 janvier 1991 en vue de l'assainissement financier de l'OND, les créances pour compte propre de l'OND sur les pays les plus pauvres du Tiers Monde ont été reprises par l'État à 50 % de leur valeur nominale. Le financement de rachat s'est réalisé par la conclusion pour compte de l'État d'un emprunt de consolidation qui est géré par l'OND.

(⁸) Concerne le préfinancement des dépenses dans le chef du Fonds européen d'orientation et de garantie agricole, section Garantie, en application de l'article 31 de la loi du 20 juillet 1991 portant des dispositions budgétaires. Repris depuis mai 1992 dans la dette garantie, car le FEOGA en supporte les charges en dernier ressort.

(⁹) Concerne le financement de la restructuration de la Sabena en application de l'article 20 de la loi du 20 juillet 1991 portant des dispositions budgétaires et de l'arrêté royal du 9 décembre 1991 approuvant la reprise par l'État de l'emprunt subordonné accordé à la Sabena par la SA Belfin.

(¹⁰) Il s'agit de la dette générée par le financement (par convention du crédit ou crédit-bail) du Centre de Finances à Anvers, du bâtiment « Egmont », du bâtiment « Van Maerlant », des deux bâtiments « Belliard », d'un bâtiment à la rue Royale à Bruxelles, de la prison d'Andenne, du bâtiment « Kouterpoort » à Gand et du Palais de Justice à Nivelles, et dont l'encours respectif s'élève à 2,0 milliards de francs belges, 4,0 milliards de francs belges, 0,6 milliard de francs belges, 0,6 milliard de francs belges, 0,1 milliard de francs belges, 1,1 milliard de francs belges, 1,1 milliard de francs belges et 0,2 milliard de francs belges (50,0 millions d'euros, 99,7 millions d'euros, 15,4 millions d'euros, 14,9 millions d'euros, 2,4 millions d'euros, 26,5 millions d'euros, 26,4 millions d'euros et 4,7 millions d'euros).

(¹¹) Il s'agit des dettes contractées par l'État belge pour couvrir le passif net de l'INCA et de l'OCCH, en exécution de la garantie statutaire accordée par l'État. À la fin de 1992, cette dette ne concernait que l'INCA. Fin septembre 1999, l'encours de la dette destinée à l'assainissement financier de l'INCA et de l'OCCH s'élevait à respec-

van het NILK en het CBHK respectievelijk 0,8 miljard Belgische frank en 1,8 miljard Belgische frank (19,4 miljoen euro en 45,1 miljoen euro).

tivement 0,8 milliard de francs belges et 1,8 milliard de francs belges (19,4 millions d'euros et 45,1 millions d'euros).